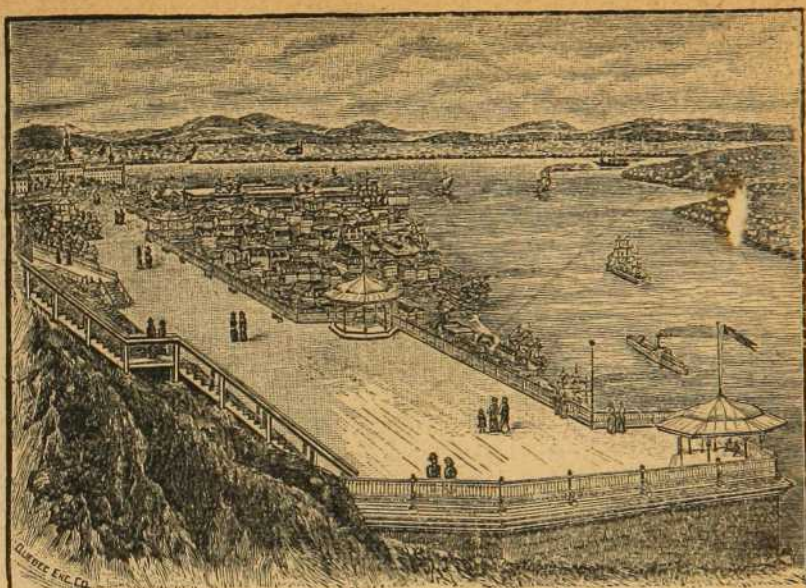




# QUEBEC ALPHABETICAL DIRECTORY

L'INDICATEUR DES ADRESSES PAR ORDRE ALPHABETIQUE

ABBREVIATIONS: *res.* residence; *r* rear, entrée de côté ou par la cour; *bds.* boards, pension.

## A

Abgrall Mrs widow, Champlain 719

Abgrall Victor, express conductor, conducteur d'express, Champlain 695

Ablan Farih, pedler, colporteur, St Nicolas 16

**Académie Commerciale de Quebec**, Rêvd Frère André, directeur, Cook 4  
(voir page 57)

**Académie du Bon Pasteur**—Mère St Thomas d'Aquin, maitresse générale, St Amable 68-70 (voir page 55)

**Académie St Louis**—Classes indépendantes tenues par les révérendes Sœurs du Bon Pasteur, St Amable 78 (voir page 56)

**Academy of Music**, A. A. Charlebois, proprietor and manager, St Louis 37. Tel. 82  
Ackerman Richard, of Glover, Fry & Co., St Julia 16

Adair James, R. C. A., St Patrick 88½

Adam Amédée, plombier, plumber, 6e avenue Est 15, Hedleyville

Adam Georges, cordonnier, shoemaker, St Félix 10

Adam Georges, ébéniste, cabinetmaker, Richardson 47

Adam H. Amédée, ferblantier, tinsmith, de la Chapelle 80-82

Adam Mlle Arth., institutrice, school teacher, Prince Edouard 89

Adams Mrs widow William, St Julia 41

**Addie G.**, Agent Quebec Central Railway, Dalhousie 36, Telephone 342—*res.* Lévis

Admiralty Court (Exchequer Court of Canada), Jas. Dunbar, Q. C., Registrar; J. B. Parkin, Marshal, St Louis 12

**Advocates' Library**, D. J. Montambault, treasurer, Court House, St Louis 12.  
Telephone 210

- Etna Fire Insurance Company**, David Smith, agent, St Peter 81.  
Telephone 58
- Etna Life Insurance Company**, Camille Guay, agent, Mountain Hill  
120. Tel. 68
- Agence de l'Île Anticosti, N. LeVasseur, agent, Sault-au-Matelot 17
- Agricultural and Horticultural Societies** (see page 45)
- Ahern Arthur**, secretary of the Quebec Steamship Co., Dalhousie 40,  
Telephone 27—res. Avenue St Denis 12
- Ahern Dr Michael J.**, médecin et chirurgien, physician and surgeon,  
Desjardins 24. Telephone 31
- Ahern John, professor, professeur à l'Ecole Normale Laval, St Julia 60
- Ahern P. T., Quebec correspondant *The Gazette*, of Montreal, St Julia 79.  
Telephone 889
- Aird Adam, jnr, carter, charretier, Plessis 16
- Airy William, laborer, journalier, Champlain 386
- Aitchison Andrew, fruit store, magasin de fruits, St Jean 54
- Alain Adélard, ouvrier en fourrures, furrier, St Olivier 168½
- Alain Arthur, commis, clerk, de la Couronne 35
- Alain Arthur, forgeron, blacksmith, St Valier 814
- Alain Edmond, cordonnier, shoemaker, Richardson 281
- Alain François, cordonnier, shoemaker, Franklin 79
- Alain Jacques, journalier, laborer, Durochers 188
- Alain Jean, menuisier, joiner, Avenue Taschereau 9
- Alain Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, du Pont 84
- Alain Louis, cordonnier, shoemaker, Durochers 179
- Alain Mlle Georgiana, St Valier 957
- Alain Mme veuve Charles, Nelson r 27
- Alain Mme veuve Charles, Hermine 94
- Alain Mme veuve J. E., de la Couronne 35
- Alain Mme veuve Louis, Durochers 175
- Alain Napoléon, cordonnier, shoemaker, Parent 52
- Alain Paul, charretier, carter, Berthelot 20
- Alain Pierre, ferblantier, tinsmith, Massue 28
- Alain Pierre, horloger, watchmaker, Richardson 114
- Alain Pierre, tailleur de pierre, stone cutter, Durochers 153
- Alain Toussaint, monteur, laster, avenue Taschereau 16
- A la Mode**—*Frs. Cliche, Jos. P. Verret & F.-X. Blouin*—marchands de  
nouveauautés, dry goods merchants, St Joseph 458-460. Téléphone 2397
- A la Québécoise**—*Elz. Picard, Alp. Laberge, Jos. Shink & L. Noël  
Rioux*—nouveauautés, dry goods, St Joseph 155. Téléphone 2239
- Alarie Hector, commis-voyageur, commercial traveller, des Commissaires 37
- Alarie J. Elzéar, typographe, typographer, d'Aiguillon 147½
- Alarie Louis, calfat, caulker, Grant 165
- Alarie P. J. Alfred**, secrétaire particulier de l'hon. S. N. Parent, private  
secretary, St Jean 398
- Alarie Siméon, décorateur de statues, artist decorator, St Olivier 375
- Alerow Mrs widow William, Scott 79
- Alexander George, stevedore, arrimeur, St Julia 64
- Alexander John, shipwright, charpentier de navires, St Jean 379
- Alexander Neil D., bookkeeper, teneur de livres, Artillery 66
- Allaire Alfred, journalier, laborer, St Valier 183
- Allaire Arthur, St Valier 963
- Allaire David E., motorman, garde-moteur, Notre-Dame des Anges 102
- Allaire F. Gaudiose, teneur de livres, bookkeeper, St Valier (prolongement)
- Allaire François, calfat, caulker, Arago 178
- Allaire François-Xav., épiciier, grocer, de la Chapelle 116½-116¾, rés. du Roi 150
- Allaire Gaudiose, tailleur en cuir, leather cutter, St Valier 1035

*M. Gilbert ouvrira au 1er juillet un nouveau magasin : 294, rue St-Jean.*

**JOS. GILBERT**

Téléphone : 375. . . . . 318-320, St-Jean.  
**CORDONNIER ET MARCHAND DE CHAUSSURES.**

- Allaire Joseph**, notaire de la Corporation, notary of the City Corporation, St Pierre 84, Téléphone 661—rés. Avenue Ste Geneviève 26
- Allaire Joseph, St Valier 957
- Allaire Joseph, pompier, fireman, Massue 240
- Allaire Joseph O., agent, St Stanislas 8
- Allaire Léonidas, hôtelier, hotel-keeper, du Pont 88-90
- Allaire Louis, épicier, grocer, de la Couronne 34 et Ste Hélène 81, rés. 85
- Allaire Mlle Arthémise, St Valier 241
- Allaire Mme veuve Etienne, de l'Eglise 119
- Allaire Onésime, mécanicien, machinist, des Commissaires 70
- Allaire Pierre, hôtelier, hotel-keeper, Notre-Dame des Anges 13-15
- Allaire Rodolphe, tailleur en cuir, leather cutter, St Valier 963
- Allaire Trefflé, teneur de livres, bookkeeper, St Valier 719
- Allaire Urbain, tanneur, tanner, St Valier 350-352
- Allans, Rae & Co**—*Andrew Allan, H. Montague Allan, Hugh A. Allan, Andrew A. Allan & B. Jas. Allan*—Owners of the Allan Line of Steamships, propriétaires des bateaux transatlantiques de la Ligne Allan. W. H. Henderson, repres. Champlain 169. Telephone 59
- Allard Alphonse, cemptable et liquidateur, accountant, Richardson 163
- Allard Arthur T., de J. B. Allard & Fils, Richardson 163
- Allard Didyme, cordonnier, shoemaker, Boisseau 203
- Allard Edouard, cordonnier, shoemaker, Côte de la Négresse 5
- Allard Edouard, commerçant, trader, halle J.-C., étal 15, rés. de la Chapelle 154
- Allard Félix, corroyeur, currier, Morin 137
- Allard & Grenier—*Joseph Allard & J. J. Grenier*—meubles, house furniture, St Joseph 59
- Allard Jacques, magasin, shop, St Valier 830
- Allard Jacques, cordonnier, shoemaker, Chénier 50
- Allard J.-Bte Emmanuel, de J. B. Allard & Fils, St Joseph 325
- Allard J.-B. & Fils**—*Jean-Bte E. & T. Arthur Allard*—confiseurs et manufacturiers de biscuits, confectioners and biscuit bakers, St Joseph 149. Téléphone 2240
- Allard Joseph, de Allard & Grenier, Ste Julie 78
- Allard Joseph, charretier, carter, Boisseau 193
- Allard Joseph, com. de lard, pork dealer, halle J. C., étal 32, rés. de l'Eglise 31
- Allard Joseph, menuisier, joiner, Sauvageau 140
- Allard Laurent, charpentier, carpenter, 4e rue 27, Stadacona
- Allard Louis, barbier, barber, 2e rue Est 63, Hedleyville
- Allard Mlle Octavie, Arago 70
- Allard Mme veuve Honoré, St Germain 42
- Allard P. Oscar, Richardson 163
- Allard Théophile, journalier, laborer, Boisseau 215
- Allen Miss, St Gabriel 76
- Allen Miss Elizabeth, St Joachim 76
- Allen William, laborer, journalier, Little Champlain 72
- Alley E. R., clerk of English journals and deputy clerk of the Legislative Assembly, Grande Allée 175
- Alley John**, sail, tent and awning maker, voilier, St Paul 98, res. des Prairies 75
- Alliance Assurance Co.**, Giroux & Côté, agents; Compagnie Anglaise contre le feu, capital \$25,000,000.—St Pierre 126
- Alliance Nationale**—Cercle St Valier No. 20, coin St Anselme et Ste Hélène—Cercle Laval No. 21, St Joseph 250—Cercle Notre-Dame des Victoires No. 94, Halle Finlay.—Cercle Champlain, Halle Montcalm, (voir page 49)
- Allison Noël, journalier, laborer, St Jacques 2
- Almeras A. A., commis-voyageur, commercial traveller, St Jean 451
- Amateurs de Raquettes** de l'Union Commerciale de Québec, St François 218 (voir page 54)

“ CALEDONIA MINERAL WATER ”

THE BEST IN THE WORLD.

- American Clothing House, J. Veintroub, manager, gérant, St Joseph 91-95  
**American Consulate**, Wm W. Henry, consul, St Ursule 66. Teleph. 705  
**American Express Co.**, Art. Vallerand, agent, Mountain Hill 104. Tel. 650  
**American Steamship Co.**, R. M. Stocking, agent, St Louis 32  
**American Tobacco Co.**, Lewis Samenhof, manager, gérant, St Pêter 22  
 ❧ Amiot voir aussi Amyot  
 Amiot Louis N. Cyrille, St Joachim 40  
 Ampleman Charles, charretier, carter, de la Reine 224  
 Ampleman Jean, charpentier, carpenter, Ste Hélène 172  
 Ampleman Joseph, cordonnier, shoemaker, Parent 82  
 Ampleman Joseph, cordonnier, shoemaker, Gosford 15  
 Ampleman J. Napoléon, charretier, carter, de la Reine 194  
 Ampleman Léandre, agent d'assurance, insurance agent, Richardson 246  
 Ampleman Mme veuve Jérémie, de la Reine 223  
 Amy Raulin, bookkeeper, teneur de livres, d'Artigny 39  
 Amyot Arthur, commis, clerk, St Jean 505  
 Amyot Augustin, peintre, painter, 11e avenue Est 216, Hedleyville  
 Amyot Eugène, commis, clerk, St Jean 505  
**Amyot & Gauvin**—*Georges Elie Amyot & Michel Gauvin*—brasseurs, brewers, coin des rues Arago, Sauvageau et Colbert. Tél. 2085  
 Amyot George Elie, de Jos. Amyot & Frère, Richelieu 125. Téléphone 994  
 Amyot George Elie, of Dominion Corset Manufacturing Co, et de Amyot & Gauvin, chemin Ste Foye. Téléphone 2319  
 Amyot Hector, commis-voyageur, commercial traveller, St Jean 505  
**Amyot J.-B.**, Lt-Colonel, député-shérif, deputy sheriff, St Louis 12, rés. Grande Allée 161  
 Amyot Jean, menuisier, joiner, Latourelle 175  
 Amyot Joseph, chauffeur, stoker, Colomb 250  
 Amyot Joseph A., de Joseph Amyot & Frère, St Jean 505. Téléphone 713  
**Amyot Jos. & Frère**—*Jos. A. & G. Elie Amyot*—importateurs d'articles d'utilité et de fantaisie, importers of useful and fancy goods, Dalhousie 45. Téléphone 13  
 Amyot Louis, menuisier-modeleur, joiner-modeler, Richelieu 258  
 Amyot Mesdemoiselles, Ste Ursule 59  
 Amyot Mlle Philomène, couturière, seamstress, St Joseph 132  
 Amyot Mme veuve A., Latourelle 10  
 Amyot Mme veuve Abraham, St Simon 15  
 Amyot Mme veuve David, St Joseph 132  
 Amyot Sévère, commis de banque, bank clerk, St Simon 15  
 Anctil Ferdinand, hôtelier, hotelkeeper, d'Aiguillon 65-67  
 Anctil François-Xavier, snr, Durochers 188  
 Anctil Joseph, comptable, accountant, des Prairies 61  
 Anctil Mme veuve François-Xavier, Bedard r 89  
 Anctil Mme veuve J. L., Charlevoix 17  
 Anctil Mme veuve P., Fleurie 201  
 Anctil Mme veuve Paul, de la Chapelle 34  
 ❧ Anderson see also Henderson  
 Anderson Andrew, interpreter, interprète, d'Artigny 20  
 Anderson Gaudiose, cordonnier, shoemaker, St Bernard 90  
 Anderson Honoré, painter, peintre, des Commissaires 197  
 Anderson Joseph, cordonnier, shoemaker, des Commissaires 197  
 Anderson Miss Elizabeth, des Commissaires 205  
 Anderson Mrs widow Horatio S., Avenue St Denis 6  
 Anderson W., lumber merchant, marchand de bois, St Amable 64  
 Anderson William, laborer, journalier, St Sauveur 22  
 Andrew Gordon, boatman, batelier, Champlain 266

*M. Gilbert ouvrira au 1er juillet un nouveau magasin : 294, rue St-Jean.*

**JOS. GILBERT**, cordonnier,

Telephone: 375. - - - - - 318-320, St-Jean.

**Assortiment de chaussures de goût et de fantaisie, etc., etc.**

**Andrews F. H. & Son**—*F. H. Andrews*—importers and dealers in mill and factory supplies. Lubricating oils, &c. Oysters in season. Marchands commissionnaires, St Paul 64-66 and St André 47-49. Telephone 205

Andrews Ferd. H., of F. H. Andrews & Son, Ste Famille 26. Telephone 318

Andrews F. William, juge de la Cour Supérieure, judge of the Superior Court, Little River St Charles

Andrews Mrs F. H., des Remparts 29

Andrews Thomas, bank messenger, messenger, St James 14

Andrews W. Marsden, clerk, commis, Côte d'Abraham 93

Andrew Adam, jnr, laborer, journalier, Champlain 777

Andrew Adam, snr, laborer, journalier, Champlain 777

Andrew Claude, journalier, laborer, Champlain 852

Andrew Frank, peintre décorateur, decorative painter, St Dominique 129

Andrew John, carpenter, charpentier, Champlain 779

Andrew John, carpenter, charpentier, Champlain 801

Andrew Mme veuve William, St Dominique 33

Andrew Paul, laborer, journalier, Champlain 821

Andrew Philippe, journalier, laborer, Champlain 801

Andrew William, carpenter, charpentier, Champlain 801

Angel Charles, pedler, colporteur, St François 142

Angers Charles Louis, teneur de livres, bookkeeper, chemin Ste Foye

**Angers C. Panet**, C. R., greffier de la Couronne et Magistrat de district, Charlevoix 11

**Angers Ed. J.**, notaire, commissaire Cour Supérieure, district de Québec et l'île du Prince Edouard, St Pierre 12, Téléphone 63-2—rés. de la Couronne 107-109

Angers Emilien, commis-voyageur, commercial traveller, Laval 16

Angers François H., journalier, laborer, Hermine 14 et Signal 23

Angers François-Xavier, de Hamel & Hamel, St Valier 960

Angers Joseph, charretier, carter, Jérôme 74

Angers Joseph, cordonnier, shoemaker, avenue Taschereau 9

Angers Mme veuve François, St Joachim 40

Angers Narcisse, charretier, carter, Jérôme 20

Angers Pamphile, commis, clerk, pension St Olivier 106

Angers Siméon, hôtelier, hotel keeper, Dorchester 25-27

Annette Mme veuve Jean Marie, Côte d'Abraham 64

Anseline Gaetano, cordonnier, shoemaker, Montcalm 111

Anseline Nicolas, Montcalm 111

Anticosti (agence de), major N. LeVasseur, agent, Sault-au-Matelot 17

Antoine dit Cougrâce Philippe, mécanicien, machinist, Bagot 38

A. O. U. W. Lodge (voir page 49)

Arcand Alexis, charretier, carter, Victoria 179

Arcand Arthur, cordonnier, shoemaker, Latourelle 130

Arcand Charles, journalier, laborer, St Patrice 100

**Arcand Dosithée**, courtier, agent de change et liquidateur, broker and liquidator, St Pierre 74, Téléphone 144—rés. Ste Ursule 64

Arcand Mme Antoine, St Patrice 100

**Archbishop's Palace**, Mgr L. N. Bégin, Archbishop, Port Dauphin 2. Téléphone 89

**Archer & Co**—*Joseph Archer, jnr*—lumber and coal merchants, marchands de bois et de charbon, St André 140 coin St Thomas. Télép. 646

Archer John, lumber merchant, marchand de bois, St Roch 105, rés. St François 8

Archer Joseph, jnr, of Archer & Co., Ste Ursule 50. Téléphone 290

**Archer Joseph**, snr, builder and contractor, constructeur et entrepreneur; chantier, St Roch 105, rés. St François 8. Téléphone 2203

**Archevêché**, Mgr L. N. Bégin, archevêque, Port Dauphin 2. Téléphone 89

Order

**TIMMONS'**

Ginger Ale, Soda Water, &c.

TELEPHONE: 619.

From your Grocer.

- Archives, bureau des, office, Cook 2  
 Ardouin George, commis-marchand, salesman, Richardson 216  
 Ardouin Mlle Anna, bonneterie, haberdashery, St Joseph 271½  
 Arel C. Delphis, garde-magasin, storeman, St Joseph 264½  
 Arel Delphis A., du Pont 47  
 Arel J. B. Delphis, tailleur, tailor, St Jean 67, rés. Richelieu 79  
 Arel Joseph, mégissier, tawer, St Valier 215  
 Arel Joseph F., agent d'assurance, insurance agent, des Commissaires 29  
 Arel Mlle Victorine, couturière, seamstress, St François 19  
 Arel Séraphin, boucher, butcher, St Valier 215  
 Argue capt. Thomas, garde-magasin, storeman, St Eustache 41  
 Arial Gabriel, Napoléon 33  
 Arial George, couvreur, roofer, Morin 120  
 Arial Louis, commerçant, trader, Bagot 178  
 Arial Louis, cordonnier, shoemaker, Bagot 225  
 Arial Mme Jean-Baptiste, magasin, shop, Falardeau 19  
 Arial Mme veuve Jean-Bte, magasin, shop, du Pont 28, rés. des Prairies 149  
 Arkinson Michael, plumber, plombier, Conroy 27  
 Arkinson Thomas, plumber, plombier, Artillery 93  
 Arkinson William, machinist, mécanicien, St Patrick 63  
 Armaly Michel, snr., importateur, importer, St Nicolas 10-12  
 Armaly Michel, jnr., photographe, photographer, Ancien Chantier 11  
 Armaly Mrs. Margaret, St Valier 52  
 Armand François-Xavier, tanneur, tanner, Arago 208  
 Armand Jacques, voilier, sailmaker, Aqueduc 132  
**Armand L. T.**, horloger, bijoutier et opticien, watchmaker, jeweller and optician. Lunettes et verres en cristal de roche une spécialité, St Joseph 440-442, rés. St Joseph 444  
 Armand Mme veuve Octave, Bayard 148  
 Armand Octave, corroyeur, currier, Jérôme 78  
 Armand Wilbrod, agent, du Pont 56  
 Armstrong Edward, laborer, journalier, Dorchester 195  
 Armstrong Thomas, machinist, mécanicien, St Bernard 3  
 Arnett John, agent Frontenac Steam Laundry, St John 363  
 Arnold Thomas, carter, charretier, Ste Hélène 182  
 Arsenault Antoine, monteur, laster, Châteauguay 91  
 Arsenault Arsène, monteur, laster, Châteauguay 91  
 Arsenault Germain, navigateur, sailor, Ramsay 21  
**Arsenault J.-Cl.**, ptre, vice-chancelier de l'Officialité, assistant-secrétaire de l'Archevêché, maître des cérémonies, Archevêché, Port Dauphin 2  
 Arsenault J. Napoléon, ébéniste, cabinetmaker, du Pont 78  
 Arsenault Napoléon, ébéniste, cabinetmaker, du Pont 78  
 Arsenault Ovide, cordonnier, shoemaker, Massue 258  
 Arsenault Philippe, navigateur, sailor, Sous-le-Cap 35  
 Arsenault William, propriétaire London Hotel, St Paul 93  
 Arteau E., charretier, carter, Plessis 22  
 Arteau François, charretier, carter, St Olivier 308  
 Arteau Ludger, charretier, carter, St Olivier 300  
 Arteau Mme veuve Jean-Baptiste, Latourelle 125  
 Ascenseur, Petit Champlain 16  
 Ashmead Frank, St Foye road. Telephone 2212  
 Asiles, Hôpitaux, etc., voir page 45  
**Asile d'Aliénés de St-Michel-Archange**, sous le contrôle des révérendes Sœurs de la Charité, chemin de Beauport. Téléphone 2136  
**Asile du Bon Pasteur**, Révde Mère Marie du Carmel, supérieure, supérieures, Lachevrotière 64-78. Téléphone 186 (voir page 45)  
**Asile Ste Brigitte**, Révde Sr St Roch, supérieure, Grande Allée 254. Tel. 154 (voir page 47)

---

**JAMES PERRY,** { Parlor Sets  
 323, St. Paul street, Quebec. { at all prices.

- Askin Alexander, Champlain 268  
 Askin Thomas, butcher, boucher, St Valier 1133  
 Asselin Alexis, charretier, carter, Lalemant 5  
 Asselin Alexis, charretier, carter, Morin 146  
 Asselin Clément, charpentier, carpenter, Bedard 119  
 Asselin Elzéar, charpentier, carpenter, St Luc 23  
 Asselin François, jnr, cordonnier, shoemaker, St Luc 81  
 Asselin François, snr, calfat, caulker, St Luc 81  
 Asselin François-Xavier, journalier, laborer, St Bonaventure 69  
 Asselin Gaudiose, cordonnier, shoemaker, St Bernard 58  
 Asselin Joseph, ingénieur, engineer, 3e rue Est 127, Hedleyville  
 Asselin Joseph, tailleur de pierre, stone cutter, Bagot 118  
 Asselin Mlle Joséphine, couturière, seamstress, du Roi 226  
 Asselin Mlle Marguerite, côte d'Abraham 148  
 Asselin Mme veuve, femme de peine, charwoman, Latourelle 82  
 Asselin Mme veuve, Boulevard Langélier 564  
 Asselin Mme veuve Balthazar, Bayard 55  
 Asselin Mme veuve Cyrille, Ste Catherine 32  
**Asselin N. H.**, gérant de la Singer Manufacturing Co, de la Couronne 63,  
 Téléphone 2196—rés. d'Aiguillon 184  
 Asselin Paul, charretier, carter, Smith 47  
 Asselin Phidime, journalier, laborer, Octave 38  
 Asselin Pierre, boulanger, baker, du Roi 307  
 Asselin Pierre, boulanger, baker, Côte d'Abraham 148  
 Asselin Pierre, cordonnier, shoemaker, Signai 57  
 Asselin Pierre, cordonnier, shoemaker, Aqueduc 159  
 Asselin Zéphirin, charretier, carter, de la Reine 381  
 Assemblées des Chevaliers du Travail (voir page 69)  
 Associations de Bienfaisance, pages 49; littéraires, page 70; ouvrières,  
 page 69  
**Association Athlétique de St Roch de Québec**, Ls Gravel, gardien,  
 Dorchester 51 coin Charest 56 (voir page 54). Téléphone 2057  
 Association Funéraire de Québec, St Joseph 297  
**Assurance de Québec**, W. W. Welch, secr., St Pierre 81. Téléphone 92  
 Atherton Andrew, employed at Chateau Frontenac, Conroy 5  
 Atkinson Fred, lumber-merchant, marchand de bois, Etchemin, Co. Lévis  
 Atkinson Miss Jessie, St Ann 115  
**Atlas Fire Assurance Co. of England**, John E. Murphy, Agent,  
 St Peter 89. Telephone 252  
 Aubé Édouard, reporter, 109 du Roi  
 Aubé Jean E., instituteur, teacher, Place Sans Bruit 1, St Valier (prolong.)  
 Aubé Philippe, serrefrein, brakesman, Place Sans Bruit, St Valier (prolong.)  
 Aubé Philippe, garde moteur, motorman, St Valier 1141  
 Aubert Arthur, commis de banque, bank clerk, St Joseph 416  
 Aubert F. G., commis de banque, bank clerk, St Joseph 416  
**Aubert Ignace**, snr, avocat, advocate, St Pierre 4, rés. St Joseph 416  
 Aubin Napoléon, journalier, laborer, St Patrice 11  
**Aubry J. M.**, représentant de la maison C. B. Lanctot, Montréal. Orne-  
 ments d'églises, candelabres, lustres, statues, bannières et drapeaux,  
 articles religieux, images, etc., St Jean 5, Téléphone 943—rés. Gros Pin  
 Aubut Joseph, journalier, laborer, Nelson r 27  
 Aubut Théophile, sculpteur sur bois, wood carver, St Nicolas 34  
 Auclair Arthur, cordonnier, shoemaker, Arago 354  
 Auclair Charles, journalier, laborer, Kirouac 120  
 Auclair Ernest, cordonnier, shoemaker, Napoléon 47  
 Auclair Ferdinand, jnr, peintre, painter, Ste Cécile 103  
 Auclair Ferdinand, snr, journalier, laborer, Ste Cécile 103

M. Gilbert ouvrira au 1er juillet un nouveau magasin : 294, rue St-Jean.

**JOS. GILBERT**

Telephone : 375.

318-320, ST JEAN.

**CORDONNIER ET MARCHAND DE CHAUSSURES.**

- Auclair François, de Auclair & Frère, Bagot 87  
 Auclair & Frère—*Charles & Frs. Auclair*—fabricants de balais, brosseas, broom manufacturers, etc., St Paul 51  
 Auclair Joseph, charretier, carter, Bayard 102  
 Auclair Joseph, journalier, laborer, Morin 99  
 Auclair Mme veuve Charles, de la Reine 382  
 Auclair Mme veuve Ferdinand, de la Chapelle 160  
 Auclair Narcisse, gardien de la paix, policeman, St Augustin 4  
 Auclair Narcisse, peintre, painter, Latourelle 232  
 Auclair Pierre, couvreur, roofer, St Bernard 59  
 Auclair Thomas, charretier, carter, des Commissaires 82  
 Auclair Uldéric, cordonnier, shoemaker, Ste Cécile 129  
 Audet dit Lapointe voir Lapointe  
 Audet Alphée, laitier, milkman, St Olivier 312  
 Audet A. P., commis bureau de poste, post office clerk, Ste Anne 65  
 Audet Charles, conducteur de malles, mail conductor, Ste Anne 65  
 Audet Eugène G., commis de banque, bank clerk, Ste Anne 65  
**Audet Ferdinand**, notaire, notary, gérant du Syndicat des Cultivateurs de la Province de Québec, Dalhousie 46. Bureau du soir, St Valier 1093  
 Audet François M., notaire, notary, Ste Anne 65  
 Audet Georges, commis, clerk, pension Ste Marie 38  
 Audet Herménégilde, hôtelier, hotelkeeper, Ramsay 9, rés. St Roch 21  
 Audet Joseph, menuisier, joiner, Parke 6  
 Audet Maxime, peintre, painter, d'Iberville 27  
 Audette J. Rodolphe, commis, clerk, Lachevrotière 88  
 Audette Mme veuve Jean, Collins 1  
**Audette Rodolphe**, de Thibaudeau, Frère & Cie, Collins 1  
 Audibert Edouard, menuisier, joiner, Fleurie 198  
 Audibert Elzéar, teneur de livres, bookkeeper, Colomb 130  
 Audibert François-Xavier, menuisier, joiner, Colomb 130  
 Audibert François-Xavier, Boulevard Langelier 85  
 Audibert Mlle Joséphine, Colomb 59  
 Audibert Philéas, cordonnier, shoemaker, Boulevard Langelier 85  
 Audry Charles, charpentier, carpenter, des Prairies 123  
 Audy Albert, plombier, plumber, St François 374  
 Audy Cléophas, employé au parc Victoria, Avenue Taschereau 99  
 Audy Georges, cordonnier, shoemaker, Kirouac 110  
 Audy Joseph, magasin, shop, St Joseph 309  
 Audy Joseph, cordonnier, shoemaker, Lévis 19  
 Audy Louis, cordonnier, shoemaker, Hermine 40  
 Audy Maxime, ferblantier, tinsmith, Caron 102  
 Audy Mme veuve Georges, couturière, seamstress, Arago 353  
 Audy Odilon, ferblantier, tinsmith, de la Reine 360  
 Audy Pierre, menuisier, joiner, Caron 106  
 Audy Pierre, ébéniste, cabinetmaker, St Olivier 311  
**Auer Light Co.**, Adrien Lafrenière, manager, gérant, St John 74  
 Augé D. L., facteur, letter carrier, pension St Olivier 106  
 Auger Adjutor, cordonnier, shoemaker, du Roi 400  
 Auger Alphonse, charpentier, carpenter, Grant 167  
 Auger Amédée Joseph, de Auger & Fils, avenue Ste Geneviève 41  
 Auger Armand, de Auger & Fils, avenue Ste Geneviève 41  
**Auger & Campbell**—*Jacques Auger & W. Noble Campbell*—notaires et dispatcheurs, notaries and average adjusters, St Pierre 61  
 Auger Charles, teneur de livres, bookkeeper, St Valier 370  
 Auger Edgar, commis Bureau du Shérif, clerk, St Jean 494  
 Auger Edouard, journalier, laborer, Latourelle 197  
 Auger Elzéar, charpentier, carpenter, Grant 180  
 Auger Eugène, charretier, carter, Montmagny 38

**M. Timmons & Son.** { Medals, First prizes and Diplomas  
 awarded for  
 — TELEPHONE: 619. — { Ginger Ale, Soda Water, &c. &c.

- Auger & Fils—*Armand Gabriel & Amédée Joseph*—marchands de bois, lumber merchants, St Pierre 119, chambre 8  
 Auger François, épicier, grocer, St Valier 728  
 Auger Honorius, mouleur, moulder, St Nicolas 40  
 Auger Israël, commerçant, trader, Caron 129  
 Auger Jacq., de Auger & Campbell, des Prairies 143, rés. d'été, Lac St Joseph  
 Auger Jacques, charpentier, carpenter, Smith 24  
 Auger Joseph, charpentier, carpenter, Caron 129  
 Auger Joseph, plombier, plumber, Turgeon 53  
 Auger Mlle Marie-Anne, Grant 167  
 Auger Mme veuve Jean Baptiste, Massue r 84  
 Auger Onésime, laitier, milkman, St Olivier 207  
 Auger Zéphirin, charron, wheelwright, Ste Thérèse 40  
**Au Grand Bazar**—*Albert D. Gobeil, Geo Brown & L. Phil. Parent.*—  
 Marchandises sèches et fourrures. Dernières nouveautés dans les  
 tweeds, étoffes à robes, soies, articles de fantaisie, chapeaux, tapis,  
 prélaris, etc. Dry goods store. De la Couronne 68  
**Auld John**, proprietor of Canadian Cork Cutting Co., Lagauchetière 642,  
 Montreal (see advertisement)  
**Au Printemps**—*Noël & Verner*—nouveautés, dry goods, St Joseph 201–203  
 Austin Alfred, civil service clerk, employé service civil, Ste Ursule 39  
 Austin H. C., notaire, notary, St Peter 61, res. Ste Ursule 39  
 Austin Miss, boards St Ann 125  
~~Avard~~ voir Havard  
 Aylwin Thomas C., advocate, avocat, St Peter 61, res. Grande Allée 165

## B

- Babin Arsène**, propriétaire du restaurant Européen, proprietor of European Restaurant. DEALER IN OYSTERS IN THE SEASON. EXTRA FINE MUTTON AND OYSTER PIES AND SANDWICHES ALWAYS ON HAND. FIRST CLASS WINES, CIGARS AND OLD WHISKIES, St Jean 80 coin St Stanislas 21, rés. St Jean 78  
 Baby M. William, St Louis 79  
 Bacon Alexandre, couvreur, roofer, du Roi 425  
 Bacon Charles, cordonnier, shoemaker, Arago 254  
 Bacon Delphis, boulanger, baker, Napoléon 47  
 Bacon Dr L., Ferland 18  
 Bacon Elzéar, ébéniste, cabinetmaker, St Félix 8  
 Bacon Eudore, plombier, plumber, St Joseph 454  
 Bacon Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Napoléon 60  
 Bacon Mlle Amabilis, modiste, dressmaker, St Félix 8  
 Bacon Mme veuve François, Belleau 15  
 Bacon Mme veuve Joseph, Napoléon 60  
**Bacon Olivier**, jar, épicier, grocer. Articles de premier choix à des prix modérés, Sauvageau 91 coin Hermine 28–30. Téléphone 2033  
 Bacon Olivier, snr, ébéniste, cabinetmaker, St Félix 8  
 Bagnall Mrs widow Patrick, Artillery 26  
 Bailey Alphonse, journalier, laborer, Prince Edouard 252  
 Bailey Joseph, journalier, laborer, Bedard 14  
 Bailey Joseph, journalier, laborer, de Varennes 41  
 Bailey William, charretier, carter, Talon 6  
 Bailey William Henry, agent, du Roi 145  
 Bailiffs' Office, City Hall. Telephone 715  
**Baillairgé chevalier Chs**, St Louis 72. Téléphone 453  
 Baillairgé G. F., St Louis 48

*M. Gilbert ouvrira au 1er juillet un nouveau magasin : 294, rue St-Jean.*

**JOS. GILBERT**

Téléphone: 375. . . . . 318-320, St-Jean.  
**CORDONNIER ET MARCHAND DE CHAUSSURES.**

- Baillairgé W. D.**, assistant-inspecteur de la cité, assistant city inspector, St Louis 50. Téléphone 894
- Baillargeon Adjutor, pilote, pilot, St Olivier 150
- Baillargeon Arthur, pilote, pilot, Richelieu 168
- Baillargeon Joseph, head waiter Victoria Hotel, boards St John 230
- Baillargeon Jules, marchand de vins, wine, St Pierre 68½, rés Ste Ursule 33
- Baillargeon Mme veuve Joseph, ouvrière en fourrures, furrier, Richardson 139
- Bain James, asst.-manager Q. & L. St John Ry, Laval 4. Telephone 51
- Baker Célestin, marchand d'huile de charbon, coal oil merchant, Hermine 161, coin Bayard 149
- Baker Francis, charretier, carter, St Olivier 245
- Baker J. W., foreman, contre-maitre, d'Aiguillon 162½
- Baker John, carter, charretier, Montcalm 113
- Baker Joseph, journalier, laborer, Latourelle 144
- Baker Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Boisseau 87
- Baker Mme veuve Honoré, Boisseau 87
- Baker Napoléon, journalier, laborer, Bayard 153
- Baker Robert J., shoemaker, cordonnier, St Olivier 350
- Balfour Reverend Andrew J., rector of St Peter's church, St John 575
- Ball John, laborer, journalier, Little Champlain 55-57
- Baller Bros & Sons**, ham curers and sausage makers, charcutiers. Choice assortment of hams, bacon, bologna sausage, etc, always on hand, St John 304, Telephone 149; St John 242, Telephone 888; St Joseph 130, Telephone 2425, and Finlay Market Hall, stalls 15-27
- Baller Christopher, of Baller Bros & Sons, St John 240
- Baller Lewis, jnr., of Baller Bros & Sons, St John 203
- Baller Lewis, snr., of Baller Bros & Sons, St John 306
-  Banks, see page 47
- Bank of British North America**, D. Cumberland, manager, gérant, St Peter 124. Téléphone 121 (see page 47)
- Bank of Montreal**, John Macara, manager, gérant, St Paul 58. Telephone 401 (see advt, page iii)
- Bannon Martin, gaol guard, gardien de prison, Conroy 36
-  Banques, pages 47
- Banques d'Epargnes de la Banque Nationale, St Pierre 77
- Banque de Québec**, John Breakey, président; Thos. McDougall, gérant général, St Pierre 110, Téléphone 40.—Succursales: de la Fabrique 2, Télép. 130; rue St Joseph 187, Télép. 2173 (voir annonce, page V)
- Banque des Marchands du Canada**, J. C. More, manager, gérant, St Pierre 79. Téléphone 33 (voir annonce, page IV)
- Banque d'Hochelaga**, (La) A. Bruneau, gérant, St Pierre 123 (voir p. 47)
- Banque du Peuple — (en liquidation) — La Banque Nationale (succursale St Roch) agent, St Joseph 232
- Banque du Peuple d'Halifax**—*People's Bank of Halifax*, St Pierre 125 (voir page 48)
- Banque Jacques-Cartier** (La), F. G. Leduc, gérant, St Joseph 401 coin Boulevard Langelier, Téléphone 2040.—Succursale: rue St Jean 202, Téléphone 984 (voir page 48)
- Banque Molson**, P. B. Dumoulin, gérant, manager, St Pierre 105 (voir p. 48)
- Banque Nationale** (La), Pierre G. Lafrance, gérant, manager, St Pierre 77, Téléphone 37.—Succursales: rue St Jean 204, Téléphone 577; rue St Joseph 232, Téléphone 2242 (voir page 48)
- Banque Union** (La), E. E. Webb, general manager, gérant général, St Pierre 54. Téléphone 18 (voir page 49)
- Baquet Alexandre, comptable, accountant, Arago 158
- Baquet Mme veuve Annibal, St François 411
- Barbeau Alexis, snr, entrepreneur couvreur, master roofer, Signai 30
- Barbeau Alexis, jnr, charretier, carter, d'Iberville 28

Order

**TIMMONS'**

{ Ginger Ale, Soda Water, &amp;c., &amp;c.

From your Grocer.

TELEPHONE: 619.

- Barbeau Antoine, journalier, laborer, Arago 217  
 Barbeau Arthur, secr. de l'Union Théâtrale de Québec, Ste Marguerite 234  
**Barbeau Edmond**, entrepreneur couvreur, master roofer, Dorchester 150, Téléphone 2273—rés. Richardson 401  
 Barbeau Félix Antoine, couvreur, roofer, Arago 225  
 Barbeau François, charretier, carter, 4e rue 28, Stadacona  
 Barbeau George, typographe, typographer, Richelieu 69  
 Barbeau Jacques, charretier, carter, Arago 174  
 Barbeau J. B. N., couvreur, roofer, Tessier 16  
 Barbeau Jean J., snr, couvreur, roofer, Dorchester 150  
 Barbeau Joseph, teneur de livres, bookkeeper, Sauvageau 142  
 Barbeau Joseph, peintre, painter, Bagot 39  
 Barbeau Mme veuve J. J., Dorchester 143  
 Barbeau Napoléon, journalier, laborer, Châteauguay 13  
 Barbeau Napoléon, peintre, painter, Sauvageau 206  
**Barbeau Napoléon, sr.**, couvreur, roofer; couvreur en cuivre. Tôle galvanisée, tôle noire, ardoise, gravois, bardeau, etc., trottoirs en asphalte; galvanized, sheet iron, black sheet iron, etc., asphalt side walk, du Pont 36. Téléphone 2112  
 Barbeau Olivier, journalier, laborer, 3e avenue 19, Stadacona  
 Barbeau Wm, horloger et bijoutier, watchmaker and jeweller, St Joseph 286  
 Barbin Mme veuve Eugène, côte d'Abraham 82  
 Barbour Wm. & Son (M. Lynch, agent), thread merchants, marchands de fil, St Valier 473-475  
 Barclay James, telegraph operator, télégraphiste, St Eustache 8  
 Barclay John, machinist, mécanicien, des Fossés 103  
**Barden Richard**, wholesale dealer in fruits and vegetables, marchands de fruits et légumes (gros), St Peter 16, Telephone 41—res. Grande Allée 102, Telephone 433  
 Barette Alphonse, commis, clerk, Arago 256  
 Barette Bruno, jr, boucher, butcher, Colomb 297  
 Barette Bruno, charpentier, carpenter, St Sauveur 204  
 Barette David, péager, toll-keeper, St Valier (prolongement)  
 Barette Hector, cordonnier, shoemaker, Franklin 287  
 Barette Joseph W., ébéniste, cabinetmaker, St Patrick 146  
 Barette Lauréat, cordonnier, shoe maker, Bagot 15  
 Barette Mlle R. D., modiste, milliner, Déléigny 19  
 Barette Mme veuve Bruno, St Luc 177  
 Barette Mme veuve Octave, Bagot 15  
 Barette Paul, batelier, boatman, Bagot 154  
 Barette Sauveur, journalier, laborer, Déléigny 19  
 Barette Valmar, charretier, carter, Bagot 15  
 Baribeau Augustin, charretier, carter, rue du Monument Jacques-Cartier  
 Baribeau Emmanuel, journalier, laborer, 5e rue 5, Stadacona  
 Baribeau François, journalier, laborer, 3e rue 54, Stadacona  
 Baribeau J. E., greffier des comités, Conseil Législatif, clerk of committees, rés. Trois-Rivières  
 Baribeau Joseph, journalier, laborer, 4e rue 65, Stadacona  
 Baribeau Michel, menuisier, joiner, 5e rue 6, Stadacona  
 Barlow Nathan, baggage master C. P. R., préposé au bagage, St Roch 5  
 Barnwell James, freight department C. P. R., St Paul 225  
 Barnwell Patrick, plumber, plombier, St Eustache 79  
 Baron Joseph, journalier, laborer, Prince Edouard 50  
 Baronet Mme veuve, femme de peine, charwoman, Ste Cécile 7  
**Baronet Octave**, marchand de meubles et articles de ménage; objets en cire, etc., house furniture, St Joseph 339, rés. 337  
 Baronet William, gardien, caretaker, 3e rue Est 139, Hedleyville

M. Gilbert ouvrira au 1er juillet un nouveau magasin: 294, rue St-Jean.

**JOS. GILBERT, cordonnier,**

Telephone: 375.

318-320, ST-JEAN.

Souliers et bottines de manufactures francaises, anglaises, americaines et canadiennes.

- Baroni Mme Cherubini, Hermine 67  
 Baroni Thomas, cordonnier, shoemaker, Hermine 67  
 Barr James, baker, boulanger, St John 253  
 Barril Antoine J., embouteilleur, brewer, 3e rue Est 86, Hedleyville  
 Barril Antoine S., épicier, grocer, 3e rue Est 141-143, Hedleyville  
 Barril Edouard, peintre, painter, 3e rue Est 139, Hedleyville  
 Barril Gaudiose, peintre, painter, 4e rue Est E 109, Hedleyville  
 Barril Mme veuve Louis, 4e rue Est E 114, Hedleyville  
 Barril Mme veuve Panet, Richelieu 122  
 Barrow Edmund C., Côte d'Abraham 32  
 Barrow John W., Côte d'Abraham 32  
 Barrow Septimus, clerk, commis, Ste Foye road  
 Barry voir aussi Barril  
 Barry Andrew, agent d'assurance, insurance agent, Indian Lorette  
 Barry Andrew, grocer, épicier, St Valier 610-612  
 Barry Charles, commis de banque, bank clerk, Latourelle 196  
 Barry Edmond, cordonnier, shoemaker, Latourelle 196  
**Barry Henri D.**, cigar manufacturer, importer and dealer in Foreign Leaf Tobacco, Factory, warehouse and office, d'Aiguillon 155 (ancien Hotel Florence), rés. St Jean 410. Telephone 135x  
 Barry Wilbrod, cordonnier, shoemaker, Scott 80  
 Barthe Philippe, fonctionnaire public, civil service clerk, St Gabriel 38  
**Barthe Ulric**, secrétaire de la Cie du Pont, Secretary of the Quebec Bridge Co., St Pierre 139, rés. St Jean 163  
 Bartlett Harry, chief inspector Quebec District Railway, d'Aiguillon 79  
**Basilica Presbytery**, rév. F. X. Faguy, curé, curate, Buade 16. Tél. 303  
 Bastien Ludger, mégissier, tawer, de la Reine 325  
 Batterton E. A., clerk, commis, Maple Avenue, East Side  
 Batterton James, locker, douanier, Maple Avenue, East Side  
 Battis Robert W., steamboat owner, propriétaire de bateaux, St Dominique 34  
 Battle J. J., post office clerk, commis bureau de poste, St Flavien 23  
 Battle Thomas, post office employee, employé bureau de poste, St Eustache 79  
 Baxter Miss Ellen, Artillery 78  
 Baxter Miss J., milliner, modiste, Artillery 78  
 Bayaud Mme Florence, Avenue Ste Geneviève 42  
 Bayne James, St Valier 311  
**Bazar de Québec**—Librairie, binbeloterie, jouets, etc., St Joseph 134  
 Bazin Fortunat, entrepreneur menuisier, master joiner, Côte d'Abraham 30  
 Bazin Philippe J., de Nazaire Turcotte & Cie, chemin Ste Foye. Tél. 2323  
 Bazin P. Isidore, entrepreneur menuisier, master joiner, St Augustin 1, rés. 3  
 Beach George, carter, charretier, Drolet 20  
 Beach Mrs widow Georges, Drolet 18  
 Beach William, motorman, garde-moteur, Lachevrotière 36  
 Beattie T. D., commercial traveller, commis-voyageur, Conroy 18  
 Beau Célestin P., teinturerie et nettoyage, dyer and scourer, St Joseph 367, rés. St Anselme 39  
 Beaubien Charles, commis, clerk, St Valier 1016  
 Beaubien Isaie, contre-maitre, foreman, de la Reine 374  
 Beaubien Joseph, journalier, laborer, St Dominique 115  
**Beaubien L. Omer**, avocat, advocate, secrétaire du Barreau, St Pierre 98, Téléphone 618—rés. St François 143, Téléphone 2434  
**Beaubien Louis**, cordonnier et marchand de chaussures, boot and shoemaker, St Joseph 110 et 197, rés. Richardson 307  
 Beaubien Louis, fonctionnaire public, civil service clerk, des Commissaires 120  
 Beaubien Louis Onésime, de O. Beaubien & Fils, Fleurie 113  
**Beaubien O. & Fils**—Onésime & L. Onésime Beaubien—marchands de bois, lumber merchants, du Pont 206  
 Beaubien Onésime, de O. Beaubien & Fils, Ste Hélène 192

“ CALEDONIA MINERAL WATER ”

 THE BEST IN THE WORLD. 

- Beaubien Philéas, charretier, carter, Châteauguay 208  
 Beaubien Philéas, charretier, carter, St Germain 150  
**Beauchamp F.**, importateur de fruits et confiseries, gros et détail; importer of fruit and fine confectionery, Côte de la Montagne 36-40. Téléphone 593  
**Beauchamp Gustave**, importateur de fruits, légumes; fruit, vegetables and oysters. En gros, Marché Champlain 77; en détail, St Jean 212. Ice Cream Parlor 206, Téléphone 413—rés. 210  
 Beauchamp J. F. Eug., employé service civil, civil serv. clerk, d'Aiguillon 206½  
**Beauchamp Joseph**, propriétaire de l'Imprimerie Darveau, Côte de la Montagne 80, rés. St Valier 190  
 Beauchamp Ls, commerçant, trader, Marché Champlain 76, r St Augustin 148  
 Beauchamp Mme S. J., St Michel 38  
 Beaudet Elisée, acting cashier Custom House, St André 4, pension d'Auteuil 61  
 Beaudet Léon, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 219  
 Beaudet Mme veuve Jean-Baptiste, Champlain 791  
 Beaudet Prudent, pilote, pilot, Massue 89  
 Beaudet Zéphirin, maison de pension, boarding house, Notre-Dame 13  
 Beaudet Zéphirin, briquetier, bricklayer, Marie de l'Incarnation 105  
**Beaudette J. A.**, épicier et marchand de vins et liqueurs. Thé, café, fruits, légumes, etc. Grocer, choice assortment of wines, liquors, tea, coffee, fruit and vegetables, Artillerie 97, Téléphone 919—rés. 95  
 Beaudin J., agent d'assurance, insurance agent, B. Langelier 141, r Etchemin  
 Beaudin N. J., agent The Shoe Wire Gripp Co, St Joseph 302-304, rés. de la Couronne 42  
 Beaudin Raphaël, journalier, laborer, St Eustache 63  
 Beaudoin Ant., bois, lumber, du Roi 181 et Richardson 96, rés. St François 194  
 Beaudoin Arthur, commis-marchand, salesman, de la Reine 283  
 Beaudoin Cléophas, charretier, carter, de la Reine r 374  
 Beaudoin Cyrille, commis, clerk, St François 194  
 Beaudoin Delphis, gardien de nuit, night watchman, St François 136  
 Beaudoin Edouard, maçon, mason, Côte Ste Geneviève 75  
 Beaudoin Etienne, St Joseph 406  
 Beaudoin François-Xavier, boucher, butcher, St Paul 415, rés. de la Reine 79  
 Beaudoin Isidore, cordonnier, shoemaker, Bedard r 85  
 Beaudoin Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, Ste Cécile 54  
 Beaudoin Joseph, journalier, laborer, St Joseph 406  
 Beaudoin Joseph, journalier, laborer, St Joachim r 63  
 Beaudoin Joseph, menuisier, joiner, Alfred 30  
 Beaudoin Mme D., modiste, milliner, St Joseph 23  
 Beaudoin Mme veuve David, Prince Edouard 42  
 Beaudoin Mme veuve François-Xavier, de la Reine 79  
 Beaudoin Mme veuve Jean, Côte Ste Geneviève 75  
 Beaudoin Odilon, cordonnier, shoemaker, Ste Claire 51  
 Beaudoin Olivier, tailleur en cuir, leather cutter, Des Commissaires 185  
 Beaudoin Pierre, tailleur en cuir, leather cutter, Du Roi 432  
 Beaudry Alfred, ingénieur C. P. R., engineer, Prince Edouard 137 et Daulac 38  
 Beaudry George, commis, clerk, Richelieu 45  
 Beaudry Joseph, journalier, laborer, Napoléon 151  
**Beaudry Joseph**, photographe, photographer; portraitiste au crayon, en couleur, à l'huile, lavis, etc., St Jean 205  
 Beaudry Joseph E., de Gauvreau, Belleau & Cie, Couillard 48  
 Beaulac Jean-Baptiste, charretier, carter, Fleurie 128  
 Beaulac Mme veuve François, Châteauguay 102  
 Beaulé Augustin, journalier, laborer, Arago 312  
 Beaulé Charles, confiseur, confectioner, Durochers 158  
 Beaulé Clovis, journalier, laborer, Colomb 390  
 Beaulé Félix, ébéniste, cabinetmaker, Massue 20

**JAMES PERRY,** { Parlor and Library  
 Desks and Book Cases.  
 323, St. Paul street, Quebec.

- Beaulé Mlle Emélie, couturière, seamstress, du Roi 182  
 Beaulé Mlle Malvina, modiste, dressmaker, Arago 331  
 Beaulé Pierre, cordonnier, shoemaker, Arago 331  
 Beaulé P. Zéphirin, cordonnier, shoemaker, Arago r 331  
 Beaulé William, commis-marchand, salesman, de la Reine 276  
 Beaulieu, voir aussi Hudon dit Beaulieu  
 Beaulieu Alfred, cordonnier, shoemaker, Bayard 44  
 Beaulieu Alfred, sergent de police, sergeant of police, de la Reine 356  
 Beaulieu Alfred, barbier, barber, Place Jacques-Cartier 11-13  
 Beaulieu Arsène, menuisier, joiner, de la Couronne 141  
 Beaulieu Charles, charron, wheelwright, de Courcelles 33  
 Beaulieu Charles, tailleur, tailor, Côte de la Montagne 86, rés. Ferland 16  
 Beaulieu Dominique, garde-moteur, motorman, Scott 41  
 Beaulieu Edouard, ingénieur, engineer, de la Chapelle 178  
 Beaulieu Etienne, cordonnier, shoemaker, Dollard 78  
 Beaulieu Euclide, gardien de la paix, policeman, St Ignace 101  
 Beaulieu François-Xavier, journalier, laborer, Ste Thérèse 41  
 Beaulieu François-Xavier, cordonnier, shoemaker, St Sauveur 70  
 Beaulieu & Frère, marchands de chiffons, rag dealers, St Joseph 420  
 Beaulieu George, barbier, barber, du Pont 110  
 Beaulieu Joseph, charretier, carter, 8e avenue Est 41, Hedleyville  
 Beaulieu Joseph, commerçant, trader, Massue 266  
 Beaulieu Joseph, de Jos. Beaulieu & Cie, agt. Farley & Tourigny, St Valier 484  
 Beaulieu Joseph, commerçant, trader, St Valier 1131  
 Beaulieu Joseph, boucher, butcher, Ste Hélène 186-188  
 Beaulieu Joseph, de Beaulieu & Frère, St Joseph 421  
 Beaulieu Joseph, confiseur, confectioner, St Valier 681  
 Beaulieu Joseph S., jnr., commis, clerk, St Valier 484  
 Beaulieu Louis, menuisier, joiner, Fleurie 205  
 Beaulieu Mlle Sarah, de Courcelles 20  
 Beaulieu Mme Alfred, Montcalm 83  
 Beaulieu Mme veuve L., commerçante, trader, halle Jacques-Cartier, étal 61, rés. Turgeon 55  
 Beaulieu Narcisse, cordonnier, shoemaker, Victoria 87  
 Beaulieu Onésime, hôtelier, hotelkeeper, St Joseph 21-21½  
 Beaulieu révérend T. Eusèbe, chapelain de l'Hôtel-Dieu, du Palais 9  
 Beaulieu Thomas, barbier, barber, St Nicolas 41  
 Beaulieu Thomas, employé Cie Téléphone, St Olivier 204  
 Beaulieu Wilfrid, menuisier, joiner, Langevin 1  
 Beaulieu Zéphirin, boucher, butcher, 2e avenue 23, Stadacona  
 Beaumont, voir aussi De Beaumont  
 Beaumont Charles, couvreur, roofer, Massue 215  
 Beaumont Charles, charretier, carter, Franklin 69  
 Beaumont (de) C. Elzéar, jnr, charretier, carter, St Valier 1049  
 Beaumont (de) C. Elzéar, snr, peintre et charron, painter and wheelwright, St Luc 25 à 31, rés. St Valier 1049  
 Beaumont Isidore, charretier, carter, Hermine 41  
 Beaumont Jacques, snr, journalier, laborer, St Luc 72  
 Beaumont Jérémie, monteur, laster, De Varennes 42  
 Beaumont J. N., épiciier, grocer, marché Champlain 83, rés. Sauvageau 96  
 Beaumont Joseph, charretier, carter, Châteauguay 196  
 Beaumont Joseph, menuisier, joiner, de Varennes 40  
 Beaumont Joseph, snr, épiciier, grocer, Hermine 33  
 Beaumont Mlle O., institutrice, teacher, Châteauguay 196 et St Germain 4  
 Beaumont Mme veuve Edouard, Prince Edouard 75  
 Beaumont Ph. Omer, commis-marchand, salesman, St Jean 487  
 Beaumont Onésime, charretier, carter, O'Connell 4

**Beauport Asylum**, Asile d'aliénés de Saint-Michel-Archange. Télép. 2136

M. Gilbert ouvrira au 1er juillet un nouveau magasin : 294, rue St-Jean.

**JOS. GILBERT**

Telephone: 375.

318-320, ST-JEAN.

**CORDONNIER ET MARCHAND DE CHAUSSURES.**

**Beauport Brewing Company**, Beauport, Telephone 2362; P. J. Montreuil, manager—(rés. St Joseph 33½)—St Paul 277-279, Telephone 545

**Beaupré B. A. R. A.**, de l'Imprimerie St Antoine, libraire, éditeur et imprimeur, stationer, editor and printer, du Pont 127, rés. de la Chapelle 178½

Beaupré Edouard, ingénieur, engineer, Henderson 40

Beaupré F., cordonnier, shoemaker, St Joseph 399½

Beaupré François, cordonnier, shoemaker, Parent 16

Beaupré Gaudias, laitier, milkman, Richelieu 196

Beaupré Gaudiose, journalier, laborer, St Bernard (prolongement)

Beaupré George, commerçant, trader, Arago 43

Beaupré Honoré, journalier, laborer, Fleurie 210

Beaupré Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, St Félix 28

Beaupré Joseph, cordonnier, shoemaker, Parent 14

Beaupré Mlle, magasin, shop, de la Chapelle 48

Beaupré Napoléon, cordonnier, shoemaker, Bayard 178

Beaupré Nazaire, boulanger, baker, Boisseau 27

Beaupré Mme François, St Bernard 90

Beaupré Mme veuve François, de la Chapelle 48

Beaupré Mme veuve Ignace, Richelieu 272

Beaupré Onésime, cordonnier, shoemaker, Colomb 247

Beaupré Philéas, cordonnier, shoemaker, Bagot 156

Beaupré Pierre, journalier, laborer, St Luc 84

Beaupré Victor, cordonnier, shoemaker, St Ambroise 159

Beaupré Victor, menuisier, joiner, Talon r 28

Beaupré Wilfrid, M. D., oculiste, oculist, St Louis 58

Beauregard Félix, peintre, painter, Notre-Dame des Anges 200

Beauregard Mme veuve Louis, Parent 22

Beauregard Omer, cordonnier, shoemaker, Notre-Dame des Anges 75

Beaurivage Job, maison de pension, boarding house, Champl. Market place 36

**Beauty Henri**—Eudore Patry, gérant intéressé—CAVE BORDELAISE—agent des producteurs français en vins, spiritueux et conserves alimentaires. Agent de brevets d'inventions pour la France et le Canada. Agent for fine french products, de la Fabrique 22, et 196 rue St Gènes, Bordeaux. Téléphone 116

Beauvais Victor Ed., commis-voyageur, commercial traveller, Charlevoix 15

Béchar d A., teneur de livres, book keeper, St Olivier 203

Béchar d J. R., St Réal 21

Béchar d Ludger, clerc pharmacien, drug clerk, Richardson 85

Béchar d Mme veuve Charles, Massue 144

Béchar d Mme veuve Louis, Boulevard Langelier 56

Béchar d Napoléon, cordonnier, shoemaker, Arago 224

Béchar d Narcisse, comptable, accountant, St Réal 21

Béchar d Olivier, boulanger, baker, Arago 330

Béchar d Omer, porteur de pain, bread driver, Demers 34

Béchette Joseph, journalier, laborer, Champlain 675

Béchette Simon, journalier, laborer, Champlain 698

**Bedard A. & Cie**—menuisiers-entrepreneurs, builders and contractors. Toute commande pour réparation de menuiserie exécutée avec soin et sous le plus court délai, Cook 18

Bedard Achille, commis, clerk, Notre-Dame des Anges 133

Bedard Alfred, barbier, barber, de la Chapelle 112

Bedard Alfred, peintre-décorateur, painter and decorator, St Jean 397

**M. Timmons & Son.** { Medals, First prizes and Diplomas  
awarded for  
Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

- Bedard Alfred**, entrep.-menuisier, de A. Bedard & Cie., St Dominique 4  
 Bedard Arthur, commis, clerk, d'Aiguillon 99½  
 Bedard Arthur, cordonnier, shoemaker, du Roi 318  
**Bedard Arthur**, marchand-épiciier, grocer. Toujours en magasin, épices de premier choix, vins, liqueurs, etc., etc., St Valier 677-679  
 Bedard Augustin, journalier, laborer, Scott 114  
 Bedard Aurélien, ingénieur, engineer, d'Aiguillon 86  
 Bedard Azarie, agent d'arbres fruitiers, de la Reine 360  
 Bedard Bénoni, charretier, carter, Berthelot 16  
 Bedard Caleb, tailleur en cuir, leather cutter, Bedard 98  
 Bedard Charles, charretier, carter, de la Reine 167  
 Bedard Charles, forgeron, blacksmith, Ste Marguerite 44  
 Bedard Charles, monteur, laster, Parke 13  
 Bedard Charles, mécanicien, machinist, Sauvageau 173  
 Bedard Charles, journalier, laborer, de la Reine 255  
 Bedard Charles, journalier, laborer, Napoléon 59  
 Bedard Charles, journalier, laborer, Arago 343  
 Bedard Charles, journalier, laborer, Sous-le-Cap 24  
**Bedard Chs O.**, ébéniste, cabinetmaker, St Joseph 288, Téléphone 2218, rés. St François 295  
 Bedard Cléophas, charretier, carter, de la Reine 213  
 Bedard Cyrille, peintre, painter, Daulac 16  
 Bedard David, de Bedard & Papillon, Ste Marguerite 171  
 Bedard Désiré, commis, clerk, Parent 48  
 Bedard & Deslauriers, corroyeurs, curriers, Charest 196  
 Bedard Dr A. E., médecin-chirurgien, physician and surgeon, St Valier 1039  
 Bedard Edmond, tailleur de pierre, stone cutter, du Roi 208  
 Bedard Edouard, typographe, typographer, Parent 50  
 Bedard Edouard, charretier, carter, Châteauguay 113  
 Bedard Edouard, charretier, carter, de Courcelles 31  
 Bedard Edouard, marchand, merchant, Duquesne 25  
**Bedard Elie**, horloger et bijoutier; importateur de montres et de bijoux, watchmaker and jeweller, importer of watches and jewellery, opposite Canadian Pacific Railway Depot, Palais, St Paul 357; articles de fantaisie, tabac, etc, St Nicolas 48, rés. St Nicolas 44  
 Bedard Elzéar, commerçant, trader, Aqueduc 118  
 Bedard Elzéar, menuisier, joiner, Ste Marguerite 172  
 Bedard Elzéar, menuisier, joiner, Kirouac 71  
 Bedard Ernest, menuisier, joiner, d'Aiguillon 74  
 Bedard Etienne, commis, clerk, Charest 194  
 Bedard Etienne, cordonnier, shoemaker, de l'Eglise 107  
 Bedard Etienne, charpentier, carpenter, St Anselme 132  
 Bedard Eugène, commis-marchand, salesman, Dorchester 145  
 Bedard Eugène, peintre, painter, St Olivier 128  
 Bedard Ferdinand, journalier, laborer, De la Reine 301  
 Bedard Firmin, tanneur, tanner, Bagot 175  
 Bedard Flavien, journalier, laborer, St Olivier 69  
 Bedard François, cordonnier, shoemaker, de St Valier 418  
 Bedard François, charpentier, carpenter, Kirouac 109  
 Bedard François, jnr, menuisier, joiner, Avenue Renaud 28  
 Bedard François, snr, boucher, butcher, Avenue Renaud 28  
 Bedard François, journalier, laborer, St Ignace 82  
 Bedard François, mécanicien, machinist, Parent 50  
 Bedard François, cordonnier, shoemaker, Morin 23  
 Bedard François-Xavier, cordonnier, shoemaker, de Villiers 20  
 Bedard François-Xavier ébéniste, cabinetmaker, Ancien Chantier 15  
 Bedard François-Xavier, tailleur, tailor, du Pont 73  
 Bedard Frédéric, monteur, laster, Bedard 164

*M. Gilbert ouvrira au 1er juillet un nouveau magasin : 294, rue St-Jean.*

**JOS. GILBERT**, cordonnier,

Telephone: 375.

318-320, ST-JEAN.

Médailles et diplôme obtenus à l'exposition provinciale de 1887.

- Bedard G., pilote, pilot, Ste Marguerite 51  
 Bedard Gaudiose, commis, clerk, Richardson 213  
 Bedard Gaudiose, commis, clerk, du Roi 351  
 Bedard Gaudiose, cordonnier, shoemaker, de la Reine 165  
 Bedard Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Hermine 207  
 Bedard Germain, journalier, laborer, Boulevard Langelier 145  
 Bedard Germain, épicier, grocer, St Germain 177 et Colomb 341  
 Bedard Honoré, cordonnier shoemaker, St Félix 3  
 Bedard Jacques, Montcalm 187  
 Bedard Jacques, journalier, laborer, Charest 182  
 Bedard J. A. Raoul, commis-marchand, salesman, Duquesne 25  
**Bedard J.-B. & Frères**—*Jean-Baptiste & Onésime Wilfrid Bédard*—  
 agents généraux, marchands commissionnaires et manufacturiers de  
 balais, general agents and commission merchants, broom manufac-  
 turers, St Pierre 44-46 coin du Porche. Téléphone 559  
 Bedard Jean, forgeron, blacksmith, Arago 212  
 Bedard Jean-Baptiste, journalier, laborer, St Valier (prol.)  
 Bedard Jean-Baptiste, épicier, grocer, St Félix 1  
 Bedard Jean-Baptiste, corroyeur, currier, Richelieu 244  
 Bedard Jean-Baptiste, de J. B. Bedard & Frères, St François 27  
 Bedard Jean-Baptiste, forgeron, blacksmith, St François 288, rés. Victoria 156  
 Bedard Jean-Baptiste, peintre, painter, Napoléon 8  
 Bedard Jean-Baptiste, sellier, saddler, des Commissaires 28  
 Bedard Jérémie, domestique, coachman, de la Reine 261  
 Bedard Jérémie, garde-magasin, storeman, Signai 41  
 Bedard Joachim, jnr, boucher, butcher, halle J.-C., étal 47, rés. St Valier 758.  
 Bedard Joseph, Montcalm 15  
 Bedard Joseph, boulanger, baker, de la Reine 216  
 Bedard Joseph, épicier, grocer, Fleurie 39  
 Bedard Joseph, journalier, laborer, Massue 84  
 Bedard Joseph, menuisier, joiner, Ste Claire 12  
 Bedard Joseph, commis-emballeur, packing clerk, Victoria 46  
 Bedard Joseph, journalier, laborer, Aqueduc 19  
 Bedard Joseph, menuisier, joiner, Notre-Dame des Anges 127  
 Bedard Joseph, saucissier, sausagemaker, Avenue Renaud 137  
 Bedard Joseph, tailleur, tailor, 1ère avenue 14, Stadacona  
**Bedard Joseph E.**, avocat, de Malouin, Bedard & Dechêne, rés. Beauport  
**Bedard Joseph Elzéar**, de Jos. Hamel & Cie, rés. Ste Foye  
 Bedard Joseph Etienne, teneur de livres, bookkeeper, Durochers 2  
 Bedard Louis, journalier, laborer, Scott 51  
 Bedard Louis, journalier, laborer, St Ambroise 24  
 Bedard Ludger O., du Syndicat de Québec, Dorchester 147. Telephone 2401  
 Bedard L. P., de La Kermesse, Ste Hélène 155  
 Bedard Misaël, commerçant, trader, halle J. C., étal 60, rés. du Roi r 337  
 Bedard Mlle Adélaïde, Boulevard Langelier 147  
 Bedard Mlle Césarie, couturière, seamstress, St François 288  
 Bedard Mlle Dom., commerçante, trader, halle J.-C., étal 7, rés. Massue 60  
 Bedard Mlle Lauréat, modiste, dressmaker, Victoria 46  
 Bedard Mlle Léda, modiste, milliner, St Joseph 2754  
 Bedard Mlle Marceline, couturière, seamstress, du Pont 33  
 Bedard Mlle Marie, couturière, seamstress, St Eustache 2  
 Bedard Mlle Marie, blanchisseuse, laundress, Morin 140  
 Bedard Mlle Marie-Louise, modiste, dressmaker, St Jean 465  
 Bedard Mlles Hedwige et Caroline, des Fossés 225  
 Bedard Mme Charles, Bayard 102  
 Bedard Mme François, Ancien Chantier 15  
 Bedard Mme François-Xavier, de la Reine 217  
 Bedard Mme Noël, Ste Marguerite 171

Order **TIMMONS'** { Ginger Ale, Soda Water, &c.  
 From your Grocer.  
 TELEPHONE: 619.

- Bedard Mme Rosanna, Ste Cécile 98-100  
 Bedard Mme veuve, Charest 15  
 Bedard Mme veuve Andronique, St Valier 745  
 Bedard Mme veuve C., Caron 131  
 Bedard Mme veuve François, Sauvageau 57-59  
 Bedard Mme veuve François-Xavier, Arago 133  
 Bedard Mme veuve François-Xavier, d'Aiguillon 133  
 Bedard Mme veuve Gabriel, St Félix 3  
 Bedard Mme veuve Henry A., St Jean 405  
 Bedard Mme veuve Jacques, St Augustin 65  
 Bedard Mme veuve Jean, St Jean 531  
 Bedard Mme veuve J. Elzéar, Artillerie 112  
 Bedard Mme veuve Joseph, Richardson 315  
 Bedard Mme veuve Napoléon, Ste Claire 26½  
 Bedard Mme veuve Pierre, Cook 12  
 Bedard Mme veuve Pierre, Kirouac 116  
 Bedard Mme veuve Pierre, garde-malade, sicknurse, Charest 37  
 Bedard Mme veuve Thomas, modiste, dress naker, des Fossés 185  
 Bedard Napoléon, confiseur, confectioner, Arago 113  
 Bedard Napoléon, cordonnier, shoemaker, Latourrelle 90  
 Bedard Napoléon, journalier, laborer, Ste Claire 26½  
 Bedard Narcisse, commis, clerk, Dorchester 103  
 Bedard Nazaire, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 21  
 Bedard Octave, ouvrages en cire, wax works, St Joseph 283-283½  
 Bedard O. Wilfrid, de J. B. Bedard & Frères, des Fossés 188  
**Bedard Pamphile**, marchand quincaillier. Assortiment général de  
 ferronnerie pour menuisiers, ébénistes, etc. Verres à vitres, peinture,  
 vernis, huile, etc. Hardware. D'Aiguillon 134, rés. Richelieu 116  
**Bedard & Papillon**—D. Bedard & N. E. Papillon—chapeliens et manu-  
 facturiers de pelleteries. Chapeaux et fourrures de premier choix. Tout  
 ordre exécuté sous la surveillance immédiate des propriétaires. Hatters  
 and furriers, Gent's furnishing, St Jean 358 (bloc Hethrington)  
**Bedard Philéas Hector**, médecin-chirurgien, physician and surgeon,  
 St Jean 236. Téléphone 651  
 Bedard Pierre, boucher, butcher, Parent 12  
 Bedard Pierre, forgeron, blacksmith, St Olivier 49-51  
 Bedard Pierre, journalier, laborer, Joliette 19  
 Bedard Pierre, maréchal ferrant, horse shoer, St François 280, rés. Charest r 37  
 Bedard Pierre, forgeron, blacksmith, St Ignace 86  
 Bedard Pierre, chauffeur au Parlement, stoker, St Valier 394  
 Bedard Prisque, journalier, laborer, St Joseph 418  
 Bedard Raymond, journalier, laborer, Octave 48  
**Bedard Samuel**—(Mme Samuel Bedard)—bijoutier et importateur de  
 montres et de bijoux; jeweller and importer of watches and jewellery,  
 St Paul 353, vis-à-vis la gare du C. P. R., opposite C. P. R. Depot  
 Bedard Siméon, journalier, laborer, de la Reine 259  
 Bedard Silfrid, commis-marchand, salesman, St Valier 745-747  
 Bedard Stanislas, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 98  
 Bedard Thomas, peintre-décorateur, painter and decorator, St Jean 250  
 Bedard Thomas, cordonnier, shoemaker, St Ambroise 58  
 Bedard Thomas, épicier, grocer, St Sauveur 56-58  
 Bedard Thomas, cordonnier shoemaker, St Valier 88½  
 Bedard Timothée Misaël, comptable, accountant, du Roi 162  
**Bedard Victor**, épicier et marchand de vins; liqueurs de premier choix,  
 aux prix les plus bas, grocer, St Patrice 95-97  
 Bedard Wilfrid, commis-marchand, salesman, de la Reine 301  
 Bedard Wilfrid, cordonnier, shoemaker, de Villiers 24  
 Bedard Zéphirin, charretier, carter, de Tracy 4

**JAMES PERRY**, { Children's carriages  
 at lowest prices.  
 323, St. Paul street, Quebec.

- Bedford Alfred, coachman, cocher, Conroy 37  
 Beemer Harrison G., paymaster Q. M. & C. Ry, paie-maitre, Maple Avenue, Bijou Terrace 3  
 Beemer H. J., railway contractor, boards Château Frontenac, when in town  
 Begg James, Ste Angèle 46  
 Bégin Adélard, journalier, laborer, de la Reine 45  
 Bégin Alphonse, corroyeur, currier, Kirouac 13  
 Bégin Charles Edouard, de Dugal & Bégin, St Jean 428  
**Bégin Edouard**, notaire et député shérif, notary and deputy sheriff, St Jean 428  
 Bégin Edouard, boucher, butcher, Halle J.-C., étal 2, rés. Richardson 147  
 Bégin Geoffroy, conducteur C. P. R., conductor, de la Reine 178  
**Bégin J. H.**—*Oct. Feuillault, Téléphore Bégin & Mme veuve J. H. Bégin*—marchands et fabricants de chaussures, boot and shoe manufacturer, gros et détail, wholesale and retail, St Joseph 121. Téléphone 2166  
 Bégin Joseph, plongeur, diver, Grant 149  
 Bégin Joseph, serrefrein, brakesman, St François 108  
 Bégin Joseph Jean-Baptiste, menuisier, joiner, Dorchester 173  
**Bégin J. U.**, de Bégin & Proulx, d'Aiguillon 188  
 Bégin Mathias, laitier, milkman, Victoria 137  
**Bégin Mgr L. N.**, B. A., Th. D., Archevêque de Québec, Archevêché, Port Dauphin 2. Téléphone 89  
 Bégin Napoléon, boucher, butcher, Halle Finlay 19, rés. Lévis  
 Bégin Odilon, journalier, laborer, St Sauveur 92  
 Bégin O. J., député surintendant du télégraphe d'alarme, Ste Marie 35  
 Bégin Pierre, plongeur, de Patterson & Cie, St Pierre 116, rés. de la Reine 73  
**Bégin & Proulx**—*Jos. U. Bégin & Hector Proulx*—imprimeurs, printers, Côte de la Montagne 38  
 Bégin Téléphore, de J. H. Bégin, St Joseph 89  
 Behan Andrew, Couillard 40½  
 Behan Miss E., Couillard 40½  
 Behm Jules W., électricien, electrician, Richelieu 160  
 Belaïre Joseph, cocher, coachman, Jérôme 33  
 Béland Arthur, jardinier, gardener, O'Connell 25  
 Béland Arthur, journalier, laborer, St Olivier 315  
 Béland Charles, menuisier, joiner, Morin 201  
**Béland Elensipe**, dépôt de journaux et débit de tabac et cigares, news depot, cigar and tobacco store, St Jean 276, Téléphone 596—rés. St Gabriel 36  
 Béland Eugène, commis, clerk, Richelieu 126  
 Béland J. Emile, commis, clerk, St Olivier 169  
 Béland Joseph, jnr, charretier, carter, Bagot 151  
 Béland Joseph, snr, charretier, carter, Bagot 151  
 Béland Joseph, typographe, typographer, Montmagny 34  
 Béland Mlle Zoé, couturière, seamstress, St Olivier 263  
 Béland Mme Eugène, Richelieu 126  
 Béland Mme Louis Joseph, St Joseph 250  
 Béland Moïse, charretier, carter, St Olivier 274  
 Béland Philéas, surintendant, à Québec, des Travaux Publics de la Puissance, Richardson 308-310  
 Béland Pierre, jnr, cordonnier, shoemaker, St Germain 153  
 Béland Pierre, snr, menuisier, joiner, St Olivier 263  
 Béland Stanislas, mineur, miner, 3e avenue 27, Stadacona  
**Béland Théophile**, marchand de nouveautés, dry goods, St Jean 172-176, Téléphone 344—rés. St Jean 447

M. Gilbert ouvrira au 1er juillet un nouveau magasin: 294, rue St-Jean.

**JOS. GILBERT**, cordonnier,

Telephone: 375.

318-320, ST-JEAN.

Assortiment de chaussures de goût et de fantaisie, etc., etc.

- Béland Wilbrod, charron, wheelwright, St Valier 970-972  
 Bélanger A., tailleur, tailor, Collins 12  
 Bélanger Alexandre, charretier, carter, Arago 341  
 Bélanger Ambroise, marbrier, marble cutter, St Joseph 348  
 Bélanger Amédée J., machiniste, machinist Q. M. & C. Ry., Fleurie 108  
**Bélanger Anaclet**, doreur, fabricant de moulures et cadres, importateur de miroirs, gravures, peintures à l'huile, etc.; gilder and importer of mirrors, engravings, oil paintings, etc., St Jean 183, rés. Avenue des Erables  
 Bélanger André, chauffeur, stoker, Fleurie 212  
 Bélanger Arthur, menuisier, joiner, Smith 20  
 Bélanger Auguste, journalier, laborer, Latourelle 148  
 Bélanger Barthélémi, journalier, laborer, Bayard 67  
 Bélanger Benoit, bourreur, upholsterer, Franklin 107  
 Bélanger Charles, boucher, butcher, Bédard 149  
 Bélanger Chrysostôme F., menuisier, joiner, Charlevoix 18  
 Bélanger Cléophas, épicier, grocer, du Pont 102-104, rés. St Réal 65  
 Bélanger Clovis Adolphe, arpenteur, land surveyor, Richelieu 172  
 Bélanger Edgar, agent d'immeubles, estate agent, Côte de la Montagne 72, chambre 8, rés. St Louis 49  
 Bélanger Edmond, de Edmond Bélanger & Cie, Côte de la Montagne 88  
**Bélanger Edmond & Cie**, marchands de nouveautés et d'articles de fantaisie, fancy goods dealers, Notre-Dame 29-31, Téléphone 446. Département des tailleurs et de fournitures de maisons, tapis et prélatés, Côte de la Montagne 86  
 Bélanger Edouard, commerçant, trader, Parent 58  
 Bélanger Eugène, employé service civil, civil service clerk, St Olivier 132  
 Bélanger François, boucher, butcher, Hermine 52  
 Bélanger François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Massue 118  
 Bélanger Frs.-Xavier, officier de douane, customhouse officer, Richardson 228  
 Bélanger Gabriel, ébéniste, cabinetmaker, St Valier 318  
 Bélanger Georges, cordonnier, shoemaker, Massue 91  
 Bélanger Germain, jnr, commis, clerk, St Joseph 349  
 Bélanger Germain, snr, mécanicien, machinist, Arago 71  
 Bélanger Hospice, de Fortin & Bélanger, de l'Eglise 9  
 Bélanger Hubert, commis, clerk, Massue 60  
 Bélanger J. A., mécanicien C. P. R., engine driver, St François 140  
 Bélanger J. A., garrde-moteur, motorman, Duquesne 1

## **Belanger J. A.,** Échevin pour le quartier St Roch.

*Marbrier et Tailleur de Pierre—Marble and Stonecutter.*

### MANUFACTURE A LA VAPEUR

### STEAM FACTORY

Monuments en marbre et en granit,—  
 274-276, rue St Joseph, St Roch,  
 Québec. Résidence, St Joseph 348.

Granite and Marble Works,—274-276  
 St Joseph Street, St Roch, Quebec.  
 Residence, St Joseph 348.

- Bélanger J. Antonio, représentant A. Gagnon & Cie, de la Chapelle 163  
 Bélanger J. Évangéliste, cordonnier, shoemaker, Massue 247  
 Bélanger Jean-Baptiste, capitaine du *Savoy*, St Pierre 43  
 Bélanger Jérôme, menuisier, joiner, des Commissaires 77  
 Bélanger Joseph, boucher, butcher, Chénier 35  
 Bélanger Joseph, commis, clerk, St Germain 75  
 Bélanger Joseph, contre-maitre, foreman, St Germain 196  
 Bélanger Joseph, maison de pension, boarding house, Sous le Fort 4  
 Bélanger Joseph, commis-marchand, salesman, des Fossés 194  
 Bélanger Joseph, pâtissier, pastry cook, Fleurie 73

**M. Timmons & Son.** { Medals, First prizes and Diplomas  
 awarded for  
 Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

- Bélanger Joseph, commis-marchand, salesman, Scott 52  
 Bélanger Joseph, journalier, laborer, Arago 356  
 Bélanger Joseph, charretier, carter, Montcalm 88  
 Bélanger Joseph, charretier, carter, 3e rue Est 78, Hedleyville  
 Bélanger Jules, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 82  
 Bélanger Louis, tailleur de pierre, stone cutter, Jérôme 24  
 Bélanger Louis, boucher, butcher, Boisseau 79  
**Bélanger Louis Jules**, avocat, député-greffier C. C. et député-protonotaire C. S., advocate, deputy clerk C. C. and deputy protonotary S C., St Louis 49  
 Bélanger Martial, journalier, laborer, St Germain 11  
 Bélanger Mlle Anna, professeur de musique, music teacher, St Jean 173  
 Bélanger Mlle Joséphine, modiste, dressmaker, Ste Claire 294  
 Bélanger Mme Joseph, épicerie, grocery, Parent 36  
 Bélanger Mme veuve Emilien, Fleurie 214  
 Bélanger Mme veuve Joseph, Artillerie 14  
 Bélanger Mme veuve Joseph, du Pont 142  
 Bélanger Mme veuve Léon, de l'Eglise 23-25  
 Bélanger Mme veuve Louis, Bédard 127  
 Bélanger Mme veuve Philippe, Charlevoix 5  
 Bélanger Mme veuve Pierre, d'Aiguillon 55  
 Bélanger Napoléon, journalier, laborer, Hermine 248  
 Bélanger Narcisse, charretier, carter, Massue 257  
 Bélanger N. Z., de N. Z. Bélanger & Cie, St François 132  
**Bélanger N. Z. & Cie**, hôteliers, hotelkeepers, St Paul 369  
 Bélanger O., pension privée, private boarding house, Buade 45  
 Bélanger Octave, cordonnier, shoemaker, de la Couronne 138  
 Bélanger Octave, teneur de livres, bookkeeper, St Joseph 311½  
 Bélanger Odilon, commis-marchand, salesman, Dorchester 44  
 Bélanger Olivier, épicier, grocer, St Valier 1166-1170  
 Bélanger Olivier, hôtelier, hotelkeeper, St Ambroise 14  
 Bélanger Omer, cordonnier, shoemaker, de Varennes 48  
 Bélanger Onésime, maçon en briques, bricklayer, des Commissaires 64  
**Bélanger P. E. Emile**, notaire, de Labrègue & Bélanger, et secrétaire de la Société des Artisans Canadiens-Français de la cité de Montréal (Succursale de Québec), rés. d'Aiguillon 55. Téléphone 248  
 Bélanger Philéas, ingénieur-mécanicien, mechanical engineer, St André 15  
 Bélanger Pierre, charretier, carter, Richardson 309  
 Bélanger Pierre, sellier, saddler, St Valier 942, pension Arago 353  
 Bélanger Pierre, tailleur en cuir, leather cutter, Massue 97  
 Bélanger Samuel, corroyeur, currier, de la Reine 223  
 Bélanger Sigismond, snr, capt., D. SS. Aberdeen, Desfossés 209-211  
 Bélanger Sigismond, jnr, commis, clerk, Desfossés 209-211  
 Bélanger Siméon, tailleur, tailor, 5e avenue Est 17, Hedleyville  
 Bélanger T. E., commis, clerk, pension Ste Marie 46  
 Bélanger Uldéric, commis-marchand, salesman, St Flavien 30  
 Belinge Alexandre, sténographe, stenographer, St Louis 12, rés. St Valier (prol)  
 Belisle Louis, secrétaire du Bureau des Pilotes de Montréal, Dalhousie 8  
**Béliveau J. A.**, gérant Château Frontenac, manager, des Carrières 1  
 Béliveau Mme veuve Absalon, Chénier 52  
 Béliveau Mme veuve Jean, des Fossés 92  
 Béliveau Mme veuve Jean Bte, St Patrice 63  
 Béliveau Nazaire, menuisier, joiner, Boisseau 106  
**Bell J. L.**, advocate, avocat, St Peter 92, rés. Beauport  
 Bell Joseph, batelier, boatman, Champlain 739  
 Bell Joseph, batelier, boatman, Champlain 745  
 Bell Mlle L., modiste, dressmaker, St Jean 386

**JAMES PERRY,** { The largest assortment of  
 323, St. Paul street, Quebec. { Bed-room furniture in  
 the city. . . . .

Bell Mme veuve François, St Jean 386

**Bell Telephone Co.**, H. A. Dauphin, manager, gérant.—Central Office, St Jean 112; branch office, corner Caron and Notre-Dame des Anges  
 Bell W. & D.—*D. Bell & D. F. Bell*—tuyaux d'égouts, drain pipe manufact., St Peter 92; factory, Little River road

**Belleau & Belleau**—*Jas. F. Belleau & Neuville Belleau*—General Insurance Agents; North America Fire Insurance Co., Norwich Union Fire Insurance Society, St Pierre 93. Téléphone 772

**Belleau & Belleau**—*Isidore N. Belleau, C. R. & Eusèbe Belleau*—avocats, advocates, Côte de la Montagne 72. Téléphone 49

Belleau Cléophas, journalier, laborer, Ste Marguerite 88

**Belleau Dr Alfred G.**, M. D., C. M., Coroner; médecin et chirurgien, physician and surgeon, Grande Allée 51. Téléphone 999

Belleau Elzéar, commerçant, trader, Kirouac 151

Belleau George, photographe, photographer, Côte d'Abraham 144

Belleau George, commis de banque, bank clerk, St Eustache 55

Belleau George, employé C. P. R., St Eustache 41

Belleau George N., de Gauvreau, Belleau & Cie., St Jean 342

Belleau G. G., Lieut. 9e Bat. V. G., commis, clerk, Grande Allée 51

Belleau Honoré, charretier, carter, Scott 91

Belleau Honoré, snr, commerçant, trader, St Valier 754

Belleau Jacques, ancien marchand, Henderson 40

**Belleau J. F.**, General Insurance Agent, Life and Accident. General Agent of the Equitable Life Assurance Society, et de Belleau & Belleau, St Pierre 93, Tel. 772—rés. Ste Julie 19

Belleau J. N., conducteur Q. D. R., conductor, Scott 67

Belleau Joseph, charretier, carter, Scott 67

Belleau Joseph, de Joseph Belleau & Cie, Berthelot 4

**Belleau Joseph & Cie**, menuisiers-entrepreneurs, builders and contractors. Toute commande pour réparations de menuiserie exécutée avec soin et sous le plus court délai, Ursuline Lane 2 coin Ste Ursule

Belleau J. S., fabricant de hardes, St Joseph 266, rés. de la Reine 251

Belleau Léon, journalier, laborer, Ste Hélène 79

Belleau Louis, professeur de musique, music teacher, Ste Julie 19

Belleau Louis, charpentier, carpenter, du Roi 96

Belleau Louis, employé Cie du chemin de fer Q. & L. St Jean, St Roch 53

**Belleau Louis Joseph**, marchand d'agres de beurrerie et fromagerie, St Pierre 111; entrepôt, Sault au Matelot 49-51; rés. Lévis

**Belleau & McDonald**—*Neuville Belleau & A. R. McDonald*—correspondants de L. J. Forget & Cie, Stock Brokers, St Pierre 93. Tel. 527

Belleau Miles Eug. et Josép., modistes, dressmakers, Ste Hélène 98

Belleau Mlle Zoé, St Jean 345

Belleau Mme veuve Edouard, Signai 39

Belleau Mme veuve Edouard, de Tracy 23

Belleau Nazaïre, photographe, Côte d'Abraham 144, rés. St Valier 331

**Belleau Neuville**, de Belleau & Belleau et de Belleau & McDonald, St Louis 64

Belleau Octave, journalier, laborer, Bayard 184

Belleau Wilbrod, plombier, plumber, Richelieu 172

Belleau Wilfrid, menuisier, joiner, Lalemant 69

Bellefeuille Cyrille, employé Bell Telephone, St Patrick 31

Belle-Hache François, commerçant, trader, Caron 75

Bellemarre Elie, serrefrein, brakesman, des Fossés 47

Bellerive Georges, avocat et employé civil, advocate and clerk Supervisor Cullers office, Sault-au-Matelot 11

Bellerive Joseph, ingénieur, engineer, Ancien Chantier 2 et Lacroix 7

Bellerive Laurent, mécanicien, machinist, des Commissaires 63

*M. Gilbert ouvrira au 1er juillet un nouveau magasin: 294, rue St-Jean.*

**JOS. GILBERT**, cordonnier,

Téléphone: 375. . . . . 318-320, ST-JEAN.

Souliers et bottines de manufactures francaises, anglaises, americaines et canadiennes.

- Bellevue Convent, St Foye road. Telephone 2303  
 Bellew F. C., Ste Foye road  
 Bellew Miss E., boards Ste Anne 38  
 Bellings Henry, blacksmith, forgeron, 3e rue Est 93, Hedleyville  
 Bellisle J. A., sténographe et clavigraph, stenographer and typewriter, pension St Eustache 38  
 Belmont Cemetery, Ste Foye Road. Telephone 2306  
 Belmont Retreat—Dr J. M. Mackay—St Foye road  
 Belzil Louis G., de "Les Quatre Saisons," Fleurie 134  
 Bender Frederick H., manager for G. R. Renfrew & Co., Couillard 9  
 Bender Mme veuve Prosper, St Jean 467  
 Benevolent Institutions and Societies (see page 49)  
 Benn Thomas, carter, charretier, Plessis 7  
 Bennett & Co.—S. Sloan & William S. Bennett—commission coal merchants, marchands de charbon à commission, St Peter 56. Telep. 998  
 Bennett Mrs. Benson, Avenue Ste Geneviève 11  
 Bennett S. Sloan, of Bennett & Co., Avenue Ste Geneviève 11  
 Bennett William S., of Bennett & Co., Avenue Ste Geneviève 11  
 Benoit George, journalier, laborer, Champlain 752-754  
 Benoit Jacques, tanneur, tanner, Franklin 271  
 Benoit Jean, journalier, laborer, Champlain 693  
 Benoit N. Samuel, commis-marchand, salesman, Richelieu 201  
 Benson & Borland—E. C. Benson & Andrew Borland—coal merchants, marchands de charbon, St Paul 20-22  
 Benson Edward C., of Benson & Borland, Berthelot 83  
 Benson E. W., Grande Allée 145  
 Benson John, driver, charretier, Fleurie 33  
 Benson Major T. R., R. C. A., Citadel  
 Bentley Charles, St John 592  
 Benyon Capt. J. A., R. C. A., d'Auteuil 79. Téléphone 552  
 Bercovitz Sam, trader, commerçant, St Roch 714  
 Bergeron C. Philéas, commis, clerk, Richelieu 117  
 Bergeron Eloi, menuisier, joiner, Laberge 26  
 Bergeron Emmanuel, forgeron, blacksmith, d'Aiguillon 93  
 Bergeron François-Xavier, charretier, carter, des Prairies 52  
 Bergeron François-Xavier, journalier, laborer, Massue 274  
 Bergeron François-Xavier, boucher, butcher, Halle Champlain, étaux 54-55.  
 Bergeron G. A., agent, Ste Hélène 95  
 Bergeron Georges, teneur de livres, bookkeeper, St François 246  
 Bergeron Henri, ingénieur, engineer, Colomb r 163  
 Bergeron J. A., hôtelier, hotelkeeper, Dorchester 197  
 Bergeron Jean, commerçant, trader, St Valier prolongement  
 Bergeron Joseph, commis, clerk, St François 408  
 Bergeron Joseph, mesureur et inspecteur de bois, culler, Boulev. Langelier 35  
 Bergeron Joseph, boucher, butcher, Halle Champlain, étaux 35-36, Téléphone 1040—rés. St Valier 1150  
 Bergeron Lionel, instituteur, teacher, Massue 163  
**Bergeron L. N.**, épicier et marchand de vins, grocer and wine dealer, St Joseph 151, Tél. 2168—rés. Richardson 121; rés. d'été Charlesbourg  
 Bergeron Mme Basile, St Valier r 796  
 Bergeron Mme Napoléon, maison de pension, boarding house, St Nicolas 38  
 Bergeron Mme veuve Emile, pension privée, boarding house, St Joseph 12  
 Bergeron Mme veuve J. A., St Jean 94  
 Bergeron Napoléon, boucher, butcher, St Valier 792  
 Bergeron Narcisse, batelier, boatman, Montcalm 160  
 Bergeron Samuel, fonc. public, civil service clerk, pension Ste Famille 17  
 Bergeron Stanislas, fruits, etc., fruit store, Marché Champlain 92  
 Bergeron Thomas, commis, clerk, St François 246

" CALEDONIA MINERAL WATER "

THE BEST IN THE WORLD.

- Bergeron Vital, fruits, fruit store, St Paul 409, rés. Fleurie 58 coin du Pont 17  
 Bergevin Charles, ancien marchand, pension Mountain Hill House  
 Bergevin L. A., représentant Glover & Brnis, St Joseph 111, rés d'Aiguillon 112  
 Bergevin Louis, de Louis Bergevin & Frères, Côte de la Montagne 106  
**Bergevin Louis & Frères**—Louis, Raoul S. & Odessa Bergevin—  
 nouveautés et marchands-tailleurs, dry goods and merchant tailors,  
 Côte de la Montagne 100-102 et Notre-Dame 35-45. Telephone 836  
 Bergevin Mme veuve Alexandre, d'Aiguillon 112  
 Bergevin Odessa, de Louis Bergevin & Frères, Champlain 7  
 Bergevin Raoul S., de Louis Bergevin & Frères, St Roch 73  
 Berilla Jean, ouvrier en fourrures, furrier, Fleurie 132  
 Berlinguet François-Xavier, de Berlinguet & Lemay, St Jean 209  
 Berlinguet L. P., conductor Q. D. Ry; tabac, tobacconist, St Joseph 390-392  
**Berlinguet & Lemay**—F. X. Berlinguet & Renée Lemay—architectes,  
 experts, arbitres, etc., architects, St Jean 209  
 Bernard Alfred, cordonnier, shoemaker, Talon 26  
 Bernard Alfred, monteur, laster, Talon r 28  
 Bernard Elzéar, fabricant de moulanges, mill-stone maker, de la Reine 141  
 Bernard Eudore, épiciier, grocer, St Gabriel 70-72  
 Bernard François-Xavier, messenger, Massue 104  
 Bernard Gaudiose, charretier, carter, Ste Marguerite r 95  
 Bernard Jean, journalier, laborer, r Avenue Parent  
 Bernard L. J. A., agent d'assurance, insurance agent, Latourelle 276  
 Bernard L. Théodore, garde magasin, storeman, Latourelle 3  
 Bernard Mme veuve Samuel, Sutherland 3  
 Bernard Moise, gardien de nuit, night watchman, des Commissaires 209  
 Bernard Napoléon, accordeur de pianos, piano tuner, pension St Joseph 12  
 Bernard Narcisse, boulanger, baker, de l'Eglise 66-68  
 Bernard Pierre, journalier, laborer, de Villiers 16  
 Bernard Pierre, journalier, laborer, Champlain 736  
 Bernard Rémi, charretier, carter, de la Reine 159  
 Bernatchez Louis, commis-marchand, salesman, pension St Joseph 60  
 Bernatchez Mlle Elise, matrone à la prison, Grande Allée r 311  
**Bernatchez Nazaire**, gouverneur de la prison, goaler, Grande Allée r 311  
 Bernier Abraham, chauffeur, stoker, Prince Edouard 42  
 Bernier Abraham, journalier, laborer, 4e rue 37, Stadacona  
 Bernier Adélard, pilote, pilot, de la Chapelle 165  
 Bernier Alexandre, calligraphe, type writer, des Prairies 130  
**Bernier Alphonse**, L. L. D., avocat, advocate, St Pierre 98, Téléphone 995  
 rés. Lévis  
 Bernier Arthur, journalier, laborer, Sutherland r 10  
 Bernier Bernard, révérend, chapelain au Bon Pasteur, Lachevrotière 78  
 Bernier capitaine, Scott 63  
 Bernier Cédélis, barbier, barber, Sous-le-Fort 52-56  
 Bernier Charles Edmond, collecteur, collector, du Roi 220  
 Bernier Cléophas, commis, clerk, du Pont 77  
 Bernier Denis, forgeron, blacksmith, des Prairies 130  
 Bernier Edmond, journalier, laborer, Fleurie 155  
 Bernier Edouard, des Fossés 85  
 Bernier E. L., asst-surintendant assurance "La Canadienne", Boisseau 9  
 Bernier Eugène, épiciier, grocer, Couillard 17-17½  
 Bernier Eugène, hôtelier, hotelkeeper, 3e rue Ouest 52, Hedleyville  
 Bernier François, commerçant, trader, halle Jacques-Cartier, étal 51  
 Bernier François, tailleur en cuir, leather cutter, St Joseph 313  
 Bernier François-Xavier, charpentier, carpenter, Notre-Damé des Anges 139  
 Bernier Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Bagot 3  
 Bernier Godefroi, boucher, butcher, halle J. C. étal 50, rés. de la Couronne 121  
 Bernier Joseph, journalier, laborer, Ancien Chantier 7

---

**JAMES PERRY,** { Read and Ratan  
 furniture always  
 323, St. Paul street, Quebec. { in stock.

- Bernier Joseph, cordonnier, shoemaker, St Valier 235  
 Bernier Joseph, maçon, mason, Desfossés 243  
 Bernier Joseph, pilote, pilot, de la Reine 280  
 Bernier Joseph, plombier, plumber, du Pont 131  
 Bernier Joseph Arthur, organiste, organist, St Valier 837  
 Bernier Jules, électricien, electricien, de la Reine 286  
 Bernier Jules, journalier, laborer, Dorchester 169  
 Bernier Léon, menuisier, joiner, du Pont 55  
 Bernier Louis, journalier, laborer, Ste Marguerite 83  
 Bernier Louis Philippe, tailleur, tailor, Desfossés 243  
 Bernier Mlle Eugénie, Arago 87  
 Bernier Mme veuve, Henderson 50  
 Bernier Mme veuve André, 3e rue Est 37, Hedleyville  
 Bernier Mme veuve Charles, St Jean 75  
 Bernier Mme veuve Fabien, modiste, dressmaker, St Valier 350-352  
 Bernier Mme veuve P. H., St Joseph 379  
 Bernier Pierre, navigateur, sailor, Henderson 50  
 Berrigan Victor, monteur, laster, Charest 30  
 Berrigan John, clerk, commis, Sault-au-Matelot 23  
 Berrigan Thomas, carter, charretier, Artillery 142  
 Berrigan W. G., tabacconist, débit de tabac, St John 30, res. Champlain 119  
 Berrouard Edouard, épicier, grocer, Caron 77, rés. du Roi 384  
**Berrouard François**, marchand et manufacturier de chaussures; spécialité: souliers sauvages. Boot and shoe manufacturer and leather merchant, St Valier 397-399 et de la Couronne 16-18, rés. St Valier 401. Telephone 2170  
 Berrouard François, cordonnier, shoemaker, Massue 163  
 Berrouard François, marchand de cuir, leather merchant, de la Couronne 16  
 Berrouard Isaac, journalier, laborer, des Commissaires 221  
 Berrouard Odilon, corroyeur, currier, du Roi 399  
 Berthiaume Alfred, journalier, laborer, Champlain 719  
 Berthiaume Alphonse, charretier, carter, Ste Marguerite 138  
 Berthiaume Amable, cordonnier, shoemaker, des Fossés 83  
 Berthiaume Charles, épicier, grocer, Latourelle 2  
 Berthiaume Edmond, charretier, carter, Latourelle 8  
 Berthiaume Edmond, charretier, carter, Latourelle 65  
 Berthiaume Elie, journalier, laborer, Champlain 786  
 Berthiaume Jean, journalier, laborer, Champlain 675  
 Berthiaume Jean, ébéniste, cabinetmaker, Massue 163  
 Berthiaume Jean, journalier, laborer, Champlain 674  
 Berthiaume Joseph, relieur, bookbinder, Latourelle 58  
 Berthiaume Joseph, journalier, laborer, De Jumonville 38  
 Berthiaume Louis, charretier, carter, Grant 136  
 Berthiaume Louis, journalier, laborer, Champlain 650  
 Berthiaume Mlle Marie, modiste, dressmaker, Richelieu 268  
 Berthiaume Mme Michel, Richardson 152  
 Berthiaume Mme veuve Edmond, Franklin 20  
 Berthiaume Mme veuve Jean, Champlain 665  
 Berthiaume Mme veuve Michel, Ste Hélène 17  
 Berthiaume Philéas, charretier, carter, Grant 130  
 Berthiaume Victor, menuisier, joiner, des Prairies 146  
 Berthiaume William, journalier, laborer, Champlain 665  
 Bertin Louis, commis d'hôtel, hotelkeeper, St Olivier 283  
 Bertrand Adélard, teneur de livres, bookkeeper, St Patrick 74  
 Bertrand Alfred, agent d'assurance, insurance agent, Arago 197  
 Bertrand Alphonse, journalier, laborer, St Olivier 266  
 Bertrand Ferdinand, charretier, carter, St Patrice 74

M. Gilbert ouvrira au 1er juillet un nouveau magasin: 294, rue St-Jean.

**JOS. GILBERT**, cordonnier,

Telephone: 375.

318-320, ST-JEAN.

Médailles et diplôme obtenus à l'exposition provinciale de 1887.

- Bertrand Ferdinand, commis, clerk, d'Aiguillon 100  
 Bertrand Germain, journalier, laborer, Richelieu 271  
**Bertrand & Guillot**—Philippe Bertrand & Joseph Alphonse Guillot—  
 marchands de nouveautés, dry goods, St Valier 708-710. Téléphone 2034  
 Bertrand H., carrossier, carriagemaker, St Valier 369, rés. Côte d'Abraham 182  
 Bertrand H. Emond, marchand de bois, lumber merchant, Ste Marguerite 105  
 Bertrand Jean-B., architecte, architect, des Fossés 123  
 Bertrand Joseph, journalier, laborer, Prince Edouard r 215  
 Bertrand Joseph L., commis-marchand, salesman, St Olivier 146  
 Bertrand J. Philippe, commis-marchand, salesman, Ste Hélène 57  
 Bertrand J. Zotique, jnr, tailleur en cuir, leather cutter, St Ignace 83  
 Bertrand J. Zotique, snr, menuisier, joiner, St Ignace 81  
 Bertrand L. G. Alfred, de Bertrand & Cie, du Roi 184  
 Bertrand Léon, jnr, commerçant de lard, pork dealer, halle J.-C., étal 26, rés.  
 de la Reine 277  
 Bertrand Léon, snr, percept. marché Jacques-Cartier, collector, St François 270  
 Bertrand Louis, charretier, carter, d'Aiguillon 111  
 Bertrand Ls Napoléon, commis-voyageur, commercial traveller, des Fossés 36  
 Bertrand Mlle Philomène, St Olivier 309  
 Bertrand Mme veuve Arsène, Richelieu 38  
 Bertrand Mme veuve Pierre, Jérôme 66  
 Bertrand Mlles, couturières, seamstresses, 4e avenue Est 17, Hedleyville  
 Bertrand Napoléon, écuries de louage, livery stable, St Valier 685-687  
 Bertrand Narcisse, charron, wheelwright, St Valier 380  
 Bertrand Narcisse, sculpteur, sculptor, Latourelle 34  
 Bertrand N. J. Ludger, employé de chemin de fer, Ste Claire 20  
 Bertrand Odilon, commis, clerk, St Pierre 51  
 Bertrand Philippe, de Bertrand & Guillot, St François 270  
 Bertrand Pierre, peintre, painter, Richelieu 180  
 Bertrand Pierre, charpentier, carpenter, Bedard 157  
 Bertrand Rémi, ingénieur, engine driver, Massue 151-155  
 Bertrand Siméon, menuisier, joiner, Latourelle 132  
 Bertrand T. Arthur, commis-marchand, salesman, Richelieu 38  
**Bertrand Wilbrod**—Ecuries de louage. Voitures d'hiver et d'été de  
 toutes sortes à vendre; livery stable and dealer in carriages, sleighs,  
 &c., Côte d'Abraham 119; quincailleries, 123; rés. 121. Téléphone 2156  
 Bertrand William Alfred, peintre, painter, Richardson 231  
 Bérubé Alfred, journalier, laborer, St Luc 236  
 Bérubé Alfred, journalier, laborer, Arago r 330  
 Bérubé Alphonse, relieur, bookbinder, Latourelle 21  
 Bérubé Aristobule, messenger, messenger, St Gabriel 33  
 Bérubé Camille, cordonnier, shoemaker, Ste Marguerite 180  
 Bérubé Damase, cordonnier, shoemaker, Ste Marguerite 178  
 Bérubé David, chauffeur, stoker, du Roi 136  
 Bérubé Elie, tailleur en cuir, leather cutter, Victoria 171  
 Bérubé E. P., épicier, grocer, 3e rue Est 55-57, Hedleyville  
 Bérubé Eugène, d'Argenson 17  
 Bérubé Ferdinand, cordonnier, shoemaker, Arago 345  
 Bérubé François, journalier, laborer, Colomb 389  
 Bérubé Henri, journalier, laborer, Ste Cécile 513  
 Bérubé Jean-Baptiste, gardien de la paix, policeman, Arago 236  
 Bérubé Jean Baptiste, journalier, laborer, Sutherland r 3  
 Bérubé Jérôme, commerçant, trader, Ste Marguerite 205-209  
 Bérubé Joseph, Ste Marguerite 192  
 Bérubé Joseph, cordonnier, shoemaker, Arago 267  
 Bérubé Joseph, épicier, grocer, de la Chapelle 19 coin Fleurie 94  
 Bérubé Joseph, charpentier, carpenter, Vaudreuil 22  
 Bérubé Joseph, cordonnier, shoemaker, Dégigny 4

**TIMMONS'** { Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

TELEPHONE: 619.

Better than imported.

- Bérubé Mlle Eléonore, St Dominique 73  
 Bérubé Mlle Emélie, couturière, dressmaker, du Roi 179½  
 Bérubé Mme veuve Ferdinand, Victoria 171  
 Bérubé Mme veuve Joseph, Ste Marguerite 192  
 Bérubé Mme veuve Magloire, Napoléon r 54  
 Bérubé Napoléon, journalier, laborer, Ste Marguerite 145  
 Bérubé Pierre, tanneur, tanner, Morin 39  
 Bérubé Sévère, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 200  
 Bérubé Wilfrid, cordonnier, shoemaker, Massue 270  
 Bérubé Zébedée, snr, polisseur, finisher, Colomb 233  
 Besler L., pedlar, colporteur, Henderson 62  
 Besler M., trader, commerçant, du Roi 36  
 Bessette Charles, contre-maitre chez J. A. Pâquet, foreman, du Pont 12  
 Bétie Capt Elzéar, St Dominique 73  
 Bezeau David, hôtelier, hotelkeeper, St Paul 309-311  
 Bezeau Jean, journalier, laborer, Kirouac 34  
**" B " Field Battery, R. C. A., Royal School of Artillery,**  
 Major A. J. Hudon, commandant, d'Auteuil 90-92  
 Bibeau Albert, corroyeur, currier, 3e rue Est 35, Hedleyville  
**Bibliothèque de la Législature,** N. E. Dionne, bibliothécaire, Grande  
 Allée 64  
 Bibliothèque de l'Apostolat de la Prière, D'Auteuil 37  
**Bibliothèque du Barreau,** D. J. Montambault, trésorier, Palais de  
 Justice, St Louis 12. Téléphone 210  
 Bickell Miss E. P., boarding house, maison de pension, Ste Anne 67  
 Bickell H. W., of The McArthur Bros Lumber Co., (Limited), St James 14  
 Bickell William C., teneur de livres, bookkeeper, and secretary for LeBou-  
 tillier, Bros & Co (Limited), Dalhousie 81, res. St Amable 15  
~~B~~ Bidégare voir aussi Dégare  
 Bidégare André, armurier, gunsmith, Champlain 2, rés. des Fossés 230  
 Bidégare Félix, commis, clerk, boards Mountain Hill 94  
 Bidégare George, mégissier, tawer, 5e avenue Est 12, Hedleyville  
 Bidégare Joseph, journalier, laborer, Charest 151  
 Bidégare Mme Jean, Dorchester 164  
 Bidégare Mme veuve Pierre, Ste Famille 34½  
 Bidégare Pierre, mégissier, tawer, Lalemant 55  
 Bidégare Théodore, journalier, laborer, Lalemant 55  
 Bidégare William, cordonnier, shoemaker, Bedard 105  
 Bieber H. G., teller Molson Bank, Saut-au-Matelot 62  
 Bigaouette Alexis, sellier, saddler, Latourelle 76  
 Bigaouette Antoine, forgeron, blacksmith, Dorchester 104  
 Bigaouette Etienne, cordonnier, shoemaker, Arago 250  
 Bigaouette Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Prince-Edouard 311  
 Bigaouette Jean-Baptiste, hôtelier, hotel keeper, Ste Cécile 90-92  
 Bigaouette Joseph, maçon, mason, Richelieu 256  
 Bigaouette Joseph, jnr, conducteur, driver, St Valier (prolongement)  
 Bigaouette Joseph, snr, surintendant des chemins, St Valier (prolongement)  
 Bigaouette Mlle Adélaïde, St Jean 449  
 Bigaouette Mlle Adeline, employée bureau de poste St Sauveur, St Valier 765  
 Bigaouette Mme Elzéar, Dollard 27  
 Bigaouette Mme J. Olivier, St Valier 287  
 Bigaouette Mme veuve Etienne, Arago 250  
 Bigaouette Mme veuve Joseph Thomas, St Valier 765  
 Bigaouette Napoléon, épicier, grocer, 4e rue 53 et 1re avenue 32, Stadacona  
 Bigaouette Wilbrod, cordonnier, shoemaker, Arago 230  
 Bignell Frank, trader, commerçant, 11e avenue Est 88, Hedleyville  
 Bignell H. B., insurance clerk, commis d'assurance, Lachevrotière 83

M. Gilbert ouvrira au 1er juillet un nouveau magasin : 294, rue St-Jean.

**JOS. GILBERT, cordonnier,**

Telephone: 375.

318-320, ST-JEAN.

**Assortiment de chaussures de goût et de fantaisie, etc., etc.**

- Bignell John, land surveyor, arpenteur, 11e avenue Est 88, Hedleyville  
**Bignell Miss Elizabeth**, matron, Jeffery Hale Hospital, St Olivier 2-4  
 Biguë Maurice, serrefrein, brakesman, St François 89  
**Billett J. G.**, local manager, Union Bank, gérant local, Telephone 127  
 Billey Joseph, journalier, laborer, Bedard 12  
 Billingsley Frederic, of J. Burstall & Co., Ste Ursule 35  
 Bilodeau A., employé chemin de fer, 4e rue Est E 122, Hedleyville  
 Bilodeau Achille, agent, Stuart 16  
 Bilodeau Alfred, journalier, laborer, St Germain 137  
 Bilodeau Ambroise, menuisier, joiner, du Pont 49-51  
 Bilodeau André, charretier, carter, Ste Thérèse 58  
 Bilodeau Célestin, journalier, laborer, St Réal r 37  
 Bilodeau Constant, mégissier, tawer, Dorchester 169  
 Bilodeau David, meublier, cabinetmaker, des Commissaires 210  
 Bilodeau Edmond, cordonnier, shoemaker, de Varennes 48  
 Bilodeau Edmond, conducteur de malles, mail conductor, ruelle Notre-Dame 5  
 Bilodeau Edmond, Notre-Dame des Anges 136  
 Bilodeau Edouard, commerçant de lard, pork dealer, Latourelle 137  
 Bilodeau Endore, teneur de livres, book-keeper, Prevost 24  
 Bilodeau Eugène, cordonnier, shoemaker, Arago 170  
 Bilodeau Félix, menuisier, joiner, Charest 16  
 Bilodeau François, journalier, laborer, de Tracy 17  
 Bilodeau François-Xavier, snr, messenger, messenger, St Eustache 33  
 Bilodeau Frs-Xavier, commis-voyageur, commercial traveller, St Eustache 33  
 Bilodeau Gédéon, épiciier, grocer, du Pont 49-51 coin Ste Marguerite 123  
 Bilodeau George, cordonnier, shoemaker, Jérôme 23  
**Bilodeau Ignace**, tailleur de pierre, manufacturier de monuments en marbre, granit et bronze. Toujours en stock: moulages à blé et à avoine, des célèbres carrières de France. Trottoirs en ciment et en briques; pavage en pierre. Puisards en fonte brevetés. Stone cutter and manufacturer of marble, granite, bronze monuments. Parc du Palais, St Paul et des Fossés, rés. Richelieu 82. Téléphone 796  
 Bilodeau Isaie, charretier, carter, Ste Cécile 39  
 Bilodeau Isidore, man. de chaussures, shoe manuf., N.-Dame des Anges 17-21  
 Bilodeau J. B., journalier, laborer, 1ère avenue 16, Stadacona  
 Bilodeau Joseph, peintre, painter, Prevost 24  
 Bilodeau Joseph, journalier, laborer, Latourelle 152  
 Bilodeau Laurent, journalier, laborer, Petite rue Champlain 69  
 Bilodeau Louis, corroyeur, currier, Arago 206  
**Bilodeau Louis**, marchand de chaussures, en gros et en détail, boots and shoes, wholesale and retail, Sous-le-Fort 45-47, Téléphone 312—rés. Grande Allée 169, Téléphone 5  
 Bilodeau Mlle Angèle, modiste, milliner, de la Reine 225  
 Bilodeau Mlle Angèle, couturière, seamstress, Ste Hélène 96  
 Bilodeau Mme veuve Henri, Arago 120  
 Bilodeau Mme veuve J.-B., femme de peine, charwoman, De la Chapelle 153  
 Bilodeau Mme veuve Louis, Jérôme 21  
 Bilodeau Mme veuve Michel, du Roi 354  
 Bilodeau Mme veuve Michel, St Gabriel 81  
 Bilodeau Mme veuve Thomas, St Jean 143  
 Bilodeau Napoléon, cordonnier, shoemaker, des Commissaires 163  
 Bilodeau Napoléon, garde-magasin, storeman, St Gabriel 81  
 Bilodeau Narcisse, journalier, laborer, 1ère avenue 24, Stadacona  
 Bilodeau Onésime, journalier, laborer, Charest 34  
 Bilodeau Onésime, journalier, laborer, Bagot 137  
 Bilodeau Ovide, journalier, laborer, du Pont 166  
 Bilodeau P. A. Isaure, comptable, accountant, du Roi 179  
 Bilodeau Philéas, commis-marchand, salesman, St Eustache 38  
 Bilodeau Philéas, cordonnier, shoemaker, Colomb 144

“ CALEDONIA MINERAL WATER ”

THE BEST IN THE WORLD.

- Bilodeau Pierre, Stuart 16  
 Bilodeau Sélim, journalier, laborer, Latourelle r 26  
 Bilodeau Téléphore, journalier, laborer, St Roch r 91  
 Bilodeau Thomas, rentier, annuitant, 2e rue Est 47, Hedleyville  
 Bilodeau Wilbrod, charretier, carter, Bayard 113  
 Binet Antoine, journalier, laborer, Napoléon 205  
 Binet Arthur, de C. Binet, Fils & Cie, des Commissaires 102  
 Binet C., Fils & Cie—*Arthur Binet*—marchands de chaussures, boot and shoe dealers, St Joseph 262-264  
 Binet Ferdinand, journalier, laborer, Napoléon 205  
 Binet François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Bedard 43  
 Binet François-Xavier, menuisier, joiner, Napoléon 205  
 Binet François-Xavier, charretier, carter, Bedard 81  
 Binet Georges, maçon, mason, d'Aiguillon 97  
 Binet Louis, agent d'assurance, insurance agent, St Valier 898  
 Binet Mme veuve François, femme de peine, charwoman, St Paul 157  
**Binet Napoléon**, épicier, marchand de vins et spiritueux, grocer, Buade 69 coin des Jardins, rés. Buade 67. Téléphone 340  
 Binet Philéas N., commis-marchand, salesman, Scott 6  
 Binet Ulric, commis, clerk, commission du Havre, Dalhousie r 124  
**Birkbeck Investment**—*Security and Savings Company*—F. Holloway, secretary, St Peter 56. Telephone 38  
 Birmingham Miss Mary, St Eustache 109  
 Biron François-Xavier, menuisier, joiner, Hermine 140  
 Biron Mme F. X., couturière, dressmaker, Sauvageau 127  
 Bishop Edward A., organist, d'Auteuil 93  
 Bissett James, of James Bissett & Co., Gros Pin  
 Bissett James & Co., manufacturer's agts, agents de manufactures, St Paul 260  
 Bissett Mrs D. S., St John 458  
 Bisson Auguste, cordonnier, shoemaker, Montcalm 94  
 Bisson Augustin, laitier, milkman, Montcalm 94  
 Bisson A. Wilfrid, agent d'assurance, insurance agent, Richelieu 51  
 Bisson Edouard, reporter, pension St Olivier 73  
 Bisson E. H., fonctionnaire public, civil service clerk, Côte de la Montagne 30  
 Bisson Elzéar, cordonnier, shoemaker, St Valier 878  
 Bisson Eugène, batelier, boatman, Champlain 757  
 Bisson François, snr, cordonnier, shoemaker, Massue 198  
 Bisson François, jnr, cordonnier, shoemaker, Massue 198  
 Bisson George, ingénieur, engineer, du Roi 370  
 Bisson George, commis, clerk, Boulevard Langelier 63  
 Bisson Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, Colomb 91  
 Bisson Joseph, cordonnier, shoemaker, Ste Cécile 65  
 Bisson Louis, hôtel, hotel-keeper, St Germain 173-175  
 Bisson Mlle Emérence, de la Chapelle 37  
 Bisson Mme veuve Pierre, Boulevard Langelier 9  
 Bisson Uldéric, commis, salesman, Boisseau 198  
 Bisson Ulric, commis, clerk, Massue 115  
 Bissonnette Adélard, cordonnier, shoemaker, Arago 274  
 Bissonnette Ferdinand, journalier, laborer, du Roi 180  
 Bissonnette Joseph, menuisier, joiner, Dollard 3  
 Bissonnette Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, de Jumonville 19  
 Bissonnette Lucien, emp. cartoucherie, emp. cartridge factory, Richardson 174  
 Bissonnette Mme veuve Michel, Falardeau 23  
 Bissonnette Romuald, employé au manège, des Prairies 127  
**Bittner** see also Beuthner  
 Bittner David, civil service clerk, employé service civil, des Prairies 66  
 Bittner George, mason, maçon, Duquesne 15  
 Bittner J. E. A., des Prairies 66

**JAMES PERRY,** { Dining Room Furniture  
 in great variety.  
**323, St. Paul street, Quebec.**

- Black Mrs. widow Henry, St John 97  
 Blackburn George, journalier, laborer, Victoria 179  
 Blackburn Malcolm, policeman, gardien de la paix, St Jean 29  
 Blackburn Mlle W., professeur de piano, music teacher, Couillard 4  
 Blackburn Mme veuve Henri, Charest 184  
 Blackburn Mme veuve Ths, maison de pension, boarding house, Ste Famille 48  
 Blackburn R., facteur, letter carrier, rés. Beauport  
**Black Diamond Line S. S. Co.**, Geo. M. Webster & Co., agents, Dal-  
 housie 77  
 Blagdon J. Augustin A., commis-voyageur, commercial traveller, St Jean 115  
 Blagdon John, commis-marchand, salesman, Christie 8  
 Blahout Joseph, foreman G. R. Renfrew & Co., contre-maitre, St Jean 201  
 Blain Honoré, batelier, boatman, Champlain 703  
 Blair D. E., employed at Q. D. Ry, boards Ste Anne 67  
**Blair Dr Robert C.**, physician and surgeon, médecin et chirurgien,  
 Ste Ursule 9. Telephone 444  
 Blais Alfred, tanneur, tanner, Jérôme 69  
 Blais Alfred, cordonnier, shoemaker, Nelson 45  
 Blais Alphonse, commis au dépôt d'eau St Léon, Buade 9  
 Blais André, rentier, annuitant, 3e rue Est 37½, Hedleyville  
 Blais Charles, marchand de chaussures, boot and shoe, St Joseph 270  
 Blais Charles, fondeur, founder, du Roi 422  
 Blais Cléophas, épicier, grocer, Bayard 109  
 Blais D., commis, clerk, Richardson 339  
 Blais Daniel, gérant Boswell Bros, manager, St Valier 96  
 Blais David, journalier, laborer, Ste Cécile 124  
 Blais Edouard N., commis-marchand, salesman, Déléigny 21  
 Blais Elzéar, corroyeur, currier, 5e avenue Est 30, Hedleyville  
 Blais Eugène, comptable, bureau de collection légale, Corporation, Marie de  
 l'Incarnation 110  
 Blais François, forgeron, blacksmith, St Jean 399, rés. 401  
 Blais François-Xavier, employé au C. P. R., Richardson 1  
 Blais Gaspard, ébéniste, cabinetmaker, Ste Catherine 8  
 Blais Gaspard, journalier, laborer, Bedard 170  
 Blais George, journalier, laborer, 2e avenue 36, Stadacona  
 Blais George, teneur de livres, bookkeeper, Morin 160  
 Blais Jean-Baptiste, journalier, laborer, Boisseau 125  
 Blais Jean-Baptiste, charpentier, carpenter, Caron 110  
 Blais J.-H., fabricant de chaussures, boot and shoe manuf., St Valier 524½  
 Blais Joseph, journalier, laborer, St Patrick r 9  
 Blais Joseph, charretier, carter, Richelieu 89  
 Blais Joseph, menuisier, joiner, 1ère avenue 52, Stadacona  
 Blais Joseph, mouleur, moulder, Du Roi 399  
 Blais Joseph, commis de banque, bank clerk, Bayard 109  
 Blais Joseph Eugène, épicier, grocer, de la Couronne 128, rés. de la Reine 231  
 Blais Louis, corroyeur, currier, Bagot 224  
 Blais Louis, pension privée, private boarding house, St Jean 139  
 Blais Mme Joseph, St François 376  
 Blais Mme veuve Basile, St Germain 119  
**Blais Narcisse**, briquetier, brickmaker, Marie de l'Incarnation 12, rés.  
 Napoléon 45  
 Blais Nazaire, charpentier, carpenter, des Commissaires 35  
 Blais Pierre Eugène, épicier, grocer, de la Couronne 163-165  
 Blais R., commis d'hôtel, bar keeper, St Valier 623  
 Blais Wilb., tanneur, Ste Hélène 185 et St Valier 519, rés. Boul. Langelier 60  
**Blake G.**, manager Frontenac Electric Laundry, gérant, de la Couronne  
 196-204, rés. Wolfe 9  
 Blakiston W. C., sail-loft, voilier, St James 13, res. St Peter 114

*M. Gilbert ouvrira au 1er juillet un nouveau magasin : 294, rue St-Jean.*

**JOS. GILBERT**, cordonnier,

Telephone: 375. . . . . 318-320, ST-JEAN.

Médailles et diplôme obtenus à l'exposition provinciale de 1887.

- Blanchard Alfred, du Roi 218  
 Blanchard Arthur, agent, St Olivier 63  
**Blanchard Hotel**, Jos. Cloutier, prop., Notre Dame Square 2-3-5. Tel. 156  
 Blanchet Alphonse, gardien, caretaker, St Louis 23  
 Blanchet Charles, fonctionnaire public, civil service clerk, Ste Angèle 34  
 Blanchet Désiré, ingénieur-mécanicien, mechanical engineer, Richelieu 146  
 Blanchet F. H., agent, d'Aiguillon 157  
 Blanchet François-Xavier, pressier, pressman, Côte Ste Geneviève 214  
**Blanchet Honble Jean**, C. R., juge de la Cour d'Appel, Brebeuf 6  
 Blanchet Georges E., agent d'assurance, insurance agent, St Joseph 317  
 Blanchet Joseph, typographe, typographer, St Olivier 162  
 Blanchet Louis, journalier, laborer, d'Aiguillon r 158  
 Blanchet L. Alfred, employé service civil, civil service clerk, chemin St Louis  
 Bleau Alexandre, marchand de fruits, fruit dealer, St Joachim 3  
 Bleau Alfred, journalier, laborer, d'Aiguillon 118  
 Bleau Eugène, boucher, butcher, Bagot 21  
 Bleau François, commis, clerk, Vaudreuil 38  
 Bleau Joseph, journalier, laborer, du Roi 287  
 Bleau Mme veuve Alexandre, Bagot 21  
 Blondeau Charles Antoine, cordonnier, shoemaker, St Valier prolongement  
 Blondeau Donat, conducteur de malles, mail conductor, St Jean 481  
 Blondeau Eusèbe, cordonnier, shoemaker, St Valier 1035  
 Blondeau Eusèbe, forgeron, blacksmith, St Valier 1154-1156  
**Blondeau F. E.**, notaire, notary, secrétaire-trésorier de la municipalité de Limoilou, 2e rue Est 68, Hedleyville  
 Blondeau François, charretier, carter, Scott 82  
 Blondeau Joseph, St Valier 882  
 Blondeau Joseph, cordonnier, shoemaker, Boisseau 95  
 Blondeau Joseph, corroyeur, currier, St Anselme 11  
 Blondeau Joseph, horloger, watchmaker, St Joseph 327-329  
 Blondeau Mme veuve Joseph, St Anselme 11  
 Blondeau Onésime, menuisier, joiner, St Bernard (prolongement)  
 Blondeau Pierre, épicier, grocer, Arago 346-348  
 Blood Mrs. Michael, St Julia 64  
 Blood Patrick J., bookkeeper, teneur de livres, St Julia 64  
 Blouin Adjutor, épicier, grocer, Colomb 113  
 Blouin Adjutor, tailleur, tailor, du Pont 77, rés. Richardson 123  
 Blouin A. E. & Cie, Victoria Hôtel, St Valier 691  
 Blouin Alfred, corroyeur, currier, Châteauguay 48  
 Blouin Alfred, teneur de livres, bookkeeper, Grant 31  
 Blouin Alphonse, épicier, grocer, St Luc 174-176  
 Blouin Alphonse, tailleur en cuir, leather cutter, Nelson 54  
 Blouin Alphus, tailleur en cuir, leather cutter, Arago 131  
 Blouin Augustin, charpentier, carpenter, Kirouac 83  
 Blouin Augustin, menuisier, joiner, Ste Cécile 48  
**Blouin A. W.**, auditeur et expert comptable, liquidateur de faillites, St Pierre 95, Tel. 779—rés. St François 244  
 Blouin Cléophas, charretier, carter, Latourelle 88  
 Blouin Clovis, de L. Blouin & Fils, Boulevard Langelier 153  
 Blouin Damase, St Jean r 280  
 Blouin David, journalier, laborer, Aqueduc 126  
 Blouin Edmond, encadreur, framemaker, St Valier 870  
 Blouin Edouard, menuisier, joiner, de la Reine r 380  
 Blouin Elzéar, journalier, laborer, St François 107  
 Blouin Emile, gardien de la paix, policeman, Latourelle 188  
 Blouin Eugène, cordonnier, shoemaker, St Valier 1017  
 Blouin Eusèbe, manchonnier, furrier, du Roi 141  
 Blouin Fidèle, jnr, teneur de livres, bookkeeper, du Roi 290

“ CALEDONIA MINERAL WATER ”

 THE BEST IN THE WORLD. 

**Blouin Fidèle**, snr, échevin du quartier St Sauveur; manufacturier de contreforts, fausses semelles en cuir pressé, cartons cuir, shanks en carton et acier, etc. Aussi marchand en gros de chaussures de toutes sortes. Manufacturer of moulder counters, insoles, leather boards of all kind, leather board and steel shanks etc. Also jobber in boots and shoes, etc., Prince-Edouard 185, rés. Boulevard Langelier 69

Blouin François, charretier, carter, Sutherland 13

Blouin François-Xavier, rentier, Kirouac 183-185

Blouin François-Xavier, charpentier, carpenter, Bedard 156

Blouin François-Xavier, de "A la Mode," St Joseph 462

Blouin François-Xavier, mégissier, tawer, Caron 73

Blouin François-Xavier, commerçant, trader, St Michel 10

Blouin François-Xavier, typographe, typographer, Grant 15

Blouin François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Tessier coin Carillon 32

Blouin François-Xavier, menuisier, joiner, Arago 230

Blouin Geo. Arthur, tailleur, tailor, des Fossés 237, rés. St François 156

**Blouin Honoré**, épicier en gros, wholesale grocer; manufacturier du célèbre tabac Laviolette, St Paul 146-148, Tel. 619—rés. Dorchester 149

Blouin Ismaël, tanneur, tanner, Kirouac 96

Blouin Jean-Baptiste, snr, commis expéditeur, shipping clerk, Grant 31

Blouin Jean-Baptiste, menuisier, joiner, Richardson 242

Blouin Jean-Baptiste, plâtrier, plasterer, Ste Hélène 113

Blouin Joseph, épicier, grocer, Châteauguay 36

Blouin Joseph, charcutier, ham curer, St Jean 207

Blouin Joseph, cordonnier, shoemaker, Latourrelle 93

Blouin Joseph, menuisier et épicier, joiner and grocer, St Sauveur 90

Blouin Joseph, messenger, messenger, Richardson 123

Blouin Joseph, cordonnier, shoemaker, du Pont 146, rés. Jérôme 22

Blouin Joseph, monteur, laster, Avenue Parent 19

Blouin Joseph Eugène, Boulevard Langelier 133

Blouin J. P., commis-marchand, salesman, Arago 120

**Blouin L. & Fils**—*Clovis Blouin*—marchands de bois, lumber merchants, Boulevard Langelier 110-118, Téléphone 2054; Marie de l'Incarnation 33, Téléphone 2010

Blouin Louis, boucher, butcher, halle J.-C., étaux 3-6, rés. Fleurie 101

Blouin Louis, snr, ancien marchand de bois, Boulevard Langelier 149

Blouin Mlle, des Prairies 144

Blouin Mlle Nathalie, Ste Marguerite 107½

Blouin Mme veuve Edouard, Ste Marguerite 116

Blouin Mme veuve George, St Anselme 75

Blouin Mme veuve Jean-Baptiste, Grant 31

Blouin Mme veuve Jean-Baptiste, des Fossés 73

Blouin Mme veuve Mathias, St François 146

Blouin Mme veuve Paul, Demers 23

Blouin Mme veuve Pierre, Hermine 198

Blouin Moise, jnr, boucher, butcher, Ste Hélène 172

Blouin Moise, snr, boucher, butcher, Charest r 31

Blouin Narcisse, charretier, carter, des Commissaires 32

Blouin Narcisse, charretier carter, Fleurie 15

Blouin Nazaire, charretier, carter, Fleurie 15

Blouin Nazaire, peintre, painter, Turgeon 26

Blouin Omer, corroyeur, carrier, Bayard 103

Blouin Paul, jnr, avocat, advocate, surintendant des bois et forêts, St Jean 23

Blouin Paul, snr, messenger, messenger, Artillerie 46

Blouin Paul, cordonnier, shoemaker, St Paul 149 et Sous-le-Cap 5-7

Blouin Pierre, épicier, grocer, Durochers 172

Blouin Pierre, teneur de livres, bookkeeper, Boulevard Langelier 71

*M. Gilbert ouvrira au 1er juillet un nouveau magasin: 294, rue St-Jean.*

**JOS. GILBERT**, cordonnier,

Telephone: 376.

318-320, ST-JEAN.

**Assortiment de chaussures de goût et de fantaisie, etc., etc.**

- Blouin Pierre, menuisier, joiner, Arago 120  
 Blouin Pierre, journalier, laborer, Colomb 412  
 Blouin Siméon, journalier, laborer, Charest 22  
 Blouin Théodore, Ste Cécile 41  
 Blouin Théodore, commis-marchand, salesman, St Olivier 175  
 Blouin Théophile, fabricant de savon, soap maker, St Ambroise, rés. Boulevard Langelier 133  
 Blouin Théophile, épicier, grocer, Durochers 131  
 Blouin Théophile, journalier, laborer, Parke 7  
 Blouin Victor, journalier, laborer, de Varennes 40  
 Blouin William, marchand-épicier, grocer, du Pont 120-122-126  
 Blumenfield H., prop. The Beaver Suspender Co, St François 113  
 Blumenfield Jacob, manager, The Beaver Suspender Co, St François 113  
**Board of Health**, Dr L. Catellier; Joseph Côté, secrétaire, secretary, City Hall. Téléphone 467  
**Board of Trade**, (Quebec) N. LeVasseur, secretary, St Paul 39. Telephone 589  
 Bôdy E. André, contre-maitre, foreman Canadian Fur Mf., des Commissaires 78  
**Bogue Henri**, représentant Thomas May & Cie, du Pont 20  
 Boilard Achille, cordonnier, shoemaker, St Valier 483  
 Boilard Arthur, tailleur en cuir, leather cutter, Signai 45  
 Boilard Arthur, Arago 47  
 Boilard Eugène, chauffeur, stoker, Laberge 14  
 Boilard Mme veuve Louis, St Valier 711  
 Boilard Mme veuve Philéas, du Roi 67  
 Boileau Aldéric, Scott 125  
 Boileau Frs-X., régistratre département des Travaux Publics, Limoilou  
 Boily Alfred, cordonnier, shoemaker, Côte d'Abraham 69  
 Boily Alfred, pressier, pressman, d'Aiguillon r 155  
 Boily Edouard, journalier, laborer, Châteauguay 54  
 Boily Edouard, rentier, St Joseph 22  
 Boily Gaudiose, journalier, laborer, St Olivier 97  
 Boily Gaudiose Albert, employé service civil, civil service clerk, St Joseph 22  
**Boily J. Edouard**, notaire, agent d'immeubles et agent des terres et des bois de la Couronne; notary, real estate agent and Crown land and timber agent, St Joseph 40, Téléph. 2208—rés. St Joseph 44, Tél. 2206  
 Boily Joseph, journalier, laborer, St Jean 22  
 Boily Joseph, journalier, laborer, St Olivier r 167  
 Boily William, menuisier, joiner, d'Aiguillon r 206½  
 Bois Augustin, menuisier, joiner, Signai 66  
 Bois Edmond S., commis, clerk, 2e rue Est 79, Hedleyville  
 Bois Etienne, député greffier de la Cour de Circuit, deputy clerk of Circuit Court, 11e avenue Est 6, Hedleyville  
 Bois François, charretier, carter, Napoléon 165  
 Bois Joseph, cordonnier, shoemaker, Napoléon 165  
 Bois Octave, tailleur de pierre, stonecutter, de Jumonville 38  
 Boisbrillant (de) Eugène, percepteur des quais Renaud, collector, St Paul 140  
 Boisbrillant François, charpentier, carpenter, Richardson 14  
 Boisbrillant Mme veuve François, du Pont 57  
 Boisjoli Alphonse, agent, Franklin 72  
 Boisjoli M., commis, clerk, Notre Dame des Anges 131  
 Boisjoli Mme veuve Moise, Notre Dame des Anges 131  
 Boisseau A. E., de A. E. Boisseau & Cie, et de la National Corset Manfg. Co., St Joseph 248  
**Boisseau A. E. & Cie.**, importateurs et agents de manufactures, importers and manufacturers agents, Dalhousie 59  
 Boisseau Ferdinand, cordonnier, shoemaker, Arago 160

**M. Timmons & Son.** { Medals, First prizes and Diplomas  
 awarded for  
 Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

- Boisseau Frédéric, snr, contre-maitre, foreman, Arago 158  
 Boisseau Gaspard N., rentier, des Fossés 94  
 Boisseau J. P. O., clerc pharmacien, Garneau 36  
 Boisseau Mme veuve, Hermine 12  
 Boisseau Nérée, cordonnier, shoemaker, Hermine 12  
 Boisseau R. G., commis-marchand, salesman, St Dominique 56  
 Boisseau R. J., commis-marchand, salesman, Des Prairies 84  
 Boisseau Raoul E., agent à commission, commission agent, Garneau 36  
**Boisseau Roch P.**, rentier, real estate owner, Garneau 36  
 Boissinot Ls Philippe, gérant à Québec, de Carrier, Lainé & Cie, St Joseph 265,  
 Téléphone 2268 et Notre-Dame des Anges 59, rés. Dorchester 64  
 Boissonnault Adélar, journalier, laborer, St Germain 122  
**Boissonnault Alphonse**, député-protonotaire de la Cour Supérieure,  
 deputy prothonotary Superior Court; commissaire de la Cour Supé-  
 rieure, St Louis 12, rés. Beauport  
 Boissonnault Alphonse, commis-marchand, salesman, du Roi 322  
 Boissonnault Augustin, coxswain, douanier, St Paul 223  
 Boissonnault Ferdinand, cordonnier, shoemaker, Parke 12  
 Boissonnault François-Xavier, charretier, carter, Falardeau 30  
 Boissonnault Jacques, journalier, laborer, Bagot 173  
 Boissonnault Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, Bagot 208  
 Boissonnault Jean-Baptiste, snr, journalier, laborer, Morin r 165  
 Boissonnault Joseph, snr, charretier, carter, d'Iberville 26  
 Boissonnault Joseph, jnr, menuisier, joiner, Morin 89  
 Boissonnault Joseph, snr, charretier, carter, Falardeau 39  
 Boissonnault Joseph, jnr, charretier, carter, Falardeau 39  
 Boissonnault Joseph, cordonnier, shoemaker, Dorchester 10  
 Boissonnault Mme veuve Ferdinand, de Jumonville 12  
 Boissonnault Onésime, charretier, carter, de la Reine 223  
 Boissonnault Pierre, Place Jacques-Cartier 5  
 Boissonnault Wilfrid, épiciier, grocer, Caron 43 coin N.-D. des Anges  
 Boisvert Adolphe, commis, clerk, Ste Cécile 177  
 Boisvert Dr C.-E., médecin chirurgien, physician and surgeon, St Jean 16  
 Boisvert Joseph, insurance clerk, commis d'assurance, St Paul 57  
**Boisvert L. Alexandre**, échevin du quartier St Pierre; Alderman for  
 St Peter ward; propriétaire du Commercial Restaurant, St Pierre 136  
 coin St Paul 57  
 Boisvert Mme veuve Alexandre G., St Pierre 28  
 Boisvert Onésime, agent d'assurance, insurance agent, St Valier 261  
 Boisvert W. K., gérant, manager for J. W. Kilgour Bros, Sous-le-Fort 23, rés.  
 du Roi 429  
 Boisvert Xavier, mécanicien, machinist, Fleurie 150  
 Boiteau Alphonse, garde de prison, gaol guard, d'Aiguillon 192  
 Boiteau Antoine, ancien charretier, carter, St Valier 422  
**Boiteau Joseph**, marchand épiciier, grocer; épiceries, thés, cafés, sucres,  
 sirops, vins et liqueurs, coin Sutherland 27 et Richelieu 268. Télép. 963  
 Boiteau Mme veuve Joseph, d'Aiguillon 192  
 Boiteau Olivier, charretier, carter, Latourelle 116  
 Boiteau Onésime, menuisier, joiner, Scott 22  
 Boiteau Siméon, St Michel 68  
 Boivin Abraham, peintre, painter, Victoria 81  
 Boivin Alfred, menuisier, joiner, Massue 205  
 Boivin Alfred, journalier, laborer, St Valier 1075  
**Boivin Alfred**, cordonnier et bottier, boot and shoemaker. Spécialité de  
 chaussures sur mesure, boots and shoes to order a speciality, Notre-  
 Dame 27, rés. 254. Téléphone 732  
 Boivin Amable, menuisier, joiner, Richelieu 205  
 Boivin Arthur, tailleur en cuir, leather cutter, Morin 65

**JAMES PERRY,** { Reed and Ratan  
 furniture always  
 323, St. Paul street, Quebec. { in stock.

- Boivin Charles, mineur, miner, Châteauguay 50  
 Boivin Charles Edmond, commis, clerk, St Gabriel 31  
 Boivin Charles Octave, cordonnier, shoemaker, avenue Renaud 43  
 Boivin David, facteur, letter carrier, Turgeon 55  
 Boivin Elzéar, charretier, carter, Ste Cécile 51  
 Boivin Eugène, bourreur, upholsterer, St Eustache 50  
 Boivin Faustin, maison de pension, boarding house, Henderson 28  
 Boivin François, cordonnier, shoemaker, Napoléon 158  
 Boivin François, cordonnier, shoemaker, Ste Cécile 122  
 Boivin Georges, commis, clerk, Boulevard Langelier 63  
 Boivin J. Arthur, commis, clerk, Ferland 1  
 Boivin Joseph, charretier, carter, Morin 13  
 Boivin Joseph, employé service civil, civil service clerk, Ferland 1  
 Boivin Joseph, corroyeur, currier, Châteauguay 5  
 Boivin Joseph, journalier, laborer, Bagot 83  
 Boivin Joseph, corroyeur, currier, Côte Ste Geneviève 16  
**Boivin Joseph**, assistant-secrétaire provincial et sous-régistrare, asst provincial secretary and assistant registrar, St Augustin 110, Tél. 655  
 Boivin Joseph Ferdinand, ouvrier en tabac, tobacco worker, Sauvageau 212  
 Boivin Léocadie, de la Reine 45  
 Boivin Louis, entrepreneur menuisier, master joiner, Latourelle 79  
 Boivin Louis, cordonnier, shoemaker, Chénier 28  
 Boivin Louis, bourreur, upholsterer, St Joachim 73  
 Boivin Louis, cordonnier, shoemaker, Signal 63  
 Boivin Louis Alfred, tailleur en cuir, leather cutter, St Réal 35  
 Boivin Michel, épiciier, grocer, Franklin 225  
 Boivin Michel, menuisier, joiner, St Luc 120  
 Boivin Mlle Adeline, modiste, dressmaker, St Gabriel 2  
 Boivin Mlle Elmire, modiste, dressmaker, Châteauguay 50  
 Boivin Mme veuve Joseph, Bagot 84  
 Boivin Mme veuve Joseph, Richelieu 213  
 Boivin Mme veuve Louis, Richelieu 200  
 Boivin Mme veuve Michel, St Joachim 62  
 Boivin Mme Zéphirin, laine et tricots, St Joseph 345  
 Boivin Narcisse, cordonnier, shoemaker, Ste Cécile 53  
 Boivin Philéas, charretier, carter, Boisseau 199  
 Boivin Philippe, garde-magasin, storeman, Assurance 3  
 Boivin P. Isaïe, de P. I. Boivin, Fils & Cie, des Fossés 227  
**Boivin P. I., Fils & Cie**, cordonniers et marchands de chaussures; spécialité de chaussures sur mesure; boot and shoemakers, boots and shoes to order a speciality, St Joseph 189  
 Boivin Pierre, garde-magasin, storeman, Dollard 83  
 Boivin Pierre, navigateur, sailor, Henderson 50  
 Boivin Samuel, journalier, laborer, 3e rue Est 63, Hedleyville  
 Boivin Stanislas, journalier, laborer, St Olivier 270  
 Boivin Théophile, brasseur, brewer, Arago 73  
 Boivin Zéphirin, forgeron, blacksmith, St Joseph 345  
 Boland Edward, conducteur Q. & L. St J. Ry., conducteur, St Roch 2  
 Bolduc A., commis, clerk, d'Aiguillon 29  
 Bolduc Alfred, journalier, laborer, Richardson 113  
 Bolduc Alfred, cordonnier, shoemaker, Latourelle 229  
 Bolduc Alfred, snr, tailleur en cuir, leather cutter, Châteauguay 207  
 Bolduc Alfred, jnr, tailleur en cuir, leather cutter, Châteauguay 207  
 Bolduc Alphonse, machiniste, machinist, Richardson 225  
**Bolduc Archelas**, Inspecteur des Postes, Post Office Inspector, Buade 3, pension St Louis 40. Téléphone A-69  
 Bolduc Arthur, de la Quebec Paper Bag Co., Boisseau 35

M. Gilbert ouvrira au 1er juillet un nouveau magasin : 294, rue St-Jean.

**JOS. GILBERT**, cordonnier.

Telephone: 375.

318-320, ST-JEAN.

Assortiment de chaussures de goût et de fantaisie, etc., etc.

- Bolduc Benjamin, horloger et bijoutier, St Paul 75, Place Marché Champlain 48, rés. Champlain 15  
 Bolduc David, maison de pension, boarding house, St Paul 337  
 Bolduc Dr Joseph E., d'Aiguillon 29  
 Bolduc Elzéar, cordonnier, shoemaker, Franklin r 203  
 Bolduc Emile, peintre, painter, Colbert 27

**Bolduc G. A. & Cie,** (Mme G. A. Bolduc)—Horlogers, bijoutiers, opticiens et importateurs de montres, bijouteries, diamants, etc.; watchmakers, jewellers, opticians and importers of fine watches, jewellery, diamonds, &c., St Jean 166

- Bolduc Gaudiose, mécanicien, machinist, Jérôme 13  
 Bolduc George, chauffeur, stoker, Richardson 119  
 Bolduc Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, Parke 13  
 Bolduc Joseph E., courtier de douane, custom broker, rés. d'Aiguillon 29  
 Bolduc Joseph N., jnr, de Robitaille, Frère & Cie, Dorchester 125  
 Bolduc L. & D. — *Ls. Bolduc* — commerçant, trader, Halle Champlain étaux 37-38  
 Bolduc Louis, de L. et D. Bolduc, Champlain 9  
 Bolduc Louis, typographe, typographer, Hermine 160  
 Bolduc Louis Napoléon, gardien de la paix, policeman, Massue 265  
 Bolduc Mme Louis, Colbert 27  
 Bolduc Mme Théophile, blanchisseuse, laundress, de la Chapelle 157  
 Bolduc Mme veuve Frédéric, Jérôme 9  
 Bolduc Mme veuve Godfroi A., de G. A. Bolduc & Cie, St Jean 164  
 Bolduc Mme veuve Joseph, Bedard r 67  
 Bolduc Mme veuve Joseph, des Fossés 46  
 Bolduc Mme veuve Ludger, garde-malade, sick-nurse, St Flavien 15  
 Bolduc Napoléon, menuisier, joiner, Signai 24  
 Bolduc Napoléon, fonctionnaire public, civil service clerk, Massue 267  
 Bolduc Octave, journalier, laborer, Morin 59  
 Bolduc Omer, ouvrier en fourrure, furrier, de la Reine 322  
 Bolduc Pierre, cordonnier, shoemaker, Arago 308  
 Bolger M. K., landing waiter, douanier, Conroy 51  
 Bon Almour Mme veuve Henri, St Olivier r 167  
 Bond Miss, millinery store, modes, Côte d'Abraham 38  
 Bond Mrs. Charles, Côte d'Abraham 38  
 Bonenfant P., corroyeur, currier, Ste Cécile 120  
 Bonham George, bookkeeper, teneur de livres, D'Artigny 46  
 Bonham Miss S., D'Aiguillon 53  
 Bonhomme Antoine, cuir, leather, Marché Finlay 25, rés. St Joseph 383  
 Bonhomme C. D., farine, grains, provisions, St Paul 50, pension St Joseph 43  
 Bonhomme dit Dulac Alphonse, teneur de livres, bookkeeper, Charest 119½  
 Bonhomme Jacques, épicier, grocer, St Luc 52  
 Bonia Révérend M., C. SS. R., St Stanislas 7  
 Bonneau C. A., journalier, laborer, St Dominique 129  
 Bonneau Hubert, journalier, laborer, St Bonaventure 6  
 Bonneau Jérémie, forgeron, blacksmith, 1ere avenue 12, Stadacona  
 Bonneau Mme veuve Jérémie, 2e avenue 35, Stadacona  
 Bonnefond Jean-Baptiste, agent, Franklin 259  
 Bonnefond Edouard, agent collecteur, Franklin 259  
 Bonneville Arthur, commis-marchand, salesman, pension Ste Ursule 14  
**Bon Pasteur**, révérende Mère Marie du Carmel, supérieure, superioress, Lachevrotière 64-78. Téléphone 186  
 Boomer Augustus, accountant, comptable, d'Aiguillon 144  
 Boomer Francis T., liquidator Quebec Street Railway, Côte d'Abraham 34  
 Boomer Mrs. widow John, Côte d'Abraham 34

**TIMMONS'** { Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.  
 Better than imported.

TELEPHONE: 619.

- Bordeleau Honoré, charretier, carter, Richelieu 161  
 Bordeleau Joseph, commis-marchand, salesman, Richelieu 157  
 Borland Andrew, of Benson & Borland, d'Aiguillon 265  
 Borland George, J. P., of R. Borland & Co., St Valier 638. Telephone 2037  
 Borland Mrs. Robert, St Valier 638  
**Borland Robert & Co.**—*George Borland*—coal merchants, marchands de charbon, St Peter 116. Telephone 274  
 Borne Lucien, de Richardson, Borne & Cie, Prince Edouard 328  
 Boscani Joseph, statuaire, statuary, Alfred 42-44  
**Bossé H. C. & Cie**—Marchands à commission et agents de mines, commission merchants and mining agents, St James 20  
 Bossé Henri C., de H. C. Bossé & Cie, St Louis 52  
**Bossé honorable Joseph G.**, juge la Cour d'Appel, St Louis 85  
 Bossé J. de Salaberry, St Jean 550  
 Bosselle Mlle Marie, du Porche 15  
 Bossy Eugène, garçon de table, waiter, Parke 30  
 Boswell A. W., cashier, caissier, St Valier 94, rés. Laporte 37  
**Boswell & Bro.**—*Vesey Boswell*—brewers, brasseurs, brewery and bottling vaults, brasserie et caves pour la mise en bouteille, St Valier 90-102-118. Telephone 327  
 Boswell J. K., brewer, brasseur, St Valier 94  
 Boswell Mrs. widow Joseph K., Laporte 37. Telephone 933  
 Boswell St George, civil engineer, ingénieur civil, Dalhousie 118, res. Avenue St Denis 8  
 Boswell Vesey, of Boswell & Bro., Des Carrières 46  
 Botterell J. H., St Foye road  
 Bouchard A., conducteur I. C. R., conductor, Arsenal 1  
 Bouchard Adélar, ouvrier en chapeaux de paille, straw hat maker, Bedard 89  
 Bouchard Alfred, cordonnier, shoemaker, Charest 125  
 Bouchard Alphonse, garde-magasin, storeman, Artillerie 150  
 Bouchard Alphonse, domestique, servant, O'Connell 17  
 Bouchard André, messenger à l'Assemblée législative, messenger, St Valier 165  
 Bouchard Arthur, journalier, laborer, Parent 18  
 Bouchard Auguste, Parent 18  
 Bouchard Barthélémi, commis-marchand, salesman, Charest 18  
 Bouchard Camille, gardien de la paix, policeman, Ste Marguerite 40  
 Bouchard Camille, police provinciale, provincial police, de la Couronne 140  
 Bouchard Célestin, employé service civil, civil service clerk, St Joseph 341  
 Bouchard Edmond, charretier, carter, St Olivier 113  
 Bouchard Edmond, menuisier, joiner, Prince Edouard 234  
 Bouchard Edouard, navigateur, sailor, Dorchester 175½  
 Bouchard Emile, charretier, carter, Latourelle 115  
 Bouchard Ernest, commis, clerk, Richelieu 144  
 Bouchard Ernest, mécanicien et épiciier, machinist and grocer, St Valier 232  
 Bouchard Etienne, journalier, laborer, St Paul 191  
 Bouchard François J., journalier, laborer, 4e avenue Est 12, Hedleyville  
 Bouchard François S., journalier, laborer, 6e avenue Est 7, Hedleyville  
 Bouchard George, charretier, carter, Scott 66  
 Bouchard Hilasse P., tailleur en cuir, leather cutter, Richardson 173  
 Bouchard Jean, teinturier, dyer, Prince Edouard 208  
 Bouchard Jean-Baptiste, Ste Hélène 61  
**Bouchard J. Ernest**, barbier-coiffeur et parfumeur, hair dresser and parfumer; agent for Levis Steam Laundry, Sous-le-Fort 32 et Ruelle Notre-Dame 20, rés. Donnacona 6  
 Bouchard Joseph, teinturier, dyer, Gosford 17  
 Bouchard Joseph, journalier, laborer, Sauvageau 73  
 Bouchard Joseph, employé service civil, civil service clerk, Richardson 328  
 Bouchard Louis, cordonnier, shoemaker, Latourelle 143

Fine Goods —

Immense Variety.

The best place in the Dominion  
 to buy furniture is at

**JAMES PERRY,**

**323, St. Paul street, Quebec.**

- Bouchard Louis, police provinciale, provincial police, Richelieu 130  
 Bouchard Louis, cordonnier, shoemaker, Aqueduc 117  
 Bouchard Mlle Adèle, couturière, seamstress, du Palais 22  
 Bouchard Mlle Délina, Ste Hélène 13  
 Bouchard Mlle Georgiana, de l'Eglise 119  
 Bouchard Mlle Judith, du Porche 15  
 Bouchard Mme veuve Michel, De Varennes 56  
 Bouchard Octave, corroyeur, currier, 2e rue Est 31, Hedleyville  
 Bouchard Omer, mécanicien, machinist, des Commissaires 94  
**Bouchard P. F.**, chapelier et marchand de fourrures, hatter and furrier,  
 Notre Dame 15-17  
 Bouchard Pierre, ingénieur, engineer, des Fossés 83  
 Bouchard Pierre A., menuisier, joiner, Massue 20  
 Bouchard & Plamondon—*Sam. Bouchard & Jos. Plamondon*—marchands  
 provisions et de tabac, provision and tobacco merchants, hall Finlay 43  
 Bouchard Samuel, de Bouchard & Plamondon, de la Reine 392  
 Boucher Abel, magasin de seconde main, second hand store, St Roch coin  
 des Fossés, rés. St François 51  
 Boucher Achille, journalier, laborer, Bagot 111  
 Boucher Achille, de A. Migner, Boucher & Cie, St Valier 419  
 Boucher Adolphe, cordonnier, shoemaker, Franklin r 279  
 Boucher Aimé, journalier, laborer, Montmagny 35  
 Boucher Alexis Napoléon, boucher, butcher, Signaï 67  
 Boucher Alfred, gardien de la paix, policeman, Morin 12  
 Boucher Arthur, menuisier, joiner, Latourelle 200  
 Boucher Aurélien, ingénieur, engineer, Daulac 34  
 Boucher Bruno, conducteur d'express, express driver, Prevost 2  
 Boucher Calixte, électricien, electrician, Latourelle 180  
 Boucher Charles, charretier, carter, des Commissaires 203  
 Boucher David, journalier, laborer, de la Reine 273  
 Boucher Edmond, commis-marchand, salesman, pension Hébert 11  
 Boucher Edmond, cordonnier, shoemaker, avenue Taschereau 28  
 Boucher Elzéar, jardinier, gardener, de la Reine 414  
 Boucher Elzéar, charpentier, carpenter, Lalemant r 9  
 Boucher Ernest, tanneur, tanner, Châteauguay 156  
 Boucher Eugène, journalier, laborer, St Malo  
 Boucher François, cordonnier, shoemaker, Montcalm 107  
 Boucher François, menuisier, joiner, St Germain 187  
 Boucher François, boucher, butcher, Châteauguay 131  
 Boucher Hippolyte, boucher, butcher, Montcalm 107  
 Boucher Isaac, cordonnier, shoemaker, Ste Hélène 254  
 Boucher Jean, corroyeur, currier, Hermine 152  
 Boucher Jean-Baptiste, journalier, laborer, St Ignace 95  
 Boucher Jean-Baptiste, journalier, laborer, St Valier 305  
 Boucher Joseph, cordonnier, shoemaker, St Anselme 29  
 Boucher Joseph, commis, clerk, Dollard 46  
 Boucher Joseph, mégissier, tawer, Richardson 299  
 Boucher Joseph, corroyeur, currier, Napoléon 221  
 Boucher Joseph, journalier, laborer, Ste Hélène 252  
 Boucher Joseph, cordonnier, shoemaker, Hermine 133  
 Boucher Léon, barbier et débit de tabac, barber, Notre-Dame 30, rés. 32  
 Boucher Louis, journalier, laborer, Joliette 13  
 Boucher Louis, journalier, laborer, de l'Eglise 44  
 Boucher Louis, journalier, laborer, Colomb r 113  
 Boucher Mars, employé à la cartoucherie, cartridge factory, Ste Cécile 19  
 Boucher Mlles J. & C., modistes, milliners, St Joseph 279  
 Boucher Mme veuve Cyrille, blanchisseuse, laundress, Grant 149

*M. Gilbert ouvrira au 1er juillet un nouveau magasin : 294, rue St-Jean.*

**JOS. GILBERT**, cordonnier,

Téléphone: 375. . . . . 318-320, St-Jean.

Médailles et diplôme obtenus à l'exposition provinciale de 1887.

- Boucher Mme veuve Joseph, 2e rue 35, Stadacona  
 Boucher Mme veuve Jules, Victoria 156  
 Boucher Mme veuve Magloire, garde-malade, sick-nurse, Sauvageau 92  
 Boucher Mme veuve Pierre, Stuart 1  
 Boucher Mme veuve Rémi, Châteauguay 156  
 Boucher Napoléon, cordonnier, shoemaker, Montcalm 107  
 Boucher Napoléon, cordonnier, shoemaker, Avenue Taschereau 26  
 Boucher Napoléon, corroyeur, currier, Fleurie 137  
 Boucher Odilon, corroyeur, currier, de l'Eglise 19  
 Boucher Omer, tailleur en cuir, leather cutter, Richardson 313  
 Boucher Paul, journalier, laborer, Boisseau 152  
 Boucher Philéas, cordonnier, shoemaker, St Paul 143½  
 Boucher Philibert, teneur de livres, bookkeeper, 3e rue Est 82, Hedleyville  
 Boucher Philippe, journalier, laborer, 2e rue Est-31, Hedleyville  
 Boucher Pierre, tailleur en cuir, leather cutter, Hermine 133  
 Boucher Téléphore, journalier, laborer, de la Reine 395½  
 Boucher Téléphore, porteur de tabac, tobacco carrier, St Joseph 315  
 Boucher Théophile, tanneur, tanner, Aqueduc 96  
 Boucher William, ingénieur, engineer, du Roi 134  
 Boucher Zéphirin, boucher, butcher, halle J.-C., étal 46, rés. Notre-Dame des  
 Anges 27  
 Boucher Zéphirin, journalier, laborer, St Olivier 97  
 Boucher Zotique, navigateur, sailor, Ancien Chantier 1½  
 Boudreau Alcide, navigateur, sailor, St Paul 185  
 Boudreau Alexandre, journalier, laborer, Sous-le-Cap 11  
 Boudreau Alfred, journalier, laborer, du Roi 378  
 Boudreau Amédée, tanneur, tanner, Kirouac 150  
 Boudreau Ernest, plombier, plumber, St Paul 149  
 Boudreau Cyrille, navigateur, sailor, St Paul 149  
 Boudreau Hubert, navigateur, sailor, St Pierre 98  
 Boudreau Mme veuve Xavier, St Paul 149  
 Boudreau Odilon, ferblantier, tinsmith, Sous-le-Cap 27  
 Boudreau Stanislas, navigateur, sailor, Market 6  
 Boudreau Théophile, sergent de police, sergeant of police, St Joseph 234  
 Bouffard Clovis, confiseur, confectioner, Sauvageau 85  
**Bouffard Edouard**, M. P. P. pour Montmorency, avocat, advocate,  
 St Pierre 84, pension Mountain Hill 94  
 Bouffard Elzéar, boucher, butcher, St Ambroise 68  
 Bouffard George, commerçant, trader, Victoria 47  
 Bouffard Jean, avocat et empl. service civil, civil service clerk, St Jean 408½  
 Bouffard Louis, cordonnier, shoemaker, coin Aqueduc et Montcalm  
 Bouffard Ovide, gardien de la paix, policeman, Richelieu 214  
 Bouffard Ovide, journalier, laborer, Parent 36  
 Bouffard Ovide, confiseur, confectioner, Laviolette 31  
 Bouffard Pierre, cordonnier, shoemaker, Morin 138  
 Bougis François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Dorchester 208  
 Bougis Joseph, journalier, laborer, Kirouac 112  
 Bougis Mme veuve Louis, Prince Edouard 290  
 Bougis Napoléon, cordonnier, shoemaker, Napoléon 96  
 Bougis Narcisse, charpentier, carpenter, Napoléon 18  
 Bougis Odilon, garde-magasin, storeman, Lasalle 14  
 Bougis William, marchand seconde main, second hand store, Napoléon 18  
 Boulanger Alfred L., commis-marchand, salesman, Charest 20  
 Boulanger Auguste, commis-marchand, salesman, d'Aiguillon 150  
**Boulanger Dr F.**, échevin du quartier St Jean; médecin-chirurgien,  
 physician and surgeon, St Jean 520. Téléphone 585  
**Boulanger Dr T. D.**, médecin-chirurgien, physician and surgeon,  
 des Fossés 173

**TIMMONS'** { Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.  
 { Better than imported.

TELEPHONE: 619.

- Boulanger François, journalier, laborer, Talon 5  
 Boulanger Joachim, gardien de prison, goal guard, Richelieu 366  
 Boulanger Joseph C., commis-voyageur, commercial clerk, d'Aiguillon 131  
 Boulanger Louis, commerçant, trader, halle J.-C., étal 8, rés. Bédard 127  
**Boulanger & Marcotte**—*T. L. Boulanger & Ed. Marcotte*—éditeurs-propriétaires de l'*Indicateur de Québec et Lévis*, publishers and proprietors of the *Quebec & Lévis Directory*, Côte de la Montagne 28. Tel. 928  
 Boulanger Narcisse, chaloupier, boatman, St Bernard (prol.)  
 Boulanger Narcisse, journalier, laborer, Hermine 115  
 Boulanger Odilon, commis, clerk, Hermine 116  
 Boulanger Pierre, maçon en briques, bricklayer, Franklin 226  
 Boulanger Prosper (Lefebvre dit), entrep., maçon, master mason, Bedard 136  
 Boulanger Siméon, jnr, cordonnier, shoemaker, Franklin 99  
 Boulanger Siméon, snr, menuisier, joiner, Hermine 116  
 Boulanger T. L., march. de bois, lumber merc., St Jacques 20, rés. St Angèle 19  
**Boulanger T. L.**, Major, Commandant 1re Batterie Artillerie Canadienne, de Boulanger & Marcotte, St Roch 75  
 Boulanger Zéphirin, menuisier, joiner, Hermine 115  
 Boulé Louis, Boulevard Langelier 151  
 Boulet Albert J., surintendant des facteurs, superintendent letter carriers, secrétaire de l'Union St Joseph de St Jean-Baptiste, Richelieu 167  
**Boulet Dr J. Phileas**, médecin et chirurgien, physician and surgeon. Secrétaire du Collège des Médecins et Chirurgiens de la Province de Québec, d'Aiguillon 136. Téléphone 322  
 Boulet E. Odilon, d'Aiguillon 132  
 Boulet Ferdinand, journalier, laborer, de la Reine 252  
 Boulet George, cordonnier, shoemaker, St Sauveur 52  
 Boulet H., boucher, butcher, marché Berthelot, étaux 8-9, rés. Scott 18  
 Boulet Joseph, charretier, carter, d'Aiguillon 139½  
 Boulet Lucien, mouleur, moulder, St Valier 38  
 Boulet Michel, commerçant de lard, pork dealer, Scott 18  
 Boulet Mlle Marcelline, blanchisseuse, laundress, Cook 12  
 Boulet Mlle Perpétue, modiste, milliner, Richelieu 240  
 Boulet Théophile, cordonnier, laborer, St Ignace 11  
 Boulet William, ramonneur, chimney sweeper, Joliette 27  
 Bouliane Alphonse, cordonnier, shoemaker, Napoléon 51  
 Bouliane André, cordonnier, shoemaker, Avenue Renaud 51  
 Bouliane Onésime, cordonnier, shoemaker, Massue 169  
 Bouliane William, cordonnier, shoemaker, Colomb 274  
 Bourassa Alexandre, journalier, laborer, Colomb 261  
 Bourassa Arthur, corroyeur, currier, Hermine 116  
 Bourassa Honoré, chantre à l'église St Roch, de la Chapelle 124  
 Bourassa Joseph, charretier, carter, Montcalm 143  
 Bourassa Napoléon, cordonnier, shoemaker, Prince Edouard r 216  
 Bourrassa Pierre, journalier, laborer, 1ère avenue 37, Stadacona  
 Bourbeau Augustin, charretier, carter, Jérôme 17  
 Bourbeau Honoré, cordonnier, shoemaker, Boisseau 238½  
 Bourbeau Ismaël, porteur de pain, bread driver, Notre-Dame des Anges 117  
**Bourbeau Jacques**, maître boulanger, master baker. Pains français, Vienna, Allemand et Colombien. Pains à la vapeur. Pâtisseries de toutes sortes, Fleurie 183, rés. 185  
 Bourbeau Jean, journalier, laborer, Bedard 170  
 Bourbeau Joseph, charretier, carter, St Olivier 196  
 Bourbeau Joseph, cordonnier, shoemaker, Des Commissaires 158  
 Bourbeau Louis, journalier, laborer, St Bonaventure 71  
 Bourbeau Mme, du Roi 374  
 Bourbeau Mme F.-X., regrattière, huckster, halle J.-C. étal 54, rés. Charest 121  
 Bourbeau Mme veuve Norbert, du Roi 449

**JAMES PERRY,** { Wire mattresses,  
 Bedding Feather  
 pillows, &c.  
**323, St. Paul street, Quebec.**

- Bourbeau N., peintre, painter, St Valier (prolongement)  
 Bourbeau Norbert, journalier, laborer, Bayard 185  
 Bourbon Louis, snr, Sutherland 8  
 Bourbon Louis J., jnr, commis-marchand, salesman, Sutherland 8  
 Bourdeau Joseph & Fils, Octave Langlois & Cie, représentants—marchands  
 de fourrures, furriers, St Joseph 111  
 Bouré Alfred, boulanger, baker, Ste Marguerite 47  
 Bouré J. Narcisse, employé civil, civil service clerk, Massue 126  
 Bouret Adjudant, employé à la Cie du télégraphe, des Fossés 51  
 Bouret Alexis, ébéniste, cabinetmaker, St Patrice 80  
 Bouret Alfred, charretier, carter, Charest 82  
 Bouret Edouard, boucher, butcher, St Patrice 80  
**Bouret Ferdinand**, propriétaire du Restaurant "Lorne," proprietor of  
 "Lorne" Restaurant. Dealer in oysters, extra fine mutton and oyster  
 pies, sandwiches. First class wines, cigars and old whiskies, St Joseph  
 90, rés. 92  
 Bouret François-Xavier, journalier, laborer, Richardson 9  
 Bouret George, commerçant de lard, pork dealer, halle J.-C., étal 39, rés. Dor-  
 chester 212  
 Bouret Honoré, charron, wheelwright, St Roch 39, rés. Richardson 124  
 Bouret Mme Jean-Baptiste, des Commissaires 156  
 Bouret Napoléon, monteur, laster, Smith r 12  
 Bouret Philippe, contre-maitre cordonnier, foreman, shoemaker, Lalemant 71  
 Bouret William, cordonnier, shoemaker, de la Couronne 191  
 Bourgela Côme, journalier, laborer, Ferland 26  
 Bourgela Mme veuve Hilaire, St Olivier 93  
 Bourgeois Alfred, journalier, laborer, Sous-le-Cap 41  
 Bourget Adjudant, tailleur en fourrures, fur cutter, Fleurie 187  
 Bourget Alphonse, cordonnier, shoemaker, Arago 337  
 Bourget Alphonse, storeman, garde-magasin, St Paul 119  
 Bourget Elzéar, menuisier, joiner, Arago 37  
 Bourget Elzéar, agent d'assurance, insurance agent, St Olivier 128  
 Bourget François, cordonnier, shoemaker, St Germain 133  
 Bourget François, commis-marchand, salesman, Richardson 375  
 Bourget Honoré, jnr, cordonnier, shoemaker, St Germain 133  
 Bourget Honoré, snr, cordonnier, shoemaker, St Germain 133  
 Bourget Joseph, cordonnier, shoemaker, Franklin 21  
 Bourget Mme veuve Pierre, Hermine 10  
 Bourget Paul, garde-magasin, storeman, St Paul 119  
 Bourget Pierre, menuisier, joiner, Fleurie 118  
 Bourget Victor, épiciier, grocer, Ste Hélène 100  
 Bourgouing Joseph, journalier, laborer, St Bernard (prol.)  
 Bourgouing Louis, jnr, tanneur, tanner, Ste Thérèse 85  
 Bourgouing Louis, snr, plâtrier, plasterer, Napoléon 131  
 Bourque Louis, cordonnier, shoemaker, de Tracy 29  
 Boutet Alfred, commerçant de lard, pork dealer, Montcalm 31  
 Boutet Antoine, couvreur, roofer, Bayard 151  
 Boutet Arthur, boucher, butcher, Halle Finlay 16, rés. Châteauguay 61  
 Boutet Charles, messenger, messenger, Latourrelle 177  
 Boutet Cyrille, journalier, laborer, Ste Cécile 49  
 Boutet Edmond, commis-marchand, salesman, pension de l'Eglise 73  
 Boutet Edouard, charretier, carter, Colomb 401  
 Boutet Emile, commis, clerk, St Olivier 276½  
 Boutet Félix, journalier, laborer, Ste Thérèse 126  
 Boutet Flavien, commerçant de lard, pork dealer, St Olivier 276½  
 Boutet François, scieur de bois, St François 74  
 Boutet François, journalier, laborer, Latourrelle r 190

M. Gilbert ouvrira au 1er juillet un nouveau magasin : 294, rue St-Jean.

**JOS. GILBERT**, cordonnier,

Telephone: 375. - - - - 318-320, St-Jean.

Assortiment de chaussures de goût et de fantaisie, etc., etc.

- Boutet François-Xavier, commerçant de lard, pork dealer, Colomb 19-21  
 Boutet Jean, boucher, butcher, halle St Pierre, étal 49-116, rés. Lorette  
 Boutet Jean-Baptiste, tailleur en cuir, leather cutter, St Luc 16  
 Boutet Joseph, journalier, laborer, St Luc 19  
 Boutet Joseph, journalier, laborer, Hermine 256  
 Boutet Joseph, mécanicien, machinist, St Valier 1053  
 Boutet Lazare, charpentier, carpenter, Lachevrotière 19  
 Boutet Léonidas, commerçant de lard, pork dealer, Arago 255  
 Boutet Louis, boucher, butcher, halle St Pierre, étal 37, rés. Arago 239  
 Boutet Louis, peintre, painter, Napoléon 110  
 Boutet Napoléon, cordonnier, shoemaker, Bagot 174  
 Boutet Napoléon, cordonnier, shoemaker, St Bonaventure 2  
 Boutet Paul, snr, journalier, laborer, St Luc r 17  
 Boutet Paul, jnr, journalier, laborer, St Bonaventure 2  
 Boutet Pierre, commis bureau de poste, post office clerk, St Réal 67  
 Boutet Pierre, journalier, laborer, Colomb 379  
 Boutet Téléphore, boucher, butcher, Halle Finlay 7, rés. Boulevard Langelier 42  
 Boutillet Edouard, cordonnier, shoemaker, Morin 18  
 Boutillet Honoré, charpentier, carpenter, Morin 159  
 Boutillet Joseph, menuisier, joiner, Boisseau 189  
 Boutillet Joseph, peintre, painter, St Nicolas 33  
 Boutin Alexis, journalier, laborer, de la Reine 150  
 Boutin Alfred, menuisier, joiner, 4e rue 29, Stadacona  
 Boutin Alphonse, menuisier, joiner, Hermine 189  
 Boutin Antoine, rentier, Boisseau 37  
 Boutin Jean, charpentier, carpenter, 4e rue Est E 124, Hedleyville  
 Boutin Joseph, épicier, grocer, de l'Eglise 40-42  
 Boutin Joseph, journalier, laborer, Montcalm 169  
 Boutin Mlle, modiste, dressmaker, de la Reine 209  
 Boutin Mlle Délima, du Pont 100  
 Boutin Mme Edmond, Montcalm 149  
 Boutin Modeste, de J. D. Charest & Cie, du Pont 100  
 Boutin Octave, corroyeur, currier, de la Reine 209  
 Boutin Pierre, St Ignace 100  
 Boutin Pierre, Franklin 45  
 Boutin Téléphore, boucher, butcher, Boulevard Langelier 42  
 Bowen Miss Alice, St Augustin 37  
 Bowen Mrs widow Amos, d'Autenil 57  
 Bowen Mrs widow James, Grande Allée 112  
 Bowen Peter F., of Peter F. Bowen & Co., St Paul 301  
 Bowen Peter F. & Co., watchmakers, horlogers, St Paul 303  
 Bowling Alley & Restaurant, Jos. Rousseau, prop., du Palais 38  
 Boyce J. G., Maple Avenue, Burroughs Terrace  
 Boyce John J., of M. Boyce & Son, Côte d'Abraham 17  
 Boyce Michael, of M. Boyce & Son, Côte d'Abraham 17  
**Boyce M. & Son**—Michael & John J. Boyce—grocers, épiciers, Côte d'Abraham 19-21. Telephone 294  
 Boyce Mrs widow Edward, St Amable 18  
 Boyd Miss Mary, caretaker, gardienne, d'Aiguillon 56  
 Boyd William, stevedore, arrimeur, St Julia 8  
 Boyd William, dyer, teinturier, St Patrick 24  
 Boyle Henry, laborer, journalier, Artillery r 18  
 Boyle Mrs Isabella, d'Aiguillon 6  
 Boyle Alfred, commis, clerk, Des Commissaires 180  
 Boyte George, jnr, tailleur en cuir, leather cutter, St François 370  
 Boyte Joseph, typographe, typographer, St Germain 152  
 Boyte William, ferblantier, tinsmith, St Valier 960

Order

**TIMMONS'**

Ginger Ale, Soda Water, &amp;c.

TELEPHONE: 619.

From your Grocer.

- Bradley Robert A., bank clerk, commis de banque, St Eustache 57  
 Bradley Robert J., advocate, avocat, St Eustache 57  
**Bradstreet Commercial Agency**, Dalhousie 46. Telephone 374  
**Brasserie de Beauport** (La compagnie), Telephone 2362.—P. J. Montreuil, gérant, (rés. St Joseph 33), N. E. Rousseau, secrétaire-trésorier. Dépôt et bureaux à Québec, St Paul 277-279, Telephone 545  
 Brault Louis, journalier, laborer, Grant 145  
 Brault Wilbrod, barbier, barber, Durochers 32-38, rés. Sauvageau 212  
 Brazeau Joseph, garde-moteur, motorman, Sauvageau 49  
 Bready John, ingénieur, ingénieur, Fleurie 13  
 Breakey A. H. D. W., capt. Q. O. C. H., Chaudière Mills  
 Breakey George, lumber merchant, marchand de bois, Chaudière Mills  
 Breakey John, lumber merchant, march. de bois, Grande Allée 153. Telep. 226  
 Bréard Thomas, charretier, carter, Richardson 181  
 Bréchet Emile, contre-maitre, foreman, St Flavien 15  
 Bréchet Mme E., modiste, dressmaker, St Flavien 15  
 Breen Michael, d'Artigny 55  
**Breen Thomas**, resident engineer Dominion Public Works, Collins 3  
 Brennan Mrs widow Peter, St Michael 72  
 Brennan Peter, express driver, conducteur d'express, Artillery 81  
 Brennan Thomas, carter, charretier, St Patrick 70  
 Bresnahan John, laborer, journalier, Artillery 38  
 Breton Arthur, charretier, carter, 6e avenue Est 11, Hedleyville  
 Breton Damase, journalier, laborer, Durochers 221  
 Breton Edouard, corroyeur, currier, St Valier 351  
 Breton Elie, charretier, carter, Durochers 174 et Colomb 281  
 Breton Elzéar, commis-voyager, commercial traveller, Prince Edouard 215  
 Breton Elzéar, cordonnier, shoemaker, Bagot 77  
 Breton Elzéar, menuisier, joiner, St Olivier 161  
 Breton Eugène, cordonnier, shoemaker, Napoléon 62  
 Breton Eugène, charpentier, carpenter, Langevin 21  
 Breton Ferdinand, menuisier, joiner, Colomb 281  
 Breton François-Xavier, journalier, laborer, Kirouac 75  
 Breton Gaudias, journalier, laborer, Prince Edouard r 293  
**Breton George E.**, marchand-tailleur, tailor. Toute commande exécutée avec diligence et à des prix modérés. Coupe garantie. St Jean 194, Téléphone 823—rés. de la Chapelle 160  
**Breton H.**, épiciér, grocer. Au Box Poste. Toujours en magasin un assortiment complet d'épicerie, vins et liqueurs, poissons, légumes, etc. Factorie indépendante, Dégigny 20, rés. St Olivier 236. Téléphone 556  
 Breton Jean, menuisier, joiner, Boulevard Langelier 138  
 Breton Jean-Baptiste, cuisinier, cook, Ste Marguerite 47  
 Breton J. E., représ. O'Malley & Co, St Joseph 72, rés. Gros Pin  
 Breton Joseph, garde-magasin, storeman, St Paul 219  
 Breton Joseph, menuisier, joiner, Richelieu 305  
 Breton Maxime, cordonnier, shoemaker, Durochers 221  
 Breton Michel, tailleur en cuir, leather cutter, St François 412  
**Breton Michel**, St Olivier 167. Téléphone 743  
 Breton Mme veuve B., Latourelle 73  
 Breton Mme veuve Joseph, Avenue Renaud 59  
 Breton Napoléon, journalier, laborer, Morin 142  
 Breton Paul, jnr, menuisier, joiner, Latourelle 24  
**Breton Paul, snr**, entrepreneur menuisier, master joiner, St Olivier 167  
 Bridgewater Cove, W. & J. Sharples, prop. Telep. B-258. Office, St Peter 56  
 Brière Alfred, journalier, laborer, Arago 180  
 Brière Louis, peintre, painter, 2e rue 31, Stadacona  
 Brière Mme veuve Isidore, Arago 180

M. Gilbert ouvrira au 1er juillet un nouveau magasin: 294, rue St-Jean.

**JOS. GILBERT**

Téléphone: 375. . . . . 318-320, St-Jean.

**CORDONNIER ET MARCHAND DE CHAUSSURES.**

 Brillant voir Boisbrilland

Brillant Gaudias, employé Québec & Lac St Jean, du Roi 87

Brillard Thomas, garde-moteur, motorman, Richardson 175½

Brillant Valère, journalier, laborer, Prince Edouard 40

Brindamour Antoine, boucher, butcher, halle St Pierre étal 28, rés. St Ambroise 68

Brindamour Edmond, hôtel, hotel-keeper, St Nicolas 37

Brindamour George, manufacturier de brosses, brush maker, Durochers 176

Brindamour Honoré, journalier, laborer, Aqueduc 23

Brindamour Mlle, St Joseph 317

Brindamour Narcisse, charretier, carter, Blanchet 5

Brindamour Narcisse, charretier, carter, Latourelle 199

Brisebois Adolphe, menuisier, joiner, St Dominique 11

Brisette J. A., employé au Frontenac, d'Aiguillon 95

Brisson Napoléon, de Glover, Fry & Co., de l'Eglise 7

**British America Assurance Co.**, T. H. Mahony, Agent, St Peter 78.  
Telephone 627

**British and Foreign Marine Insurance Co.**, Frank Holloway,  
agent, St Peter 56. Telephone 38

**British Empire Mutual Life Assurance Company of London,**  
**England**, W. Macpherson, Agent, Dalhousie 83

Brochu Charles, rentier, du Pont 148

Brochu Cyrille, commis, clerk, de la Reine 131

Brochu Cyrille, commis, clerk, Fleurie 201

**Brochu Dr M. D.**, professeur des maladies internes et nerveuses à  
l'Université Laval. Etablissement d'Hydrothérapie et d'Electrothé-  
rapie médicales pour le traitement des maladies chroniques et nerveuses  
et des maladies des femmes. St Jean 63. Téléphone 565

Brochu Octave, de Legaré & Brochu, Bienville, Lévis

Brock Mlle Laura, Côte de la Montagne 32

Brock Octave, ingénieur I. C. Ry., engineer, Côte de la Montagne 32

Brocklesby Charles, broker, courtier, 3e rue Est 45½, Hedleyville

Brodie Alexander, bookkeeper, teneur de livres, d'Aiguillon 45

Brodie C. E., advocate, of Caron, Pentland & Stuart, St Peter 56

Brodie Charles, clerk, commis, St Jean 593

Brodie James, of James Brodie & Co, Grande Allée 129

**Brodie James & Co**, boots, shoes and rubbers, wholesale. Chaussures,  
souliers, claques, en gros. Mountain Hill 113

Brodie Peter, clerk, commis, St Roch 3

Brodie Robert B., clerk, commis, Grande Allée 61

Brodie William, St Jean 593

 Brodrique voir aussi Rodrique

Brodrique Joseph, rentier, Richardson 182

Brodrique Joseph, commis-marchand, salesman, des Fossés 104

Brodrique Olivier, menuisier, joiner, St Anselme 27

Brooks Miss, matron Female Orphan Asylum, Grande Allée 225

Broom Isaac, master carter, maître charretier, Fleurie 5

Broomer George, fire wood merchant, bois de chauffage, Louise Embankment,  
Telephone 925—rés. St Olivier 84

**Brosnan Alfred**, comptroller of the Provincial Revenue, contrôleur du  
Revenu de la Province, du Parloir 10

Brosnan Mrs C. M., (S. N.), Garden 26

**Brothers of the Christian Schools, Frères des Ecoles Chré-  
tiennes**, Cook 4; branch schools: Champlain 481; Dégigny cor.

 St Jean; des Fossés cor. Grant; St François cor. Caron, and Bayard  
cor. St Germain

 Brouard voir Berrouard

Brouard Daniel, épicier, grocer, du Pont 179-183

“ CALEDONIA MINERAL WATER ”

 THE BEST IN THE WORLD. 

- Brousseau Achille, corroyeur, currier, Bagot 154  
 Brousseau Adolphe, menuisier, joiner, Ste Thérèse 79  
 Brousseau Albert, corroyeur, currier, Falardeau 16  
 Brousseau Albert, confiseur, confectionner, St Valier 651-653  
 Brousseau Alfred J., de Brousseau & Cie, Ste Hélène 258  
 Brousseau Alfred Michel, couvreur, roofer, Parent 40  
 Brousseau Anselme, St Louis 75  
 Brousseau Arthur, Château Bigot  
 Brousseau Arthur, ferblantier, tinsmith, Ste Marguerite 84  
 Brousseau & Cie, forgerons, blacksmiths, Ste Hélène 260  
**Brousseau Dr J. D., jr.,** médecin, chirurgien-major, physician, Surgeon  
 Major 1st Field Battery, bureau et rés. St Louis 60. Téléphone 336  
 Brousseau Edgar, commis, clerk, St Paul 85  
 Brousseau Edouard, Latourelle 145  
 Brousseau Edouard, charron, wheelwright, St Valier 189-191  
 Brousseau Edouard, commis-épiciier, clerk, Ste Marguerite 97  
 Brousseau Edouard, cordonnier, shoemaker, Prince Edouard 205  
 Brousseau Edouard & Cie., seconde mains, second store, Henderson 22-24  
 Brousseau Eloi, cordonnier, shoemaker, St Bernard 68  
 Brousseau Elzéar, commis-voyageur, commercial traveller, Ste Claire 22  
 Brousseau Elzéar, menuisier, joiner, Ste Angèle 16  
 Brousseau Eugène, barbier, barber, St Jean 430  
 Brousseau F. Elzéar, teneur de livres, bookkeeper, Ste Angèle 16  
 Brousseau Gaudias, commis, clerk, Henderson 36  
 Brousseau Gaudias, plombier, plumber, St Paul 85  
 Brousseau George, ferblantier, tinsmith, Parke 17  
**Brousseau George, snr,** ferblantier, plombier et quincaillier, tinsmith,  
 plumber and hardware, St Paul 79-85 et Sous-le-Cap 39. Téléphone 706  
 Brousseau Honoré, cordonnier, shoemaker, Boisseau 240  
 Brousseau Jean-Baptiste, menuisier, joiner, Côte d'Abraham 87  
 Brousseau Jean-Baptiste, contre-maitre, foreman, Châteauguay 92  
 Brousseau Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, Massue 253  
**Brousseau Jean Docile, snr,** St Louis 60. Téléphone 336  
 Brousseau Joseph, Latourelle 8  
 Brousseau Joseph, charretier, carter, Dollard 76  
 Brousseau Joseph, cordonnier, shoemaker, Massue 152  
 Brousseau Joseph, charretier, carter, Desfossés 117  
 Brousseau Joseph, corroyeur, currier, St Patrice 45  
 Brousseau Joseph, corroyeur, currier, St Anselme 13  
 Brousseau Joseph, charretier, carter, Robitaille 12  
 Brousseau Joseph Uldéric, cordonnier, shoemaker, Massue 253  
 Brousseau Léger, imprimeur, printer, Buade 11, rés. 13  
 Brousseau Léon, cordonnier, shoemaker, St Valier 1095  
 Brousseau Léon, teneur de livres, book-keeper, St Paul 85  
 Brousseau Louis, charretier, carter, St Olivier 306½  
 Brousseau Louis, cordonnier, shoemaker, Napoléon 28  
 Brousseau Mme François-Xavier, des Commissaires 167  
 Brousseau Mme Jean, Massue 253  
 Brousseau Mme veuve Alexandre, Octave 38  
 Brousseau Mme veuve Joseph, d'Aiguillon 97½  
 Brousseau Napoléon, Massue 161  
 Brousseau Napoléon, confiseur, confectionner, Parent 2-4  
 Brousseau Napoléon, ferblantier, tinsmith, St Paul 317-319  
 Brousseau Olivier, huissier, bailiff, St Gabriel 16  
 Brousseau Olivier, laitier, milkman, Latourelle 156  
 Brousseau Onésime, commis-marchand, salesman, St François 250  
 Brousseau Prudent, imprimeur, printer, Buade 13  
**Brousseau Sem P.,** épiciier, grocer, St Paul 318 à 322 et Henderson 8.  
 Téléphone 150

**JAMES PERRY,** { Dining Room Furniture  
 in great variety.  
 323, St. Paul street, Quebec.

- Brousseau Théophile, commerçant, trader, Henderson 38  
 Brousseau Théophile, hôtel, hotelkeeper, St Paul 313-315  
 Brousseau William, commis-marchand, salesman, pension St Joseph 43  
 Brown Alfred, baker, contre-maitre boulanger, Blanchet 4  
 Brown Charles F., pilot, pilote, St Valier 313  
 Brown Georges, de "Au Grand Bazar", du Roi 88  
 Brown James, shoemaker, cordonnier, Blanchet 3  
 Brown James, plumber, plombier, St Valier 270  
 Brown James, watchman Court House, gardien, du Pont 65  
 Brown John, laborer, journalier, St Augustin r 59  
 Brown John, of J. & W. D. Brown, McMahon 3  
 Brown John, policeman, gardien de la paix, côte de la Canoterie 2  
 Brown Joseph, wrapping paper, &c. St Paul 293, res. de la Couronne 147  
 Brown Joseph, pilot, pilote, du Pont 45  
 Brown Joseph, book-keeper, teneur de livres, de la Couronne 147  
 Brown Joseph Ths., foreman, contre-maitre, Laviolette 31  
**Brown J. & W. D.**—*John & Wm. D. Brown*—dealers in building lumber of all descriptions. Also joisting and square timber oak, pine, spruce, &c., delivered at any part of the city, free of charge; commerçants de bois de construction, St Roch 127 corner de la Reine. Telephone 345  
 Brown Lewis, employed Cartridge Factory, St Olivier 67½  
 Brown Miss Mary, Champlain 382  
 Brown Mrs. widow, St Patrick 15  
 Brown Olivier, journalier, laborer, Dollard 89  
 Brown Patrick, laborer, journalier, Champlain 469  
 Brown Peter, engineer, ingénieur, St Nicolas 28  
 Brown Philéas, commis-marchand, salesman, Notre-Dame des Anges 160  
 Brown P. W., typographer, typographe, Artillery 53  
 Brown Samuel P., agt for Fleischmann & Co., Mountain Hill 58; res. St Julia 26  
 Brown Stephen, gardener, jardinier, Ste Foye road  
 Brown Thomas, laborer, journalier, Champlain 382  
 Brown Thomas, gardener, jardinier, De Salaberry 86  
 Brown William, of F. T. Thomas & Co., Ste Foye road  
 Brown William D., of J. & W. D. Brown, Ste Angèle 2  
 Brownrigg George, foreman, contre-maitre, St Valier 623-625  
 Brownrigg George, shoemaker, cordonnier, St Bernard 37  
 Brownrigg Miss M. & Co., milliners, modistes, St John 135  
 Brownrigg Miss R., St John 230  
 Brownrigg William, motorman, garde-moteur, St Bernard 37  
 Brulotte Charles, journalier, laborer, St Joseph 260  
 Brulotte Isidore, cordonnier, shoemaker, St Luc 46  
 Brulotte Joseph, pompier, fireman, St Real 7½  
 Brulotte Mme veuve Alfred, St Paul 105 et Sous-le-Cap 31  
 Brulotte Napoléon, cordonnier, shoemaker, Massue 223  
**Bruneau Arthur**, gérant Banque d'Hochelaga, manager, St Augustin 124  
 Bruneau Elzéar, commis-marchand, salesman, St François 150  
 Bruneau Fred., commis-voyageur, commercial traveller, Ste Anne 105  
 Bruneau François-Xavier, boucher, butcher, Prince Edouard 243  
 Bruneau George, commis, clerk, St Olivier 166  
 Bruneau Honoré, mouleur, moulder, des Commissaires 47  
 Bruneau Jean-Baptiste, charpentier, carpenter, Richardson 48  
**Bruneau John G.**, insurance agent; representing the Phoenix Fire Insurance of Hartford, the Confederation Life Association of Toronto, the Dominion of Canada Guarantee and Accident Insurance Company of Toronto, the Identification and Protective Co. of Canada, Limited, St Peter 65, Téléphone 814—rés. St Olivier 16  
 Bruneau Louis, agent, d'Artigny 59

*M. Gilbert ouvrira au 1er juillet un nouveau magasin: 294, rue St-Jean.*

**JOS. GILBERT**, cordonnier.

Telephone: 375.

318-320, ST-JEAN.

**Assortiment de chaussures de goût et de fantaisie, etc., etc.**

**Brunelle Philippe**, surintendant du dépt Télégraphe d'Alarme, superintendent of the Fire Alarm Telegraph Department, Cliff View Place 1

Brunet Arthur, journalier, laborer, Champlain 121

Brunet Edouard, cordonnier, shoemaker, Bayard 42

Brunet G. H., de W. Brunet & Cie, Charlevoix 23. Téléphone 171

**Brunet Ludovic**, L. B., L. L. L., greffier de la Paix et des Sessions de la Paix, clerk of the Peace and of the Sessions of the Peace, J. P. et Commissaire d'Extradition, Palais de Justice, St Louis 12, Téléphone 465—rés. Charlevoix 25, Téléphone 146

Brunet Michel, bachelier en médecine, St Joseph 25

Brunet Mme Wilfrid E., Ste Ursule 32. Téléphone 518

Brunet Mme veuve Jean Olivier, Massue 106

Brunet Omer, cordonnier machiniste, shoemaker, Bayard 42

Brunet Ovide, agent et collecteur, agent and collector, Bayard 42

Brunet Philémon, horloger, watchmaker, St Joseph 191, rés. de l'Eglise 87

Brunet révérend J. O. U., vicaire à St Roch, St Joseph 158

**Brunet W. & Cie**—*W. & George H. Brunet*—chimistes et pharmaciens, chemists and druggists, St Joseph 139-141. Tél. 2001

Brunet W. Jean-Baptiste, de W. Brunet & Cie, du Pont 16. Téléphone 2126

Bryant M. A., prop. Mercantile Hotel, St Paul 285-287

Bryson D. A., post office clerk, commis bureau de poste, des Prairies 109

**Bryson John**, grocer, épiciier, Grant 35, res. des Prairies 104

Buchanan S. J., biscuit manufacturer, biscuits, St Eustache 60, rés. 58

Buchanan William, telegraph operator, télégraphiste, Ste Madeleine 2

Buckley James, carter, charretier, Lachevrotière 81

Buckley James, laborer, journalier, St Patrick r 16

Buckley Michael, mechanical engineer, ingénieur-mécanicien, Scott 94

Budden G. M., of Sewell & Budden, Hébert 9½

Budden Heber, of A. J. Maxham & Co., St John 409

Budden H. O'Connor, of Budden & Perry, Richelieu 116½

Budden John S., of A. J. Maxham & Co., St John 453

**Budden & Perry** — *H. O'Connor Budden & Geo. A. Perry*—boot and shoe manufacturers, manufacturiers de chaussures, corner St Joseph, Dorchester and St François

Budds Geo. Wm., master carter, maître charretier, Notre-Dame-des-Anges 115

Buies Arthur, homme de lettres, d'Aiguillon 60

Building Society, St John 23. Telephone 358

Bureaux publics, voir pages 78

Bulger James, carter, charretier, St Michael 71

**Bureau de collection légale**, Eugène Blais, comptable, accountant, Hôtel-de-Ville

**Bureau de la Chambre de Commerce**, N. Levasseur, secrétaire, St Paul 39 (voir informations, page 59)

**Bureau de la Corporation des Pilotes**, F. X. Dion, très., Sous le Fort 2

**Bureau de la Fabrique Notre-Dame de Québec**, Labrèque & Bélanger, notaires, notaries, Buade 18. Téléphone 437

Bureau de la Société de Colonisation, Revd J. Marquis, gérant, Dalhousie 46

Bureau de l'inspection des bateaux à vapeur, J. Sanson, Champlain 101-103

Bureau de l'inspection des peaux et de cuir, P. O. Turgeon, Arago 8

**Bureau de l'inspection des poids et mesures**, G. N. Guay, inspecteur en chef, Champlain 101

Bureau de l'inspection des manufactures, Chs. T. Côté, Grande Allée 64

Bureau de l'inspection du gaz et de lumière électrique, N. Levasseur, Sault-au-Matelot 17

Bureau de l'inspection pour le poisson et les huiles de poisson, Eutrope Grenier, inspecteur, St Pierre coin St André 44-50. Tél. 129

**Bureau d'enregistrement**, l'hon. E. Rémillard, régistrateur, St Louis 12

**M. Timmons & Son.** { Medals, First prizes and Diplomas  
awarded for  
Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

- Bureau de perception des quais Renaud, St André 61  
 Bureau de Poste de la Haute-Ville, Hon. E. T. Paquet, directeur des postes, Buade coin du Fort  
 Bureau de Poste de St Jean-Bte., Arthur Gingras, maître de poste, St Jean 257  
 Bureau de Poste de St Roch, L. P. Huot, jnr, mait. de poste, de la Couronne 60  
 Bureau de Poste de St Sauveur, Jos. Thérien, maître de poste, St Valier 811  
**Bureau de santé**, Dr L. Catellier ; Joseph Côté, secrétaire, Hotel de Ville  
 Téléphone 467  
 Bureau des Archives, Cook 2  
**Bureau des licences**, Dr J. E. Fortier, percepateur, Cook 2  
 Bureau des Pilotes de Montréal, Jos. Thibaudeau, agent, Dalhousie 8  
**Bureau des Pilotes du St Laurent**, F. X. Dion, secrét., Sous-le-Fort 2  
**Bureau du Greffier de la Paix**, L. Brunet, greffier, clerk, Palais de Justice, St Louis 12. Téléphone 465  
**Bureau du juge des Sessions**, honorable Alex. Chauveau, C. R., J. P., St Louis 12  
**Bureau du Shérif**, honorable C. A. E. Gagnon, shérif, Palais de Justice, St Louis 12  
**Bureau du Percepteur du Revenu de l'Intérieur**, G. LaRue, percepteur, collector, à la douane  
**Bureau du Revenu de la Province**, (district de Québec), Dr J. E. Fortier, percepteur, Cook 2  
**Bureaux du Gouvernement**, voir informations, pages 17-22  
 Bureau Veritas, Wm Simons, agent, St Pierre 99  
 Bureau Apollinaire, journalier, laborer, Fleurie 153  
 Bureau Arthur, tailleur en cuir, leather cutter, Dorchester 114  
 Bureau Edouard, maçon, mason, 4e rue 55, Stadacona  
 Bureau Emile, gardien du Palais de Justice, Court House caretaker, St Louis 12  
 Bureau Gaudiose, mécanicien, machinist, Richardson 185  
 Bureau Jean-Baptiste, agent de journaux, newspapers agent, Richelieu 38  
 Bureau Louis, forgeron, blacksmith, St Olivier 278  
 Bureau Louis, maçon, mason, 2e avenue 28, Stadacona  
 Bureau Louis, gardien, caretaker, 3e rue 31, Stadacona  
 Bureau Mme veuve Louis, magasin, shop, du Pont 175  
 Bureau Mme veuve Urbain, d'Aiguillon 232  
 Bureau Nicolas, journalier, laborer, Ste Cécile 86  
 Burford John S., painter and decorator, peintre-décorateur, St Patrick 89  
 Burgess Jean, charpentier, carpenter, St Valier 652  
 Burke Clément, commis, clerk, Ste Marguerite 19  
**Burke J. A.**, agent for the *Quebec and Lewis Directory*, Gros Pin  
 Burke John, laborer, journalier, Ste Julia 50  
 Burke Mich., sergeant provincial police, sergt. police provinc., St Olivier 124  
 Burke Michael, laborer, journalier, St Paul 183  
 Burke Miles, sergeant of police, sergent de la paix, Richelieu 173  
 Burke Mrs Patrick, St Patrick 15  
 Burke Mrs widow Edward C., Elgin 2  
 Burke Mrs widow Richard, Champlain 373  
 Burke Richard, laborer, journalier, Champlain 267  
 Burke Richard, laborer, journalier, Champlain 545  
 Burke Stephen J., provincial police, police provinciale, Scott 98  
 Burnett Mrs Edward, de la Couronne 56  
 Burns Amos, clerk, commis, Grande Allée r 311  
 Burns Daniel, checker G. T. R., St Nicolas 39  
 Burns Edward, snr, St Louis road  
 Burns James, boards St Ann 34  
 Burns James, laborer, journalier, St Patrick 33  
 Burns John, baker, boulanger, Artillery 147

*M. Gilbert ouvrira au 1er juillet un nouveau magasin : 294, rue St-Jean.*

**JOS. GILBERT**, cordonnier,

Telephone: 375. - - - - 318-320, St-Jean.

**Assortiment de chaussures de goût et de fantaisie, etc., etc.**

- Burns John, stevedore, arrimeur, St Eustache 86½  
 Burns John, storeman, garde-magasin, St Valier 84  
 Burns Joseph, clerk, commis, boards St Ann 34  
 Burns Michael, restaurant, Champlain Market Place 34, boards St Ann 34  
 Burns Mrs widow George, Plessis 9  
 Burns Mrs widow William, Champlain 481  
**Burns Thomas A.**, proprietor of **THE GEM HOTEL**, Buade 63-65  
 Burran Lewis, electrical engineer, électricien, des Commissaires 76  
 Burress Joseph, laborer, journalier, Champlain 440-442  
 Burroughs Charles J., agent général, general agent, Hamel 15  
**Burroughs Ed. L.**, député-protonotaire de la Cour Supérieure et député-greffier de la Cour de Révision, St Augustin 146½  
**Burroughs George H.**, secrétaire-trésorier de la commission des chemins à barrières ; comptable, liquidateur et agent de placements ; secretary treasurer of the Turnpike Trust, accountant and liquidator, Dalhousie 46, 3e étage, rés. Burroughs terrace, Avenue des Erables. Telephone 2309  
 Burroughs J. H. R., Ste Famille 44  
**Burroughs L. F.**, avocat, advocate, Dalhousie 46, Telep. 792 — rés. St Louis 25, Telep. 983  
**Burstall J. & Co**—shipping and timber merchants, exportateurs et marchands de bois, St Peter 125, rooms 9-10. Telephone 255  
 Burtin révd Nicolas, O. M. I., Massue 15  
 Bussière Alphonse, journalier, laborer, Latourelle 153  
 Bussière Alphonse, facteur, letter carrier, Ste Thérèse 21  
 Bussière Auguste, charretier, carter, d'Aiguillon 230  
 Bussière Delphis, menuisier, joiner, St Olivier 254  
 Bussière Edmond, menuisier, joiner, Mont Plaisant  
 Bussière Eugène, forgeron, blacksmith, d'Aiguillon 236, rés. Sutherland 35  
 Bussière Ferdinand, sergent de la paix, sergeant of police, St Olivier 157½  
 Bussière George, cordonnier, shoemaker, Victoria 58  
 Bussière J. Arthur, épicier, grocer, d'Aiguillon 246, rés. Sutherland 33  
 Bussière Jean-Baptiste, laitier, milkman, Châteauguay 103  
**Bussière J. Geo.**, architecte-dessinateur, architect draughtsman ; architecture religieuse une spécialité ; côte de la Montagne 72, rés. St Jean 221  
 Bussière Joseph, épicier, grocer, d'Aiguillon 248-250. Téléphone 289  
 Bussière Joseph, de Jos. Bussière & Cie, rue Taschereau coin St Olivier  
 Bussière Joseph, laitier, milkman, St Olivier 317  
**Bussière Joseph & Cie.**, entrepreneurs menuisiers, master joiners. Ouvrage et matériaux de première classe, prix très modérés, rue Taschereau coin St Olivier  
 Bussière Mme veuve Augustin, St Olivier 278  
 Bussière Mme veuve Marie, Napoléon 89  
 Bussière Odilon, épicier, grocer, Colomb 240, rés. Victoria 96  
 Bussière Omer, confiseur, confectioner, Voltigeurs 21  
 Bussière Paul G., de P. G. Bussière & Cie, St Jean 519  
**Bussière P. G. & Cie**—P. G. Bussière, A. N. Drolet & Siméon Dugal—marchands de farines, grains et provisions ; flour, grain and provision merchants, Dalhousie 7-13 coin Sous-le-Fort. Téléphone 158  
**Bussière Samuel**, marchand de grains et farines, grain and flour merchant, Sutherland 40, rés. 37  
 Bussière Sifroi, charpentier, carpenter, Kirouac 61  
 Bussière Wilfrid, contre-maitre, foreman, Ste Famille 21  
 Buteau capt. Cléophas, maison de pension, boarding house, St Paul 77 et Sous-le-Cap 41-43

Order

**TIMMONS'**

Ginger Ale, Soda Water, &c.

From your Grocer.

TELEPHONE : 619.

Buteau E. Elzéar, pension Christie 12  
 Buteau Jacques, menuisier, joiner, Scott 24  
 Buteau Joseph, police provinciale, provincial police, Latourelle 84  
 Buteau Louis, journalier, laborer, St Olivier 201  
 Butler D. J., stevedore, arrimeur, St François 10  
 Butler James, stevedore, arrimeur, Champlain 381  
 Butler Miss Mary Louisa, St John 253  
 Butler Mrs. widow Patrick, Champlain 381  
 Butler Mrs. widow Thomas, Champlain 370  
 Butler William, Champlain 381  
 Byrne Daniel, tide-waiter, custom house, Côte de la Canoterie 12  
 Byrne James, laborer, journalier, Champlain 724  
 Byrne Mrs. widow William, Champlain 327  
 Byrne William, carter, charretier, Champlain 289  
 Byron Nicholson, collector Crown Timber Dues for the province of Ontario, Sault-au-Matelot 11

## C

Cab Stand—TELEPHONES :—Opp. Parliament House, 285 ; Opp. Court House, 512; Opp. Basilica, 739; St John Gate, 803; Bridge street, 2127; Jacques Cartier place, 2187; 407 St John street, 530  
 Cadeau Rodrique, contre-maitre, foreman, St Ambroise 26  
 Cadorette Wilfrid, cordonnier, shoemaker, Massue 200  
 Caffé Mme veuve, Charest 32  
 Cahill Jos. H., deputy collector of Inland Revenue, sous percepteur, Laval 11  
**Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec**, L. C. Marcoux, secrétaire-trésorier, secretary treasurer, St Jean 21, Téléphone 244. Succursales, branch offices: St Joseph 73, Téléphone 2211; St Valier 801, Téléphone 2025; à Lévis, Téléphone 104 (voir page 48)  
**Caisses des Familles (La)**—Narc. Côté, gérant, St Joachim 87 (voir page 51)  
**Caledonian Insurance Co., of Edinburgh, Scotland**, Capital \$5,000,000, F. Holloway, St Peter 56. Telephone 38  
 Calvin Co., (the) limited, lumber merchants, marchands de bois, J. J. Dunlop, Agent, St Lawrence Chambers, St Peter 113, room 5. Tel. 768  
 Cameron Jean-Baptiste, maçon, mason, Colomb 280  
 Cameron John D., contractor, entrepreneur, St John 604  
 Cameron Joseph, couvreur, roofer, Franklin 265  
 Cameron Louis, cordonnier, shoemaker, Bayard 194  
 Cameron Mine veuve Damase, blanchisseuse, laundress, Artillerie 92  
 Cameron Moise, épiciér, grocer, St Germain 109-111  
 Cameron Octave, tanneur, tanner, Montcalm 27  
 Cameron Siméon, gardien de la paix, policeman, Côte d'Abraham 99  
 Camiré Arthur, charretier, carter, Boisseau 109  
 Camiré Mme veuve François, Bayard 81 et Boisseau 109  
 Campagna François-Xavier, confiseur, confectioner, St Valier 987-989  
 Campagna François-Xavier, journalier, laborer, Ste Hélène 35  
 Campagna Jos. E., comm., trader, Halle St Pierre, étaux 50-51, r Chénier 58  
 Campagna Joseph P. L., journalier, laborer, Kirouac 204  
 Campagna Mme veuve, Montcalm 11  
 Campagna Pierre, confiseur, confectioner, place Marché Champlain 26  
 Campagna Trefflé, épiciér, grocer, St Luc 135-137  
 Campbell Amos, of Amos Campbell & Co., New Liverpool during summer  
**Campbell Amos & Co**, boot and shoe manufactururs, chaussures, St Valier 615  
 Campbell Antoine, journalier, laborer, Ste Thérèse 60  
 Campbell Archibald, St Louis road

**JAMES PERRY,** } Parlor Sets  
 at all prices.  
**323, St. Paul street, Quebec.** }

- Campbell Daniel, laborer, journalier, Champlain 150  
 Campbell F. J., of Frontenac Livery Stable, boards St John 236  
 Campbell Geo. A. S., draughtsman, dessinateur, St Valier 134  
 Campbell Hugh, St Eustache 65  
**Campbell James**, fancy boot and shoemaker, cordonnier et bottier, St John 239-241  
 Campbell John, joiner, menuisier, d'Aiguillon 140  
 Campbell Miss M., Richelieu 78  
 Campbell Misses (the) Margaret and Isa, St Valier 384  
 Campbell Mrs. W. Darling, Mont Carmel 4  
**Campbell P.**, Frontenac Board and Livery Stables; single and double carriages always on hand, St Louis 45-47. Telephone 211  
**Campbell Robert P. W.**, advocate, avocat; assistant clerk of the Legislative Council, assistant-greffier du Conseil législatif, St Peter 61, res. St Columban of Sillery  
 Campeau W. Noble, of Auger & Campbell, Haldimand 17  
 Campeau A., asst. surintendant de la Canadienne, de la Reine 429  
 Campeau Ernest, menuisier, joiner, de la Reine 206  
**Campeau Félix**, comptable des dépenses contingentes, accountant of contingencies, Ste Anne 59  
 Campeau L. O., teneur de livres, bookkeeper, Ste Anne 59  
 Campeau P. Pierre, Artillerie 99  
**Canada Accident Assurance Co.**, Frank Glass, agent, St Peter 119, et Giroux & Côté, St Pierre 126. Telephone 867  
**Canada Life Assurance Co.**, Frank Glass, agent, Quebec Chambers, St Peter 119, room 2. Telephone 867  
 Canada Music Co., Will J. Rickaby, St Louis 76  
**Canada Registry Co. (Ltd.)**, C. Arthur Fortin, représentant, carré Notre-Dame 10-12  
**Canada Stamp Co.**—Wholesale and retail dealers in postage Stamps for collections, albums, etc., St John 592

**Canada Steam Laundry and Scouring Works**, George Lafleur, prop. All orders filled and goods returned within 24 hours. Prices moderate, *Elgin* 17. Telephone 837

**Canadian Express Co.**, forwarders of parcels, head office in Montreal.—W. C. Scott, agent in Quebec, Mountain Hill 107. Telephone 46

**Canadian Fur Manufacture**, J. A. Paquet, prop., Hare Point, Quebec

**Canadian Pacific Railway**,—City Ticket Office, opposite Post Office, Buade and Port Dauphin streets; George Duncan, Passenger Agent, Buade 14

**Canadian Pacific Railway, Telegraph Offices**, head office of Quebec, St Peter 87 and Sault-au-Matelot 44, F. J. Mahon, agent, Telephone 72.—Branch offices: Château Frontenac; 332 St Paul; 218 St John; 318 St Joseph; Immigration Buildings, Louise embankment; Parliament Buildings (during session)

**Canadian Railway & Accident Ins. Co.**, J. B. Morissette, agent, St Pierre 82. Telephone 275

Cannon J. F., post office clerk, commis bureau de poste, Ferland 24

**Cannon L. J.**, C. R., assistant-procureur-général et greffier en loi, assistant-attorney general and law clerk, Collins 5. Telephone 775

Cannon Miss M., pension Hôtel-Dieu

Cannon Mrs widow James, Ferland 20

Cantillon P. John, culler, mesureur de bois, St Joseph 18

Cantin A. A., marchand, merchant, St Valier 555-557

Cantin Adjutor, charretier, carter, Dollard 22

*M. Gilbert ouvrira au 1er juillet un nouveau magasin : 294, rue St-Jean.*

**JOS. GILBERT**

Telephone : 375.

318-320, ST-JEAN.

**CORDONNIER ET MARCHAND DE CHAUSSURES.**

- Cantin Adolphe, corroyeur, currier, Châteauguay 127-129  
 Cantin Alfred, charretier, carter, Latourelle 114  
 Cantin Alfred, embouteilleur, bottler, Latourelle 116  
 Cantin Alphonse, menuisier, joiner, Sauvageau 67  
 Cantin Alphonse Louis, cordonnier, shoemaker, Notre-Dame des Anges 124  
 Cantin Alphonse Odilon, laitier, milkman, Morin coin Bayard 124-126  
 Cantin Augustin, garde-magasin, storeman, St Olivier 192  
 Cantin Chrysandre, corroyeur, currier, Arago 74  
 Cantin David, bijoutier, jeweller, St Jean 179-181  
 Cantin David, cuisinier, cook, Châteauguay-78  
 Cantin Edmond, menuisier, joiner, Ste Cécile 70  
 Cantin Edouard, tailleur de pierre, stone cutter, avenue Renaud 61  
 Cantin Elzéar, tailleur en cuir, leather cutter, Durochers 175  
 Cantin Fabien, forgeron, blacksmith, Avenue Taschereau 52  
 Cantin Gaudiose, corroyeur, currier, Signai 26  
 Cantin George, corroyeur, currier, Alfred 10  
 Cantin Isidore, horloger, watchmaker, St Jean 179-181  
**Cantin J. A.**, marchand de nouveautés. Marchandises de fantaisie; spécialité pour dames et messieurs. Grand assortiment d'étoffes à robes, tweeds, tapis, prélaris; dry goods merchant, St Jean 382-384. Téléphone 335. Département du tailleur, St Jean 388  
**Cantin J. Auguste**, marchand de meubles, furniture, St Joseph 264, rés. Durochers 177  
 Cantin J. B., teneur de livres, bookkeeper, St Flavien 26  
 Cantin Joseph, journalier, laborer, Bédard 159  
 Cantin Joseph, cordonnier, shoemaker, Jérôme 17  
 Cantin Léger, corroyeur, currier, St Valier 1061  
 Cantin Louis, épicier, grocer, Bayard 143-145, rés. Hermine 164  
 Cantin Ls. Jos., ancien boulanger, St Valier 555-557  
 Cantin Magloire, menuisier, joiner, Avenue Renaud 54  
 Cantin Mathias, maçon, mason, Massue 202  
 Cantin Mlle Basilice, Latourelle 151  
 Cantin Mme veuve Charles, St Patrice 91  
 Cantin Mme veuve Dieudonné, Aqueduc 100  
 Cantin Mme veuve Ferdinand, des Fossés 48  
 Cantin Mme veuve Joseph, Boulevard Langelier 135  
 Cantin Moïse, cordonnier, shoemaker, St Joachim 117  
 Cantin Moïse C., entrepreneur maçon, master mason, St Sauveur 19  
 Cantin Napoléon, journalier, laborer, Bagot 23  
 Cantin Napoléon, cordonnier, shoemaker, Durochers 162  
 Cantin Napoléon, épicier, grocer, Durochers 175-177  
 Cantin Napoléon, tourneur, turner, Colomb 87, rés. Durochers 175  
 Cantin Napoléon, journalier, laborer, avenue Taschereau 52  
 Cantin Napoléon, journalier, laborer, Belleau 21  
 Cantin Napoléon, laitier, milkman, Richelieu 338  
 Cantin Nicolas, menuisier, joiner, St Sauveur 77  
 Cantin Octave, hôtelier, hotelkeeper, St Valier 540  
 Cantin Oct. T. & Cie, ferblantiers-plombiers, tinsmiths, St Valier 536  
**Cantin Pierre**, avocat, advocate, St Pierre 61  
 Cantin Pierre, journalier, laborer, 4e avenue Est 14, Hedleyville  
 Cantin Pierre, maçon, mason, Hermine 239  
 Cantin Théodore, Drolet 9  
 Cantin Théodore, journalier, laborer St Bernard 19  
 Cantin Théophile, tanneur, tanner, de Varennes 46  
**Cantin Ulderic**, échevin du quartier St Valier; manufacture de kid, St Valier 1136-1138-1140  
 Cantin Victor, de Châteaufort & Cantin, Avenue des Erables  
 Cantin Wilfrid, horloger, watchmaker, St Valier 1140

**M. Timmons & Son.** { Medals, First prizes and Diplomas  
 awarded for  
 — TELEPHONE: 619. — { Ginger Ale, Soda Water, &c. &c.

- Cantin William, mouleur, moulder, 5e avenue Est 19, Hedleyville  
 Cantin Zéphirin, journalier, laborer, Morin 228  
 Canty John, laborer, journalier, Champlain 531  
 Canty Michel, journalier, laborer, Richardson 77  
 Canty Mme veuve W. H., garde-malade, sick nurse, St Olivier 178  
 Caouette Alphonse, ingénieur, engineer, St Valier 1027  
 Caouette Edouard, charretier, carter, Massue 185  
 Caouette Elzéar, police provinciale, provincial police, Massue 122  
 Caouette Eusèbe, magasin, shop, Durochers 43  
 Caouette François-Xavier, épicier, grocer, Bayard 50  
 Caouette Gaudiose, employé civil, civil service clerk, Bayard 49  
 Caouette Isidore, snr, commer., trader, halle St Pierre, étal 2, rés. Massue 95  
 Caouette Isidore, jnr, boucher, butcher, halle St Pierre, étal 41, rés. Massue 95  
**Caouette Jean-Baptiste**, assistant maitre de poste, assistant Post Master, du Roi 154  
 Caouette Mme veuve Germain, Massue 112  
 Cap Rouge Pier and Wharf Co., Nicholas Flood, manager, St Peter 61  
~~Cap~~ Carbonneau voir aussi Charbonneau  
 Carbonneau Alfred, sculpteur, sculptor, Bagot 123  
 Carbonneau Joseph, mégissier, tawer, Langevin 13  
 Carbonneau Joseph, sculpteur, sculptor, St Olivier 78  
 Carbonneau Michel, jnr, sculpteur, sculptor, Bagot 131  
 Carbonneau Mme veuve Napoléon, femme de peine, charwoman, Arago 283  
 Carbonneau Narcisse, tanneur, tanner, St Valier 526  
 Carbonneau Omer, cordonnier, shoemaker, Franklin 284  
 Carbray Edward, farmer, fermier, St Louis road  
**Carbray Felix**, M. P. P. for Quebec West; of Carbray, Routh & Co, and Consul for Portugal, St Peter 114, Telep. 310—rés. Hamel 1, Tel. 472  
 Carbray John, stevedore, arrimeur, Artillery 93  
**Carbray, Routh & Co**—*Felix and H. J. W. Carbray & F. A. Routh*—general commission, coal, lumber and shipping agents, also Agent the Dene SS. Line. Agents commissionnaires, Stadacona Chambers, St Peter 114. Telephone 310  
 Carbray W. J., clerk, commis, St John 515  
 Cardinal Alphonse, journalier, laborer, Kirouac 106½  
 Cardinal Arthur, boucher, butcher, Dollard 63  
 Cardinal Edouard, boucher, butcher, Dollard 63  
 Cardinal Elzéar, journalier, laborer, De la Reine r 354  
 Cardinal Elzéar, 2e rue 35, Stadacona  
 Cardinal François, boucher, butcher, Dollard 63  
 Cardinal François, porteur de bière, beer driver, Kirouac 108  
 Cardinal George, boucher, butcher, St Sauveur 70  
 Cardinal Honoré, charretier, carter, Dollard 63  
 Cardinal Isaac, journalier, laborer, Dollard 63  
 Cardinal Joseph, maçon, mason, Massue 164  
 Cardinal Joseph, cordonnier, shoemaker, St Valier prolongement  
 Cardinal Louis, cordonnier, shoemaker, Morin 142  
 Cardinal Louis, maçon, mason, Massue 171  
 Cardinal Michel, journalier, laborer, 3e rue 57, Stadacona  
 Cardinal Mlle Aurélie, blanchisseuse, laundress, du Roi 232  
 Cardinal Mlle Octavie, d'Aiguillon 242  
 Cardinal Mme veuve François, halle Champlain, étal 12, rés. Ste Thérèse 8  
 Cardinal Mme veuve Jean, Parent 49  
 Cardinal Pierre, journalier, laborer, St Valier (prolongement)  
 Careau Achille, peintre et doreur, painter and gilder, Franklin 61  
 Careau Arthur, menuisier, joiner, Hermine 184  
 Careau Désiré, journalier, laborer, Scott 114  
 Careau Honoré, corroyeur, currier, avenue Taschereau 54

---

**JAMES PERRY**, { Parlor and Library  
 Desk and Book Cases.  
 323, St. Paul street, Quebec.

- Careau Joseph, corroyeur, currier, St Germain 14  
 Careau Joseph, menuisier, joiner, Latourelle 222  
 Careau Louis, menuisier, joiner, Latourelle 202  
 Careau Louis, charretier, carter, Hermine 212  
 Careau Louis, journalier, laborer, St Germain 146  
 Careau Mme, Fontaine 12  
 Careau Mme veuve Pierre, Victoria 13  
 Careau Moïse, charretier, carter, St Michel 13½  
 Careau Thomas, boulanger, baker, Signaï 114  
 Careau Ulric, menuisier, joiner, St Luc 166  
 Careau Wilbrod, journalier, laborer, Fleurie 159 r 3  
 Carey Miss A., music teacher, professeur de musique, St Jean 233  
 Carey Mrs. Daniel, St Jean 233  
 Carignan Charles, de Proteau & Carignan, res. Batiscan  
 Carner W. Lloyd, principal Business College, St Stanislas 25  
 Carley James, carter, charretier, Montcalm 92  
 Carmichael Napoléon, menuisier, carpenter, Ste Cécile 58  
**Caron Achille J.**, marchand de chaussures, chaussures américaines  
 importées, et chaussures faites sur commande. Dealer in fine boots  
 and shoes, St Jean 58, Téléphone 752 — rés. 56  
 Caron Achille P., Charlevoix 17  
 Caron Agapit, cordonnier, shoemaker, Ste Hélène 17  
 Caron Alfred, peintre, painter, St Valier 223½  
 Caron Alph., révd, préfet et professeur Ecole Normale, rue de l'Université  
 Caron Bonaventure, hon. juge, judge, St Louis 53. Téléphone 842  
 Caron C. A., commis, clerk, de l'Eglise 126  
 Caron Charles, charretier, carter, Montmagny 38  
 Caron Cléophas, journalier, laborer, St Olivier 294½  
 Caron Cyprien, cordonnier, shoemaker, Massue 176  
 Caron Cyrille, journalier, laborer, Langevin 27  
**Caron Dr J. Odilas**, médecin-chirurgien, physician and surgeon, St  
 Jean 441  
 Caron Elzéar, journalier, laborer, Prince Edouard r 264  
 Caron François-Xavier, St Patrice 16  
 Caron François-Xavier, charretier, carter, des Fossés 96  
 Caron George, teneur de livres, book-keeper, Richelieu 214½  
 Caron George, charretier, carter, St François 360  
 Caron Grégoire, charretier, carter, Richelieu 93  
 Caron Hyacinthe, journalier, laborer, Massue 101  
 Caron Jean, peintre, painter, St Germain 138  
 Caron J. Emile, commis-marchand, salesman, St Jean 23  
 Caron Joseph, commis, clerk, 5e avenue Est 26, Hedleyville  
 Caron Joseph, navigateur, sailor, Charest 19  
 Caron Joseph, messenger, messenger, St Patrice 29  
 Caron Joseph, charretier, carter, Richelieu 214½  
 Caron Joseph, charretier, carter, Ste Marguerite 195  
 Caron Joseph, tailleur, tailor, Ste Marguerite 192  
 Caron Joseph, relieur, bookbinder, St Patrice 85  
 Caron Joseph A., commis-marchand, salesman, pension de l'Eglise 73  
 Caron Louis, journalier, laborer, Parent r 40  
 Caron Louis, messenger, messenger, côte Ste Geneviève 19  
 Caron Louis, laitier, milkman, Ste Marguerite 223  
 Caron Louis C., sacristain, sexton, des Jardins 13  
 Caron Miss H., d'Aiguillon 40  
 Caron Mlle Héloïse, St Louis 43  
 Caron Mlle Marie, St Joseph 50  
 Caron Mme Pierre, Artillerie 62

M. Gilbert ouvrira au 1er juillet un nouveau magasin : 294, rue St-Jean.

**JOS. GILBERT**

Téléphone : 375. . . . . 318-320, St-Jean.

**CORDONNIER ET MARCHAND DE CHAUSSURES.**

- Caron Mme veuve, Latourelle 47  
 Caron Mme veuve Adolphe, Richardson 145  
 Caron Mme veuve Camille, St Michel 20  
 Caron Mme veuve Hippolyte, Ste Marguerite 150  
 Caron Mme veuve Joseph, cuisinière, cook, Côte de la Montagne 108  
 Caron Narcisse, charretier, carter, des Commissaires 64  
**Caron Nazaire**, huissier de la Corporation, bailiff, trésorier de la Congrégation de St Roch, Demers 74  
 Caron Nazaire, journalier, laborer, Colomb 281 et Durochers 174  
 Caron Octave, messenger, messenger, St Eustache 39  
 Caron Olivier, journalier, laborer, d'Artigny 1  
 Caron Paul, journalier, laborer, Marie de l'Incarnation 113  
**Caron, Pentland & Stuart**—*Sir A. P. Caron, Chs. A. Pentland, George G. Stuart & C. E. Brodie*—advocates, avocats, St Pierre 56. Telephone 110  
 Caron Pierre, charretier, carter, Demers 80  
 Caron Théodore, journalier, laborer, St Patrice 32  
 Caron Zéphirin, journalier, laborer, St Mathias 17  
 Carpenter John, road master, surv. des chemins, 3e rue Est 32, Hedleyville  
 Carpentier voir Charpentier  
 Carpentier Célestin, laitier, milkman, d'Aiguillon 264  
 Carpentier Charles Japhet, jnr, menuisier, joiner, Arago 25  
 Carpentier Gaspard, teneur de livres, bookkeeper, Notre-Dame des Anges 186  
 Carpentier Japhet, snr, journalier, laborer, Arago 29  
 Carpentier Jean-Baptiste, corroyeur, currier, Sauvageau 173  
 Carpentier Joseph, snr, journalier, laborer, Montcalm 154  
 Carpentier Joseph, corroyeur, currier, Massue 136  
 Carpentier Louis, boucher, butcher, Halle Champlain étal 49, rés. St Olivier 242  
 Carpentier Louis, charpentier, carpenter, Richelieu 340  
 Carpentier Louis, journalier, laborer, de Jumonville 6  
 Carpentier Wilbrod, manchonnier, furrier, St Olivier 111  
 Carpentier Wilfrid, cordonnier, shoemaker, Massue 138  
 Carpentier William, St Olivier 111  
**Carr Thomas**, proprietor Mercantile Restaurant, propriétaire du Café Mercantile, Sault-au-Matlot 8, res. 23  
**Carrel Frank**, printer, proprietor and editor of *The Daily Telegraph and Saturday Budget*, imprimeur, propriétaire-éditeur, Buade 21-23, Telephone 93—rooms over Quebec Bank, Fabrique Street  
 Carrier Adélard, commis-marchand, salesman, des Fossés 112  
 Carrier Adolphe J., tailleur en cuir, leather cutter, Jérôme 49  
 Carrier Emile, agent d'assurance, insurance agent, Franklin 41  
 Carrier Alfred, cordonnier, shoemaker, 1ère avenue 49, Stadacona  
**Carrier Emile D.**, agent Federal Life Assurance Co., St Pierre 95, rés Ste Foye, Villa Victoria  
 Carrier Félix, charretier, carter, Richardson 7  
 Carrier George, commis vendeur de la maison Wm. Carrier. Villa Victoria, chemin Ste Foye  
 Carrier Hector, commis, clerk, Richelieu 354  
 Carrier Honoré Léo, commis, clerk, du Roi 316  
 Carrier J. Emile, empl. du bureau de poste, post office clerk, Ste Ursule 46  
 Carrier Joseph, journalier, laborer, Latourelle r 86  
 Carrier Joseph, ingénieur C. P. R., engineer, du Pont 48  
 Carrier Joseph, peintre, painter, St Patrice 37  
 Carrier Joseph, commis-marchand, salesman, Dalhousie 41  
 Carrier Joseph, boucher, butcher, Halle Finlay 29, rés. Lévis  
**Carrier, Lainé & Cie**, manufacturiers d'engins, etc., Commerciale 96, Lévis. Branche à Québec, P. Boissinot, gérant, St Joseph 265. Téléphone 2268—(Voir annonces à l'intérieur de chaque couvert)

“ CALEDONIA MINERAL WATER ”

THE BEST IN THE WORLD.

- Carrier L. E. Auguste, de A. Carrier & Fils, Lévis, Avenue Ste Geneviève 33  
 Carrier Léon M., gérant de W. Carrier, Place Sans Bruit. Téléphone 2440  
**Carrier L. N.**, avocat, advocate, St Pierre 101, Telephone 357  
 Carrier Louis, boucher, butcher, Halle Finlay 27, rés. Lévis  
 Carrier Louis, garde-magasin, storeman, St Valier 259  
 Carrier Mlle Marie A., modiste, dressmaker, Richelieu 208  
 Carrier Mlle Eugénie, pension Ste Famille 17  
 Carrier Mme Joseph, Montcalm 87  
 Carrier Mme veuve Augustin, de la Chapelle 174  
 Carrier Mme veuve Simon, profess. de musique, music teacher, Richelieu 208  
 Carrier Napoléon, chauffeur, stoker, St Patrice 37  
 Carrier Onésime, batelier, boatman, Arago 285  
 Carrier Philippe, pension Ste Famille 17  
 Carrier P. W., marchand à commission, commission merchant, St Paul 50, rés. chemin Ste Foye  
 Carrier Victor J., caissier de la maison W. Carrier, cashier, Richelieu 43-45;  
**Carrier William**, marchand de farine, grains et provisions, en gros; flour, grain and provisions, wholesale, Dalhousie 92 et 104-108, Téléphone 52—rés. Villa Victoria, chemin Ste Foye. Téléphone 2098  
 Carroll Mrs widow McGrath, Notre-Dame 32  
 Carroll Stephen, engine driver, ingénieur, des Fossés 29-31  
 Carroll Thomas, engineer, ingénieur, St Eustache 105  
 Carson Mrs James, Conroy 48  
 Carson Mrs. widow William, Garden 51  
 Carter Thomas, typographer, typographe, St Valier 278  
 Carter Wm. H., surveyor and warehouse keeper, Custom House, Mont Carmel 25  
 Carters' Stands—TELEPHONES : Opposite Parliament Buildings, 285; opposite Court House, 512; Basilica Square, 739; Montcalm Market, 803; Bridge street, 2127; Jacques-Cartier's place, 2187; 407 St John, 530; Boulevard Langelier, 2386  
**Cartoucherie du Gouvernement**—Cartridge Factory—Major F. M. Gaudet, surint., Artillery Park, McMahon str. Téléphone 804  
 Cary see Carey  
 Casault Alphonse, charretier, driver, Octave 14  
 Casault Alphonse, bijoutier, jeweller, Richelieu 137  
 Casault Charles, huissier, bailiff, St Patrice 39  
 Casault Honoré, huissier, bailiff, St Patrice 39  
 Casault Joseph, commerçant, trader, Talon 8  
 Casault Jules, huissier, bailiff, St Patrice 39  
**Casault L. N., Sir**, Chief Justice of the Superior Court, de Salaberry 9  
 Casault Mlle Antoinette, off Grande Allée 275  
 Casault Mme veuve Alphonse, Richelieu 157  
 Casault Mme veuve L. G., Garneau 30  
 Casault Mme veuve Philomène, Bayard 74  
 Casault Nazaire, maçon, mason, Latourelle 48  
 Casault Thomas, commis, clerk, St Patrice 49  
 Casey Daniel, laborer, journalier, Champlain 413  
 Casgrain abbé H. R., pension au Bon Pasteur, Lachevrotière 78  
 Casgrain C. Perrault, commis au dép. de l'aqueduc, corp. clerk, Scott 153  
 Casgrain Edmond, chirurgien-dentiste, surgeon dentist, St Jean 51  
 Casgrain Mme Dr Edmond, dentiste, dentist, St Jean 51  
**Casgrain P. B.**, C. R., greffier de la Cour de Circuit et de Révision, clerk, Collins 4  
 Casgrain Révd., Hôpital-Général  
 Cashman Robert J., bread driver, porteur de pain, Richelieu 96  
 Casse François-Xavier, journalier, laborer, Kirouac 207  
 Casse Joseph, charpentier, carpenter, Charest 121  
 Casse Philéas, monteur, laster, Colomb 251

---

**JAMES PERRY,** { Parlor Sets  
 at all prices.  
**323, St. Paul street, Quebec.** }

- Cassidy Mrs widow John, Champlain 398  
 Cassidy Patrick, millwright, contre-maitre, de la Couronne 67  
 Castonguay F., agent du Québec Central Railway, Ste Marguerite 44  
 Castonguay George, journalier, laborer, Bedard 109  
 Castonguay Odile, serrefrein, brakesman, des Fossés 28  
 Catara François, machiniste, machinist, Franklin 217  
 Catara Joseph, plâtrier, plâtelier, de l'Eglise 27  
**Catellier Dr Laurent**, médecin-chirurgien, physician and surgeon ;  
 médecin du bureau de santé, Dauphine 31. Téléphone 628  
 Catellier Mlle M. Obéline, coiffeuse, hairdresser, des Fossés 177  
 Catellier Mme veuve Ludger A., St Jean 256  
 Cathcart James, machinist, mécanicien, St Julia 31  
 Cathedral Church Hall, des Jardins 31  
**Cathedral Vestry**, H. G. Judd, vestry clerk, Garden 23  
 Cattle Market, St Paul 373  
 Cauchon Alfred, cordonnier, shoemaker, Kirouac 102  
 Cauchon Charles, menuisier, joiner, Ste Cécile 193  
 Cauchon Edouard, menuisier, joiner, Ste Cécile 191  
 Cauchon Etienne, charpentier, carpenter, 11e avenue Est 90, Hedleyville  
 Cauchon Henri, menuisier, joiner, Des Commissaires 157  
 Cauchon Joseph, menuisier, joiner, Richelieu 364  
 Cauchon Joseph, boucher, butcher, Prince Edouard 221  
 Cauchon Louis, journalier, laborer, St Luc 36  
 Cauchon Magloire, menuisier, joiner, Richardson 298  
 Cauchon Mme veuve Alfred, Kirouac 102  
 Cauchon Mme veuve William, Kirouac 87  
 Cauchon Norbert, menuisier, joiner, de la Reine 390½  
 Cauchon Pierre, laitier, milkman, Morin 28  
 Cauchon Pierre, menuisier, joiner, St Olivier 373  
 Cauchon Romain, douanier, locker, Ste Marguerite 82  
 Caufield Frank, painter, peintre, St Eustache 62  
 Caufield James J., laborer, journalier, St Julia 36  
 Caufield Mrs widow William, Champlain 705  
 Caufield Thomas, laborer, journalier, Champlain 388  
 Cavanagh see Kavanagh  
 Caverhill & Kissock—J. B. Caverhill & W. Kissock—articles de modes, millinery—L. Goudreault, manager, gérant, St Joseph 72. Tel. 2020  
 Cayer Charles, journalier, laborer, Charest 152  
 Cayer Georges, ingénieur, engineer, Ste Marguerite 99  
 Cayer Mme veuve S., magasin de seconde mains, Blanchet coin Fleurie 41  
 Cayer Napoléon, conducteur d'engin, engine driver, des Commissaires 210  
 Cazes Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Notre-Dame des Anges 168  
 Cazes Joseph H., gardien de la paix, policeman, St François 238  
 Cazeau voir Casault  
 Cedras Alphonse, charretier, carter, Ste Hélène 109  
 Cedras Mme veuve Thomas, de la Reine 384  
 Cercles ou Associations littéraires, voir informations, page 70  
 Cercle de La Salle, Cook 6  
 Chabot A. F. A., conducteur de malles, mail conductor, I. C. R., St Jean 507  
 Chabot Alphonse, cordonnier, shoemaker, Hermine 140  
 Chabot Arthur, cordonnier, shoemaker, Arago r 118  
**Chabot & Drolet**—J. A. Chabot & J. A. Drolet—épiciers et marchands  
 de vins, liqueurs, etc., grocers, St Joseph 271. Tel. 2258  
 Chabot Edouard, sergent de police, sergeant of police, St Valier 927  
 Chabot Etienne, menuisier, joiner, Ste Madeleine 8  
 Chabot J. E., notaire, notary, Côte de la Montagne 72, rés. Bienville  
 Chabot Joseph, charretier, carter, Boisseau 187

M. Gilbert ouvrira au 1er juillet un nouveau magasin : 294, rue St-Jean.

**JOS. GILBERT**

Téléphone: 375. 318-320, St-Jean.  
**CORDONNIER ET MARCHAND DE CHAUSSURES.**

Chabot Joseph, mécanicien, machinist, Colomb 89

**Chabot Joseph A.**, épicier, marchand de vins et liqueurs, gros et détail, grocer, Déléigny 7 coin Latourelle 94

Chabot Julien, propriétaire de bateaux, Dalhousie 46, rés. Lévis

Chabot L. G., relieur, bookbinder, Côte la Montagne 34, rés. d'Aiguillon 186

Chabot Marcel H., avocat, advocate, Richelieu 118½

Chabot Mlle Eulalie, modiste, dressmaker, d'Aiguillon 84

Chabot Mlle Laura, Côte Ste Geneviève 6

Chabot Mme veuve Jean, St Valier 683½

Chabot Mme veuve Joseph, St Félix 11

Chabot Rémi, journalier, laborer, Boisseau 170

Chabot Thomas, commerçant de lard, pork dealer, Berthelot 18

Chalifour David, commis, clerk, 8e avenue Est 37, Hedleyville

Chalifour Joseph, manufacturier, manufacturer, 3e rue Est 149, Hedleyville

Chalifour Louis F., fondeur et finisseur en cuivre, plombier, etc., copper-smith, plumber and gas-fitter, des Fossés 6, rés. Ste Julie 55

Chalifour Mme Edouard, 3e rue Est 147, Hedleyville

Chalifour Napoléon, journalier, laborer, Ste Marguerite 191

**Chalifour Onésime**, manufacturier de formes et rubans à chaussures, moulins à scie et à planer; last manufacturer, Prince Edouard 126 coin de la Chapelle 180, Téléphone 2260—rés. du Roi 168

Chalmers Free Church (Presbyterian) St Ursule 76

**Chaloner Percival P.**, agent spécial, The National Cash Register Co., Canada Registry Cap., Ltd., Carré Notre-Dame 10-12, rés. d'Aiguillon 26.

Chaloult J. R., gérant de Clément & Clément, Ferland 12

Chaloult Louis P., avocat, advocate, Hamel 13

Chaloult Ph. V., de Malouin, Bedard & Dechêne, Ferland 13

Chamberland Arthur, journalier, laborer, St Roch r 71½

Chamberland Arthur, typographe, typographer, Franklin 53

Chamberland Charles, jnr, cordonnier, shoemaker, Franklin 227

Chamberland Charles, snr, cordonnier, shoemaker, Arago 342

Chamberland Cyrille, St Valier 954

Chamberland David, monteur, laster, Arago 300

Chamberland Elzéar, charpentier, carpenter, des Commissaires 93

Chamberland F. E., ferblantier, tinsmith, Sauvageau 100

Chamberland François-Xavier, gardien de nuit, night watchman, du Roi 343.

Chamberland François-Xavier, de la Reine 274

Chamberland Hilarion, cordonnier, shoemaker, Latourelle 91

Chamberland J. Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Victoria r 150

Chamberland Joseph, journalier, laborer, Artillerie r 133

Chamberland Joseph, cordonnier, shoemaker, du Roi 447

Chamberland Joseph, jnr, pâtissier, pastry cook, des Commissaires 109.

Chamberland Joseph, charretier, carter, Châteauguay 229

Chamberland Joseph, employé civil, civil service clerk, du Roi 343

Chamberland Léon, tailleur en cuir, leather cutter, Jérôme 27

Chamberland Mme Cyrille, confiseries, confectionery, St Joseph 27

Chamberland Mme L. F., maison de pension, boarding house, St Paul 119

Chamberland Mme veuve Charles, St François 250

Chamberland Mme veuve David, épicerie, grocery, Arago 282-284

Chamberland Mme veuve Joseph, de la Couronne r 16 et Fleurie 167

Chamberland Napoléon, tailleur, tailor, Franklin 154

Chamberland Octave, cordonnier, shoemaker, Montcalm 84

Chamberland Onésime, charpentier, carpenter, 2e rue 17, Stadacona

Chamberland Philéas, journalier, laborer, Arago 353

Chamberland Philéas, commis, clerk, Ste Marguerite 107½

Chamberland Siméon, de Lamontagne & Chamberland, Ancien Chantier 13

Chamberland Théodore, cordonnier, shoemaker, Dollard 134

Chambers E. J. C., student, étudiant, Grande Allée 274

Order

**TIMMONS'**

{ Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

TELEPHONE: 619.

{ From your Grocer.

- Chambers E. T. D.**, journalist, Grande Allée 274. Telephone 168  
 Chambers John E. A., journalier, laborer, Grande Allée 274  
 Chambers Mrs widow, Champlain 70  
 Chambre d'Assemblée, Parlement, Grande Allée 64. Téléphone 204  
**Chambre de Commerce**, N. Levasseur, secrétaire, St Paul 39  
 Champagne Aimé, commis-voyageur, commercial traveller, Alfred 11  
**Champagne A. C.**, Agent for the Royal Victoria Life Ins. Co., Union Bank Building, St Pierre 56, pension au Clarendon  
**Champion Charles P.**, agent for the Royal and Queen Insurance Companies and vice-consul for Monte-Video; agent des compagnies d'assurance Royal et Queen et vice-consul pour Monte-Video, St Peter 66, Telephone 75—rés. Grande Allée 107, Telephone 256  
 Champion Walter S., clerk at the Royal & Queen Ins. Co, St Peter 66, rés. Grande Allée 107  
 Chantal Alfred, journalier, laborer, du Roi 283  
 Chantal Arthur, cordonnier, shoemaker, Fleurie 104  
 Chantal Joseph, charcutier, sausagemaker, Nelson 56  
 Chantal Joseph, commerçant, trader, Alfred 33  
 Chantal Mlle Clara, couturière en fourrure, fur seamstress, des Prairies 133  
 Chantal Mme veuve Pierre, des Prairies 133  
 Chantal Pierre, boucher, butcher, salle J.-C., étal 37, rés. St Valier 565  
**Chapais honorable Thomas**, C. L., rédacteur du, editor of *Le Courrier du Canada*, de la Fabrique 32, rés. St Louis 73. Téléphone 548  
 Chapel of Our Lady of Perpetual Help, Revd McCarthy, C.S.S.R., Champlain 481  
 Chapelin Mrs widow William, Ste Hélène 65  
 Chapelle St Vincent de Paul, Côte d'Abraham 56  
 Chaperon Samuel, d'Aiguillon 124  
 Chapleau Joseph, rentier, annuitant, 2e rue Est 70, Hedleyville  
 Chapman Mrs., boards St Anne 125  
 Charbonneau voir aussi Carbonneau  
 Charbonneau David, charretier, carter, Scott 72  
 Charbonneau J. A., peintre, painter, Scott 72  
 Charbonneau Louis, commerçant, trader, Franklin 208  
 Charest Désiré, pâtissier, pastry cook, St Joseph 420-424  
**Charest Elzéar**, architecte; ingénieur et directeur des travaux, dépt. des Travaux Publics; engineer and director of works, Public Works Dept., Richelieu 54-56. Téléphone 632  
**Charest Eugène**, tailleur, tailor; confection d'habillement de toutes sortes; coupe garantie, selon la dernière mode, St Jean 147, rés. Richelieu 142  
 Charest J. D. & Cie—*Jos. D. Charest & Modeste Boutin*—selliers, du Pont 185  
**Charest Joseph**, sellier, saddler, du Pont 107-109, Téléphone 2225—rés. St François 130  
 Charest Joseph D., de J. D. Charest & Cie, du Pont 185  
 Charest N. A., sellier, saddler, du Roi 429  
 Charest Pierre, charretier, carter, Sutherland 10  
 Charland Jacques, charpentier, carpenter, Boisseau 133  
 Charland Joseph, cordonnier, shoemaker, Richelieu 270  
 Charland Joseph, employé à la cartoucherie, Ste Marguerite 213-215  
 Charland Joseph, commerçant, trader, halle Finlay 28, rés. Richelieu 370  
 Charland Liguori, charpentier, carpenter, Ste Thérèse 119  
 Charland Thomas, jnr, charretier, carter, St Olivier 243  
 Charland Thomas, snr, charretier, carter, St Olivier r 260  
**Charlebois A. A.**, propriétaire et gérant de l'Académie de musique, proprietor and manager of the Academy of Music, St Louis 37, Telephone 82—rés. Grande Allée 301, Telephone 479

*M. Gilbert ouvrira au 1er juillet un nouveau magasin: 294, rue St-Jean.*

**JOS. GILBERT**, cordonnier,

Telephone: 375. 318-320, ST-JEAN.

Souliers et bottines de manufactures francaises, anglaises, americaines et canadiennes.

- Charlebois & Chauveau**—*Jean A. Charlebois & Alexandre Chauveau, jnr*—notaires, notaries, St Pierre 56. Téléphone 386
- Charlebois J. Alphonse, constructeur et entrepreneur, builder and contractor, rés. Grande Allée 301. Telephone 479
- Charlebois Jean A.**, de Charlebois & Chauveau; notaire et agent d'immeubles; commissaire pour recevoir les affidavits dans la Province de Québec devant servir dans la province du Manitoba et aussi pour la Cour Suprême et la Cour de l'Echiquier; agence des révérendes Dames Ursulines. Notary, land agent and conveyancer; Ursulines ladies agency, St Pierre 56, Téléphone 386—rés. Grande Allée 111, Tél. 689
- Charleson J. D., clerk at City Hall, Ste Anne 57
- Charleyer & Cie, F.-X. Couture, représentant; importateurs de soieries, etc., silk importers, St Joseph 111
- Charlton Mrs J. B., Ste Angèle 25
- Charon Auguste, menuisier, joiner, Morin 119
- Charon capt. Z., Garneau 28
- Charoni Dominique, ice cream, Fleurie 147
- Charoni Joseph, statuaire, statuary and confectionery, halle J.-C., stalls 57-63-64, Fleurie 157
-  Charpentier voir Carpentier
- Charpentier Mine veuve Louis, St Joseph 348
- Charrier Joseph, barbier, barber, Duquesne 5
- Chartier Mlle E., professeur de musique, music teacher, St Jean 353
- Chartier Mme veuve A. Téséphore, St Jean 353
- Chartrain Eugène, hôtel, hotel-keeper, du Pont 74, rés. des Fossés 132
- Chartrain John, charretier, carter, Fleurie 128
- Chartrain P. A., courtier de douane, custom house broker, St Paul 50
- Chartrand Zéphirin, mécanicien, machinist, Colomb 246
- Chartré Charles, charretier, carter, Kirouac 21
- Chartré Charles, avocat et empl. serv. civil, civil service clerk, St Joseph 255
- Chartré Ernest, tailleur en cuir, leather cutter, Richardson 266
- Chartré Ferdinand, St Jean 173
- Chartré François, mécanicien, machinist, Carillon 84
- Chartré François-Xavier, contre-maitre, foreman, O'Connell 48
- Chartré J. A.**, ferblantier, plombier, tinsmith-plumber, d'Aiguillon 7
- Chartré Jean, boucher, butcher, du Roi 277
- Chartré L. Elzéar, employé civil, civil service clerk, de la Reine 102
- Chartré Mlle E., modiste, dressmaker, de la Reine 102
- Chartré Mlle Valéra, modiste, dressmaker, Massue 66
- Chartré Mlles Emélie et Léa, St Jean 173
- Chartré Mme Jean, de la Reine 96
- Chartré Napoléon, gardien de la paix, policeman, Massue 66
- Chartré Pierre, mécanicien, machinist, St Valier 1018
- Chartré Pierre, encadreur, frame maker, Colomb 149
- Chassé Honoré**, avocat, advocate, propriétaire de l'Imprimerie de l'Avant-Garde, Sault au-Matelot 4, Tel. 664—rés. Artillerie 64
- Chassé T. N.**, marchand de farine, grains, provisions, etc., et de l'agence de St Roch de la Canada Life, St Paul 50, Tél. 639—rés. des Fossés 150
- Château Bel-Air**, Edwin Fraser, propriétaire, Ste Pétronille, I. d'Orléans
- Château Frontenac**, J. A. Béliveau, manager, gérant, St Louis corner des Carrières. Téléphone 406
- Châteauevert Alexandre, teneur de livres, bookkeeper, St Jean 375
- Châteauevert & Cantin**—*Geo. Châteauevert & Victor Cantin*—horlogers, bijoutiers et graveurs; jewellers, engravers and watchmakers, St Jean 186. Téléphone 892
- Châteauevert France, menuisier, joiner, St Dominique 13
- Châteauevert George, de Châteauevert & Cantin, St Gabriel 17½

“ CALEDONIA MINERAL WATER ”

 THE BEST IN THE WORLD. 

**Châteauevert George P.**, notaire, agent d'immeubles et commissaire de la Cour Supérieure; manager of the Union Mutual Life Ins. Co. of Portland, Maine, notary, real estate agent and commissioner for Superior Court, St Jean 377

Châteauevert Joseph, hôtelier, hotel-keeper, St Paul 341

Châteauevert Onésime, teneur de livres, bookkeeper, St Jean 375

Châteauevert Pierre, commis, clerk, St Valier 86

**Châteauevert Victor**, de J. B. Renaud & Cie, St Jean 375, Téléphone 391, rés. d'été, chemin Ste Foye, Téléphone 2310

Châtigny Mlle, pension St Paul 119

Châtigny Pierre, agent d'assurance, insurance agent, Lévis 10

Chaumette Charles, porteur de pain, bread driver, Dorchester 167

Chaumette Edouard, machiniste, engine driver, des Commissaires 200

Chaumette J. A., commis, clerk, des Fossés 173

Chaumette Mme E. Norbert, des Fossés 173

Chaumette Philéas, charretier, carter, Dorchester 167

Chauveau Alex., jnr, de Charlebois & Chauveau, notaire, notary, St Louis 70

**Chauveau hon. Alexandre**, C. R., J. P., professeur de droit criminel à l'Université Laval; juge des Sessions, judge of the Sessions, St Louis 12, Téléphone 207—rés. St Louis 70, Téléphone 224

Chavanel Israël, St Jean 570

Chavanel Mme François-Xavier, St Jean 570

Chavanel Octave, cordonnier, shoemaker, Morin 62

Chayer Mlle Ozite, couturière, dressmaker, des Commissaires 28

Cheevers James, laborer, journalier, Champlain 546

Cheevers Michael, laborer, journalier, Champlain 317

Chenelle Mme veuve Joseph, garde-malade, sick nurse, St Olivier 155½

Chénier Napoléon, employé G. N. W. Telegraph Co., Fleurie 28

Chevalier Alphonse, forgeron, blacksmith, Ste Cécile 21

Chevalier Jean, journalier, laborer, Champlain 706

Chevalier Jean-Baptiste Alfred, comptable, accountant, du Roi 192

Chevalier Joseph, plâtrier, plasterer, Avenue Renaud 44

Chevalier Joseph, journalier, laborer, Champlain 661

Chevalier Louis, pâtissier, pastry cook, Kirouac 206

Chevalier Mme veuve Pierre, Kirouac 80

Chevalier Mme veuve Théophile, Parke 16

Chevalier Thomas, batelier, boatman, Champlain 845

Chevaliers du Travail, salles: Halle Hontcalm et St Joseph 250

Chevrette Arthur, bourreur, upholsterer, Franklin 5

Chevrette Elzéar, cordonnier, shoemaker, Smith r 45

Chevrette François, bourreur, upholsterer, Massue 214

Chevrette Hector, pompier, fireman, Massue 260

Chevrette Louis, typographe, typographer, Franklin 7

Chevrette Louis, agent d'assurance, insurance agent, Franklin 7

Chevrier Révd Odilon, O. M. I., Massue 15

**Chien d'Or** (The Old Historical) Restaurant and Hotel, B. C. Pelton, prop. Meals at any hour, Buade 8-10 and Mountain Hill 2. Téléphone 74

**Chien d'Or Curiosity Shop**, Buade 12

Childs E. J., de W. H. Childs & Son, St Valier 344

Childs W. H., of W. H. Childs & Son, St Valier 344

**Childs W. H. & Son**, bakers, boulangers, office and bakery, St Valier 340. Téléphone 2163

Chinic Eugène, de la Compagnie Chinic, d'Auteuil 73

**Chinic Hardware & Co.**, (The) — Directors: Edwin Jones, William Shaw, H. Edmond Dupré, Geo. T. Davie, E. Wincelas Méthot. Eugène Chinic, asst. manager. Hardware Merchants, wholesale and retail, corner St Peter and Mountain Hill. Telephone 48. Retail branch store: Fabrique 28, Upper Town

**JAMES PERRY**, { Parlor and Library  
Desks and Book Cases.  
323, St. Paul street, Quebec.

- Chinic Mme veuve Eugène, Haldinand 8. Téléphone 612  
 Chollet Louis, jardinier, gardner, Spencer Wood  
 Chouinard Alph., St Pierre 28  
 Chouinard Arthur, brasseur, brewer, de la Couronne 42-44  
 Chouinard Camille, agent, St Félix 19  
 Chouinard Charles, menuisier, joiner, de la Reine 349  
 Chouinard Damase, peintre, painter, Grant 151  
 Chouinard E., avocat, advocate, St Pierre 4  
 Chouinard Edmond, jnr, commis-marchand, salesman, St Olivier 174½  
 Chouinard Edmond, snr, plombier, plumber, St Olivier 174½  
 Chouinard Elzéar, employé à la Cour, Court House emp., Bayard 201  
 Chouinard Ephrem, commis-marchand, salesman; rédacteur de la *Semaine Commerciale*, Côte de la Montagne 64-66  
 Chouinard Ernest E., rédacteur au journal *Le Soleil*, Ste Famille 17½  
 Chouinard François-Xavier, tailleur, tailor, de la Reine 418  
**Chouinard H. J. J. B.**, avocat et greffier de la cité, advocate and city clerk, Ste Ursule 15. Téléphone 834  
 Chouinard Joseph, cordonnier, shoemaker, Latourelle 82  
 Chouinard Jos. H., agent de Masson & St Germain, Boulevard Langelier 58  
**Chouinard Mathias**, de Pelletier & Chouinard, Hôtel-de-Ville, rés. Ste Famille 7  
 Chouinard Mlles Céline et Joséphine, modistes, dressmakers, Grant 151  
 Chouinard Mme veuve Marc, Richelieu 98  
 Chouinard N., ancien épicier, de la Reine 120  
 Chouinard Octave, cordonnier, shoemaker, Durochers 134  
 Chouinard Pierre, bois de chauffage, fire wood, Notre-Dame des Anges 103  
 Chouinard Raoul, commis, clerk, Richardson 324  
 Chouinard T. O., surveillant des chemins, road inspector, de Salaberry 16  
 Chouinard Victor, cordonnier, shoemaker, Des Commissaires 99  
 Chrétien Charles, ébéniste, cabinetmaker, Grant 149  
 Chrétien François, cocher, coachman, Artillerie 100  
 Chrétien George, épicier, grocer, Bayard 161 coin Kirouac 129  
 Chrétien Jean-Baptiste, charretier, carter, St Mathias 9  
 Chrétien Joseph, journalier, laborer, Citadel Hill  
 Chrétien Joseph, commis, clerk, Colomb 315  
 Chrétien Joseph, plombier, plumber, Lalemant 37  
 Chrétien Louis, journalier, laborer, Colomb 167  
 Chrétien Mlle Anna, Morin 77  
 Chrétien Pierre, épicier, grocer, Colomb 313-315 coin Bayard 169  
 Chrétien Zébulon, typographe, typographer, Parent 36  
**Christian Brothers Commercial Academy**, Revd Bro. André, director, Cook 4 (see page 57)  
**Chronicle Printing Co.**, proprietor of *The Morning Chronicle*—H. Wallis, managing-director, directeur gérant, Mountain Hill 115. Tél. 45  
 Churches, see page 81  
 Cimetière Belmont, chemin St Foye. Téléphone 2306  
 Cimetière St Charles, chemin de Lorette. Téléphone 2005  
 Cimetière St Sauveur, chemin de Lorette. Téléphone 2004  
 Cimon Alfred, journalier, laborer, de la Chapelle 175  
 Cimon Elzéar, jnr, tailleur en cuir, leather cutter, Napoléon 80  
 Cimon Elzéar, snr, menuisier, joiner, Napoléon 80  
 Cimon Hubert, avocat, advocate, St Pierre 75, rés. d'Aiguillon 112½  
 Cimon Ludger, menuisier, joiner, Alfred 46  
 Cimon Mme veuve F., modiste, milliner, Artillerie 22  
 Cimon Mrs Peter, St Nicolas 14  
 Cinq-Mars Bélarmine, boucher, butcher, halle J.-C., étal 40; rés. de la Reine 299½  
 Cinq-Mars Dr Jos., méd. et chirurgien, physician and surgeon, des Fossés 121

M. Gilbert ouvrira au 1er juillet un nouveau magasin : 294, rue St-Jean.

**JOS. GILBERT**

Telephone: 375.

318-320, ST-JEAN.

**CORDONNIER ET MARCHAND DE CHAUSSURES.**

- Cinq-Mars E. E., correspondant de *La Pcesse*, Jupiter 10. Téléphone 851  
 Cinq-Mars Emilien, ferblantier, tinsmith, St Olivier 101  
 Cinq-Mars François, journalier, laborer, St Ignace 55  
 Cinq-Mars Mme veuve Charles, pension Ste Ane 34  
 Cinq-Mars Mme veuve Eusèbe, modiste, dressmaker, St Olivier 101  
**Circuit Court**, P. B. Casgrain, greffier, clerk, Court House, St Louis 12  
**City Corporation**, H. J. J. B. Chouinard, greffier, city clerk; C. J. L. Lafrance, trésorier, treasurer. Téléphone 230  
 City Engineer Office, Garden street  
**City Express**, John O'Donnell, prop., Ste Angèle 26. Telephone 989  
 Civic Hospital, des Prairies 18. Telephone 2107  
 Clairmont Alfred, charretier, carter, St Gabriel 22  
 Clairmont Alfred, journalier, laborer, Champlain 42  
 Clairmont Alphonse, batelier, boatman, Champlain 738  
 Clairmont Arthur, ouvrier en fourrures, furrier, Richardson 249  
**Clairon d'Or Restaurant**, N. Morin, propriétaire, Garneau 44. Tel. 721  
 Claisse Napoléon, commerçant, trader, St Valier 749  
 Claisse Philippe, barbier, barber, Parent 32  
 Clapham Mrs J. Greaves, St Ann 24. Telephone 802  
 Clapin Mme veuve Joseph, St Valier 837  
**Clarendon Hotel**, Mme M. J. Pelletier, propriétaire; Jos. Lègaré, gérant; coin Ste Anne et des Desjardins (vis-à-vis le nouvel Hôtel-de-Ville). Téléphone 61  
 Clark A., gardener, jardiner, St Amable 89  
 Clark Dr Ed. A., médecin chirurgien, physician surgeon, St François 174  
**Clark Ed.**, épiciier, grocer; vins, liqueurs, etc.; wines, liquors, etc., du Pont 794-81. Téléphone 2120  
 Clark I. A. P., brewer at Amyot & Gauvin, brasseur, Ste Angèle 7  
 Clark Mme veuve Albert, couturière, seamstress, du Roi 282  
 Clark Samuel, bookkeeper, teneur de livres, Maple Avenue, East side  
 Claveau Napoléon, journalier, labôrer, St Germain 141  
 Clavet Adjutor, commerçant de lard, pork dealer, d'Aiguillon 227  
 Clavet Arthur, charretier, carter, St François 17  
 Clavet Augustin, laitier, milkman, Colomb 309  
 Clavet Emmanuel, employé service civii, civil service clerk, St Anselme 54  
 Clavet Eugène P., ingénieur, engineer, St Valier 303  
 Clavet François-Xavier, peintre, painter, du Roi 470  
 Clavet Gédéon, charretier, carter, du Pont 187  
 Clavet Joseph, peintre, painter, Bedard 101  
 Clavet Joseph, commerçant de fruits, fruit dealer, St Réal 27  
 Clavet Joseph, corroyeur, currier, Colomb 260  
 Clavet Napoléon, marchand second main, second hand store, Kirouac 43  
 Clavet Odilon, charretier, carter, Colomb 224  
 Clavet Onésime, charretier, carter, du Roi 40-42  
 Clavet Wilfrid, charretier, carter, St François 15  
 Clavet William, boucher, butcher, St Olivier 352  
 Clavet William, charretier, carter, St Ignace 43  
 Clear Michael, conductor Q. & L. St. J. Ry., cond., 2e rue Est 57, Hedleyville  
 Cleary Miss Mary, des Anges 6  
 Clément Alfred, mécanicien, machinist, de Salaberry 2  
**Clément & Clément**—Alexandre et Joseph Clément, de Montréal,—J. R. Chaloult, gérant—importateurs et manufacturiers de clavigraphes, etc, St Pierre 69. Tel. 522  
 Clément Edgar, de Clément, Samson & Cronk, St François 137½  
 Clément Edouard, journalier, laborer, Langevin 13  
 Clément F.-X. M., corroyeur et marchand de cuir, currier, etc, Arago 175-179

**M. Timmons & Son.** { Medals, First prizes and Diplomas  
 awarded for  
 — TELEPHONE: 619. — { Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

**Clément, Samson & Cronk**—Edgar Clément, Etienne Samson & Sam Cronk—fabricants de chaussures, boot and shoe manufacturers, St Valier 945

Clérioult Victor, hussier, bailiff, Hermine 10

**Clerk of the Peace**—Greffier de la Paix—L. Brunet, clerk, greffier, Court House, St Louis 12. Telephone 465

Cliche François, de "A la Mode", Boulevard Langelier 149

Cliche François, épicier, grocer, 4<sup>e</sup> rue 47, Stadacona

Cliche Mlle, fabricants de chaussons, Prince Edouard 287½

Cliche Mme veuve Michel, St Valier 912-914

Cliff Revd G. I., pastor Baptist Church, boards St Ann 109

Clifford James, custom house officer, employé à la douane, des Prairies 88

Clint A. E., fire wood merchant, bois de chauffage, Louise Embankment, res. Cliff View Place 4½

**Clint J. H.**, lumber and commission merchant, marchand de bois et à commission, St Paul 280-282 and St André 196, Tel. 801; res. d'Auteuil 89

Clint William, insurance manufacturer's and general agent, St Peter 118, res. d'Auteuil 89

Clouet Philippe, épicier, grocer, Dorchester 156-158

Clouet P. O., commis, clerk, Notre-Dame des Anges 133

**Cloutier Alfred**, entrepreneur pompes funèbres, undertaker, d'Aiguillon 178-180. Telephone 402

Cloutier Alfred, avocat, advocate, St Louis 23, rés. St Olivier 148

Cloutier Alfred, journalier, laborer, Laberge 13

Cloutier Alfred, journalier, laborer, du Pont 196

Cloutier Anthime, charretier, carter, Drolet 16

Cloutier Arsène, plâtrier, plâsterer, Parent 11

Cloutier Arthur, commis, clerk, Signai 37

Cloutier Charles, conducteur, conductor C. P. R., du Pont 38

**Cloutier Charles**, jnr, gérant de la maison P. G. Bussière & Cie, trésorier, de l'Union St Joseph de St Jean-Baptiste, St Jean 521

**Cloutier Charles**, snr, entrepreneur de pompes funèbres, undertaker, rés. Sutherland 45. Téléphone 402

**Cloutier E.**, marchand de peaux et de cuirs, hide and leather merchant, St Valier 445, rés. Arago 209

Cloutier Edgar, teneur de livres, book-keeper, pension St Jean 256

Cloutier Etienne, hôtel, St Paul 335, rés. Henderson 48

Cloutier Félix, cordonnier, shoemaker, des Commissaires 235

Cloutier François, journalier, laborer, Fleurie 198

Cloutier George, hôtelier, hotelkeeper, Notre-Dame des Anges 31-35

Cloutier George, cordonnier, shoemaker, de la Reine 341

Cloutier Hippolyte, commerçant, trader, de la Reine 82

Cloutier Homère, épicier, grocer, Victoria 17-19

Cloutier J. Albert, comptable, accountant, des Fossés 109

Cloutier Jean, pressier, pressman, Lalemant 8

Cloutier Jean-Baptiste, ancien professeur à l'école Normale, St Olivier 148

**Cloutier Joseph**, propriétaire, Blanchard Hotel, Notre Dame square 2-3-5

Cloutier Joseph V., journalier, laborer, du Roi 58

**Cloutier Jules**, secrétaire financier du Cercle Laval No 21, Alliance Nationale; de la succ. St Jean-Bte No 6, C. M. B. A.; de la cour St Roch. No 110, C. O. F.; professeur, teacher, classes St Joseph 261, rés. St Simon 1

Cloutier Léon, journalier, laborer, St Michel 22

Cloutier Louis, journalier, laborer, St Dominique 129

Cloutier Lucien, ingénieur, engineer, Charest 87

Cloutier Mlle Adèle, Berthelot 14

Cloutier Mme Joseph, Arago 78

M. Gilbert ouvrira au 1<sup>er</sup> juillet un nouveau magasin : 294, rue St-Jean.

**JOS. GILBERT**, cordonnier,

Telephone: 375.

318-320, ST-JEAN.

Médailles et diplôme obtenus à l'exposition provinciale de 1887.

- Cloutier Mme veuve Célestin, de la Reine r 131  
 Cloutier Mme veuve Edouard, Victoria 17  
 Cloutier Mme veuve François-Xavier, Dollard 46  
 Cloutier Mme veuve Narcisse, Lévis 11  
 Cloutier Napoléon, journalier, laborer, Drolet 8  
 Cloutier Napoléon, journalier, laborer, de la Reine 182  
 Cloutier Narcisse, commerçant, trader, St Paul 419, rés. du Pont 59  
 Cloutier Narcisse, barbier, barber, St Valier 673-675, rés. Signai 31  
 Cloutier Onésime, cordonnier, shoemaker, du Pont 158-160  
 Cloutier Pierre, menuisier, joiner, Victoria 177  
 Cloutier Pierre, forgeron, blacksmith, des Commissaires 156  
 Cloutier révd C., aumônier, Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur de Jésus, St Valier 1024  
 Cloutier Wincelas, épiciier, grocer, de la Reine 162  
 Clubs, voir (see) page 54  
**Club de la Garnison**, capt. C. J. Dunn, secrétaire-trésorier, St Louis 97.  
 Téléphone 220  
 Club de Quilles et de Billard de Québec, Collins 8  
**Club des Marchands**, Joseph Picard, gérant, manager, de la Couronne  
 62-64, des Fossés 271. Téléphone 2182  
 Club St Valier (salles), St Valier 942  
**Club Vendôme**, Michel Côté, gérant, St Joseph 37-39½. Téléphone 2213  
 Clusiau Etienne, charpentier, carpenter, Parent 118  
 Clusiau Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Parent 57  
 Clusiau Joseph, journalier, laborer, Prince Edouard 298  
 Clusiau Jules, cordonnier, shoemaker, Hermine 50  
 Clyne Andrew, ship laborer, journalier de navires, d'Artigny 5  
 C. M. B. A.—Succursale St Roch, No. 57, St Joseph 261; succursale St Jean-  
 Baptiste No. 110, d'Aiguillon 205; succursale St Sauveur, No. 110,  
 Victoria 27; succursale St Patrick, 103 Ste Anne 119-123 (voir page 50)  
 Coady Michael, laborer, journalier, Champlain 368  
 Coakly Mrs. widow Edward, Champlain 419  
 Cochrane John, St Michael 62  
 Cochrane Miss Mary, trained sick nurse, garde-malade diplômée, St Valier 80  
 Cochrane Mrs E., des Prairies 46  
 C. O. F.—(voir page 51)  
**Coffin T. C.**, Manager of the Quebec Bank, St Peter 110, res. Grande Allée 137  
 Cohen F., merchant, marchand de hardes faites, St Valier 781, res. 805  
 Cohen Julius, caretaker synagogue, des Fossés r 20  
 Coleman George, machinist, machiniste, côte d'Abraham 89  
 Coleman George, mason, maçon, St Joachim 63  
 Coleman J., Inland Revenue Dept, Conroy 55  
 Coleman John, policeman, gardien de la paix, Lachevrotière 37  
 Coleman Joseph M., typographer, Scott 26  
**Coleman Maurice W.**, grocer; tea and wine, specialist; constantly on  
 hand fresh made winter creamy butter; épiciier, du Pont 98  
 Coleman Michael, du Pont 98  
 Coleman Mrs widow Thomas, St Eustache 104  
 Coleman Thomas, machinist, mécanicien, d'Aiguillon 77  
 Colfer Mrs G. W., St Stanislas 9  
 Colin André, barbier, barber, St Félix 24  
 Colin Edouard, plombier, plumber, St Félix 24  
 Colin Jérôme, contre-maitre, foreman, St Félix 24  
 Colin Joseph, cordonnier, shoemaker, d'Iberville r 27  
 Colin Joseph, menuisier, joiner, Morin 96  
 Colin Joseph, ferblantier plombier, tinsmith, St Valier 236  
 Colin Joseph, journalier, laborer, de la Reine 200  
 Colin Servule, lineur de scie, saw filer, St Joseph 366, rés. St Anselme 50  
 Colin Wilfrid, charretier, carter, de la Couronne 179

Order

**TIMMONS'**

Ginger Ale, Soda Water, &c.

TELEPHONE: 619.

From your Grocer.

- Collard Mme veuve André, St Joachim 67  
 Collèges, couvents et écoles, voir informations, page 55  
 Collet dit Picard Jean-Baptiste, commerçant, trader, St Valier (prolongement)  
 Colley Arthur W., custom house broker, courtier de douane, Lachevrotière 85  
 Collier James M., bookkeeper, teneur de livres, d'Artigny 2  
 Collins Misses (the) M. and H., St John 105  
 Colomb Ambroise, chief clerk G. T. R., de la Couronne 175  
 Colston Amos J., accountant, comptable, Ste Famille 4  
 Colton Mrs. Martin, Richardson 226  
 Colvin & Co, grain and feed store, grains et provisions, St Jean 213  
 Comeau Mme Isaïe, institutrice, teacher, Arago r 83  
**Commercial Restaurant**, Théophile Paquet, prop., Henderson 44  
**Commercial Restaurant**, L. A. Boisvert, propriétaire, St Pierre 136  
**Commercial Union Assurance Co.**, W. E. Meiklejohn, agent, St James 20  
**Commission du Havre**, James Woods, secrétaire, Dalhousie 128. Telep. 7  
 Compagnies publiques, voir page 75  
**Compagnie Chinic** — Directeurs : *Edwin Jones, William Shaw, H. Edmond Dupré, Geo. T. Davie et E. W. Méthot.* Eugène Chinic, gérant adjoint. Marchands quincailliers, gros et détail, coin Côte de la Montagne et St Pierre. Téléphone 48. Maison de détail : de la Fabrique 28  
**Compagnie d'Assurance de Québec** — *fondée en 1818, incorporée en 1829* — W. W. Welch, secrétaire, St Pierre 81. Téléphone 92  
**Compagnie de Brasserie de Beaufort**, Beaufort. Téléphone 2362. P. J. Montreuil, gérant, (rés St Joseph 334), St Paul 277. Téléphone 545  
**Compagnie de Navigation du Richelieu & Ontario**, L. H. Myrand, agent, Dalhousie coin côte de la Montagne. Téléphone 19  
**Compagnie d'Exposition de Québec**, P. T. Légiaré, secr.-trésorier, St Paul 275  
**Compagnie d'Imprimerie Commerciale**, Jos Mercier, jnr, gérant, manager, Côte de la Montagne 109  
**Compagnie du Chemin de Fer de Québec et du Lac St Jean**, J. J. Scott, scr. manager, secrét.-gérant, St André 160. Téléphone 11  
**Compagnie du Gaz de Québec**, D. H. Geggie, secrétaire et gérant, Place d'Orléans 2. Téléphone 268  
**Compagnie du Pont de Québec**, Ul. Barthe, secrétaire, St Pierre 139  
 Compagnie Ostréicole de Québec, Victor Vannier, sec.-gérant, St Joseph 135  
**Confederation Life Association of Toronto**, J. G. Bruneau, agent, St Peter 65  
 Congrégation de St Roch, coin St Joseph, Caron et St François  
 Connolly Edward, shoemaker, cordonnier, St Patrick 55  
 Connolly Joseph, emp. Quebec District Railway, Bedard r 71  
 Connolly Miss Margaret, St Valier prolongement  
 Connolly Patrick, laborer, journalier, O'Connell 12  
 Connolly Stephens, lumber merchant, marchand de bois, Ste Famille 18  
 Connors John, farmer, cultivateur, St Valier 1128  
 Connors Patrick, laborer, journalier, Champlain 277  
 Conroy Mrs. Thomas, Bagot 72  
 Conroy Mrs. widow John, Champlain 283  
 Conseillers François-Xavier, couvreur, roofer, Demers 19-21  
 Conseillers Gaudias, tailleur en cuir, leather cutter, Dollard 76  
 Conseillers Mme Jean F., Demers 15  
 Conseillers Paul, couvreur, roofer, Kirouac 25  
 Consigny François-X., mécanicien, machiniste, Notre-Dame des Anges 120  
 Consigny Mme veuve Arsène, Ste Marguerite 166  
 Consigny Mme veuve Nicolas, Hospice St Antoine

---

**JAMES PERRY,** { Children's carriages  
 at lowest prices.  
**323, St. Paul street, Quebec.** }

**Consigny Nicolas**, fabricant de machines pour chaussures; machinist, St Joseph 304, Téléphone 2074—rés. St François 311

**Constantin Ed. & Fils**—*Edouard & N. E. Constantin*—marchands de nouveautés; marchandises de fantaisie. Spécialité pour dames et messieurs. Aussi un tailleur d'expérience attaché à l'établissement. Dry goods, gent's furnishing, etc., St Jean 10. Telephone 934

Constantin Edouard, de Ed. Constantin & Fils, Scott 2-4

Constantin Mme Jean-Baptiste, Fleurie 198

Constantin N. E., de Ed. Constantin & Fils, St Jean 278

 Consuls, see page 59

**Consulat** de la République Argentine, J. A. Maguire, consul

“ de Norvège, W. A. Schwartz, Mont Carmel 29

“ d'Espagne, Pedro Solis, consul, Mont Carmel 20

“ de Suède W. A. Schwartz, Mont Carmel 29

“ du Brésil, Major N. LeVasseur, vice-consul, Sault-au-Matelot 17

“ du Chili, Chevalier Ovidio Fréchette, consul, Donnacona 12

“ du Guatemala, Major N. LeVasseur, consul, Sault-au-Matelot 17

“ général de Belgique, A. C. Joseph, vice-consul, St Paul 173

“ général de France, M. Kleczkowski, consul général, Montréal

“ général des Etats-Unis, Wm. W. Henry, consul, Ste Ursule 66

Contant William, tailleur en cuir, leather cutter, Signai 57

 Convents, Colleges and Schools (see page 55)

Convey Augustine, grocer, épicier, Sault-au-Matelot 95-97

Convey Miss Agnes, Ferland 22

Convey Mrs widow William, St Paul 65 and Sous-le-Cap 49

Conway Edmund, road master, surveillant de chemin de fer, des Prairies 87

Conway James, butcher, boucher, St Valier 179

Conway John, butcher, boucher, Champlain Hall, stall 4, rés. St Valier 180

Conway Michael, trader, commerçant, St François 101

Conway Thomas, St Augustin 148

**Cook Archibald H.**, Alderman for St Louis Ward, of W. & A. H. Cook, St Peter 61, res. d'Auteuil 91. Telephone 233

Cook George, jnr, typographe, typographer, Hermine 51

Cook George, snr, gunsmith, armurier, du Pont 175

Cook Michel, cordonnier, shoemaker, Victoria 13

Cook Patrick, jnr, cordonnier, shoemaker, Victoria 13

Cook Patrick, snr, gunsmith, armurier, Victoria 13

Cook Mrs. widow John Y., boards Ste Anne 125

**Cook W. & A. H.**—*W. Cook, Archd H. Cook, Archd Laurie & Fergus Murphy*—advocates, avocats, St Peter 61. Telephone 932

Cook William, of W. & A. H. Cook, Ste Foye road. Telephone 2326

Cook William, mécanicien, machinist, Kirouac 42

Coolican Fred, insurance clerk, commis, Ste Famille 9½

Coolican F. S., insurance clerk, commis d'assurance, Ste Famille 9½

Coolican Mrs. widow James, Ste Angèle 25

Coolican Thomas, accountant, comptable, Ste Famille 9½

Coombe Isaac, clerk, commis, Côte Ste Geneviève 52

Cooper Archibald, carriage agent, agent pour voitures, St Eustache 100

Cooper Arthur, clerk, commis, St John 302

Cooper A. W., bookkeeper, teneur de livres, St John 373

Cooper F. J., fireman, chauffeur, (basement) Post Office

Cooper John, laborer, journalier, Artillery 18

Cooper Mrs widow W., St Joachim 64

Cooper Thomas, motorman, garde-moteur, Artillery 50

Cooper Thomas, waiter, garçon de table, St Michael 62

Cooper Thomas W., salesman, commis-marchand, St John 302

---

*M. Gilbert ouvrira au 1er juillet un nouveau magasin: 294, rue St-Jean.*

**JOS. GILBERT**, cordonnier,

Telephone: 375.

318-320, ST-JEAN.

**Assortiment de chaussures de goût et de fantaisie, etc., etc.**

- Cooper William, laborer, journalier, Champlain 16  
 Cooper William, carter, charretier, St Michael 57  
**Coote Dr P.**, Oculist. Ex Resident House-Surgeon National Eye and Ear Infirmary, Dublin. Member British Medical Association. Member Ophthalmological Society of England, St Ann 73. Telephone 460  
 Copeman C., painter, peintre, St Joachim 56  
 Copeman George, bread driver, porteur de pain, Scott 27  
**Copeman James**, house sign and fresco painter and general decorative artist ; importer of domestic and fine wall papers, peintre décorateur, Palace 52-54. Telephone 893  
 Copeman James, confectioneer, confiseur, St Joachim 58  
 Copeman John, bread driver, porteur de pain, Artillery 107  
 Corbin W. A., pompier, fireman, St Simon 13  
 Corcoran James, motorman, garde-moteur, Richelieu 244  
 Corcoran Thomas, shoemaker, cordonnier, Latournelle 36  
 Corcoran William, carter, charretier, St Michael 61  
 Cordollaz Camille, restaurant, de la Couronne 86, rés. St François 226  
 Cormier Alexandre, journalier, laborer, Boisseau 5  
 Cormier Alcide, conducteur Q. D. Ry, Boisseau 5  
 Cormier Damase, navigateur, sailor, Sous-le-Cap 34  
 Cormier Edmond, journalier, laborer, St Paul 135  
 Cormier Elzéar, journalier, laborer, Sous-le-Cap 27  
 Cormier Elzéar, navigateur, sailor, Ramsay 19  
 Cormier Henri, navigateur, sailor, Boisseau 5  
 Cormier Johnny, navigateur, sailor, St Valier 78  
 Corne Miss Rosanna, de la Reine 11  
**Coroner A. G. Belleau**, M. D., Grande Allée 51, Téléphone 999 ; J. A. Garneau, M. D., député-coroner, de l'Eglise 74-72. Téléphone 2174  
**Corporation de Quebec**, Hon. S. N. Parent, maire ; H. J. J. B. Chouinard, greffier. Téléphone 230  
 Corporation des Arpenteurs-Géomètres de la province de Québec, Grande Allée 64. (Voir page 78)  
**Corporation des Pilotes**, F. X. Dion, secrétaire-trésorier, Sous-le-Fort 2  
 Corrigan Miss Catherine, St Augustin 112  
 Corrigan Patrick, laborer, journalier, Champlain 408  
**Corriveau Apollinaire**, avocat, commissaire de la Cour Supérieure, advocate and commissioner of the Superior Court, St Pierre 91, rés. St Valier 632  
 Corriveau Edgar, conducteur Q. D. R., Richelieu 309  
 Corriveau Edmond, comptable, accountant, pension du Pont 6  
 Corriveau Eugène, horloger, watchmaker, St Valier 564  
 Corriveau Firmin, menuisier, joiner, de la Reine 85  
 Corriveau Georges, facteur, letter carrier, Aqueduc 5  
 Corriveau Joseph, cordonnier, shoemaker, Victoria 43  
 Corriveau Joseph, menuisier, joiner, St Valier 673  
 Corriveau Joseph, commis-marchand, salesman, Avenue Taschereau 78  
 Corriveau M., journalier, laborer, Richelieu 248  
 Corriveau Mme Arsène, Napoléon 100  
 Corriveau Mme veuve, Ste Marguerite 223  
 Corriveau Mme veuve, St Réal 37  
 Corriveau Mme veuve Magloire, Côte d'Abraham 49  
 Corriveau Narcisse, charretier, carter, Napoléon 114  
 Corriveau Pascal, écuries de louage, livery stables, Châteauguay 16  
**Corriveau Philéas A.**, avocat, advocate, et commissaire de la Cour Supérieure, Hotel de Ville, rés. St Valier 764  
 Corriveau Théophile, pilote, pilot, St Valier 812  
 Corriveau Théophile, plâtrier, plasterer, St Valier 564  
**Corticelli Silk Co.**, (Ltd)—J. C. Wright, representing, St Joseph 187

**M. Timmons & Son.** { Medals, First prizes and Diplomas  
 awarded for  
 Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

- Cosgrove John, carter, charretier, Artillery 145  
 Cosgrove John, porter G. T. R., employé au G. T. R., Conroy 25  
 Costin Angus, sergeant, R. C. A., St Patrick 12  
 Costolow Adélard, commis-marchand, salesman, St Olivier 181  
 Costolow George, entrepreneur menuisier, master joiner, St Olivier 181  
 Costolow Michael, carter, charretier, St Julia 34  
 Costolow Mrs widow Michael, Artillery 19  
 Côté Abraham, charretier, carter, St Valier 611  
**Côté Achille**, du Syndicat de Québec, St Olivier 172. Téléphone 930  
 Côté A. & Cie, Augustin Côté, imprimeurs, printers, du Fort 8  
 Côté Adélard, saucissier, sausagemaker, de Villiers 23 et St Ambroise 39  
**Côté Albert révérend**, curé de St Charles de Limoilou, 8e avenue Est 54, Hedleyville  
 Côté Alexandre, commis, clerk, Latourelle 88  
 Côté Alexandre, cordonnier, shoemaker, avenue Renaud 75  
 Côté Alexandre, messenger, messenger, Ste Marie 25  
 Côté Alfred, contre-maitre typographe, typographer, Plessis 14  
 Côté Alfred, commis-voyageur, commercial traveller, Côte Ste Geneviève 79  
 Côté Alfred, contre maitre, foreman, 3e rue Est 105, Hedleyville  
 Côté Alphonse, journalier, laborer, Smith 3  
 Côté Alphonse, entrepreneur maçon, master mason, St Gabriel 45  
 Côté Alphonse, manchonnier, furrier, Charest 161  
 Côté Alphonse, mécanicien, machinist, De la Chapelle 34  
 Côté Alphonse, trésorier de la Société de Construction Permanente de Québec, St Jean 23, rés. 461  
**Côté A. N.**, importateur de nouveautés, importer of fancy dry goods. Gent's furnishing a speciality. Tailor's Dept. on the premises. St Jean 27, Telephone 338—rés. St Gabriel 5, Téléphone 153  
 Côté Augustin, commis d'hôtel, bar-keeper, Demers 38  
 Côté Augustin, de A. Côté & Cie, Hamel 3  
 Côté Bastien, charretier, carter, St Patrice 149  
 Côté Boniface, entrepreneur menuisier, master joiner, d'Aiguillon 172  
 Côté Charles, charretier, carter, Turgeon 41  
 Côté Charles, émouleur, grinder, St Jean 116, rés. Plessis 17  
 Côté Charles, messenger, messenger, Scott 104  
**Côté Charles T.**, inspecteur de manufactures et des édifices publics, Grande Allée 64, rés. La Canardière. Téléphone 2140  
 Côté Damase, cordonnier, shoemaker, Bedard 117  
 Côté Delphis, agent, Côte Ste Geneviève 79  
 Côté Dr Charles Eugène, St Valier 771  
**Côté Edouard**, entrepreneur menuisier, master joiner, d'Aiguillon 163  
 Côté Edouard, tailleur, tailor, Desfossés 239  
 Côté Edouard, snr, maitre charretier, master carter, d'Aiguillon 76  
 Côté Edouard, corroyeur, currier, de la Reine 374  
 Côté Edouard, du Syndicat de Québec, Côte Ste Geneviève 33. Tél. 913  
 Côté Edouard, journalier, laborer, Bayard 206  
 Côté Edouard, journalier, laborer, Franklin 165  
 Côté Elie, charretier, carter, Simard 4  
**Côté Elzéar**, restaurant, St Valier 408-410, rés. 448  
 Côté Elzéar, corroyeur et marchand de cuir, currier and leather merchant, Charest 117, rés. 119½  
 Côté Emile, entrepreneur maçon, master mason, Richelieu 360  
 Côté Ernest, commis-marchand, salesman, Ste Geneviève 22½  
 Côté Ernest L., teneur de livres, bookkeeper, La Canardière  
 Côté Etienne, charretier, carter, de la Reine 152  
 Côté Eugène, ingénieur au *Soleil*, engineer, Notre-Dame 36

**JAMES PERRY**, The largest assortment of  
 Bed-room furniture in  
 323, St. Paul street, Quebec. the city. . . . .

- Côté Eugène Joseph, typographe à l'*Événement*, typographer, St Valier 238  
 Côté Eusèbe, scieur de bois, sawer, Victoria 139  
 Côté F. E., tanneur, tanner, de la Chapelle 36  
 Côté F. Edouard, menuisier, joiner, d'Aiguillon 163  
 Côté Félix, forgeron, blacksmith, Latourelle 126  
 Côté Ferdinand, de Verret & Cie, Côte d'Abraham 105  
 Côté Ferdinand, cordonnier, shoemaker, St Sauveur 82  
 Côté Ferdinand, peintre, painter, Ste Cécile 42  
**Côté François**, marbrier et tailleur de pierre, marble and stone cutter. Epitaphes, monuments et ornements en marbre et en pierre, Côte d'Abraham 117, rés. Ste Cécile 63  
 Côté Frs, commis-compteur Caisse d'Economie, bank clerk, d'Aiguillon 172  
 Côté François, laitier, milkman, Richelieu 251  
 Côté François, cordonnier, shoemaker, Kirouac 67  
 Côté François, menuisier, joiner, St Luc 7  
 Côté François-Xavier, charretier, carter, Latourelle 88  
 Côté François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Massue 157  
 Côté François-Xavier, commerçant de lard, pork dealer, St Ambroise 79  
 Côté François-Xavier, jnr, forgeron, blacksmith, Colomb 284  
 Côté François-Xavier, ancien commerçant, Bédard 131  
 Côté Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 50  
 Côté Hector, commis-marchand, salesman, des Fossés 175  
 Côté H. M., épiciier, grocer, Arago 62-68  
 Côté Honoré, mécanicien, machinist, St Patrice 152  
 Côté Isaïe, garde-magasin, storeman, St Patrice 98  
 Côté Isidore, commis, clerk, d'Aiguillon 268  
 Côté J. A., arpenteur, land surveyor, Côte d'Abraham 40  
 Côté J. A., gérant chez J. B. E. Letellier, manager, des Fossés 61  
 Côté J. A., de Quebec Fruit Exchange, Jupiter 21  
 Côté J. Alphonse, co-propriétaire et gérant de la Parisian Corset Mfg. Co., rés. chemin Ste Foye, côté nord  
**Côté J. Endore**, gérant, succursale Banque Nationale, St Jean 204, rés. 513  
 Côté Jean, plombier, plumber, Octave 47, rés. 50  
**Côté Jean-Baptiste**, échevin du quartier St Sauveur ; commerçant trader, halle Finlay 22, rés. St Valier 892  
**Côté Jean-Baptiste**, marchand-épiciier, grocer. Vins, liqueurs, etc ; provisions de toutes sortes, St Jean 381. Téléphone 443  
 Côté Jean-Baptiste, journalier, laborer, Grant 188  
 Côté Jean-Baptiste, journalier, laborer, Boisseau 51  
 Côté Jean-Baptiste, charretier, carter, St Olivier 274  
 Côté Jean-Baptiste, sculpteur, sculptor, de la Couronne 123-125  
**Côté Joseph**, embouteilleur de la bière et porter Boswell, bottler of Boswell's Pale Ale and Porter, St Gabriel 39, Téléphone 592—rés. Ste Foye  
**Côté Joseph**, marchand de tabac, en gros et détail, tobacconist, wholesale and retail, St Joseph 179, Téléphone 2335—rés. St Valier 188  
**Côté Joseph**, agent pour la Sun Insurance Office, de Giroux & Côté, St Joachim 91. Téléphone 111  
 Côté Joseph, charretier, carter, de Martel & Côté, Latourelle 22  
 Côté Joseph, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 171  
 Côté Joseph, commis-marchand, salesman, Victoria 121  
 Côté Joseph, corroyeur, currier, de la Reine r 416  
 Côté Joseph, greffier du bur. de santé, secr'y Board of Health, d'Aiguillon 172  
 Côté Joseph, relieur, book-binder, Jupiter 9  
 Côté Joseph, St Jean 250  
 Côté Joseph, commerçant, trader, Marché Champlain 90, rés. St Apollinaire, comté de Lotbinière

*M. Gilbert ouvrira au 1er juillet un nouveau magasin : 294, rue St-Jean.*

**JOS. GILBERT, cordonnier,**

Téléphone: 375. . . . . 318-320, ST-JEAN.

**Souliers et bottines de manufactures françaises, anglaises, américaines et canadiennes.**

- Côté Joseph, teneur de livres, bookkeeper, St Valier 169  
 Côté Joseph, tonnelier, cooper, des Fossés 55  
 Côté Joseph L., porteur de bière, beer driver, St Gabriel 41  
 Côté Jules, notaire, secr. dépt colonisation et des mines, Grande Allée 300  
 Côté Jules, cordonnier, shoemaker, Richelieu 336  
 Côté Lazare, menuisier, joiner, d'Aiguillon 216  
 Côté L. Edouard, jnr, menuisier, joiner, d'Aiguillon 78  
 Côté Léon, commis-marchand, salesman, Latourelle 88  
 Côté Louis, boucher, butcher, St Bernard (prolongement)  
 Côté Louis, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 146  
 Côté Louis, de Côté, Roe & Cie, Octave 26  
 Côté Louis P., menuisier, joiner, Artillerie 90, rés. 94  
 Côté Louis P., menuisier, joiner, d'Aiguillon 172  
 Côté Maxime, instituteur, teacher, Bédard 11  
 Côté Michel, charpentier, carpenter, Richelieu 246½  
 Côté Michel, cordonnier, shoemaker, d'Aiguillon 247  
**Côté Michel**, gérant du Club Vendôme, manager, rue St Joseph 39½,  
 rés. St François 79  
 Côté Mlle, modiste, dressmaker, Sault-au-Matelot 85  
 Côté Mlle Luce, couturière, seamstress, St Gabriel 43  
 Côté Mme Jean-Baptiste, du Pont 53  
 Côté Mme Octave, institutrice, teacher, Richardson 290  
 Côté Mme Philéas, Richardson 285  
 Côté Mme veuve, Franklin 31  
 Côté Mme veuve Abdon J., Sauvageau 51  
 Côté Mme veuve Abraham, Turgeon 41  
 Côté Mme veuve Augustin, Demers 38  
 Côté Mme veuve Charles, Boisseau 202  
 Côté Mme veuve Edouard, Burton 15  
 Côté Mme veuve Jean, St Valier 269  
 Côté Mme veuve Louis, Signaï 110  
 Côté Mme veuve Octave, des Fossés 175  
 Côté Mme veuve Octave, Jupiter 9  
 Côté Mme veuve Pierre, Richardson 220  
 Côté Mme veuve Praxède, épicerie, grocery, Ste Marie 23-27  
 Côté Mme veuve Trefflé, modiste, dressmaker, de la Reine 393  
 Côté Napoléon, journalier, laborer Daulac 21  
 Côté Napoléon, menuisier, joiner, de la Reine r 297  
 Côté Napoléon, journalier, laborer, St Valier (prol)  
 Côté Napoléon, cordonnier, shoemaker, Ste Marguerite 103  
 Côté Napoléon, journalier, laborer, du Roi 346  
**Côté Narcisse**, agent d'assurance, insurance agent; gérant de la Caisse  
 des Familles, St Joachim 87  
 Côté Nazaire, épicier, grocer, St Ambroise 79, rés. Avenue Parent 1  
 Côté Octave, tailleur en cuir, leather cutter, Durochers 95  
 Côté Octave, tailleur en cuir, leather cutter, St Sauveur 76  
 Côté Octave, charretier, carter, Richardson 290  
 Côté Omer, ébéniste, cabinetmaker, St Valier 771  
 Côté Oscar, tailleur de pierre, stone cutter, St Paul 425, rés. Richelieu 362  
 Côté Philéas, charretier, driver, Richardson 285  
 Côté Philéas, restaurant, Sous-le-Fort 8-10, rés. Champlain Market place 18  
 Côté Philéas, charron, wheelwright, Latourelle 121  
 Côté Philippe, tanneur, tanner, Prince Edouard 129  
 Côté Pierre, emp. Dominion Corset Co., de la Reine 221  
 Côté Pierre, épicier, grocer, Côte Ste Geneviève 79 coin O'Connell 52  
 Côté Pierre, peintre, painter, Richelieu 380½  
 Côté Pierre, de Emond & Côté, Fleurie 162

“ CALEDONIA MINERAL WATER ”

THE BEST IN THE WORLD.

- Côté P. J.**, échevin du quartier St Jean; successeur de Behan Bros, importateur de marchandises de nouveautés, dry goods, Buade 41-43, en face de la Basilique. Téléphone 916
- Côté Praxède, cordonnier, shoemaker, Scott 65
- Côté P. V., employé service civil, civil service clerk, St Olivier 335
- Côté Raymond, tailleur, tailor, pension St Joseph, 43
- Côté, Roe & Cie, tonneliers, coopers, Sault-au-Matelot 83-87 et Sous-le-Cap 55
- Côté Siméon, relieur, bookbinder, Latourelle 80
- Côté Sylla, St Olivier 249
- Côté Sylvio, boulanger, baker, Ste Hélène 24
- Côté Téléphore, jnr, typographe, typographer, Burton 8
- Côté Téléphore, snr, forgeron, blacksmith, St Gabriel 57, rés. St Patrice 152
- Côté Thomas, maçon, mason, Latourelle 88
- Côté Urgèle, tailleur en cuir, leather cutter, de la Couronne 122
- Côté Victor, journalier, laborer, St Jean 503½
- Côté Victor, typographe, typographer, Ste Cécile 51½
- Côté Xavier, journalier, laborer, St Bernard (prolongement)
- Côté Zéphirin, menuisier, joiner, Ste Julie 69
- Cotnam Charles, carter, charretier, des Prairies r 109
- Cotter Patrick, agent Q. & L. St J. Ry, St André 164, rés. Artillerie 45
- Cottrell William, laborer, journalier, Champlain 276
- Couet Adolphe, messenger, messenger, Scott 73
- Couet A. E., commis de banque, bank clerk, Scott 71
- Couet Alphonse, ingénieur, engineer, St Valier près du Sacré-Cœur
- Couet Jacques, capitaine, plongeur, diver, St Valier 998
- Couet Philéas, de la National Corset Manuf. Co., pension Mountain Hill 94
- Coughlin James, night watchman, gardien de nuit, St Roch 1
- Couillard A., étudiant en droit, et secrétaire de l'hon. Jules Tessier, student at law, pension Côte de la Montagne 94
- Couillard Alphonse, corroyeur, currier, Scott 54
- Couillard Alphonse, corroyeur, currier, Victoria 43
- Couillard Aristobule, journalier, laborer, Drolet 10
- Couillard George, charcutier, sausagemaker, Durochers 161, rés. Kirouac 91
- Couillard J. P. H., pilote, pilot, 3e rue Est 11, Hedleyville
- Couillard Octave, menuisier, joiner, Ste Hélène 30
- Couillard Thomas, courtier, broker, St Pierre 41, rés. St Pierre, Montmagny 125
- ~~125~~ Coulombe voir Colomb
- Coulombe Alfred, forgeron, blacksmith, St Dominique 61
- Coulombe Arthur, cordonnier, shoemaker, Ste Thérèse 52
- Coulombe Edouard, jnr, de Quebec Fruit Exchange, Alexandre 18
- Coulombe Edouard, snr commerçant, trader, Alexandre 18
- Coulombe Eugène T.**, marchand tailleur, propriétaire Grand Union Clothing Co., merchant tailor, hardes faites, St Joseph 124 et St Paul 133, rés. de l'Eglise 90
- Coulombe Ferdinand, cordonnier, shoemaker, Côte d'Abraham 88
- Coulombe & Fils—Olivier & Edouard—poissons, fish dealers, Champlain Market Place 15; eating house, gargote, Finlay Market Place 11-13
- Coulombe François-Xavier, forgeron, blacksmith, St Germain 137
- Coulombe Gaudiose, corroyeur, currier, Prince Edouard 261
- Coulombe Jean-Baptiste, charretier, carter, St Ignace 76
- Coulombe Léopold, cordonnier, shoemaker, Morin 154
- Coulombe L. Pamphile, gardien de la paix, policeman, St Germain 51
- Coulombe Mme Angèle, Gosford r 7
- Coulombe Mme Louis, de Varennes 26
- Coulombe & Simard—Olivier Coulombe & Théodule Simard—commerçants, traders, Marché Champlain 87-88
- Coulombe Olivier, de Coulombe & Simard, Nelson 37
- Coulombe Pierre, cordonnier, shoemaker, St Ignace 76

---

**JAMES PERRY,** { Read and Ratan  
furniture always  
in stock.

**323, St. Paul street, Quebec.**

- Coulombe Victor, cordonnier, shoemaker, de la Couronne 135  
 Coulombe Victor, monteur, laster, Richardson 128  
 Courchesne Mme veuve Joseph, St Bonaventure 21  
 Cours de Justice, Court of Justice, voir page 60  
 Cour d'Appel—Court of Appeals—J. Alp. Pouliot, greffier, clerk, St Louis 12  
 Cour de Circuit, P. B. Casgrain, greffier, St Louis 12  
 Cour de Police, L. Brunet, greffier, clerk, St Louis 12. Téléphone 465  
 Cour du Recorder, E. A. Dery, juge, Hôtel-de-Ville. Téléphone 231  
 Cour Supérieure, Philippe Malouin, protonotaire, St Louis 12. Téléphone 65  
**Courrier du Canada** (Le), Hon. Ths Chapais, rédacteur; L. J. Demers  
 & Frère, imprimeurs, 30 de la Fabrique  
 Courteau Joseph, journalier, laborer, 3e rue 17, Stadacona  
 Courteau Téléphore, journalier, laborer, St Bonaventure 6  
 Courtney Miss Elizabeth, dressmaker, couturière, O'Connell 23  
 Courtney Mrs widow James, O'Connell 28  
 Courtney Peter, laborer, journalier, Champlain 424  
 Cousin James, jur, journalier, laborer, Champlain 688  
 Cousin James, snr, journalier, laborer, Champlain 688  
 Cousins Mrs. widow Henry, St Patrick 51  
 Couture Adélard, monteur, laster, Franklin 93  
 Couture Alfred, cordonnier, shoemaker, Alfred 46  
 Couture Arthur, cordonnier, shoemaker, Bédard 133  
 Couture Arthur, cordonnier, shoemaker, Arago 208  
 Couture Auguste, charpentier, carpenter, Franklin 279  
 Couture Benjamin, charpentier, carpenter, Napoléon 157  
 Couture Charles, snr, Richardson 24  
**Couture Edouard**, propriétaire du Q. & L. St John Terminus Hotel,  
 St André 193-197  
 Couture Edouard, tailleur de cuir, leather cutter, des Fossés 255  
**Couture Elz. C.**, tailleur en cuir. Epicerie générale; leather cutter.  
 Grocer, Caron 124 et des Commissaires 180  
 Couture Eugène, corroyeur, currier, de la Reine 61  
 Couture François-Xavier, cordonnier, shoemaker, de la Reine 431  
 Couture François-Xav., représ. Charleyer & Cie, St Joseph 111, rés. Fleurie 36  
 Couture Georges, peintre, painter, des Commissaires 181  
 Couture J. A., médecin vétérinaire, veterinary surgeon, des Jardins 49  
**Couture J. A.**, boulanger, baker, de l'Eglise 34  
 Couture Jean, calfat, caulker, Champlain 744  
 Couture Jean, magasin de seconde main, second hand store, St Joseph 8  
 Couture Joseph, garde-moteur, motorman, d'Aiguillon 68  
 Couture Joseph, cordonnier, shoemaker, Bayard 169  
 Couture Joseph, snr, Champlain 765  
 Couture Joseph, jur, journalier, laborer, Champlain 784  
 Couture Joseph, corroyeur, currier, Parke 32  
**Couture Jos. G.**, de Meredith & Couture, Dalhousie 46, rés. Garneau 38  
 Couture Louis, journalier, laborer, Champlain 720  
 Couture Ludger, cordonnier, shoemaker, Duquesne 31  
 Couture Mlle, St Dominique 70  
 Couture Mme veuve Auguste, de l'Eglise 34  
 Couture Mme veuve Jean, des Commissaires r 193  
 Couture Mme veuve Louis, St Réal 3  
 Couture Napoléon, ferblantier, tinsmith, des Fossés 6  
 Couture Napoléon, hôtel, hotelkeeper, des Fossés 42  
 Couture Onésime, boulanger, baker, Morin 72  
 Couture Philémon, cordonnier, shoemaker, du Roi 105  
 Couture Philippe, gardien de la paix, policeman, St François 356

M. Gilbert ouvrira au 1er juillet un nouveau magasin: 294, rue St-Jean.

**JOS. GILBERT**, cordonnier,

Telephone: 375.

318-320, ST-JEAN.

Médailles et diplôme obtenus à l'exposition provinciale de 1887.

Couture Rémi, commis, clerk, Caron 131

 Couvents, collèges et écoles, voir page 55

Couvent des Dames de la Congrégation, St Joseph 208-214, Téléphone 2241 ;  
Massue 83

Couvent des Sœurs de la Charité, St Olivier 1-3. Téléphone 193

Couvent des Ursulines, du Parloir 2-6 et Donnacona 18. Téléphone 388

Couvent du Bon Pasteur, Lachevrotière 64-78. Téléphone 186

Couvent Notre-Dame de Bellevue, chemin Ste Foye. Téléphone 2303

Coveney Charles, motorman, garde-moteur, Richelieu 237

Coveney Joseph, tide-waiter, douanier, d'Artigny 94

Coveney Mme veuve Edouard, Lachevrotière 75

Coveney Mrs Timothy, grocery, épicerie, St Patrick 2-4

Coveney Mrs widow Francis, de la Couronne 179

Covey Alexander, confectioner, confiseur, d'Aiguillon 13

Cox William, motorman, garde-moteur, St Olivier 350

Craig George M., of Reid, Craig & Co., Couillard 13

Craig Miss Margaret, dressmaker, modiste, d'Aiguillon 41

Crane Michael, pressman, pressier, Champlain 424

**Crawford A. & Co**—Agents for the sale of the Celebrated Fox Head  
Brand, Amyot & Gauvin's fine Ales and Porter, St John r 66

**Crawford Andrew, junr**, manufacturer of aerated waters, ginger ale, soda  
water, cider, etc., fabricant de boissons gazeuses, and bottler of the  
celebrated Plantagenet mineral water, factory, Carleton 2, res. Arsenal  
13 (see advertisement, page xiv)

Crawford Andrew, snr, of A. Crawford & Co, St John 64

Crawford W., bank clerk, commis de banque, St John 610

Crawford W. Henry, of W. H. Crawford & Co., Ste Foye road

**Crawford William H. & Co**—*W. Henry Crawford*—coal merchants,  
marchands de charbon, Dalhousie 72. Telephone 490

Cream R. F., of R. F. Cream & Co, d'Artigny 48. Téléphone 680

**Cream R. F. & Co**—*R. F. Cream*—flour and grain merchants, marchands  
de farine et grains, Dalhousie 75. Téléphone 54

Crédit Foncier Franco-Canadien, J. Richard, insp., Côte de la Montagne 74

Creighton James, civil service clerk, employé service civil, d'Auteuil 3

Creighton John, laborer, journalier, Champlain 525

Crépault Alexandre, charretier, carter, de la Reine 379

Crépault François-Xavier, du Pont 124

Crépault Joseph, Signai 53

Crépault Léonce, professeur de musique, music teacher, St François 166

Crépault Mlle Amanda, du Roi 340

Crépault Mlle Henriette, Prince Edouard 269

Crépault Mme veuve Pierre, Richardson 388

Crépault Mme veuve Zéphirin, Caron 71

Crépault Napoléon, professeur de musique, music teacher, St François 166

Crépault Siméon, meubles, furniture store, d'Youville 16, rés. Richelieu 50

Crépin Antoine, épicier, grocer, Caron 119, rés. des Commissaires 184

Crépin J.-Bte., charretier, carter, Alfred 48

Crépin Mlle Marie, modiste, dressmaker, Arago 162

Crépin Mme veuve Thomas, Arago 162

Cressman Mrs. Geo. S., Hébert 9

Crochetière Mme A., modiste, dressmaker, St Olivier 194

Crocket William, professor, professeur, 2 Morrin College Court, Ste Anne 124

Croft Sergeant, R. C. A., St Julia 45

Croft W. & Son.—Chs. Rae, representing, St Joseph 72

Crofton Arthur M., Secretary Quebec Cold Storage Co., d'Aiguillon 38

Crofton William, gaol guard, garde de prison, off Grande Allée 311

Cronk Sam., of Clement, Samson & Cronk, St Valier 945, res. Toronto

Cross the Misses, Ferland 15

**TIMMONS'** { Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.  
TELEPHONE : 619. { Better than imported.

- Croteau Alfred, électricien, electrician, St Valier 256  
 Croteau Firmin, commerçant, trader, Halle Finlay 47, rés. place marché  
 Champlain 26  
**Croteau François** Regis, St Flavien 14  
 Croteau François, hôtelier, hotelkeeper, St Eustache 29, rés. d'Aiguillon 21  
 Croteau J. M., jnr., arpenteur, surveyor, Latourelle 228  
 Croteau Jean-Baptiste, journalier, laborer, 1ère avenue 52, Stadacona  
 Croteau Joseph, maçon, mason, Hermine 59  
 Croteau Joseph, journalier, laborer, Signaï r 45  
 Croteau Léger, navigateur, sailor, ruelle Notre-Dame 9  
 Croteau Mathias, charretier, carter, 4e rue 4, Stadacona  
 Croteau Mme veuve Augustin, de Tracy 14  
 Croteau Mme veuve Augustin, Alfred 20  
 Croteau Philéas, journalier, laborer, Ramsay r 25  
 Croteau Philéas, St François 53  
 Crotty Robert, plumber, plombier, St Michael 32  
 Crotty Thomas, carter, charretier, St Julia 40  
 Crotty William, policeman, gardien de la paix, St Joachim 31  
 Crow Mme Edouard, Letellier 14  
**Crown Stamp Works**, T. J. Moore, manufacturer of rubber and metal  
 stamps, St John 148. Telephone 432  
 Crown Timber Dues Office, Province of Ontario, Byron Nicholson, collector,  
 Sault-au-Matelot 11  
 Cullen Mrs. widow William, St John 7  
 Cullen Thomas, runner Victoria Hotel, St John 52  
 Cullen Thomas, stevedore, arrimeur, St Roch 19  
 Cullers Office, James Patton, supervisor, Sault-au-Matelot 11. Telephone 32  
**Cumberland D.**, manager Bank of British North America, St Peter 124,  
 res. St Augustin 130  
 Cumerford Miss Bridget, Scott 96  
**Cummings Alexander**, builder and contractor; all jobbing in the joiner  
 trade, promptly attended to; entrepreneur-menuisier, du Trésor 5,  
 res. St Ann 20. Telephone 931  
 Cummings Miss B., Couillard 13  
 Cummins Bros.—*Patrick, Michael, Robert & Thomas Cummins*—farriers and  
 blacksmiths, maréchaux ferrants, des Jardins 26½  
 Cummins Mrs. widow Peter, St Flavien 27  
 Cummins Mrs. widow Thomas, St John 246  
 Cummins Patrick, of Cummins Bros, des Jardins 32  
 Cummins Robert, of Cummins Bros, des Jardins 32  
**Cunard Steamship Co.**, R. M. Stocking, agent, St Louis 32  
 Cunningham Ismael, laborer, journalier, Prince Edouard 75  
 Curling Club, St Valier 45. Telephone 416  
 Curodeau Elias, commis, clerk, Boulevard Langelier 51  
 Curodeau J. A., teneur de livres, bookkeeper, St Olivier 206  
 Curodeau Mme veuve Elias, manchonnière, furrier, Boulevard Langelier 51  
**Curodeau Mme François**, porcelaine, verrerie, faïence, huile et lampes.  
 Ouvrages en cire, fleurs artificielles, etc., china and glass ware, crockery,  
 oil and lamps, wax goods, artificial flowers, St Jean 222-224. Tel. 284  
 Curphy C. F., brewer, brasseur, boards Ste Angèle 4  
 Cusick John, laborer, journalier, Artillery 123  
**Custom House**, J. Bell Forsyth, collector, collecteur (Pointe à Carcy)  
 St André 4. Telephone 819  
 Custom Postal Parcel Office, du Fort 3  
 Cyr Joseph, monteur, laster, Caron 109

M. Gilbert ouvrira au 1er juillet un nouveau magasin : 294, rue St-Jean.

**JOS. GILBERT**, cordonnier,

Telephone: 375.

318-320, ST-JEAN.

**Assortiment de chaussures de goût et de fantaisie, etc., etc.**

## D

- Dagneau D. Calixte, conducteur de malles, mail conductor, Artillerie 73  
 Dagneau Jean Ferdinand, de Noël & Dagneau, Charlevoix 13  
 Dagneau Joseph, barbier, barber, St Pierre 70, rés. St Antoine 7  
 Dagneau J. M., détectif privé, private detective, Scott 29  
 Dagneau J. M. A., teneur de livres, bookkeeper, du Roi 354  
 Dagoury Frederic, laitier, milkman, St Luc 16  
 Dagoury Mme veuve Louis, St Luc 16  
 Daigle Alfred, charretier, carter, d'Iberville 5  
 Daigle Damase, charretier, carter, Artillerie 17  
 Daigle Charles, forgeron, blacksmith, de la Reine 240-242  
 Daigle François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Durochers 223  
 Daigle George, charretier, carter, St Ambroise 133  
 Daigle Joseph, commerçant de lard, pork dealer, Bayard 151  
 Daigle Mlle Malvina, St Eustache 54  
 Daigle Odias, commis, clerk, pension Dalhousie 17  
 Daigle Philéas, gardien de nuit, night watchman, Fleurie 131  
**Daily Telegraph** (The), F. Carrel, printer, Buade 21-23. Telephone 93  
 Dалансон Louis, réparateur de parapluies, umbrella mender, St Ignace 111  
 Dalkin Edward, d'Aiguillon 40  
 Dall Mrs widow Andrew, St Simon r 15  
 Dallaire André, couvreur, roofer, de L'Heureux & Dallaire, Alfred 31  
 Dallaire André, cordonnier, shoemaker, Dorchester 130  
 Dallaire Andréas, couvreur, roofer, St Joseph 345  
 Dallaire Bernard, journalier, laborer, Ramsay r 23  
 Dallaire Elie, journalier, laborer, Henderson 56  
**Dallaire Elzéar**, propriétaire du Delmonico Restaurant, St Pierre 137,  
 St Paul 61 et Sault-au-Matelot 92; rés. St Pierre 135. Téléphone 910  
 Dallaire Eugène, garde-magasin, storeman, Kirouac 90  
 Dallaire Eugène, journalier, laborer, Kirouac 106  
 Dallaire Honoré, journalier, laborer, St Paul 319  
 Dallaire Jean, jnr, cordonnier, shoemaker, Arago 263  
 Dallaire Jean, snr, cordonnier, shoemaker, Arago 255  
 Dallaire Johnny, hôtelier, hotel-keeper, St Valier 669-671  
 Dallaire Joseph, journalier, laborer, St Stanislas 283  
 Dallaire J. O., commis de banque, bank clerk, St Olivier 207  
 Dallaire Louis, horloger, watchmaker, St Joseph 183, rés. 185  
 Dallaire Louis, jnr, commis-marchand, salesman, de l'Eglise 16  
 Dallaire Mme veuve Antoine, d'Aiguillon 98  
 Dallaire Octave, charpentier, carpenter, Richelieu 358  
 Dallaire Onésime, cordonnier, shoemaker, de la Reine 380  
 Dallaire Philippe, couvreur, roofer, St Patrice 52  
 Dallaire Philippe, teneur de livres, bookkeeper, Artillerie 121  
 Dallaire Zéphirin, maçon, mason, St Luc 232  
 Dalton Mrs. Joseph, grocery, épicerie, Champlain 513-515  
 Daly Alfred, stonecutter, tailleur de pierre, Charest 76  
 Daly C. Garret, culler, mesureur de bois, St Valier 322  
 Daly James, of J. & J. Daly, Côte d'Abraham 118  
**Daly J. & J.** — *James & John Daly* — dealers in provisions, beef, game,  
 poultry, eggs, butter, hams, bacon, fresh and salt pork, &c., Montcalm  
 Market stalls 11-12-13-14. Telephone 645  
 Daly John, of J. & J. Daly, St Gabriel 10  
 Daly Miss Emelia, St Valier 322  
 Daly Mrs Timothy, Little Champlain 29  
**Dalziel Joseph N.**, tailleur, tailor, St Joseph 315½  
 Damour Jules, commis, clerk, Franklin 137

“ CALEDONIA MINERAL WATER ”

 THE BEST IN THE WORLD. 

- Damour Mme veuve George, Arago r 325  
 Dandridge John, fireman C. P. R., ingénieur, Leonard 17  
 Dandurand C. Alfred, polisseur en cuivre, brass finisher, du Roi 431  
 Dandurand Mme veuve Jacques, du Roi 431  
 Danjou Charles, journalier, laborer, Richardson 122  
 Danjou Théophile, cordonnier, shoemaker, 3e rue Est 92, Hedleyville  
 Dansereau Arthur, mécanicien, machinist, De la Reine 227  
**Darlington John J.**, civil and military tailor, clothier and importer of gents furnishings, marchand-tailleur et importateur, Buade 7, res. du Fort 2  
 Darveau Arthur, commis-marchand, salesman, St Olivier 149  
**Darveau Charles**, avocat, advocate, Côte de la Montagne 105, rés. Lévis  
 Darveau Charles, commis, clerk, Boulevard Langelier 43  
 Darveau Charles, commis, clerk, St Valier 192  
 Darveau Edmond, emp. bureau de poste, post office clerk, Ste Marguerite 171  
 Darveau Edouard, boucher, butcher, Boulevard Langelier 43-45  
**Darveau George**, courtier et circulateur des billets de la Banque Nationale, broker, St Joseph 244, Téléphone 2294—rés. de l'Eglise 115  
**Darveau** (Imprimerie), Jos. Beauchamp, prop., Côte de la Montagne 80-84  
 Darveau Jean-Baptiste, peintre, painter, Stuart 7  
 Darveau Joseph, commis, clerk, Dorchester 76  
 Darveau Joseph, boucher, butcher, halle J.-C., étaux 33-34, rés. St Valier 482  
 Darveau Joseph, boucher, butcher, 2e rue Est 35, Hedleyville  
 Darveau Joseph, menuisier, joiner, Latourelle 154  
 Darveau Mlle, (Mme F. Matte), modiste, milliner, St Joseph 193  
 Darveau Mme Théophile, Boulevard Langelier 43-45  
 Darveau Mme veuve A. F. Edouard, St Joseph 153  
 Darveau Mme veuve Elisée, Dorchester 76  
 Darveau Mme veuve François, St Olivier 240  
 Darveau Mme veuve Joseph, St Olivier 83  
 Darveau Odilon, peintre, painter, St Olivier 303  
 Darveau Téléphore, mégissier, tawer, de la Reine 113  
 Darveau Théophile, commis-embal., packing clerk, Boulevard Langelier 43-45  
 Darveau Victor, boucher, butcher, St Valier 657  
 Daspe Pierre, charcutier, sausagemaker, Sauvageau 130, rés. Colomb 195  
~~Daspe~~ Dassylva voir aussi Portugais  
 Dassylva Antoine, menuisier, joiner, Massue 208  
 Dassylva Arthur, menuisier, joiner, des Commissaires 60  
 Dassylva dit Portugais Pierre V., entrepreneur, contractor, St Joseph 118  
 Dassylva Emile, porteur de bière, beer driver, Village Mont Plaisant  
 Dassylva Ferdinand, tailleur en fourrures, fur cutter, Richardson 215  
 Dassylva Mme François-Xavier, femme de peine, charwoman, St Valier 365  
 Dastous Adélar, corroyeur, currier, du Roi 297  
 Daunais P. V., employé service civil, civil service clerk, St Olivier 177  
**Dauphin Henri A.**, électricien et gérant, electrician and local manager Bell Telephone Co, St Jean 112, Tel. 125—rés. St Jean 532, Tel. 109  
 D'Auteuil P. C., courtier, broker, du Pont 62, rés. Indian Lorette  
 D'Auteuil Pierre, épicier, grocer, St Olivier 68  
~~Davidson~~ Davidson see also Davison  
 Davidson Frederick, salesman, commis-marchand, Conroy 18  
**Davidson & Horan—Jeremiah Horan**—dry goods importers, importateurs de nouveautés, St Jean 93-95  
 Davidson R. J., salesman, commis-marchand, Conroy 18  
 Davidson Thomas, of T. Davidson & Co, Conroy 18  
**Davidson T. & Co**—wholesale grocers and general commission merchants, épiciers en gros et marchands à commission, Dalhousie 112-114  
 Davidson William, carter, charretier, Bon Pasteur 18  
 Davidson W. H., advocate, avocat, St Peter 125, room 19, rés d'Artigny 67

**JAMES PERRY,** { Dining Room Furniture  
 323, St. Paul street, Quebec. { in great variety.

- Davies W. T., foreman Cartridge factory, Artillery Park MacMahon street  
 Davis Denis, jnr, shoemaker, cordonnier, Ste Marguerite 62  
 Davis Denis, snr, painter and grocer, peintre et épicier, Grant 63  
**Davis J. A.**, hotel, boarding and sale stable, pension de chevaux, Bell's lane 8-10, rés. Ste Famille 16  
 Davis John M., custom house porter, Dalhousie 118  
 Davis Michael, acting examining warehouse, douanier, Desfossés 26  
 Davis Mrs T. A., dressmaker, modiste, Côte d'Abraham 132  
 Davis Mrs widow William, du Roi 194  
 Davis T. A., locksmith, serrurier, Côte d'Abraham 132  
 Davis Thomas, milkman, laitier, Marie de l'Incarnation 79  
 Davis Walter, confectioner, confiseur, de la Chapelle 143  
 Davoine Joseph, cordonnier, shoemaker, Franklin 63  
 Dawe E. H., express messenger, messenger d'express, St John 312  
 Dawe John, sailmaker, voilier, St James 13, rés. St John 203  
 Dawson Robert, interpreter, interprète, St Peter 88  
 Dawson Sam J., shipsmith, forgeron de navire, Champlain 272-274  
 Day John, gérant, manager B. Ledoux & Cie, Ste Anne 103  
 Dead House—(Morgue), Palais  
 Dean Mrs James, d'Artigny 84  
 Dean William R., Grande Allée 108  
 DeBeaumont voir aussi Beaumont  
 DeBeaumont Louis Napoléon C., St Joseph 236-238  
 DeBeaumont Mme veuve Edouard, Prince Edouard 75  
 DeBellefeuille Joseph, journalier, laborer, St Roch 85  
 Debiens voir Desbiens  
 Débigaré voir aussi Bidégaré  
 Débigaré P. A., commis-marchand, salesman, Richelieu 129  
 Débigaré Cyrille H., commis-marchand, salesman, de l'Eglise 117  
 Débigaré Napoléon, commis, clerk, St Olivier 123  
 Débigaré P. A., commis-marchand, salesman, Richelieu 129  
 DeBlois Albert, cordonnier, shoemaker, du Roi 316  
 Deblois Alphonse, tailleur en cuir, leather cutter, St François 400  
 Deblois Eugène, La Canardière  
 Deblois Eugène, tailleur en cuir, leather cutter, Notre-Dame des Anges 201  
 Deblois Grégoire, épicier, grocer, Durochers 104-106 coin Bagot  
 DeBlois Mme veuve Dr Philéas L. G., Latourelle 28½  
 DeBlois Mme veuve François, St Olivier 126  
 DeBlois Mme veuve Joseph, La Canardière  
 Deblois Mme veuve Napoléon, d'Youville 24  
 Deblois Régis, comm. de lard, pork dealer, Halle Finlay, rés. de la Reine 272  
 DeBonville Jean-Baptiste, jnr, tailleur, tailor, St Valier 751, rés. Boisseau 98  
 DeBonville Jean-Baptiste, snr, peintre, painter, Boisseau 98  
 DeBonville Joseph, sacristain, sexton, Sauvageau 127  
**DeCazes Paul**, secrétaire du département français de l'Instruction publique, secretary of the french department of Public Instruction, rés. Brebeuf 8, Téléphone 209; en été, St Laurent, Ile-d'Orléans  
 Dechène voir aussi Deschènes  
**Dechène A. A.**, chapelier, furrier, St Joseph 94-96, rés. de la Couronne 26  
 Dechène Achille, charretier, carter, Richelieu 308  
 Dechène Alfred, charretier, carter, St Gabriel 18  
 Dechène A. P., de Demers & Cie, de la Couronne 26  
 Dechène Auguste, menuisier, joiner, Ste Hélène 26  
 Dechène Auguste, menuisier, joiner, Scott 114  
 Dechène Charles, journalier, laborer, St Olivier 126  
 Dechène Edgar, commis-marchand, salesman, St Flavien 7  
 Dechène Elzéar, maison de pension, boarding house, Ste Ursule 14

M. Gilbert ouvrira au 1er juillet un nouveau magasin : 294, rue St-Jean.

**JOS. GILBERT**, cordonnier.

Telephone: 375. . . . 318-320, ST-JEAN.

Médailles et diplôme obtenus à l'exposition provinciale de 1887.

Dechène Elzéar, porteur de bière, beer driver, Sauvageau 227  
 Dechène Ernest, homme de cour, stableman, Parent 23  
 Dechène Ernest, journalier, laborer, Prince Edouard 264  
 Dechène F. M., officier d'émigration, emigration officer, St Valier 195  
 Dechène Gabriel, charretier, carter, Ste Cécile 3

**Dechène Hon. François Gilbert M.,** L. L. L., Ministre de l'Agriculture, de Malouin, Bédard & Dechène, St Louis 23, rés. d'Auteul 77

Dechène Jean-Baptiste, journalier, laborer, du Roi 402  
 Dechène Jean-Baptiste M., sellier, sadler, Belleau 13  
 Dechène Joseph, commis d'hôtel, bar keeper, Ste Claire 26  
 Dechène Joseph, porteur de bière, beer driver, des Commissaires 118½  
 Dechène Joseph, capitaine au long cours, St Valier 38  
 Dechène Joseph M., ébéniste, cabinetmaker, Arago r 85  
 Dechène Louis, maison de pension, boarding house, Sault-au-Matlot 77  
 Dechène Mme Narcisse, Colomb 139  
 Dechène Mme veuve Pierre, St Luc 28  
 Dechène Mme veuve Prudent, Richardson 229  
 Dechène Mme veuve Solyme, Richardson 114  
 Dechène Prosper Miville, journalier, laborer, de la Reine 196  
 Dechène Thomas, boucher, butcher, halle J.-C., étal 41, rés. Massue 111  
 Dechène Thomas, cordonnier, shoemaker, Boulevard Langelier 51  
 Dechène Wilbrod, journalier, laborer, St Olivier 91  
 DeCourcy Adélard, menuisier, joiner, du Pont 18  
 DeCourcy Chrysostôme, journalier, laborer, Fleurie 146  
 DeCourcy Léon, conducteur Q. Dist. Ry, conducteur, Bedard 86  
 DeCourcy Nazaire, épiciier, grocer, de l'Eglise 42

**DeCourcy Pierre,** entrepreneur menuisier, master joiner, du Pont 18, boutique Fleurie 44. Téléphone 2117 (voir annonce, carton).

DeCourcy Pierre, jnr, menuisier, joiner, des Fossés 183

DeCourcy Théophile, commis, clerk, Bayard 201

Dedanjou Léandre, cordonnier, shoemaker, Alfred 26

Deegan Miss Margaret, Artillery 135

De Ernsted W. A., typographe, typographer, Richardson 269

Defoy Etienne, gardien de la paix, policeman, St Olivier 340

Defoy Mlle A., des Remparts 49

Defoy Mme veuve Augustin, Richelieu 166

Defoy Mme veuve Louis, Latourelle 44

**Defoy révérend Henri,** curé Ste Angèle de St Malo, rés. Marie de l'Incarnation

 Degagné voir aussi Desagné

Degagné Euchariste, menuisier, joiner, lère rue Est 25, Stadacona

Degagné Joseph, peintre, painter, Ste Hélène 7

Degesne révérend P., Côte d'Abraham 64

**DeGuise Charles,** avocat, St Pierre 98, Téléphone 995—rés. Hébert 10

DeGuise Chrysostôme, journalier, laborer, Fleurie 145

DeGuise Jean Baptiste, journalier, laborer, Ste Madeleine 29

DeGuise Louis, cordonnier, shoemaker, Fleurie 138

DeGuise Mlle Alice, pension Mont Carmel 22

DeGuise Mme Jacques, Des Prairies 90

DeGuise Mme veuve François, Colbert 17

DeGuise Mme veuve François, Côte d'Abraham r 51

DeGuise Mme veuve Jacques, Fleurie 135

Déharnais Arthur, serrefrein, brakesman, Richardson 255

**De Kappelle Geo. K.,** gérant la Metropolitan Life Ins. Co., St Pierre 125  
 chambres 12-13, rés. Hôtel Victoria

DeKastner Frederic, professeur de français, professor, Ste Ursule 42

---

“ CALEDONIA MINERAL WATER ”

 THE BEST IN THE WORLD. 

**de la Bruère, honorable Pierre Boucher**, surintendant de l'Instruction publique, Grande Allée 159

Delâge Alphonse, bourreur, upholsterer, 2e rue 11, Stadacona

Delâge Charles, journalier, laborer, du Roi 97

**Delâge Cyrille F.**, de Delâge & Delâge, commissaire de la Cour Supérieure, des Fossés 82

**Delâge & Delâge**—*Jean Baptiste & Cyrille F. Delâge*—notaires, notaries, du Pont 54. Téléphone 2131

Delâge Elzéar, de Delâge & Gauvreau, Grande Allée r 311

Delâge Elzéar, snr, fermier, farmer, off Grande Allée 311

**Delâge & Gauvreau**, marchandises sèches, gros et détail. Importateurs de hautes nouveautés pour dames et messieurs. Jobs dans toutes les lignes. Importers of high class novelties, for ladies and gentlemen. St Jean 228; au 1er d'août, St Jean 178. Téléphone 195

**Delâge Jean-Baptiste**, de Delâge & Delâge, commissaire de la Cour Supérieure, secrétaire du Bureau Provincial des Notaires, secretary of the Provincial Board of Notaries, du Pont 54, rés. des Fossés 86

Delâge Mme veuve, Champlain 657

Delâge Siméon, mégissier, tawer, de la Reine 343

Delagrave Dr Chs. G., fonctionnaire public, civil service clerk, pension Mont Carmel 22

Delagrave Mlle A. N., Hamel 15

Delamare J. B., charpentier, carpenter, 3e avenue 22, Stadacona

Delamarre Bruno, boucher, butcher, Laberge 25

Delamarre Charles, journalier, laborer, St François 388

Delamarre Désiré, charretier, carter, d'Artigny 5

Delamarre Edouard, cordonnier, shoemaker, Lalemant r 12

Delamarre Eugène, mouleur, moulder, 3e avenue 22, Stadacona

Delamarre Joseph, boucher, butcher, Laberge 25

Delamarre Joseph, cordonnier, shoemaker, Bedard r 51-53

**Delaney Dr William H.**, physician and surgeon, médecin et chirurgien, Ste Ursule 46. Téléphone 371

Delaney Joseph, clerk, commis, Charlevoix 7

Delaney Martin, laborer, journalier, Champlain 440

Delaney Michael, timber tower, remorqueur de radeaux, St James 18

Delaney William, M. D., civil service clerk, employé s. civil, boards St Louis 40

Delaney William, stevedore, arrimeur, St Foye road

Delany John, bookkeeper, teneur de livres, Sault-au-Matelot 10

**Delany Thomas**, butcher, boucher; city and shipping trade supplied at lowest rates, stall Champlain Market, Telep. 392—res. Sault-au-Matelot 10

**Delany William Joseph**, agent Manufacturers Life Insurance Co. and Manufacturers Guarantee and Accident Insurance Co., St Peter 64, Telephone 703—res. Ferland 5

Delargey Revd Francis, C. SS. R., St Stanislas 7

Delaute Mlle V., modiste chez Glover, Fry & Co., pension Ste Anne 105

de Léry G. F. C., notaire, notary, St Louis 67

de Léry Mlle C., St Louis 64

de Léry Mme veuve L. C., Ste Ursule 57

**DeLille, Dion & Cie**—*Arthur Dion*—banquiers et courtiers, bankers and brokers, St Pierre 45. Téléphone 895

DeLille Mme veuve Ferdinand, Scott 55

Delisle A., cordonnier, shoemaker, Ste Claire 33

Delisle Adjutor, commis-marchand, salesman, d'Aiguillon 122

Delisle Adolphe, typographe, typographer, d'Aiguillon 96

Delisle Aurèle, menuisier, joiner, Richelieu 294

*M. Gilbert ouvrira au 1er juillet un nouveau magasin: 294, rue St-Jean.*

**JOS. GILBERT**, cordonnier,

Telephone: 376.

318-320, ST-JEAN.

**Assortiment de chaussures de goût et de fantaisie, etc., etc.**

- Delisle C. T.**, chimiste et pharmacien, chemist and druggist, St Jean 379½, Téléphone 816.—rés. St Olivier 217
- Delisle Désiré, tailleur en cuir, leather cutter, Hermine 88
- Delisle Edouard, barbier, barber, de la Couronne 40-43
- Delisle Eudore, épiciier, grocer, Tessier 2
- Delisle Eugène, porteur de bière, beer driver, St Valier 1117 coin Montmagny
- Delisle Félix, épiciier, grocer, Hermine 131 coin Durocher 148
- Delisle François**, épiciier et marchand de grains, grocer and grain dealer, Scott 56-60. Téléphone 904
- Delisle François, charretier, carter, Ste Cécile 94
- Delisle François-Xavier, marchand de bois, lumber merchant, Dorchester 300
- Delisle François-Xavier, pilote, pilot, Notre-Dame des Anges 45
- Delisle Gaudiose, tailleur en cuir, leather cutter, Napoléon 96
- Delisle George, charretier, carter, Latourelle 199
- Delisle Hilaire, commerçant de chevaux, horse trader, St Olivier 266
- Delisle Hilaire, garde-magasin, storeman, O'Connell 22
- Delisle Honoré, fruits et légumes, fruits and vegetables, St Jean 371
- Delisle J. A.**, courtier, broker; sous-agent Sun Life Insurance Co.; Phoenix of Hartford contre le feu, St Pierre 67, Téléphone 901.—rés. Scott 56, Téléphone 904.—rés. d'été Château Bel Air, Isle d'Orléans
- Delisle J. Albert, conducteur et électricien, conductor Q. D. Ry and electrician, de la Couronne 37, rés. Artillery 48
- Delisle Joseph, charretier, carter, St Olivier 178
- Delisle Joseph, secrétaire bureau des détectives, Côte d'Abraham 99
- Delisle Joseph, tailleur, tailor, Latourelle 39
- Delisle Joseph, teneur de livres, bookkeeper, St Valier 1119, coin Montmagny
- Delisle Joseph, barbier, barber, St Jean 56
- Delisle J. W., de la Quebec Paper Bag Co., Avenue Renaud 74
- Delisle Ls.-Philippe Révd**, curé de St Zéphirin de Stadacona, 2e avenue 45, Stadacona
- Delisle Mlles Eugénie et Céline, St Jean 173
- Delisle Mme veuve Alexis, Richelieu 372
- Delisle Mme veuve Godfroi, St Patrice r 100
- Delisle Mme veuve Samuel, d'Aiguillon 250½
- Delisle Moise, tailleur en cuir, leather cutter, Bagot 79
- Delisle Narcisse, menuisier, joiner, Latourelle 174
- Delisle Nazaire, pilote, pilot, du Roi 353
- Delisle N., agt d'ass., insurance agt., Boulevard Langelier 141, rés. St David.
- Delisle P. G., imprimeur, printer, d'Aiguillon 96
- Delisle Praxède, tailleur en cuir, leather cutter, Dégigny 17
- Delisle Siméon, employé service civil, civil service clerk, d'Aiguillon 74
- Delisle Wilbrod, charretier, carter, d'Aiguillon 99½
- Delisle Wilfrid, corroyeur, currier, Notre Dame des Anges 45
- Delmonico Restaurant**, Elzéar Dallaire, proprietor, St Pierre 137, St Paul 61 et Sault-au-Matelot 90-92
- Delo Mrs James, Lachevrotière 21
-  Delonchamp voir Deslongchamps et Longchamps
-  Délorier voir Deslauriers
- Delorme Mme veuve Louis, pension Ste Anne 34
- Delpit Edouard, secrétaire privé de Son Honneur le Lieutenant Gouverneur, Hamel 11
- Delsemme & Cie.—Eugène Delsemme & Marie Boulet—médecines, modes françaises et tabac en gros; french remedies and tobacco, des Fossés 114
- Delsemme Eugène, de E. Delsemme & Cie, Desfossés 114
- Demers A. G., pension Ste Anne 57
- Demers & Cie**—L. J. Adélard Demers & A. P. Dechène—manufacturiers de chaussures, boot and shoe manufacturer, St Valier 494
- Demers F. X., boulanger, baker, Franklin 277

**M. Timmons & Son.** { Medals, First prizes and Diplomas  
awarded for  
Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

- Demers Georges**, courtier d'échanges, stock and exchange broker, St Pierre 41. Téléphone 976—rés. St Henri Station, Comté de Lévis
- Demers Honoré, hôtel, hotel-keeper, St Jean 270, rés. 268
- Demers J. A., commis-marchand, salesman, St Olivier 208 (222)
- Demers J.-E., commis d'hôtel, barkeeper, St Jean 78
- Demers Joseph, propriétaire du London Coffee House, Dalhousie 123-127
- Demers Louis G.**, avocat, advocate, St Pierre 95, rés. Couillard 24. Téléphone 779
- Demers Ls J.**, de L. J. Demers & Frère, propriétaires de l'*Événement*, de la Fabrique 30, Téléphone 269—rés. Grande Allée 173, Téléphone 409
- Demers L. J. Adélarde, de Demers & Cie, Richelieu 290
- Demers L. J. & Frère**—*Louis J. Demers*—propriétaires et éditeurs du journal *L'Événement*; imprimeurs de l'*Indicateur de Québec et Lévis*, du *Journal des Campagnes* hebdomadaire, et du *Courrier du Canada*, de la Fabrique 30.—Téléphone: (rédaction et bureau privée) 269; administration 860
- Demers Louis, employé M. Electric Power Co., Fleurie 201
- Demers Louis, électricien, electrician, Fleurie 40
- Demers Mme veuve Constant, St Olivier r 323
- Demers Mme veuve J.-Bte, regrattière, huckster, Champlain Mkt place 26
- Demers Oct. N., employé service civil, civil service clerk, Bedard 110
- Demers Pierre, journalier, laborer, St Luc 10
- Demers révérend Benjamin**, curé de la paroisse de St Jean-Baptiste, rector, St Jean 448. Téléphone 485
- Demers Robert L., capt. SS. *Campania*, Richelieu 101
- Demers Silvio A.**, de la Fabrique 30, rés. chemin Ste Foye. Tél. 2106
- Demers T. L., épicier, grocer, Halle Champlain, rés. St Jean 52
- Demers William, journalier, laborer, Racine 4
- Demeule Alfred, ingénieur, engineer, du Roi 62
- Demeule Elie, journalier, laborer, St Antoine 12
- Demeule Epiphane, journalier, laborer, St François 60
- Demeule Eudore, boulanger, baker, du Roi 442
- Demeule Jean, batelier, boatman, Montcalm 160
- Demeule Léandre, cordonnier, shoemaker, Victoria 171
- Demeule Louis, garde-magasin, storeman, Buteau 3
- Demeule Ulysse, charretier, carter, du Roi 304
- Demeule Zotique, journalier, laborer, St Pierre 26
- Demontigny Arthur, cordonnier, shoemaker, Franklin 280
- Demontigny Elzéar, machiniste, machinist, Kirouac 201
- Demontigny Mlle Adéline, couturière, seamstress, St Joachim 55
- Demontigny Mme veuve Philéas, du Roi 204
- Dempsey John, laborer, journalier, Champlain 549
- Dempsey Joseph, typographe, typographer, Artillerie 110
- Dempsey Mathew, laborer, journalier, Champlain 583
- Dempster James, journalier, laborer, Richardson 33
- Demuy A. D. Avila, asst. surintendant du Sun Life Ins. Co., dept. d'Epar-gnes, Massue 213
- Dene Steamships Co.**, Carbray, Routh & Co., agents, St Peter 114
- Dénéchaud Claude G., employé service civil, civil service clerk, St Eustache 86
- Dénéchaud Edouard, commis-marchand, salesman, Ste Hélène 111
- Dénéchaud Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, St Valier 442
- Denis Augustin, laitier, milkman, Richelieu 276
- Denis David, painter and grocer, peintre et épicier, Ste Marguerite 60
- Denis Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Lévis r 11
- Denis Hyacinthe, mécanicien, machiniste, St Michel 11
- Denis J. Arthur, commis-voyageur, commercial traveller, Artillerie 10
- Denis Jean, cordonnier, shoemaker, Morin 30

**JAMES PERRY**, { Reed and Ratan  
furniture always  
323, St. Paul street, Quebec. { in stock.

Denis Joseph, charretier, carter, magasin, shop, St Luc 175  
 Denis Joseph, hôtelier, hotelkeeper, du Pont 84  
 Denis Mme veuve Jean, Lévis 11  
 Denis Mme veuve Joseph, pension privée, private boarding house, St Jean 298  
 Denis Mme veuve Michel, d'Aiguillon 251  
 Denis Mrs widow Thomas, d'Aiguillon 75  
 Denis Moïse, épicier, grocer, Bayard 92-94  
 Denis Napoléon, cordonnier, shoemaker, Boisseau 208  
 Denis Pierre, charretier, carter, Montmagny 37  
 Denis Victor, menuisier, joiner, Artillerie 10  
 Denis W. J., clerk, commis, d'Aiguillon 75

**Denoncourt Edmond**, représentant Bishop & Co., de Londres, Ang.,  
 The St Maurice Tool and Axe Works, de Trois-Rivières, St Pierre 119,  
 rés. Mont Carmel 22 (Cap)

Denoncourt Louis, cordonnier, shoemaker, Arago 78

Denoncourt Mme veuve Adolphe, Arago 82

**Department of Marine**, J. U. Gregory, agent, Champlain 101-103

**DEPARTEMENTS PUBLICS**—Bâtisse du Parlement

*Agriculture*—G. A. Gigault, assistant-commissaire. Téléphone 2, Parle-  
 ment

*Assemblée Législative*—L. G. Desjardins, greffier de l'Assemblée. Télè-  
 phone 204, Parlement

*Auditeur*—A. Hector Verret, auditeur provincial. Télép. 3, Parlement

*Bibliothèque*—N. E. Dionne, bibliothécaire

*Colonisation et des Mines*—S. Dufault, assistant-commissaire

*Conseil Exécutif*—Gustave Grenier, greffier. Téléphone 11, Parlement

*Conseil Législatif*—L. H. Fréchette, greffier

*Dépôts Judiciaires*—Lt.-Col. Arthur Evanturel, comptable

*Greffier en Loi*—L. J. Cannon, greffier en loi. Téléphone 1, Parlement

*Instruction Publique*—Hon. P. B. de la Bruère, surintendant; Paul de  
 Cazes, secrétaire du département français. Téléphone 10, Parlement

*Imprimeur de la Reine*—Charles Pageau, imp. Téléphone 16, Parlement

*Lieutenant-Gouverneur*—Capt. H. C. Sheppard, aide-de-camp; Ed. Delpit,  
 secrétaire. Téléphone 182, Parlement

*Procureur-Général*—L. J. Cannon, assistant-procureur. Téléphone 1,  
 Parlement

*Régistrare Provincial*—Jos. Boivin, sous-régistrare.

*Revenu de la Province*—Alfred Brosnan, contrôleur. Tél. 30, Parlement

*Secrétaire Provincial*—Jos. Boivin, sous-secrétaire. Tél. 17, Parlement

*Terres de la Couronne*—E. E. Taché, assistant-commissaire. Téléphone  
 8, Parlement

*Travaux Publics*—S. Lesage, sous-commissaire; Ernest Gagnon, secré-  
 taire. Téléphone 9, Parlement

*Trésor*—H. T. Machin, assistant-trésorier. Téléphone 15, Parlement

Depeins Antoine, journalier, laborer, Ste Claire 31

Depeyre Elie, mégissier, de A. Pion & Cie, Prince Edouard 308

Depeyre Louis, mégissier, tawer, Prince-Edouard 320

Dépôts des missions des Sœurs de la Charité, St Olivier 21

De Puyjalon Henri, inspecteur des territoires de chasse et pêche, St Amable 14

Dermody John, stevedore, arrimeur, Champlain 451

Derome Charles, commis d'hôtel, barkeeper, côte de la Montagne 98

Derome dit Descarreau Mme Joseph, Ste Hélène 102

Derome Edgar, commis, clerk, Avenue des Erables

**Derome Hortiste**, marchand de provisions et d'huitres, en gros et en  
 détail, provision and oysters, wholesale and retail, Thibaudeau 9-11;  
 restaurant, Thibaudeau 5—rés. St Pierre 364. Téléphone 652

Derome Jean, contre-maitre, foreman, St Olivier 131

M. Gilbert ouvrira au 1er juillet un nouveau magasin: 294, rue St-Jean.

**JOS. GILBERT**, cordonnier.

Telephone: 375.

318-320, ST-JEAN.

Assortiment de chaussures de goût et de fantaisie, etc., etc.

Derome Jean-Baptiste, rentier, Avenue des Erables

Derome Joseph Delphis, corroyeur, currier, Bagot 52

**Derome Victor**, comptable au département des Terres, Forêts et Pêcheries, accountant, St Jean 525

Derome Zéphirin, gérant Jobln & Rochette, manager, Dorchester 127

Derose Charles, journalier, laborer, 4e rue 46, Stadacona

Derose Etienne, charretier, carter, 1ère avenue 39, Stadacona

Derose Fabien, journalier, laborer, 2e avenue 37, Stadacona

Derose Mme veuve Michel, 4e rue 43, Stadacona

Derose Xavier, journalier, laborer, 3e rue, Stadacona

**Derouin** voir aussi Drouin

Derouin Eugène, fonctionnaire public, civil service clerk, St Jean 473

Derouin Frank, conducteur I. C. R. conductor, St Jean 473

Derouin John J., commis-voyageur, commercial traveller 473

Derouin Mme veuve Jean, modiste, dressmaker, St Stanislas 28

Déry Albert, charretier, carter, Morin 68

Déry Arthur, barbier, barber, Octave 19

Déry Arthur, de I. P. Déry & Fils, rés. Ste Pétronille, Isle d'Orléans; en hiver, pension à Québec

Déry Arthur, peintre, painter, Richelieu 84

Déry Charles, cordonnier, shoemaker, Parent 34

**Déry & Cie**, propriétaires du Quebec Hotel, des Jardins 9, vis-à-vis le nouvel Hôtel de Ville. Téléphone 704

Déry Cyprien, électricien, electrician, St Olivier 337

Déry Cyrille, corroyeur, currier, Napoléon r 62

Déry Edmond, cordonnier, shoemaker, Montcalm 59

Déry Edmond, cordonnier, shoemaker, St Valier 346

Déry Elie, domestique, servant, d'Aiguillon 253½

**Déry Elzéar A.**, juge de la Cour du Recorder, chemin Ste Foye. Tél. 113

Déry Eugène, commis épicier, clerk, St Valier 346

Déry George, laitier, milkman, Berthelot 2

Déry Hector, commis épicier, clerk, St Valier 346

Déry I. P., de I. P. Déry & Fils, rés. Ste Pétronille, Isle d'Orléans; en hiver, pension à Québec

**Déry I. P. & Fils**—I. P. & Arthur Déry—libraires et papetiers, en gros et en détail, wholesale and retail stationer, St Pierre 40, Téléphone 23

Déry Jacques, épicier, grocer, Couillard 10

Déry Joseph, Bedard 91

Déry Joseph, d'Aiguillon 148

Déry Joseph, corroyeur, currier, St Félix 2

Déry Joseph, menuisier, joiner, Fleurie 73

Déry Joseph, jnr, tailleur, tailor, Richelieu 84

Déry Joseph, snr, peintre, painter, Richelieu 84

Déry Joseph, menuisier, joiner, St Olivier 270

Déry Joseph, typographe, typographer, Massue 124

Déry Joseph, commis-marchand, salesman, des Fossés 262

Déry Mlle Marie, Côte d'Abraham 76

Déry Mlle Philomène, pension St Olivier 245

Déry Mme Jacques, modiste, milliner, Couillard 10

Déry Mme veuve Antoine, Arago r 111

Déry Mme veuve Joseph, Côte d'Abraham 80

Déry Mme veuve Louis, des Fossés 262

Déry Mme veuve Ulric, Ste Cécile r 124

**Déry Nap.**, fabricant d'orgues, organ manufacturer, St Jean 502-506, rés. 378

Déry Narcisse, cordonnier, shoemaker, St Joseph 394

Déry P., de Déry & Cie, Desjardins 9

Déry Phidime, corroyeur, currier, Châteauguay 84

**TIMMONS'** { Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.  
Better than imported.

- Déry Philéas, cordonnier, shoemaker, St Luc 143  
 Déry Pierre, sellier, saddler, Côte d'Abraham 76  
 Déry Raphaël, menuisier, joiner, Richelieu 77  
 Desaulniers Arsène, ingénieur, engineer, Richelieu 258  
 Désaulniers Hilarion, boulanger, baker, Richelieu 322  
 Désaulniers Octave, commis-marchand, salesman, Ste Claire 11  
 Desbecquets François, peintre, painter, Côte de la Montagne 42  
 Desbecquets Napoléon, jnr, journalier, laborer, Côte de la Montagne 42  
 Desbecquets Napoléon, snr, Côte de la Montagne 42  
 Desbiens Adélard, agent de machines à coudre, agent, Chénier r 32  
 Desbiens David, employé Bell Telephone Co., Ancien Chantier 3  
 Desbiens George, navigateur, sailor, Prince Edouard 40  
 Desbiens Joseph, cordonnier, shoemaker, Napoléon 195  
 Desbiens Louis, journalier, laborer, Grant 184  
 Desbiens Mme veuve Malcolm, Ancien Chantier 3  
 Descarreau Elzéar, journalier, laborer, Morin 226  
 Descarreau Georges, journalier, laborer, Châteauguay 258  
 Descarreau Louis, cordonnier, shoemaker, St Bernard 96  
 Descarreau Mlle Belzémire, femme de peine, charwoman, Franklin 246  
 Descarreau Mme Adam, Franklin 246  
 Descarreau Napoléon, corroyeur, currier, Bagot 42  
**D'Eschambault A. M. Fleury**, comptable au département de l'agriculture, accountant, Lachevrotière 71  
 Deschambault J. W., assistant-comptable, Assemblée Législative, assistant-accountant, pension St Augustin 65  
 Deschamps Clément, employé service civil, civil serv. clerk, Ste Foye paroisse  
 Deschamps Téléphore, boulanger, baker, Arago 121  
 Deschênes voir Dechène  
**Deschênes Louis** encanteur et négociant en chaussures, auctioneer, salle d'encan, St Jean 60, Téléphone 1001—rés. Ste Ursule 14  
 Descombes Gaud., tailleur en cuir, leather cutter, Notre-Dame des Anges 201  
 Descombes Pierre, journalier, laborer, de Varennes 26  
 Descôteau Narcisse, cordonnier, shoemaker, Victoria 71  
 Descroiselles Gaudias, ingénieur, engineer, de la Couronne 141  
 Descroiselles Joseph, ingénieur, engineer, 6e avenue Est 20, Hedleyville  
 Desgagné voir aussi Degagné et Gagné  
 Desgrondines voir Grondines  
 Désilets Aldéric, révérend, O. M. I., Massue 15  
 Desjardins Alfred, journalier, laborer, de la Reine 15  
 Desjardins Arthur, commis, clerk, 3e rue 55, Stadacona  
 Desjardins Cyprien, journalier, laborer, Victoria 47  
 Desjardins François, menuisier, joiner, Fleurie r 135  
 Desjardins François, journalier, laborer, Ste Cécile 59  
 Desjardins Hilaire, mécanicien, machinist, Charest 184  
 Desjardins Joseph, charretier, carter, Carillon 21  
**Desjardins L. Georges**, greffier de l'Assemblée Législative, clerk of the Legislative Assembly, Ste Angèle 9  
 Desjardins Mlle Louise, couturière, seamstress, Christie 12  
 Desjardins Mme veuve, des Commissaires 28  
 Desjardins Philéas, charretier, carter, Parke 26  
 Desjardins Thomas, journalier, laborer, St Patrice 20  
 Deslauriers Albert, charretier, carter, Boisseau 191  
 Deslauriers Alphonse, snr, hôtelier, hotel-keeper, St Joseph 254 et Desfossés 10  
 Deslauriers Alphonse, jnr, barbier, barber, St Joseph 254  
 Deslauriers Emile, corroyeur, currier, Napoléon 105  
 Deslauriers François-Xavier, charpentier, carpenter, Napoléon 105  
 Deslauriers François-Xavier, charpentier, carpenter, Hermine 106  
 Deslauriers Gédéon, menuisier, joiner, Ste Hélène 211

Fine Goods —

Immense Variety.

The best place in the Dominion  
to buy furniture is at

**JAMES PERRY,**

**323, St. Paul street, Quebec.**

Deslauriers Jean, menuisier, joiner, de Varennes 28  
 Deslauriers Joseph, menuisier, joiner, du Roi 460  
 Deslauriers Joseph, journalier, laborer, Ste Thérèse 74  
 Deslauriers Louis, charpentier, carpenter, Latourelle 77  
 Deslauriers Mlle Clara, modiste, dressmaker, Lachevrotière 90  
 Deslauriers Mme veuve Moïse, St François 402  
 Deslauriers Olivier, ferblantier, tinsmith, Richelieu 97  
 Deslauriers Oscar, corroyeur, currier, Massue 109  
 Deslauriers Théophile, cordonnier, shoemaker, Alfred 26  
 Deslauriers Thomas, charretier, carter, St Mathias 5  
 Deslauriers Uldéric, corroyeur, currier, Massue 112  
~~Des~~ Deslongchamps voir aussi Longchamps  
 Deslongchamps Charles, gardien de la paix, policeman, Napoléon 144  
 Deslongchamps Joseph, typographe, typographer, Alfred 21  
 Deslongchamps Michel, journalier, laborer, de la Reine 255  
 Deslongchamps Napoléon, sergent de police, sergeant of police, Alfred 21  
 Desnoyers E., repres. Gault Bros., St Joseph 70, Victoria Hotel  
 Desnoyers Edouard, charretier, carter, Champlain 733  
 Desnoyers Joseph, batelier, boatman, Napoléon 150  
 Despatis Delphis, tailleur en cuir, leather cutter, St Olivier 313  
 Despatis Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Arago 24  
 Despatis Narcisse, manufacture de potasse, potash factory, Bayard 203  
 Despatis Mme veuve Pierre, Arago 24  
 Despatis Mme veuve Pierre, 4e rue 25, Stadacona

## Desplats A. C. Homère, barbier, coiffeur et gri meur

Parures de tête, parfumerie, etc. Barber, hair dresser, wigmaker  
 and theatrical face maker, hair goods, perfumery, &c., St Jean 429

Desplats Mme veuve Edouard, St Joachim 103  
 Desplats Victor, perruquier-coiffeur, hair dresser, St Jean 247-249  
 Desprès J. A., commis, clerk, Dalhousie 41, rés. Lévis  
 Desprès Mme veuve Joseph, Prince Edouard 48  
 Desrivières Mme F. G., avenue Ste Geneviève 33  
 Desrochers Alex., cordonnier & épicier, shoemaker & grocer, Ste Thérèse 35  
 Desrochers Auguste, cordonnier, shoemaker, Parent 19  
 Desrochers capitaine Joseph, Richelieu 68  
 Desrochers Jean-Baptiste, commis-marchand, salesman, Latourelle 109  
 Desrochers Mlle Joséphine, commis, clerk, Massue 206  
 Desrochers Mlle Maria, Massue 206  
 Desrochers Mme veuve Barthélemi, Massue 206  
 Desrochers Pierre, navigateur, sailor, Latourelle 134  
 Desrochers Samuel, hôtelier, hotelkeeper St Jean 167  
 Desrochers Wilfrid, cordonnier, shoemaker, Massue 206  
 Desroches Auguste, menuisier, joiner, Notre-Dame-des-Anges 108  
 Desroches Delphis, peintre, painter, Châteauguay 143  
 Desroches Elzéar, plâtrier, plasterer, Artillerie 7  
 Desroches Geo., marchand de chaussures, boot and shoe store, St Gabriel 1  
 Desroches Hildevert, agent, Massue 36  
 Desroches Hyacinthe, laitier, milkman, St Olivier 186  
 Desroches Irénée, maçon, mason, Latourelle 129  
 Desroches Jean Baptiste, peintre, painter, Boulevard Langelier 52  
 Desroches Joseph, cordonnier, shoemaker, de Jumonville 5  
 Desroches Joseph, cordonnier, shoemaker, d'Iberville 28  
 Desroches Joseph, journalier, laborer, Boulevard Langelier 170  
 Desroches Joseph, millwright, St Luc 137  
 Desroches Joseph, facteur, letter carrier, St Réal 59

M. Gilbert ouvrira au 1er juillet un nouveau magasin : 294, rue St-Jean.

**JOS. GILBERT, cordonnier,**

Téléphone: 375. . . . . 318-320, St-Jean.

Médailles et diplôme obtenus à l'exposition provinciale de 1887.

- Desroches Joseph, hôtelier, hotel-keeper, St Jean 533-535  
 Desroches Louis, cordonnier, shoemaker, d'Iberville 26  
 Desroches Mme Joseph, Arago 337  
 Desroches Mme veuve Charles, St Gabriel 1  
 Desroches Mme veuve Léandre, St Valier 974  
 Desroches Mme veuve Napoléon, Latourelle 46  
 Desroches Nap., épiciér et hôtelier, grocer and hotelkeeper, St Valier 1097  
 Desroches Narcisse, ébéniste, cabinetmaker, St Joachim 70  
 Desroches Nérée, commis-voyageur, commercial traveller, Richelieu 213  
 Desroches Odilon, commis, clerk, St Olivier 131  
 Desroches révérend Hildevert, vicaire St Malo, Marie de l'Incarnation  
 Desroches Uldéric, huissier, bailiff, Artillerie 111  
 Desroches Zéphirin, marchand de bois, lumber merchant, St Joachim 68  
 Desrosiers Edouard, journalier, laborer, Dollard 117  
 Desrosiers Elzéar, pilote, pilot, Charest 148  
 Desrosiers Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, de la Reine 316  
 Desrosiers Louis, cordonnier, shoemaker, Notre-Dame-des-Anges 189  
 Desrosiers Mme veuve Onésime, 4e rue 30, Stadacona  
 Desrosiers William, charpentier, carpenter, 4e rue 30, Stadacona  
 Desroussels Charles, peintre, painter, Tessier 13  
 Desroussels Mme Maxime, Kirouac r 36  
 Desruisseau François, charpentier, carpenter, de l'Eglise 37  
 Dessaint Philippe, teneur de livres, bookkeeper, Côte d'Abraham 126  
 Dessaint T., député-greffier Cour de Circuit, deputy clerk, Côte d'Abraham 126  
 Dessane Antoine, employé service civil, civil service clerk, Grande Allée 311  
 Dessane Léon J., organiste, prof. de musique, music teacher, d'Aiguillon 128  
 De St-Victor Paul, agent d'assurance, insurance agent, St Olivier 299  
 Detectives Office, City Hall  
 DeVarennes Antoine Augustin, commis, clerk, Bagot 170  
 DeVarennes Arthur, comptable, accountant, St Valier 683½  
 DeVarennes Elie, charretier, carter, Latourelle 128  
 DeVarennes Elie, charretier, carter, du Roi r 216  
 DeVarennes Etienne, laitier, milkman, St Bonaventure 30  
 DeVarennes Etienne, épiciér, grocer, Arago 216-218  
 DeVarennes Ferd., tailleur en cuir, leather cutter, Avenue Taschereau 20  
**DeVarennes Ferdinand**, entrepreneur-menuisier, évaluateur de la  
 Société de Prêts et Placements, builder and contractor, Ste Claire 36,  
 rés. St Olivier 193. Téléphone 986  
 DeVarennes Joseph, Richardson 170  
 DeVarennes Joseph, charretier, carter, Arago 301  
**DeVarennes Joseph**, hôtelier, hotel-keeper, St Valier 861, rés. Arago  
 216-218  
 DeVarennes Michel, charretier, carter, Napoléon 153  
 DeVarennes Mlle Philomène, modiste, dressmaker, Côte Ste Geneviève 20  
 DeVarennes Mlles, modistes, dressmakers, des Fossés 146  
 DeVarennes Mlles Marie et Joséphine, modistes, dressmakers, Richardson 170  
 DeVarennes Odilon, manchonnier, furrier, St Valier 796, rés. Tessier 8  
 DeVarennes Pierre, cordonnier, shoemaker, Tessier 8  
 DeVarennes Siméon, commis chez B. Houde & Cie, pension d'Aiguillon 250½  
 DeVarennes Ulric, finisseur, finisher, du Pont 35  
 DeVarennes Ulric, cordonnier, shoemaker, du Pont 35  
 DeVillers Mlle Florence, Latourelle 18-20  
 Devlin révd J., asst.-chapelain du Patronage, Côte d'Abraham 58-64  
 Dewar Stephen, laborer, journalier, Champlain 400  
 Dewfall Joseph, laborer, journalier, Richelieu 82½  
 Dickey John, laborer, journalier, Smith 55  
 Dickey Mme Mathias, Dorchester 57  
 Dickson see also Dixon

**TIMMONS'** { Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.  
 { Better than imported.  
 TELEPHONE: 619.

- Dickson Mrs widow Alexander, du Pont 6  
 Dickson William, stevedore, arrimeur, Little Champlain 28  
 Dignan James, laborer, journalier, Champlain 684  
 Dignan Patrick, laborer, journalier, Champlain 630  
 Dignard Gaud., marchand de chaussures, boot and shoe store, St Valier 1130  
 Dignard Jean, journalier, laborer, Arago 212  
 Dignard Mme veuve Philippe, Côte Ste Geneviève 10  
 Dignard Odilon, laitier, milkman, St Valier (prolongement)  
 Dignard Omer, barbier, barber, Napoléon 24  
 Dignard Pierre, cordonnier, shoemaker, St Valier (prolongement)  
 Dignard Victor, cordonnier, shoemaker, St Valier (prolongement)  
 Dillon Mrs James, Champlain 287  
 Dinan James, laborer, journalier, Champlain 443  
 Dinan John, laborer, journalier, Champlain 392  
 Dinan Joseph, laborer, journalier, Champlain 421  
 Dinan Michael, laborer, journalier, Ste Julie 30  
 Dinan Mrs widow Patrick, Champlain 421  
 Dinan Patrick, stevedore, arrimeur, Champlain 360-362  
 Dinan Thomas, laborer, journalier, Champlain 421  
 Dinel Alfred, boucher, butcher, St Olivier 220  
 Dinel Mme veuve Zéphirin, Demers 66  
 Dinel Omer, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 117  
 Dinel Zéphirin, boucher, butcher, St Patrice 88  
 Dion Abraham, journalier, laborer, de la Chapelle 142  
 Dion Alfred, hôtelier, hotel-keeper, du Pont 188-190  
 Dion Alphonse, couvreur, roofer, Bagot 48  
 Dion Amédée, commis d'hôtel, bar-keeper, pension St Joseph 60  
 Dion Arthur, cordonnier, shoemaker, Demers 65  
 Dion Arthur, de DeLille, Dion & Cie, Ste Marguerite 113  
 Dion Aurélien V., custom appraiser, douanier, avenue Ste Geneviève 17  
 Dion Cléophas, journalier, laborer, Smith 32  
 Dion Cyrille, employé service civil, civil service clerk, Ste Marguerite 146  
 Dion Damase, de D. Dion & Cie, de la Reine 386  
 Dion D. & Cie—*Damase Dion & Frs. Schryburt*—manufacturiers de chaussures, boot and shoe, Colomb 60-62  
 Dion Dr Louis, Notre-Dame des Anges 41  
 Dion Edgar, commis-voyageur, commercial traveller, St Patrice 147  
 Dion Edmond, boucher, butcher, halle St Pierre, étal 10, rés. Aqueduc 21  
 Dion Edmond, pompier, fireman, Morin 100  
 Dion Elzéar, charretier, carter, Notre-Dame-des-Anges 166  
 Dion Elzéar, cordonnier, shoemaker, Latourelle 105  
 Dion Elzéar, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 163  
 Dion Ernest, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 74  
 Dion Esique, Côte de la Montagne 94  
 Dion Fortunat, laitier, milkman, Bagot 208  
 Dion François, laitier, milkman, Massue 30-32  
 Dion François, charretier, carter, Franklin 130  
**Dion François-Xavier**, secrétaire-trésorier du bureau des Pilotes, secretary-treasurer of the Pilots' office, Ste Marguerite 144  
 Dion François-Xavier, de Trudelle & Dion, St Pierre 75, rés. Lévis  
 Dion François-Xavier, commis, clerk, Ste Cécile 26  
 Dion François-Xavier, de Dion & Frère, d'Youville 19  
 Dion François-Xavier, agent d'assurance, insurance agent, Boulevard Lange-lier 141, rés. Beauport  
**Dion & Frère**, épiciers et marchands de vins, grocers, wine and liquor dealers, St Jean, 168. Téléphone 568  
 Dion Gaspard, ferblantier, tinsmith, St Valier 694-696

**JAMES PERRY,** { Wire mattresses,  
 Bedding Feather  
 pillows, &c.  
**323, St. Paul street, Quebec.**

- Dion Gaudiose, commerçant, trader, halle St P., étaux 32-33, rés Kirouac 29  
 Dion George Alfred, courtier et agent général, broker and general agent, St Joseph 347  
 Dion Georges A., préposé au bagage, C. P. R., baggageman, des Prairies 150  
 Dion Guillaume, typographe, typographer, de la Reine 262  
 Dion Honoré, charretier, carter, Richardson 297½  
 Dion Honoré, menuisier, joiner, d'Iberville 8  
 Dion Jacques, boucher, butcher, halle St Pierre, étal 24, rés. Victoria 86  
 Dion Jacques, journalier, laborer, Champlain 669  
**Dion J. B. M.**, épicier, grocer; poisson de toutes sortes, gros et détail, fish of all kinds, wholesale and retail, côte Ste Geneviève 13-17, rés. 14. Téléphone 427  
 Dion Jean, Aqueduc 168  
 Dion Jean, batelier, boatman, Champlain 726  
 Dion Jean, menuisier, joiner, de la Reine 378  
 Dion Jean, pompier, fireman, Arago 253  
 Dion Jean, cordonnier, shoemaker, St Valier 444  
 Dion Jean, journalier, laborer, Bagot 48  
 Dion Jean, épicier, grocer, de l'Eglise 21  
 Dion J. Napoléon, agent d'assurance, insurance agent, St Valier 398  
 Dion J. Silfrid, cordonnier, shoemaker, St Valier 652  
 Dion Joseph, cordonnier, shoemaker, Durochers 164  
 Dion Joseph, journalier, laborer, Arago 302  
 Dion Joseph, jnr, marchand de fer, hardware, St Valier 780-782, rés. 784  
 Dion Joseph, snr, St Ambroise 9  
 Dion Joseph, journalier, laborer, Ste Thérèse 24  
 Dion Joseph, journalier, laborer, Franklin 196 coin St Germain 200  
 Dion Joseph, menuisier, joiner, du Roi 415  
 Dion L. E., de L. E. Dion & Cie, d'Aiguillon 182  
 Dion Louis, ancien mécanicien, machinist, St Anselme 88  
 Dion Louis Elzéar, Colbert 11  
 Dion Louis L., employé service civil, civil service clerk, d'Aiguillon 182  
**Dion L. V.**, prop. Mountain Hill House, Côte de la Montagne 94-96. Tel. 70  
 Dion Miles, laborer, journalier, Champlain 739  
 Dion Mlle Zélia, modiste, dressmaker, St Jean 173  
 Dion Mme Jean-Baptiste, Ste Marguerite 41  
 Dion Mme Napoléon, pension privée, boarding house, St Valier 409  
 Dion Mme veuve Arthur, Cliff View Place 8  
 Dion Mme veuve Augustin, de la Reine 323  
 Dion Mme veuve François, Hermine 101  
 Dion Mme veuve Jean-Baptiste, Arago 151  
 Dion Mme veuve Joseph Solyme, du Roi 306  
 Dion Mme veuve Pierre, Durochers 53  
 Dion Mme veuve Thomas, Charest 22  
 Dion Mme veuve Zotique, du Pont 3  
 Dion Napoléon, charpentier, carpenter, Colomb 256  
 Dion Napoléon, conducteur d'express, express driver, St Valier 409  
**Dion Narcisse**, jnr, banquier, banker, St Valier 748  
 Dion Narcisse, snr, St Valier 934  
 Dion Narcisse, menuisier, joiner, St Jean 26  
 Dion Nazaire, journalier, laborer, du Roi 282  
 Dion Octave, colporteur, pedlar, Bayard 189  
 Dion Onésime, charretier, carter, Richardson 332  
 Dion Pamphile E., commis, clerk, du Roi 306  
 Dion Philéas, cordonnier, shoemaker, Victoria 126  
 Dion Pierre, boucher, butcher, halle St Pierre, étal 22, rés. Bayard 128  
 Dion Pierre, journalier, laborer, Durochers 181

M. Gilbert ouvrira au 1er juillet un nouveau magasin : 294, rue St-Jean.

**JOS. GILBERT**, cordonnier,

Telephone: 375. - - - - 318-320, St-Jean.

Assortiment de chaussures de goût et de fantaisie, etc., etc.

- Dion Rodolphe, commis à la Cour, clerk Court House, Cliff View Place 10  
 Dion Théophile, boucher, butcher, Victoria 86  
 Dion Théophile, charretier, carter, des Commissaires 100  
 Dion Wilfrid, épiciier, grocer, Victoria 48  
 Dion Zéphirin, couvreur, roofer, Arago 125  
 Dionne Achille, contre-maitre, foreman, des Prairies 125  
 Dionne Antoine, mécanicien, machinist, de la Chapelle 172  
 Dionne Arthur, conducteur d'express, express driver, St Joseph 386½  
**Dionne C. E. L.**, C. R., avocat, advocate, président de l'assurance contre le feu Rimouski, Kamouraska et Témiscouata, Dalhousie 46, Tel. 850—rés. Ste Anne 75, Tel. 106  
 Dionne Charles E., taxidermiste et naturaliste, St Joseph 69  
 Dionne Charles Pierre, mécanicien, machinist, de la Chapelle 171  
 Dionne Didier, commis, clerk, Couillard 35  
**Dionne Dr N. E.**, bibliothécaire de l'Assemblée législative, librarian Legislative Assembly; secrétaire de la Presse Associée de la Province de Québec, Couillard 29  
 Dionne Elzéar, charretier, carter, Bagot 128  
 Dionne Elzéar, navigateur, sailor, St Valier 207  
 Dionne Fabien, menuisier, joiner, St François 367  
 Dionne François-Xavier, marchand de grains, provisions, etc., Richardson 239  
 Dionne Godfrey, commis, clerk, Champlain 13  
 Dionne Israël, journalier, laborer, Ste Marguerite r 87  
**Dionne J. Adolphe**, L. L. L., avocat, advocate, Côte de la Montagne 72, pension D'Auteuil 61  
 Dionne J. Arthur, employé service civil, civil s. clerk, chambres du Palais 58  
 Dionne Jean-Baptiste, journalier, laborer, Richardson 302  
 Dionne Léonidas, journalier, laborer, Ste Cécile 181  
 Dionne Léonidas, messenger, messenger, St Jean 164  
 Dionne Milles, couturières, seamstresses, des Fossés 93  
 Dionne Mme veuve Fortuné, du Pont 100  
 Dionne Octave, de "Les Quatre Saisons," Fleurie 142  
 Dionne Philippe, préposé aux bagages, baggageman, Fleurie 142  
 Dionne révérend M. A., desservant à la Congrégation de St Roch, St Joseph 158  
 Dionne Stanislas, commerçant, trader, Marché Champlain 67, res. Cook 8  
 Dionne Venant, emp. Montmorency Electric Power Co., Richardson 77  
 Dionne Zéphirin, employé au Séminaire, Ste Famille 17  
**Dispensaire des Sœurs de la Charité**, Hôtel-Dieu, Côte du Palais  
**Distin H. H.**, general secretary of Young Men's Christian Association, St John 150  
**District Paymaster's Office**, Lt. Col. O. C. C. Pelletier, St Louis 17  
**Dobbin John F.**, watchmaker, jeweller, optician and dealer in fancy goods, *Quebec Souvenirs*, &c., horloger et bijoutier, opticien, articles de fantaisie, etc., etc., Buade 29, res. du Trésor 2  
**Dobbin Patrick**, plumber, gas and steam fitter and bell hanger, plombier, poseur d'appareils à gaz et à vapeur, etc, St John 119-121. Tel. 172  
**Dobell, Beckett & Co**—Richard R. Dobell, Thomas Beckett, Lorenzo Evans & Thomas Stevenson, of London, England—lumber merchants, marchands de bois, St Peter 138. Telephone 261  
**Dobell Hon. Richard R.**, of Dobell, Beckett & Co, M. P. for Quebec West, St Louis road. Telephone 267  
 Dobson John, laborer, journalier, St Paul 181  
 Doddridge Arthur P., Supt. Montmorency Electric Power Co., des Prairies 46  
 Doddridge François-Xavier, jnr, cordonnier, shoemaker, Bagot 236  
 Doddridge François-Xavier, snr, cordonnier, shoemaker, Bagot 228  
 Doddridge George, journalier, laborer, St Luc 194  
 Doddridge John, machinist, machiniste, St Valier 201

Order

**TIMMONS'**

Ginger Ale, Soda Water, &amp;c.

TELEPHONE: 619.

From your Grocer.

- Doddridge John, Superintendent of the Society for the Prevention of Cruelty to animals, Côte Ste Geneviève 77  
 Doddridge Mme veuve Gaudiose, Boisseau 203  
 Doddridge Mrs Edward, Scott 110  
 Doddridge William, journalier, laborer, Boisseau 186  
 Doddridge William, storeman, garde-magasin, St Valier 197  
 Doddridge William, cordonnier, shoemaker, Montcalm 202  
 Doherty James, Little Champlain 48  
 Doherty Joseph, laborer, joiner, St Patrick 65  
 Doherty Mrs James, Little Champlain 54-56  
 Doherty Patrick, laborer, journalier, Champlain 127  
 Doherty Patrick, stone cutter, tailleur de pierre, St Patrick 16½  
 Dolbec Adjutor, charretier, carter, Latourelle 117  
 Dolbec Edouard, St Valier 764  
 Dolbec Elzéar, journalier, laborer, de la Reine 270  
 Dolbec Georges, employé au Parlement, St Olivier 180  
 Dolbec Joseph, charretier, carter, Richelieu 286  
 Dolbec Léonard, journalier, laborer, Latourelle 48  
 Dolbec Mme veuve Charles, Latourelle 42  
 Dollard Mrs. widow Michael, St Paul 185  
 Dollard Patrick, machinist, mécanicien, St Paul 225  
 Dombrowski A. L., boucher, butcher, Colomb 109  
**Dombrowski Alfred**, commerçant de lard, en gros, pork dealer, wholesale, halle Champlain, étaux 50-53, rés. Boulevard Langelier 47. Tel. 753  
 Dombrowski Ed., boucher, butcher, Latourelle 230  
 Dombrowski Herman, commerçant, trader, Massue 90  
 Dombrowski Simon, rentier, Boulevard Langelier 57-59  
 Dom Carlos Elzéar, tailleur de pierre, stonecutter, Napoléon 33  
 Dom Carlos Mme veuve Sophie, Hermine 1  
 Dom Carlos Napoléon, charretier, carter, Charest 80  
 Dom Carlos Philémon, tailleur de pierre, stone cutter, Massue 154  
 Dom Carlos Siméon, journalier, laborer, Hermine 1  
**Dominion Adjustment Bureau**, C. D. Hanson, John Kennedy, proprietors, Montreal; F. X. Giguère, agent, du Trésor 5. Telephone 498  
**Dominion Corset Manufacturing Co**—G. E. Amyot & O. Amyot—Dorchester 45. Telephone 2191  
**Dominion Express Co (The)**—John D. Kippan, agent, St Peter 87 and Sault-au Matelot 42. Telephone 39  
**Dominion Government Immigration Office**—Champlain 101  
**Dominion Plate Glass Insurance Co**—S. Wilson Drum, general agent, St Peter 98  
 Dominion Public Works Office, P. Béland, superintendent, du Fort 5  
 Dominion Radiator Co., Mechanic Supply Co., St Peter 96  
**Dominion Shoe Company**—J. H. Lachance—de la Couronne 158. Téléphone 2264  
**Dominion Steamship Company**, W. M. Macpherson, Agent, Dalhousie 83. Telephone 8  
 Dompierre Albert, photographe, photographer, St Joseph 239, rés. Massue 78  
 Dompierre Cyprien, calfat, caulker, St Anselme r 120  
 Dompierre Damase, cordonnier, shoemaker, du Roi 376  
 Dompierre Edmond, gérant Quebec Paper Bag Co, Bedard 6  
 Dompierre Emile, monteur, laster, St Olivier 151½  
 Dompierre Eust., gardien Commission du Havre, caretaker, Ste Marguerite 145  
 Dompierre Ferdinand, calfat, caulker, Boulevard Langelier 145  
 Dompierre François, menuisier, joiner, du Roi 452  
 Dompierre Gabriel, charretier, carter, Ste Julie 34  
 Dompierre Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Ste Cécile 46

M. Gilbert ouvrira au 1er juillet un nouveau magasin : 294, rue St-Jean.

**JOS. GILBERT**

Téléphone: 375. . . . . 318-320, St-Jean.

**CORDONNIER ET MARCHAND DE CHAUSSURES.**

- Dompierre Georges, garde-magasin, storeman, Franklin 243  
 Dompierre Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, Gosford r 17  
 Dompierre Joseph, journalier, laborer, St Luc 74  
 Dompierre Joseph, cordonnier, shoemaker, Bedard 54  
 Dompierre Mme veuve C., Laviolette 43 coin Bedard 57  
 Dompierre Mme veuve Ferd., Richardson 154  
 Donaldson voir aussi Danielson  
 Donaldson Adélard, cordonnier, shoemaker, Arago 206  
 Donaldson Albert, messenger, messenger, St Pierre 76  
 Donaldson Ferdinand, cordonnier, shoemaker, St Paul 215  
 Donaldson Gaspard, boucher, butcher, Halle C., étaux 9-10, r St Valier 1149  
 Donaldson Louis, charretier, carter, Richardson 313  
 Donaldson Mme Alfred, modiste, milliner, St Joseph 115-117  
 Donaldson Mme Jacques, Boisseau 7  
 Donaldson Mme veuve Joseph, coin Victoria et Bagot  
 Donaldson Mrs. widow Peter, Fleurie 141  
 Donati, professeur à l'Ecole du Patronage, Côte d'Abraham 64  
 Donati Elie, peintre, painter, Ste Madeleine 10  
 Donati François, peintre, painter, St Joachim 33  
 Donati Joseph, bijoutier, jeweller, St Joseph 372<sup>3</sup>, rés. St François 407  
 Donati Mme veuve Joseph, St François 407  
 Donnelly Edmond, maison de pension, boarding house, Notre Dame 1, Place  
 Marché Champlain 46  
 Donnelly John, concierge, caretaker, St Pierre 61  
 Donnelly John, boatman, batelier, Champlain 282  
**Donnelly Joseph T.**, proprietor of St Peter Restaurant and lunch room,  
 St Peter 97, res. St Peter 101  
 Donnelly Mrs. Patrick, Little Champlain 30  
 Donnelly Mrs widow John, Champlain 740-742  
 Donnelly Peter, laborer, journalier, St Paul 183  
 Donoghue John, ship laborer, ouvrier de navires, Artillery 30  
 Donoghue Miss Eliza, St Valier 402  
 Donoghue Mrs. William, boarding house, maison de pension, St Louis 65  
**Donohue Thomas**, dry goods, millinery and fancy goods; nouveautés,  
 articles de modes et de fantaisie, St Jean 188-190. Téléphone 885  
 Donovan James, plasterer, plâtrier, Drolet 18  
 Donovan Miss Julia, St Eustache 70  
 Donovan Mrs. William, St Julia 60  
 Donovan Patrick, laborer, journalier, Champlain 38  
 Doolan Mrs widow Martin, Champlain 416  
 Dooley Mrs. widow James, Sault-au-Matelot 10  
 Dooley P., caretaker Tara Hall, gardien, St Julia 45  
 Dooley T., butcher, boucher, Champlain 121  
 Doran Mrs. widow William, St John 589  
 Doran Walter, salesman, commis-marchand, pension St Joseph 43  
 Doré Albert, employé service civil, civil service clerk, d'Aiguillon 262  
 Doré Alfred, typographe, typographer, Mont Plaisant  
 Doré Alphonse, forgeron, blacksmith, St Olivier 153, rés. St Valier 767  
 Doré Etienne, charpentier, carpenter, d'Aiguillon 88  
 Doré François, porteur de bière, beer driver, de la Chapelle 38  
 Doré François, batelier, boatman, Ste Marguerite 32  
 Doré Gustave, Champlain 852  
 Doré Honoré, de Doré & Morissette, St Joseph 398-400  
 Doré Joseph, charretier, carter, St Olivier 256<sup>1</sup>/<sub>2</sub>  
 Doré Mme veuve, Hermine 6  
**Doré & Morissette**—Hon. Doré & Honoré Morissette—hôteliers, hotel-  
 keepers, St Joseph 398-400

---

“ CALEDONIA MINERAL WATER ”

 THE BEST IN THE WORLD. 

- Doré Napoléon, journalier, laborer, Champlain 686  
 Doré Narcisse, domestique, servant, St Olivier 296  
 Doré Nazaire, messenger, Richelieu 288  
 Doré Pierre, employé au département des Travaux publics, Latourelle 53  
 Doré Wilbrod, couvreur, roofer, des Fossés 255  
 Dorion C. Edouard, L. L. D., avocat, de Miller & Dorion, St Amable 6  
**Dorion Dr F.-X. Jules**, médecin-chirurgien, St François 155. Tél. 2139.  
 Heures de bureau : 8 à 10 a. m., 1 à 3 et de 7 à 8 p. m.  
 Dorion Edouard, plombier, plumber, St Valier 78  
 Dorion Eric, employé service civil, civil service clerk, Burton 23  
 Dorion Eugène, menuisier, joiner, Ste Cécile 203  
**Dorion Honoré**, entrepreneur maçon; contrats et réparations exécutés avec soin et à des prix des plus modérés, master mason and contractor, St Augustin 10. Téléphone 773  
 Dorion L. Napoléon, teneur de livres, bookkeeper, pension Ste Anne 105  
 Dorion Mlle Georgiana, institutrice, teacher, Latourelle 64  
 Dorion Mlle L. N., modiste, dressmaker, St Jean 56  
 Dorion Mme veuve Charles, de la Couronne 173  
 Dorion Mme veuve Edouard, St François 155  
 Dorion Mme veuve Ferdinand, des Fossés 96½  
 Dorion Mme veuve Isaac, Grande Allée 49  
 Dorion Nap., conducteur de malles, mail conductor, Gros Pin, Charlesbourg  
 Dorion Pierre, tailleur de pierre, stone cutter, St Olivier 67  
 Dorval Adjutor, charretier, carter, de Villiers 17  
 Dorval Amable, garde-moteur, motorman, d'Aiguillon 135  
 Dorval Arthur, commis, clerk, St Joachim 59  
 Dorval C. A., commis de banque, bank clerk, d'Aiguillon 184  
 Dorval Delphis, confiseur, confectioner, Franklin 114  
**Dorval Eugène**, L. C. D., successeur de Pourtier & Dorval, chirurgien-dentiste, surgeon dentist, St Jean 37. Téléphone 328  
 Dorval Féréol, charretier, carter, St Mathias 23  
 Dorval Fortunat, journalier, laborer, Carillon 96  
 Dorval François, charretier, carter, de Villiers 23  
 Dorval George, jnr., cordonnier, shoemaker, Latourelle 127  
 Dorval George, snr., charretier, carter, Latourelle 127  
 Dorval George, inspecteur et mesureur de bois, culler, Arago 372  
 Dorval Hilaire, cordonnier, shoemaker, Arago 85  
 Dorval J. Fortunat, commis de banque, bank clerk, St Olivier 164  
 Dorval Jean, journalier, laborer, St Olivier 343  
 Dorval Jean-Baptiste, snr, cordonnier, shoemaker, Durochers 200  
 Dorval Joseph, charretier, carter, de Villiers 9  
 Dorval Joseph, charretier, carter, Napoléon 12  
 Dorval Louis, journalier, laborer, Place d'Orléans 7  
 Dorval Mlle Malvina, modiste, dressmaker, Ste Angèle 38  
 Dorval Mlle O., Richelieu 36  
 Dorval Mme veuve Alfred, Richelieu 242  
 Dorval Mme veuve Augustin, d'Aiguillon 184  
 Dorval Mme veuve Charles, commerçante, trader, marc. Champlain 81-82  
 Dorval Mme veuve Raymond, Latourelle 133  
 Dorval N., agent d'assurance, insur. agt, Boulevard Langelier 141, rés. Lévis  
 Dorval Napoléon, charretier, carter, Parent 104  
**Dorval Philippe**, chef de la brigade du feu, chief of the fire brigade.  
 Bureau : Hôtel-de-Ville; rés. St Joachim 59. Téléphone 399  
 Dorval Philippe, tailleur en cuir, leather cutter, Colomb 148  
 Dorval Théodule, mécanicien, machinist, Richelieu 120  
 Dorval Uldéric, journalier, laborer, Morin 115  
 Dostie Napoléon, cordonnier, shoemaker, Latourelle 45

**JAMES PERRY**, { Dining Room Furniture  
 in great variety.  
 323, St. Paul street, Quebec.

- Dostie Victor E., commis-voyageur, commercial traveller, Richardson 146  
 Douane (la), Custom House, St André 4  
 Doucet Alfred, cordonnier, shoemaker, Arago 196  
 Doucet Mme J. E., St Olivier 183  
 Doughty A. G., private secretary of the Hon. Commissioner of Public works, St Eustache 110  
 Douglass John, employed Q. Ry Co., St Sauveur r 10  
**Douglas Thos. L.**, proprietor of the restaurant in Victoria Park  
 Douville C. J., commis-voyageur, commercial traveller, pension Ste Famille 17  
 Douville Ferd., de Quebec Cigar Mfg. Co., Richardson 294  
 Douville Jean-Baptiste, capitaine, Richardson 294  
 Douville Joseph, de Quebec Cigar Manufacturing Co, Richardson 294  
 Dowling the Misses, St John 97  
 Doyer Augustin, journalier, laborer, Champlain 741  
 Doyer Mme veuve David, Ste Cécile 38  
 Doyer Napoléon, cordonnier, shoemaker, Hermine 218  
 Doyle Garret, laborer, journalier, Champlain 620  
 Doyle George, commis, clerk, Ste Marguerite 92  
 Doyle James, laborer, journalier, Champlain 561  
 Doyle John, laborer, journalier, St Joachim r 66  
 Doyle Mrs. widow Charles, St Augustin 88  
 Doyle Mrs. widow John, Sault-au-Matelot 58  
 Doyle Mrs. widow M. A., St John 105  
 Doyle Mrs widow Michael, des Anges 7  
 Doyle Patrick, stevedore, arrimeur, Champlain 587  
 Doyle Patrick, laborer, journalier, Côte de la Canoterie 4  
 Doyle Patrick, laborer, journalier, St Valier r 854  
 Doyle Patrick, immigration agent, agt d'immigration, Ste Angèle 13. Tél. 114  
**Doyle William**, wholesale and retail hardware, cutlery. Quincaillerie et coutellerie, gros et détail, St Pierre 15. Téléphone 352. Entrepôt, St Pierre 6, et Sous-le-Fort 19-21, res. des Prairies 68  
 Drapeau Joseph, ancien sellier, saddler, Colomb 300  
 Drapeau Louis, pompier, fireman, Ste Marguerite 85  
 Drapeau Stanislas, cordonnier, shoemaker, Victoria 71  
 Drapeau Victor, journalier, laborer, Hermine 155  
 Dravigne Joseph, R. C. A., St Eustache 87  
 Drayner Mrs. widow Astill, Avenue Ste Geneviève 55. Telephone 505  
 Drew David, blacksmith, forgeron, Champlain 511  
 Drill Hall, Grande Allée 103  
 Drolet A., agent, pension Ste Angèle 27  
 Drolet Abraham, jnr., empl. à la Cour, Court House employee, St Olivier 161  
 Drolet Abraham, sr, assist.-gardien Palais de Justice, caretaker, Latourelle 101  
 Drolet Adéland, marchand de cuir, leather merchant, St Valier 553  
 Drolet Adéland, peintre, painter, St Mathias 6  
 Drolet Adolphe, contre-maitre, foreman at A. E. Hookes, Demers 11  
 Drolet Albert, journalier, laborer, Napoléon 87  
 Drolet Alfred, épiciier, grocer, Artillerie 49-51  
 Drolet Alfred, conducteur, conductor, St Valier 1102  
 Drolet Alfred, charretier, carter, Latourelle 190  
 Drolet Alfred, cordonnier, shoemaker, St Ambroise 48  
 Drolet Alfred, doreur, gilder, St Olivier 355  
 Drolet Alphonse, charretier, carter, Voltigeurs 25  
 Drolet Alphonse, commis, clerk, St Olivier 263  
 Drolet Alphonse, mécanicien, machinist, Latourelle r 169  
 Drolet André, menuisier, joiner, Champlain 659  
 Drolet Antoine, commis-marchand, salesman, Garneau 16

M. Gilbert ouvrira au 1er juillet un nouveau magasin : 294, rue St-Jean.

**JOS. GILBERT, cordonnier.**

Telephone: 375.

318-320, ST-JEAN.

Assortiment de chaussures de goût et de fantaisie, etc., etc.

**Drolet Arthur**, épicier et marchand de vins, liqueurs. Grand assortiment de thés. Wines, liquors, groceries and a large assortment of teas. Dépôt de l'eau minérale St Léon. St Valier 714-716, Téléphone 2274, rés. St Valier 712

Drolet Arthur, commis, clerk, St Olivier 112

Drolet Arthur, de Chabot & Drolet, St Joseph 271½

Drolet Augustin, sellier, saddler, Latourelle 108

Drolet Aurélien, employé C. P. R., des Commissaires 192

**Drolet C. Alfred**, épicier et marchand de vins et liqueurs, poissons frais et salés, fruits et légumes, etc., grocer, Artillerie 49-51

**Drolet D. E.**, (Désiré E.), jnr, marchand de farines, grains et provisions, en gros; flour, grain and provision merchant, wholesale, Côte de la Montagne 151-157-159 et Dalhousie 50-52, Téléphone 710—rés. St Jean 547, Téléphone 546

Drolet Delphis, commis-voyageur, commercial traveller, Richardson 204

Drolet Désiré, snr, laitier, milkman, d'Aiguillon 228

Drolet Eleusippe, menuisier, joiner, Latourelle 227

Drolet Elzéar, notaire, notary, St Pierre 95, res. Richelieu 132

Drolet Elzéar, jnr., cordonnier, shoemaker, Prince Edouard r 303

Drolet Elzéar, snr., charpentier, carpenter, Prince Edouard 301

Drolet Emile, boulanger, baker, Charest 137

Drolet Eugène, tailleur, tailor, Richelieu 114

Drolet Eugène G., employé service civil, civil service clerk, Ste Ursule 26

Drolet Ferdinand, journalier, laborer, Ste Cécile 3

Drolet François, commis, clerk, Finlay Market 5

Drolet François, cordonnier, shoemaker, du Roi 345

Drolet François, charretier, carter, Voltigeurs 21

Drolet François, boucher, butcher, Belleau 21

**Drolet François-Xavier**, fondeur et mécanicien, founder and machinist, atelier de galvanplâste, nickel, argent et cuivre, St Joseph 77-79, Téléphone 2116; patron shop, Octave street; rés. Richardson 247

Drolet Gaudiose, teneur de livres, bookkeeper, Sauvageau 94

Drolet George, forgeron, blacksmith, St Valier 637-639

Drolet George, charron, wheelwright, Ste Cécile 169

Drolet George, cordonnier, shoemaker, 3e rue Est 47, Hedleyville

Drolet George, employé service civil, civil service clerk, Boisseau 41

Drolet George, menuisier, joiner, Demers 11

Drolet George, plombier, plumber, de la Reine 123½

Drolet George, boucher, butcher, halle St Pierre, étal 21, rés. Chénier 56

Drolet Guillaume, journalier, laborer, Lalemant 53

Drolet Henri, cordonnier, shoemaker, Boulevard Langelier 87

Drolet Honoré, homme de cour, stableman, St Patrice r 85

Drolet J.-B., fabricant de chaussures, boot and shoe manufacturer, Lorette; Bureaux, St Valier 492

Drolet Jean, charretier, carter, Tessier 16

**Drolet Jean**, échevin du quartier St Valier; boucher, butcher, halle Champlain, étal 41, rés. Dollard 14

Drolet Jean, jnr, inspecteur de viande, Chénier 13

Drolet Jean, boucher, butcher, St Luc 135-137

Drolet Jean, commerçant, trader, halle J.-C., étal 9, rés. St Ambroise, Lorette

Drolet Jean-Baptiste, mécanicien, machinist, de la Reine 371

Drolet Jean-Baptiste, employé C. P. R., Avenue Renaud 49

Drolet Jérémie, peintre, painter, St Olivier 327

Drolet Joseph, Ste Marguerite 26

Drolet Joseph, charretier, carter, Richelieu 222

Drolet Joseph, charpentier, carpenter, Arago 329

**M. Timmons & Son.** { Medals, First prizes and Diplomas  
awarded for  
Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

Drolet Joseph, épicier, grocer, St Germain 40 coin Ste Thérèse 28  
 Drolet Joseph, garde-magasin, storeman, Ste Marguerite 174  
 Drolet Joseph, journalier, laborer, avenue Taschereau 12  
 Drolet Joseph, garde-magasin, storeman, Latourelle 180  
 Drolet Joseph, laitier, milkman, Napoléon 205  
 Drolet Joseph, menuisier, joiner, du Roi r 424  
 Drolet Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Richelieu 140  
 Drolet Joseph G., boulanger et épicier, grocer, Côte d'Abraham 136-1364

**Drolet Joseph Olivier**, marchand de nouveautés, dry goods. Spécialité de tweeds, serges, chapeaux et fourrures ; objets de toilette et de fantaisie. Gents furnishings, hats, gloves, furs, &c., Dégigny 18, rés. St Olivier 222

Drolet Léon, menuisier, joiner, St Olivier 694  
 Drolet Léon, forgeron, blacksmith, St Valier 517  
 Drolet Louis, boulanger, baker, St Patrice 80  
 Drolet Louis, menuisier, joiner, Ste Cécile 23  
 Drolet Louis, mécanicien, machinist, St Joachim 50  
 Drolet Louis, charpentier, carpenter, Lalemant 12  
 Drolet Louis, mégissier, tawer, Richardson 392  
 Drolet Louis T., barbier, barber, Garneau 52  
 Drolet Michel, épicier et charretier, grocer and carter, St Sauveur 72-74  
 Drolet Mlle Caroline, Latourelle 101  
 Drolet Mlle E., St Jean 192  
 Drolet Mlle Emelie, Hedleyville  
 Drolet Mlle Joséphine, modiste, dressmaker, St Patrice 85  
 Drolet Mlle Luce, Massue 74  
 Drolet Mlle Malvina, modiste, dressmaker, St Valier 857  
 Drolet Mlle Méléda, institutrice, teacher, St François 305  
 Drolet Mme Chs A., maison de pension, boarding house, de l'Eglise 126  
 Drolet Mme veuve, femme de peine, charwoman, St Eustache 100  
 Drolet Mme veuve Albert, Morin 177  
 Drolet Mme veuve Elie, Morin 111  
 Drolet Mme veuve Gaspard, Grande Allée 188  
 Drolet Mme veuve Honoré, St Valier 866  
 Drolet Mme veuve Jean, magasin, shop, Hermine 130  
 Drolet Mme veuve Jean-Baptiste, St Olivier 223  
 Drolet Mme veuve Joseph, St Olivier 225  
 Drolet Mme veuve Léon, Caron 38-40  
 Drolet Mme veuve Louis, Richelieu 266  
 Drolet Mme veuve Louis, St Patrice 85  
 Drolet Mme veuve Louis A., Richardson 165  
 Drolet Mme veuve Moïse, St Félix 21  
 Drolet Mme veuve Napoléon, St Luc 175  
 Drolet Mme veuve Philippe, Hermine 146  
 Drolet Moïse, cordonnier, shoemaker, St Félix 21  
 Drolet Napoléon, de P. G. Bussière & Cie, chemin Ste Foye  
 Drolet Napoléon, conducteur d'express, express driver, St Augustin 38  
 Drolet Napoléon, journalier, laborer, Hermine 197  
 Drolet Narcisse, charretier, carter, Sutherland 18  
 Drolet Octave, charpentier, carpenter, Voltigeurs 25  
 Drolet Odilon, boucher, butcher, Dollard 33  
 Drolet Omer, barbier, barber, St Augustin 24  
 Drolet Omer, menuisier, joiner, Ste Cécile 4  
 Drolet Omer, pressier, pressman, St Olivier 188

*M. Gilbert ouvrira au 1er juillet un nouveau magasin : 294, rue St-Jean.*

**JOS. GILBERT**, cordonnier,

Telephone: 375. - - - - - 318-320, St-Jean.

**Assortiment de chaussures de goût et de fantaisie, etc., etc.**

Drolet Ovide, laitier, milkman, Richelieu 286  
 Drolet P. C., cordonnier, shoemaker, Sutherland 22  
 Drolet Phidime, farine préparée, self raising flour, St Olivier 144  
 Drolet Philéas, commis-emballer, packing clerk, St Olivier 220  
 Drolet Philéas, typographe, typographer, Dégigny 22  
 Drolet Philippe, menuisier, joiner, St Réal 9, boutique Ste Cécile 8  
 Drolet Philippe, commis, clerk, Richelieu 171  
 Drolet Pierre, boucher, butcher, halle St Pierre, étal 7  
 Drolet Pierre A., boulanger, baker, Côte d'Abraham 136  
 Drolet P. T. Arthur, commis-marchand, salesman, d'Aiguillon 260  
 Drolet R., commis-marchand, salesman, Cook 8  
 Drolet Samuel, cordonnier, shoemaker, Durochers 112  
 Drolet Téléphore, ferblantier, tinsmith, St Valier 983  
 Drolet Théodule, charretier, carter, Arago 7  
 Drolet Théophile, relieur, bookbinder, Ste Marguerite 37  
 Drolet Théophile, cordonnier, shoemaker, de la Reine 267  
 Drolet Victor, boucher, butcher, Ste Cécile 65  
 Drolet Victor, sellier, saddler, Petit Champlain 10  
 Drolet Zéphirin, mécanicien, machinist, du Roi 276-278

**Drouet révérend Joseph M., O. M. I.,** supérieur et curé de l'église  
 Saint-Sauveur, superior and curate, Massue 15. Téléphone 2012

**Drouin** voir aussi Derouin

Drouin Achille, menuisier, joiner, Bagot 99  
 Drouin Adolphe J., cordonnier, shoemaker, 4e avenue Est 5, Hedleyville  
 Drouin Adolphe S., journalier, laborer, 4e avenue Est 8, Hedleyville  
 Drouin Alexis, charretier, carter, Smith 41  
 Drouin Alexis, épicier, grocer, de Drouin, Frères & Cie, Smith 29. Tél 2257  
 Drouin Alfred, commis-voyageur, commercial traveller, de la Couronne 225  
 Drouin Alfred, charretier, carter, Colomb 153  
 Drouin Dr P. A., médecin-chirurgien, physician and surgeon, St Joseph 153,  
 rés. Ste Ursule 55  
 Drouin Edmond, épicier, grocer, de Drouin, Frères & Cie, Smith 33. Tél 2257  
 Drouin E., journalier, laborer, Fleurie 57  
 Drouin Edouard, boucher, butcher, 3e rue Est 104 et 121, Hedleyville  
 Drouin Elie, charretier, carter, Morin 18  
 Drouin Elzéar, confiseur, confectioner, St Joseph 370  
 Drouin Elzéar, commerçant, trader, du Roi 408  
 Drouin Ernest, commis, clerk, St Olivier 73  
 Drouin Eugène, plombier, plumber, Ste Madeleine 6  
 Drouin Ferdinand, chauffeur, stoker, Kirouac 44  
 Drouin Ferdinand, employé au Conseil Législatif, St Olivier 77  
 Drouin Ferdinand, machiniste, machinist, Victoria 77  
 Drouin Ferdinand, marchand de bois, wood dealer, Avenue Renaud 26  
 Drouin François, cordier, rope-maker, 10e avenue Est 50, Hedleyville  
 Drouin François, fabricant de poulies, blockmaker, St Paul 203  
 Drouin François-Xavier, charretier, carter, Richardson 241  
 Drouin François-Xavier, journalier, laborer, de la Reine 247  
 Drouin François-Xavier, charretier, carter, Bedard 115  
 Drouin François-Xavier, couvreur, roofer, Kirouac 85  
 Drouin François-Xavier, C. R., de Drouin, Pelletier & Fiset, Ste Ursule 55,  
 rés. d'été, Ste Pétronille, I. O.  
 Drouin Frédéric, journalier, laborer, Napoléon 75

**Drouin, Frères & Cie**—Alexis, Edmond & Napoléon Drouin—épiciers  
 et propriétaires de fabrique de vinaigre; grocers and proprietors  
 Quebec Vinegar Works, St Paul 52 et St André 37. Téléphone 493

Drouin Gaudiose, cordonnier, shoemaker, St Ambroise 69

Drouin Henri, journalier, laborer, Smith 31

Order

**TIMMONS'**

Ginger Ale, Soda Water, &c.

TELEPHONE: 619.

From your Grocer.

- Drouin Henri, mécanicien, machinist, Fleurie 57  
 Drouin Jacques, peintre-décorateur, decorative-painter, Boisseau 192  
 Drouin Jean-Baptiste, gardien de la paix, policeman, Ste Catherine 54  
 Drouin Jean-Baptiste, journalier, laborer, Ste Thérèse 66  
 Drouin Joseph, tanneur, tanner, Châteauguay 64  
 Drouin Joseph, ingénieur, engineer, Fleurie 104  
 Drouin Joseph, menuisier, joiner, Fleurie 127  
 Drouin Joseph, cordonnier, shoemaker, Boisseau 174  
 Drouin Laurent, fabricant de poulies, blockmaker, ruelle du Pont r 6  
 Drouin Louis, commerçant de lard, pork dealer, du Roi 414  
 Drouin Mlle Archange, gardienne, caretaker, Cook 12  
 Drouin Mlles, couturières, dressmakers, du Roi 353  
 Drouin Mme Etienne, St Joseph 50  
 Drouin Mme François, 2e rue Est 47, Hedleyville  
 Drouin Mme Louis, femme de peine, charwoman, des Commissaires 89  
 Drouin Mme veuve, des Commissaires 89  
 Drouin Mme veuve Georges, Montcalm 37  
 Drouin Mme veuve Gilbert, Smith 39  
 Drouin Mme veuve Louis, St Germain 165  
 Drouin Mme veuve Thomas, de l'Eglise 132  
 Drouin Mme veuve Pierre, St Olivier 73-75  
**Drouin Napoléon**, échevin du quartier St Roch ; de Drouin, Frères & Cie, de la Couronne 215. Téléphone 2257  
 Drouin Odilon, commis à la Corporation, clerk, Richelieu 119  
**Drouin, Pelletier & Fiset**—*F. X. Drouin, C. R., Hon. L. P. Pelletier, L. L. M., C. R., & Elzéar Fiset*—avocats, advocates, St Pierre 125, chambres 4, 5 et 6. Telephone 758  
 Drouin Pierre, commis, clerk, Ste Ursule 53  
 Drouin Pierre, épicier, grocer, Victoria 101  
 Drouin Séraphin, cordonnier, shoemaker, 4e avenue Est 12, Hedleyville

**Drouin Ulric F.**, importateur de ferronnerie, gros et détail, importer of hardware, wholesale and retail, St Joseph 2-4, Téléphone 2205—rés. St Joseph 2½

- Drouyn Emilien, teneur de livres, bookkeeper, Richardson 30  
**Drouyn Jean-Baptiste**, employé service civil, civil service clerk, et secrétaire-archiviste de l'Union St Joseph de St Roch, Richardson 30  
 Drouyn Joseph, commis-marchand, salesman, Richardson 32  
 Droy Daniel, night watchman, gardien de nuit, St Gabriel 27  
 Drum A. W., bank clerk, commis de banque, Grande-Allée 118  
**Drum Dr Lorne**, physician and surgeon, médecin-chirurgien, St Joseph 452, Telephone 2261  
**Drum S. Wilson**, agent d'assurance, insurance agent. General Agent for the Standard Life Assurance Co. of Edinburgh, Scotland ;—The Travelers Life & Accident Ins. Co., of Hartford ;—The Dominion Plate Glass Ins. Co., of Montreal ;—also, The Identification & Protective Co. of Canada.—St Peter 98, res. Grande Allée 118, Telephone 411  
 Drysdale Alexander R., of The John Ritchie Co., Ltd., St Amable 28  
 Dubé Abraham, journalier, laborer, St Germain 92  
 Dubé Albert, journalier, laborer, Champlain 659  
 Dubé Anselme, cordonnier, shoemaker, St Anselme 71  
 Dubé Arthur, teneur de livres, bookkeeper, de la Reine 302  
 Dubé David H., étudiant en droit, student at law, Côte de la Montagne 94  
 Dubé Félix, cordonnier, shoemaker, St Dominique 42  
 Dubé Ferdinand, tailleur, tailor, des Fossés 133  
 Dubé Jean, journalier, laborer, Champlain 675

**JAMES PERRY,** } Parlor Sets  
 323, St. Paul street, Quebec. } at all prices.

Dubé Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, des Commissaires 178

**Dubé J. Edmond**, pharmacien-chimiste ; propriétaire de la Pharmacie de la Croix Rouge.—Vente en gros de spécialités pharmaceutiques. Dispensing chemist; prop. of the Red Cross Pharmacy. Pharmacy wholesale jobber of specialties, corner St John and Palace streets, res. du Palais 39-41. Téléphone 242

Dubé Joseph, du Palais 37

Dubé Joseph, charpentier, carpenter, Champlain 667

Dubé Joseph, gardien de barrière, toll gate keeper, Champlain 930

Dubé Joseph, commis bureau de poste, post office clerk, St Anselme 69

Dubé Joseph E., commis-voyageur, commercial traveller, St Jean 52

Dubé L. N., garde-quai, wharfinger, Champlain r 101

Dubé Mlle Hélène, du Roi 258

Dubé Mlle Sophie, St Valier 235

Dubé Mme Anselme, nouveautés, dry goods, St Anselme 71

Dubé Mme François-Xavier, de la Reine r 380

Dubé Mme veuve Antoine, Champlain 930

Dubé Pierre, journalier, laborer, Champlain 667

Dubé Pierre, snr, commerçant, trader, Dollard 73

Dubé Pierre, jnr, typographe, typographer, Dollard 75

Dubé Théo., assistant greffier Cour du Recorder, assistant clerk, du Palais 12

Dubé Wilbrod, messenger, messenger, Ste Marie 13

Dubeau C., confiseur, confectioner, de la Couronne 29

Dubeau Joseph, maçon, mason, Richardson 78

Dubeau Mme Jean-Baptiste Zéphirin, de la Couronne 31

Dubeau Napoléon, ouvrier en tabac, tobacco worker, St Paul 225

Dubeau Narcisse, charpentier, carpenter, Ste Catherine 5

Dubeau Philéas, charretier, carter, Richardson 80

Dubeau Philéas Joseph, plombier, plumber, Ste Catherine 1

Dubeau Pierre, charpentier, carpenter, Morin 84

Dubeau Pierre, journalier, laborer, Richardson 80

Duburger Edgar, contre-maitre, foreman, Notre-Dame des Anges 127

Dubois Albert, laitier, milkman, St Valier 11394

Dubois Alphonse, journalier, laborer, Champlain 748

Dubois Charles, menuisier, joiner, Vaudreuil 20

Dubois Edouard, charpentier, carpenter, Champlain 757

Dubois Eugène, cordonnier, shoemaker, St Valier 779, rés. Massue 1

Dubois Flavien, tonnelier, cooper, St Joseph 379

Dubois George, messenger, messenger, Cook 8

Dubois Joseph, charron, wheelwright, Carillon 9-11

Dubois Louis, charretier, carter, Cook 12

Dubois Louis, boucher, butcher, Châteauguay 25

Dubois Louis, journalier, laborer, Dollard 91

Dubois Mlle Caroline, modiste, milliner, Cook 8

Dubois Mme veuve Athanase, Sauvageau 136

Dubois Mme veuve Chrysostôme, Cook 8

Dubois Pierre, peintre, painter, Napoléon 116 coin Bayard

Dubord Richard, commis-voyageur, commercial traveller, Claire Fontaine 3

Dubuc Charles, maçon, mason, Napoléon 92

Dubuc Gaudias, commis-marchand, salesman, Latourelle 67

Dubuc Godfroi, journalier, laborer, St Simon 13

M. Gilbert ouvrira au 1er juillet un nouveau magasin : 294, rue St-Jean.

**JOS. GILBERT**

Telephone : 375.

318-320, ST-JEAN.

**CORDONNIER ET MARCHAND DE CHAUSSURES.**

- Dubuc Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, Franklin 220  
 Dubuc Jean-Baptiste, pompier, fireman, Châteauguay 105  
 Dubuc Joseph, garde-magasin, storeman, Latournelle 76  
 Dubuc Joseph, laitier, milkman, d'Aiguillon 231½  
 Dubuc Joseph, commis-marchand, salesman, Notre-Dame des Anges 191  
 Dubuc Mlle Marie, Châteauguay 71  
 Dubuc Mme veuve, femme de peine, charwoman, St Eustache r 18  
 Dubuc Mme veuve Antoine, Morin 69  
 Dubuc Mme veuve George, d'Aiguillon 215  
 Dubuc Napoléon, journalier, laborer, Colomb 269  
 Dubuc Théodore, boucher, butcher, St Gabriel 83  
 Dubuc Théodore, commis-marchand, salesman, Richelieu 204  
 Dubuc Thomas, cordonnier, shoemaker, Franklin 294  
 Due Jules, contre-maitre Canadian Fur Co, foreman, Jacques-Cartier 22  
 Duchaine Eustache, journalier, laborer, Côte de la Canoterie 10  
 Duchaine George, conducteur Q. Ry Co., des Fossés 23  
 Duchaine J. A., comptable, accountant, de la Couronne 195  
 Duchaine Ludger, opérateur machiniste, St Anselme 58  
 Duchaine Mme veuve Abel, de la Reine 300  
 Duchaine Mme veuve Thomas, Prince Edouard 237  
 Duchaine Napoléon, cordonnier, shoemaker, Tourangeau 14  
**Duchaine Thomas**, échevin du quartier St Roch; manufacturier de chaussures, boot and shoe factory, de Varennes 11; tanneries, St Valier 573-579; rés. de la Couronne 195, Téléphone 2249  
 Ducharme Candide, tailleur, tailor, des Fossés 191-193  
**Duchêne John D.**, Vt. Lt. "B" F. B., R. C. A., médecin vétérinaire, veterinary surgeon, du Pont 56-58, Téléphone 2132—rés. Conroy 20  
**Duchesnay Arthur J.**, comptable, accountant Government Cartridge Factory, St Jean 23  
**Duchesnay Edouard Juchereau**, maire de la municipalité de St Malo, pension Ste Angèle 4  
 Duchesnay Lt.-Col T. J., Mont Carmel 27  
 Duchesnay Mme veuve J. J. Henri, Lachevrotière 86  
 Duchesneau Edouard, cordonnier, shoemaker, St Mathias 24  
 Duchesneau Edouard, cordonnier, shoemaker, St Valier (prolongement)  
 Duchesneau Elie, boulanger, baker, Talon 13  
 Duchesneau Frédéric, charretier, carter, St Luc 185  
 Duchesneau Gaudiose, charretier, carter, Avenue Renaud 24  
 Duchesneau Jacques, snr, charretier, carter, Kirouac 32  
 Duchesneau Jacques, jnr, commerçant de bois, lumber merchant, St Roch 67, rés. Sauvageau 112  
 Duchesneau Joseph, pressier, pressman, Hermine 6  
 Duchesneau Louis, cordonnier, shoemaker, St Luc 99  
 Duchesneau Mme veuve Guillaume, St Joseph 78  
 Duchesneau Odilon, journalier, laborer, St Valier 1198  
 Duchesneau Onésime, charretier, carter, Sauvageau 177  
 Duchesneau Ulderic, journalier, laborer, Hermine 228  
 Duchesneau William, télégraphiste, telegraph operator, Charlevoix 9  
 Duckett J. R., commercial traveller, commis-voyageur, du Palais 15  
 Duclos Casimir, colporteur, pedler, coin Victoria et Demers  
 Duclos Jean-Baptiste, journalier, laborer, Morin 2  
 Duclos Joseph, journalier, laborer, Letellier 25  
 Duclos Napoléon, gardien, caretaker, Scott 105  
 Dudley Miss Catherine J., St Valier 257  
**Dufault S.**, assistant commissaire de la Colonisation et des Mines, d'Ar-tigny 56  
 Dufour Alfred, cordonnier, shoemaker, du Pont 172-174  
 Dufour Edouard, entrepreneur, builder, des Fossés 262

**M. Timmons & Son.** { Medals, First prizes and Diplomas  
 awarded for  
 Ginger Ale, Soda Water, &c. &c.